

**Le voyage  
de Jean-Paul II  
en Extrême-Orient**

DE PAGE 4  
L'ARTICLE DE PHILIPPE RONS

# Le Monde

Fondateur : Hubert Bouve-Méry

Directeur : André Laurens

**« Le Monde des arts  
et des spectacles »**

Pages 17 à 25

• Dessins italiens de la  
Fondation Lugt  
• Sculptures de Savina  
et de Le Corbusier

## Echec à la paix en Amérique centrale

### Une réunion pour rien

L'Assemblée centrale s'est tenue chaque semaine dans une situation au point de la région et de la paix du monde.

Le 1<sup>er</sup> mai, le 1<sup>er</sup> mai n'a pas permis aux neuf ministres des affaires étrangères des pays réunis à Panama sous l'égide du groupe dit de Contadora de progresser dans la recherche de solutions pacifiques dans l'isthme. C'était pourtant la septième fois - depuis la première réunion dans l'île panaméenne de Contadora, en janvier 1983, des chefs de la diplomatie du Mexique, de la Colombie, du Venezuela et de Panama - qu'étaient mis en présence les représentants des cinq autres pays d'Amérique centrale, Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua et Costa-Rica, tous intéressés, à des titres divers, à l'évolution de la situation dans la région. Trois jours d'entretiens n'ont malheureusement abouti qu'à des vœux pieux.

L'échec s'explique en partie par des raisons « internes ». Les pays de Contadora, tout d'abord, ont perdu de leur crédit et de leur fougue initiale : le Mexique se voit contesté par les Centraméricains, à l'exception du Nicaragua, pour avoir souvent pris des positions trop enflées ; le président social-démocrate de Venezuela, M. Lusinchi, s'est mis en retrait par rapport à son prédécesseur démocrate-chrétien ; le Panama vote dimanche prochain ; quant à la Colombie, le pays le plus actif du groupe, elle connaît de graves problèmes intérieurs dont témoigne la proclamation, le 1<sup>er</sup> mai, de l'état de siège sur tout son territoire.

Les cinq pays centraméricains eux-mêmes ont des positions et des intérêts radicalement divergents. Le Nicaragua est une brebis galeuse pour les quatre autres, y compris pour le paisible (mais fondamentalement conservateur) Costa-Rica. Le Nicaragua atteste par les armements de Managua effrains à juste titre ses voisins. Mais les sandinistes refusent de le réduire, avançant sans raison que les attaques dont ils sont l'objet, au nord et au sud, de la part des « contre-révolutionnaires » - sans oublier le minage de leurs ports par la CIA - ne leur permettent pas de se « découvrir » actuellement.

Mais l'échec des efforts de paix en Amérique centrale s'explique aussi très largement par le fait que certaines clés fondamentales ne sont pas entre les mains des Etats de la région ni des « pays de bonne volonté » qui les entourent.

Les représentants des Etats-Unis ont adopté, le 1<sup>er</sup> mai, une résolution unanime de soutien aux quatre de Contadora - ce qui signifie que la Chambre basse ne votera pas les crédits d'aide aux contrats nicaraguayens demandés par le président Reagan. Mais celui-ci pourrait, dès son retour de Chine, prononcer un grand discours pour alerter ses concitoyens sur l'aspect stratégique des enjeux centraméricains - tentant ainsi de court-circuiter les parlementaires.

Qui pourrait enfin contester les problèmes économiques réels qui donnent le branle à la situation dans ces pays et souvent surprennent sans cesse les visiteurs et les par ailleurs Super-puissances, amis ou ennemis dans la

### Neuf pays latino-américains ont tenté en vain de mettre au point un règlement pacifique

L'espoir d'un règlement pacifique des conflits centraméricains s'est encore amoindri après l'échec, le 1<sup>er</sup> mai, d'une nouvelle réunion des ministres des affaires étrangères des pays du groupe dit « de Contadora » (Mexique, Venezuela, Colombie et Panama) avec leurs homologues des cinq pays de l'isthme : Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua et Costa-Rica.

Le cours du débat est évidemment le Nicaragua, dont la ligne politique révolutionnaire tranche sur l'attitude prudente, voire conservatrice ou réactionnaire, des gouvernements voisins. Notre envoyé spécial à Managua, Marcel Niedergang, explique les enjeux de la partie dans laquelle sont engagés les sandinistes.

## Nicaragua : du sang et des larmes

### I. - Tout pour la guerre

De notre envoyé spécial MARCEL NIEDERGANG

Managua. - Deux fois par semaine, les dirigeants sandinistes font « face au peuple ». Le plus souvent à Managua, mais aussi en province, à Leon, Granada ou Matagalpa. M. Daniel Ortega, d'autres « commandants », membres du groupe des neuf dirigeants suprêmes, des hommes de la junte, comme M. Sergio Ramirez, viennent à une tribune pour expliquer la situation et répondre aux éventuelles questions de la foule rassemblée. Vu de la tribune, « cara al pueblo », est un parlant « exercice de discipline directe », ainsi que le déclare un commandant. Vu de la salle, les choses sont un peu plus complexes.

Bien avant l'arrivée des dirigeants, des groupes de militants sandinistes s'efforcent de faire monter l'enthousiasme. Avec des mégaphones, les jeunes sandinistes incitent la foule à reprendre les chants révolutionnaires « encore plus fort », afin qu'on les entende « jusqu'au Pentagone ». L'un de ces chants proclame : « Direction nationale, dis-nous ce que nous devons faire... ». D'autres slogans rythmés font l'éloge des turbas - ces commandos sandinistes spécialisés dans des opérations musclées contre les « dissidents » et les « contre-révolutionnaires ». Les turbas ont déjà mis à sac les résidences de certains opposants et déculotté Mgr Bismarck Carvallo, le porte-parole de l'épiscopat, surpris chez l'un de ses paroissiens.

Dans la foule, on note de la bonne volonté, de l'intérêt, le désir d'être informé sur les difficultés de la vie quotidienne et sur la situation à la frontière. Après un discours de l'un des commandants, la réunion se poursuit par des interventions « côté peuple ». Toutes affirment soutenir la révo-

lution, comprendre la nécessité des sacrifices, mais parfois des mères de famille demandent, d'une voix timide, pourquoi « il n'y a plus d'huile pour la cuisine », ou pourquoi « il n'y a plus de poisson au marché depuis des semaines ». Et les dirigeants à la tribune répondent que les autorités vont étudier le problème.

Depuis avril, ce type de questions n'est plus de mise dans les séances de « cara al pueblo ». M. Daniel Ortega, accompagné de M. Sergio Ramirez, de membres de l'état-major de l'armée populaire sandiniste, de ministres et de dirigeants du Front, a dénoncé avec énergie tous ceux qui « font campagne contre la mobilisation de la nation » et contre le « service militaire patriotique ». « Nous n'allons pas permettre cela », a-t-il dit en s'adressant plus précisément à un groupe de mères de jeunes soldats récemment mobilisés. Et il a cloué au pilori « les familles qui ont des comportements contre-révolutionnaires ». Il a répété : « Nous n'allons pas permettre que l'on joue avec le sang versé. C'est une trahison à l'égard du peuple et de la patrie. »

Le ton se durcit nettement à Managua, où les dirigeants affrontent une vague de protestations d'une telle ampleur que même la presse officielle, *Barriada* et *Nuevo Diario*, en fait état. Des pères de famille se plaignent que leurs garçons aient été envoyés sur des théâtres d'opérations, alors que les autorités prétendaient qu'ils étaient encore à l'arrière. Une manifestation de mères de soldats a été sévèrement dispersée devant la commission des droits de l'homme à Managua.

(Lire la suite page 5.)

## La télévision victime de la rigueur

### Les restrictions budgétaires envisagées pour 1985 sont au centre de la polémique lancée par la Haute Autorité

Conseil des ministres sur la télévision par câble, le jeudi 3 mai et, sans doute, le 9 mai, sur la publicité dans les radios locales privées, négociations sur le satellite de télévision directe : la semaine s'annonce décisive pour l'avenir de l'audiovisuel français.

Mais pendant que le gouvernement se penche sur l'avenir, le présent revient au galop. Le rapport de la Haute Autorité, dénonçant les « tares » du service public, survient au moment où se négocient les budgets de 1985. Pour faire face aux difficultés financières des chaînes, M. Filloud propose de transformer celles-ci en établissements publics à caractère industriel et commercial et d'augmenter la redevance ainsi que leurs ressources publicitaires.

« Avec le budget que l'on nous prépare pour l'année prochaine, il n'y a plus qu'une solution : que TF 1, Antenne 2 et FR 3 n'emettent qu'un jour sur trois, à tour de rôle ». Cette boutade d'un responsable de chaîne lors du marché international des programmes MIP-TV est certes excessive. Cependant la réalité est assez alarmante pour

avoir provoqué le récent coup de ciseaux de M. Serge Moutet, directeur de FR 3, sur le financement du service public, justifié la politique massive de coproduction des deux autres chaînes et hâté la publication du rapport des neuf « sages » de la Haute Autorité.

La crise couvait depuis longtemps, le budget de la radiotélévision publique ayant déjà été frappé en 1984 par la rigueur. Elle a éclaté il y a quinze jours lorsque le ministre des finances a fait connaître ses premières propositions budgétaires pour 1985. Le service public de l'audiovisuel y est soumis aux mêmes restrictions que l'ensemble de l'administration : une réduction de 2 % des dépenses de fonctionnement en francs courants et une diminution d'effectifs de 1 %, le tout sans augmentation des recettes, qu'elles proviennent de la redevance ou des ressources publicitaires.

Ces dispositions, qui ne sont pas faciles à appliquer dans un ministère ou dans un hôpital, deviennent dramatiques pour des entreprises confrontées, depuis la loi de 1982, au triple défi de la régionalisation,

de la mutation technologique et de la concurrence nouvelle du secteur privé. Compte tenu de l'inflation et de l'augmentation prévisible des coûts de production, c'est de 15 % environ que la radiotélévision devrait alors réduire ses frais de programmation et de diffusion. En clair : une heure de moins de programmes par jour pour chaque chaîne.

Le secrétariat d'Etat, chargé des techniques de la communication réagit très vivement. Il fait valoir au ministre des finances qu'une telle réduction est économiquement absurde, alors que le 13<sup>e</sup> Plan demande un effort prioritaire sur les programmes, et qu'elle est politiquement suicidaire à un an des premières échéances électorales. M. Georges Filloud fait une contre-proposition : traiter les organismes de radiotélévision non plus comme des administrations mais comme des établissements publics industriels et commerciaux, substituer à la réglementation budgétaire *a priori* un contrôle du coût de l'heure de programme ou de la prestation commerciale. Le ministre suggère que les recettes du service public soient indexées sur l'augmentation des services rendus, soit 5 à 6 % d'augmentation pour la redevance et un décalage de 25 % à 27 % environ.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

(Lire la suite page 16.)

LIRE PAGE 15 :

Un entretien avec M<sup>me</sup> Michèle Cotta :

« Nous crions casse-cou »

### LES CÉLÉBRATIONS DU 1<sup>er</sup> MAI

## Farniente, rite et résistance

par JACQUES AMALRIC

Que peut encore signifier la célébration du 1<sup>er</sup> mai dans un pays occidental industrialisé ? La question s'impose, mardi, à regarder ces images, déjà vues tant de fois, de défilés rituels à travers Paris et de « fête » un peu triste à Pantin. Manifestement, l'attrait du farniente avait encore joué en vidant l'agglomération parisienne de la plupart des manifestants potentiels et en transformant des rassemblements supposés populaires en regroupements de permanents syndicaux. Les piques politiques de M. Krasucki à l'adresse du pouvoir se changent rien à l'affaire : l'augmentation du chômage ne se traduit pas par une plus grande combativité des salariés, mais au contraire par une plus grande désaffection et un plus grand individualisme. Quant à l'absence de sanction plus tard, dans le secret de l'isolement, un parti accusé de ne pas avoir tenu ses promesses...

La banalisation du 1<sup>er</sup> mai, dans nos sociétés de consommation, même si elle survient les dirigeants syndicaux, toutes tentatives confondues, masque un aspect positif de l'évolution des choses : la plupart des revendications traditionnelles de la fête du travail ont été satisfaites pour l'essentiel. Le temps est loin où

l'on luttait pour la journée de huit heures, les congés payés, une protection digne de ce nom et où, pour manifester le 1<sup>er</sup> mai, il fallait se mettre en grève et perdre une journée de salaire.

Cela ne veut pas dire que la condition ouvrière ou de salarié ne comporte pas encore des aspects choquants ; mais ces anomalies sont considérées, consciemment ou non, davantage comme conjoncturelles

que comme structurelles. Or, la conjoncture aujourd'hui, c'est la crise. Etait-elle évitable, comme le proclamaient imprudemment hier certains dirigeants ? Ils sont de moins en moins nombreux ceux qui le pensent sincèrement aujourd'hui. C'est d'ailleurs l'évaluation de la crise faite par les uns et par les autres qui est à l'origine de la désunion syndicale constatée non seulement en France mais aussi dans des pays comme l'Italie ou l'Espagne.

(Lire la suite page 6.)

### AU JOUR LE JOUR

Jean-Paul II est parti en guerre, le 1<sup>er</sup> mai, contre les multiples abus du chômage. Parmi elles, l'introduction à grande échelle de l'informatique. Le pape a mis en garde contre une évolution qui risque de faire de l'homme « l'esclave des machines inventées et construites par lui ».

Le procès du modernisme par l'Eglise n'est pas nouveau, et l'expérience devrait l'inciter à la prudence. La plus surprenante,

### Machines

c'est que Jean-Paul II l'ait fait avant un voyage en Asie, où il va tenter de réconcilier la technique moderne - des transports rapides aux techniques de communication les plus perfectionnées - avec les valeurs spirituelles.

Mais peut-être a-t-il l'intention de présenter comme modèle la République Nouvelle-Guinée, où il doit faire étape ?

BRUNO FRAPPAT.

### POUR SON XXX<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

## « Le Monde diplomatique » publie un numéro spécial

Entre la chute de Dien-Bien-Phu et le début de la guerre d'Algérie, au mois de mai 1954, le premier numéro du *Monde diplomatique*. Depuis, avec des moyens modestes, ce journal n'a cessé d'analyser les grandes évolutions du monde international. Avec deux objectifs :

« En face du défilé de l'événement, offrir une réflexion de longue haleine, une analyse qui ne se contente pas de décrire et de constater, mais qui cherche à comprendre les premiers signes de la conjoncture » ;

« combiner les approches politiques, historiques, économiques, culturelles, etc., pour saisir les

grandes mutations dans toute leur complexité.

Cette ambition répondait à un besoin puisque, en trente ans, le *Monde diplomatique* a dû porter son tirage de 5 000 à 125 000 exemplaires.

Dans le numéro de mai, outre un bilan de trois décennies, on lira : « le tiers-monde face aux banques » ; « les PC occidentaux et la gestion de la crise » ; « l'Egypte affaiblie et dans l'attente » ; « sécheresse et désertification au Sahel » ; « l'explosion du territoire » ; « récit d'une rupture avec le Kénia », etc.

\* Le numéro, 11 F.

(Lire en dernière page « les sommets de mai ».)

DENIS  
JEAMBAR

« Des systèmes édités  
pour l'usage  
coélectif, une œuvre  
très documentée »  
JANICK JOSSIN - L'EXPRESS

« Les faits sont là, le  
mérite de Jean-Barbier  
est de les avoir écrits »  
FRANÇOISE BAILLY - LA CROIX

« Jean-Barbier a écrit l'histoire  
des communistes dans  
l'appareil d'Etat et a expliqué  
les raisons de leur échec »  
JACQUES CHAPUIS - RTL

LE  
P.C.  
DANS  
LA  
MAISON

CALMANN-LÉVY

هكذا من الأصل





Le Monde

# étranger

## PROCHE-ORIENT

### Egypte

#### A L'APPROCHE DES ÉLECTIONS

### Le président Moubarak s'en prend aux partis de l'opposition

Le Caire. — A moins d'un mois des élections législatives du 27 mai, le président Hôni Moubarak a fait le procès des partis d'opposition en général et du néo-Wafd (libéral) et du Rassemblement progressiste en particulier. Sortant de la réserve qu'il avait observée depuis un an, le rais a mis en garde « ceux qui jouent avec le feu dans l'espoir de gagner quelques voix » dans son discours du 1<sup>er</sup> mai.

Le chef du Parti national démocratique (an pouvoir) a averti, sans le nommer, le néo-Wafd (résurgence de l'ancien Parti nationaliste libéral sous la monarchie) contre toute tentative de porter atteinte à la révolution de juillet 1952. Il a ajouté, en présence de M. Fouad Serrageldine, le chef du néo-Wafd, que les « voix de la régression et de la réaction s'élevaient et elles tentent de s'attaquer à la révolution ». Critiquant implicitement le Rassemblement progressiste — seul parti d'opposi-

tion dont le chef ait été absent, — le président Moubarak s'est attaqué à « ceux qui veulent tirer un avantage électoral des problèmes du peuple égyptien en jouant la surenchère ».

Le rais a cité comme exemple de « provocation » une phrase du programme du Rassemblement, qui veut « sauver l'Egypte de la corruption, du parasitisme et de l'inféodation », et qui parle des « pèlerinages » du chef de l'Etat à la Maison Blanche. Il a ensuite reproché aux formations d'opposition « le peu de réalisme de leurs programmes électoraux » et cité, sarcastique, le cas d'un candidat aux élections législatives, « promettant un hélicoptère à chaque citoyen pour résoudre les problèmes du trafic, quinze millions de nouveaux logements deux semaines après son élection, du pain gratuit et même

### M. Arafat souhaite transférer le siège de l'O.L.P. au Caire

Dans une interview au quotidien koweïtien *Al Qabaz* publiée le lundi 30 avril, le chef de l'Organisation de libération de la Palestine, M. Yasser Arafat, souhaite que « l'Egypte accepte le transfert au Caire du siège de l'O.L.P. et des forces de la Révolution palestinienne ».

Ces forces seront ainsi « proches des frontières de la Palestine, après la fermeture de toutes les frontières (des pays limitrophes de l'Israël) aux combattants palestiniens », ajoute M. Arafat. Selon lui, un tel transfert « serait une grande victoire pour la Révolution palestinienne et consacrerait la fin des accords de Camp David ».

L'hébergement tunisien indépendant *Al Akhbar*, cité par la presse du Golfe, avait indiqué samedi « qu'un certain nombre de Palestiniens résidant en Tunisie s'apprêtaient à quitter cet Etat pour un pays arabe voisin dont les relations avec l'O.L.P. s'étaient améliorées dernièrement ».

A Damas, plusieurs organisations de fedayin ont vigoureusement

condamné les déclarations de M. Arafat à *Al Qabaz*.

Dans un communiqué, la direction commune du Front populaire (de M. Habsheh) et du Front démocratique (de M. Hawatmeh) indique que l'appel de M. Arafat ainsi que sa proposition de convoquer un congrès populaire avant la réunion du Conseil national palestinien (CNP-Parlement) ont pour but de donner un « quitus au régime égyptien afin que l'application des accords égypto-israéliens de Camp David puisse être « largement étendue à d'autres pays arabes à travers le portail palestinien ».

Les déclarations de M. Arafat « ont également pour but de scinder les rangs palestiniens et de porter atteinte au dialogue amorcé dans le but de rétablir l'unité de l'O.L.P. sur la base d'une ligne nationale hostile à l'impérialisme », ajoute le communiqué, qui invite, enfin, le comité central du Fath à assumer son rôle pour mettre fin aux agissements « suspects » de M. Arafat.

## AFRIQUE

### Tchad

### Paris accueille avec prudence l'offre libyenne de « retrait »

Après avoir récemment qualifié le Tchad de « prolongement » de la Libye, le colonel Kadhafi s'est déclaré prêt à mettre un terme à la « présence » libyenne dans ce pays, admettant ainsi, pour la première fois, l'intervention de Tripoli chez son voisin. « Si la présence libyenne sert de prétexte à la présence des forces françaises dans ce pays, a-t-il dit dans un entretien diffusé par TF1, lundi 30 avril, dans son journal de vingt heures, je déclare que nous sommes prêts à opérer le retrait de notre présence au Tchad afin qu'il ne reste au gouvernement français, face à son opinion publique, aucune justification de combattre avec ses soldats ».

« Jusqu'à présent, a-t-il ajouté, un avion français a déjà été abattu, plusieurs soldats ont été tués, et il faut compter avec les frais très élevés supportés par le budget français dans le désert du Tchad, et cela, sans aucun intérêt, aussi bien pour le Tchad que pour la France. » M. Kadhafi a affirmé que son allié tchadien, M. Goukouni Oueddei, président du GUNT, était « disposé à accepter des concessions » pour régler le conflit, et que M. Hissène Habré, l'actuel chef de l'Etat, n'était pas « qualifié pour gouverner la totalité du Tchad ». M. Kadhafi s'est prononcé pour « la recherche d'un troisième homme en accord avec Goukouni Oueddei ». « Nous ne l'imposons pas, nous savons que Hissène Habré ne sera pas d'accord et que ce sera donc lui l'accusé, le condamné », a-t-il dit.

Ces déclarations sont accueillies avec une grande prudence à Paris, où l'on déclarait, mercredi matin, de source officielle, que le dirigeant libyen s'était surtout adressé au public français afin de tenter d'affaiblir la position du gouvernement français au Tchad. « Kadhafi n'a pas d'obligation de cohérence, parce qu'il n'a ni presse ni public, et il est très habile de sa part, de dire : « Je m'en vais si vous partez », même s'il n'a pas l'intention de le faire », ajoutait la même source. Ces déclarations du colonel Kadhafi sont intervenues après une brève visite, à

Tripoli, de M. Francis Guttman, secrétaire général du Quai d'Orsay, au cours de laquelle ce dernier a rencontré des collaborateurs du dirigeant libyen.

Dans une déclaration à l'AFP, diffusée mercredi matin, M. Goukouni Oueddei a répété qu'il était prêt à se retirer afin de favoriser « une solution intermédiaire ». M. Goukouni Oueddei a exigé, une nouvelle fois, le retrait de toutes les forces « étrangères », citant les troupes françaises et saoudiennes, ainsi que des « techniciens sionistes ». « S'il y a des Libyens, ils partiront en même temps », a-t-il dit. Il a préconisé la réunion d'une nouvelle « table ronde » entre Tchadiens, sans conditions préalables, au Congo ou en Algérie.

Cette proposition fait écho à celle avancée la veille par M. Achelk Ibn Omar, ministre de la défense du GUNT et dirigeant du CDR (Conseil démocratique révolutionnaire), qui a déclaré, comme M. Goukouni Oueddei, que des contacts avaient eu lieu, que toute rencontre au sommet devrait se tenir sous l'égide de l'Organisation de l'unité africaine et sans la tenue préalable d'une conférence préparatoire préconisée notamment par Paris. M. Ibn Omar s'est, cependant, défendu d'être le « troisième homme » d'une négociation, tout en estimant que M. Hissène Habré ne pouvait être accepté comme « l'actuel ou le futur président légitime du Tchad ».

Dans le camp du président Hissène Habré, on estime que, « hormis l'aveu de la présence illégale de son armée au Tchad », le colonel Kadhafi n'a rien dit de « nouveau » dans son entretien accordé à TF1. C'est ce qu'a déclaré, lundi soir, M. Allam-Mi, ambassadeur du Tchad en France, qui a ajouté : « S'il réussissait à imposer au Tchad la solution du troisième homme, Kadhafi aurait affaire à un régime tchadien fragile, ce qui lui permettrait de mener à bien sa politique annexionniste ».

J.-C. P.

l'accablée et un bonjour chaque matin aux quarante-sept millions d'Égyptiens ».

De son côté, M. Mohamed Hassanin Heykal, ancien rédacteur en chef de l'officiel *Al-Ahram* et confident de Nasser, s'est lui aussi lancé dans la bataille électorale en publiant le premier chapitre de son nouveau livre, *La Presse et la Politique*, à paraître à Londres dans l'ouvrage du parti socialiste du travail. Le précédent livre de M. Heykal, *L'autisme de la force*, publié à Londres et dont certains chapitres, attaquant le président Sadate et ses options politiques, avaient paru dans la presse d'opposition égyptienne, avait provoqué une levée de boucliers de la part des membres du Parti national démocratique, et le rais avait lui-même critiqué implicitement l'ouvrage.

En ce 1<sup>er</sup> mai, les grands gagnants de la campagne électorale auront été les neuf millions de travailleurs et fonctionnaires à la retraite de l'administration publique à qui le gouvernement a accordé un bonus de vingt jours de salaire qui a coûté 225 millions de livres (environ 1,7 milliard de francs) aux caisses de l'Etat.

ALEXANDRE BUCCIANTI

« Une menace du chef de l'Etat. » L'Egypte rompra ses relations diplomatiques avec tout pays qui aura transféré son ambassade en Israël de Tel-Aviv à Jérusalem, a déclaré le président Moubarak dans son discours du 1<sup>er</sup> mai. Rappelant la rupture des relations de l'Egypte avec le Costa-Rica et le Salvador il y a quelques jours, le président Moubarak a affirmé que sa décision avait été dictée « par le souci de protéger les droits légaux et historiques sur la Ville sainte de cent millions d'Arabes, de huit cents millions de musulmans et de un milliard de chrétiens dans le monde. » — (Reuters)

### Soudan

### NEUF TRIBUNAUX D'EXCEPTION SERONT CRÉÉS POUR JUGER LES INFRACTIONS A L'ÉTAT D'URGENCE

Khartoum (AFP). — Le président Gaouf Mohamed a décidé la création à Khartoum de neuf tribunaux d'exception pour juger les auteurs d'éventuelles infractions à l'état d'urgence (1) décrété dimanche soir au Soudan.

Selon le chef de l'Etat soudanais, des tribunaux d'exception seront également créés dans les huit autres régions du pays pour juger les infractions à l'état d'urgence, celles relevant de la charte (loi islamique), ainsi que certains délits relevant du code pénal et des grosses affaires de contrebande. Les sentences des tribunaux d'exception, a précisé le président soudanais, seront immédiatement appliquées, à l'exception des condamnations à mort sur lesquelles il se prononcera lui-même.

Aux termes des décrets présidentiels, toute infraction à l'état d'urgence est passible d'une peine de prison maximale de dix ans et d'une amende de 10 000 livres soudanaises (environ 6 000 dollars). Chaque tribunal d'exception sera présidé par un magistrat civil assisté de deux officiers de l'armée ou de la police.

Par ailleurs, le travail a repris normalement dans les services de comptabilité des ministères et de l'administration soudanais affectés depuis le 24 avril par une grève des comptables et des caissiers.

Selon l'Agence de presse soudanaise Sana, qui cite M. Hassan Adar, le directeur du ministère des finances — dont dépendent l'ensemble des comptables et caissiers employés dans les ministères et l'administration, — 80 % des employés ont regagné leurs postes. Elle indique toutefois que quatorze des vingt-quatre comptables du ministère de la coopération, du commerce et de l'approvisionnement ont été démis de leurs fonctions pour ne pas avoir repris le travail.

(1) Les premières déclarations en provenance de Khartoum avaient fait état de la loi martiale, qui est en général plus rigoureuse que l'état d'urgence. Cette confusion provient du fait que les dispositions décrétées dimanche à Khartoum s'appliquent, en définitive, davantage à la loi martiale. Ainsi, le chef de l'Etat pourra mettre en place des cours martiales et les autorités responsables de l'état d'urgence pourront détenir les coupables dans l'impunité quelle partie du Soudan, pour une durée de leur choix.

### Liban

### M. Berri pourrait revenir sur son refus de participer au gouvernement Karamé

Beyrouth. — Un gouvernement d'union nationale a été constitué lundi soir au Liban. Mais, n'étant pas celui que l'on attendait, le nouveau cabinet a suscité aussitôt des réserves et des difficultés, la principale étant le refus du chef de la milice chiite Amal d'y participer. Ce refus ne semble cependant pas être définitif. Si cet obstacle est surmonté avec l'aide de Damas, qui a tout de suite donné sa bénédiction au nouveau gouvernement, les autres problèmes devraient pouvoir être réglés assez aisément.

L'objection principale de M. Berri est qu'il était convenu de désigner quatre ministres d'Etat — dont lui-même — appelés à s'occuper uniquement de « grande politique ». Le voici maintenant avec deux portefeuilles sur les bras, submergé de problèmes de gestion au jour le jour et d'intendance, ce qui le distrairait de son objectif prioritaire : le Sud.

Après son refus, M. Berri a été sollicité de toutes parts : par le président de la République, M. Aminé Gemayel, par le premier ministre, M. Rachid Karamé, puis il a été appelé à Damas, où il a longuement conféré avec M. Khaddam, le vice-président syrien, en même temps que M. Walid Joumblatt, dont le silence embarrassé constitue une acceptation plutôt qu'un refus. A l'issue de cette rencontre, M. Berri a adopté un ton plus positif, annonçant de nouvelles concertations pour ce mercredi matin.

On estime que l'obstacle devrait être surmonté. D'abord par suite de l'intervention immédiate, franche et pressante de la Syrie, qui avait, d'embellie, donné au cabinet Karamé sa caution en ces termes : « La Syrie est satisfaite que Rachid Karamé ait réussi dans sa mission, d'autant que son gouvernement réunit toutes

les parties. (...) C'est un grand événement. (...) Nous soutiendrons ce gouvernement et proclamons notre souci de le voir réussir. » D'autre part, le ton de Radio-Liban, sous contrôle chiite, est modéré, et celui de M. Berri paraissait annoncer un changement d'attitude dès sa première entrevue avec M. Khaddam. Le dirigeant chiite, pense-t-on, pourrait se voir attribuer un ministère des territoires occupés (par Israël) ou des affaires du Sud. De plus, l'absence de M. Kamel El Assad, dirigeant chiite traditionnel et principal adversaire de M. Berri, qui aurait

stirement fait partie du gouvernement si ce dernier avait compté vingt-six ministres comme projeté initialement, devrait en toute logique combler d'aise le chef d'Amal.

D'autres réserves ont été formulées par M. Saeb Salam (sunnite), seul parmi les « témoins » ayant participé à la conférence de Lausanne à n'être ni présent ni représenté au sein du cabinet, et par la communauté grecque catholique, qui s'estime lésée avec un seul portefeuille, de surcroît « mineur », celui de l'information, alors que les Grecs orthodoxes occupent une place exceptionnellement importante par rapport aux coutumes politiques du pays.

Les forces libanaises (milices chrétiennes) pour leur part, ont annoncé, malgré « leur profond respect pour MM. Gemayel et Chamoun » une « opposition constructive ».

Deux facteurs ont empêché M. Karamé de constituer le gouvernement convenu de vingt-six membres comprenant les quatre super-ministres dont parle M. Berri : l'inévitable « guerre des marabouts » et surtout la volonté de ne pas laisser s'échapper l'impact du cabinet d'union nationale par d'interrimables tractations, d'autant plus que des pressions commencent à s'exercer sur le terrain sous forme d'hostilités le long de la ligne de front en dépit du désengagement des forces.

### Retour au calme

Le calme est effectivement revenu, sans être total, avec l'annonce du cabinet, et ce, malgré les réserves de M. Berri. On estime qu'une fois dépassés les problèmes posés par sa formation, le cabinet d'union nationale devrait amener une stabilisation de la trêve, une amélioration des communications entre toutes les parties du territoire libanais non occupées par Israël, en particulier entre les deux secteurs de Beyrouth et entre l'ensemble de Beyrouth, le nord de la Bekaa, sans cependant que l'on puisse sérieusement envisager une réunification de la capitale du style de celle qui s'était produite à l'automne 1982.

Le cabinet s'attellera ensuite aux problèmes politiques de fond : structures de l'armée et refonte de la constitution par un comité constitué de trente-deux membres qu'il désignera lui-même dans les deux mois. Les problèmes risquent de resurgir en force quand le comité dépassera le stade des principes généraux et s'engagera dans la définition réelle des réformes politiques. Si une prévision dans le temps pouvait être possible dans une situation aussi mouvante que celle du Liban, on s'accorde ici à estimer que l'éventuelle phase de reprise des troubles ne devrait pas se situer avant la fin de l'été. Quatre à cinq mois de calme n'apparaissent plus aujourd'hui comme une utopie à condition que tiennent l'édifice gouvernemental actuel et, pour commencer, que M. Berri se laisse convaincre.

LUCIEN GEORGE

### LA COMPOSITION DU CABINET

Beyrouth (AFP). — Voici la composition du nouveau gouvernement libanais, telle qu'elle a été annoncée lundi soir par M. Rachid Karamé :

Premier ministre et ministre des affaires étrangères : M. Rachid Karamé (sunnite) ;

Ministre des finances, de l'habitat et des coopératives : M. Camille Chamoun (maronite) ;

Défense et agriculture : M. Adolphe Kassar (chiite) ;

Travail et éducation : M. Selim Hoss (sunnite) ;

Information : M. Joseph Staff (grec catholique) ;

PTT, santé et affaires sociales : M. Pierre Gemayel (maronite) ;

Intérieur : M. Abdallah Racy (grec orthodoxe) ;

Economie, commerce, industrie et pétrole : Victor Kassar (grec orthodoxe) ;

Ressources hydro-électriques et justice : M. Nabih Berri (chiite) ;

Travaux publics, transports et tourisme : M. Walid Joumblatt (druze).

### Trois membres du bureau de liaison israélien au Liban arrêtés au nord de Beyrouth

Le gouvernement israélien déploie, depuis mardi 1<sup>er</sup> mai, « le maximum d'efforts diplomatiques » pour obtenir la libération des trois membres du bureau de liaison israélien arrêtés ce jour, au nord de la capitale libanaise.

A Beyrouth, un porte-parole du bureau de liaison israélien à Dbyeh (nord de Beyrouth) a affirmé que les trois hommes avaient été appréhendés par l'armée libanaise et se trouvaient actuellement aux mains des Syriens. Cependant, une source militaire libanaise a démenti, dans la nuit de mardi à mercredi, que l'armée ait procédé à ces arrestations.

Les efforts du gouvernement israélien ont consisté notamment à demander l'aide de pays amis comme les Etats-Unis et la France ainsi que la coopération du gouvernement libanais, indiquant-on de source informée à Jérusalem. La radio nationale israélienne a déjà précisé que les Etats-Unis et la France avaient promis d'apporter leur concours.

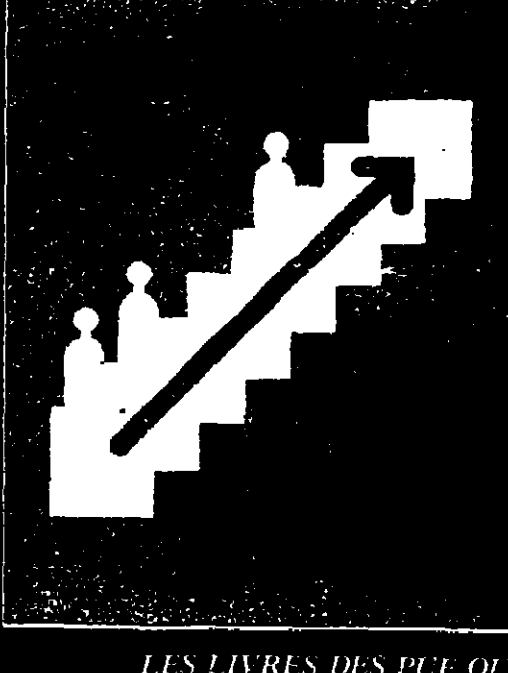
Au ministère israélien des affaires étrangères, on se refuse pour l'instant à divulguer l'identité et la qualité des personnes arrêtées, de même

que l'on se dit incapable de préciser si les trois membres du bureau de liaison sont détenus par l'armée libanaise ou par l'armée syrienne.

Le bureau de liaison israélien à Beyrouth-Est a été ouvert après l'invasion du Liban par l'armée israélienne au printemps 1982. Il occupe un immeuble entier et comprend notamment une mission du ministère des affaires étrangères israélien et un bureau du porte-parole militaire.

Pour Israël, ce bureau de liaison constituait une étape importante pour la normalisation des rapports avec le Liban. Le gouvernement libanais, de son côté, a souligné au début de 1983 qu'il n'admettait « la présence du bureau de liaison israélien à Beyrouth que pour la durée des négociations de retrait des troupes israéliennes et pas au-delà ».

L'accord israélo-libanais signé le 17 mai 1983 renvoyait à six mois l'examen des relations bilatérales. En dépit de l'abrogation de cet accord, le 5 mars 1983, par le gouvernement libanais, le bureau de liaison avait continué à fonctionner normalement.



## DIMENSIONS DU POUVOIR

Par Pierre Birnbaum

La lune pour le pouvoir provoque la mobilisation des groupes dominés, oppose les élites entre elles, suscite l'action de l'Etat qui en réclame le contrôle exclusif. Dans ce livre, Pierre Birnbaum poursuit son analyse de ces conflits qui témoignent des multiples dimensions du pouvoir.

Collection "Sociologie d'Aujourd'hui" dirigée par Georges Baladier, 204 pages - 135 F.

**pu**

LES LIVRES DES PUF QUI S'ILLUMINENT LE MONDE

سكزا من الأصل

## ASIE

PARALLÈLEMENT A SES INTENTIONS PASTORALES

### Le voyage de Jean-Paul II en Extrême-Orient comporte de multiples implications politiques

Le pape Jean-Paul II devait faire escale, ce mercredi 2 mai, à Fairbanks (Alaska), avant Séoul, première étape de son voyage en Asie et dans le Pacifique.

Le président Reagan, qui est lui-même arrivé mardi à Fairbanks, au retour de sa visite en Chine, devait avoir dans cette ville un entretien avec Jean-Paul II avant de regagner Washington.

Cité du Vatican. - Jean-Paul II a quitté Rome ce mercredi 2 mai pour entreprendre son second voyage en Asie. Il le conduira cette fois jusqu'aux antipodes : du cœur du Pacifique-sud, en Papouasie-Nouvelle-Guinée et aux îles Salomon. Un voyage de 32.000 kilomètres dont la plus longue étape - quatre jours - devait commencer jeudi en Corée du Sud. A son retour d'Océanie, le pape se rendra en Thaïlande.

Ce voyage, le vingt et unième de Jean-Paul II depuis son élection en octobre 1978, reflète assurément les préoccupations pastorales du pape - en particulier son souci de manifester la présence du successeur de Pierre jusqu'à l'autre bout du monde. Mais il ne manquera pas d'avoir également une signification politique.

La rencontre avec le président américain en Alaska ne figure pas au programme officiel publié par le Vatican, celui-ci voulant éviter de paraître apporter son soutien à M. Reagan en pleine campagne électorale. Ce souci de discrétion ne trompe cependant personne, le président des Etats-Unis jouissant au Saint-Siège d'un préjugé favorable pour ses prises de position contre l'avortement et en faveur de la prière dans les écoles.

C'est, cependant, en Corée et en Thaïlande que la visite de Jean-Paul II aura les implications politiques les plus claires. Avant d'arriver à Séoul, le pape accomplira, précise-t-on dans les milieux du Vatican, un geste lourd de sens : lorsque son avion passera près de la zone où l'appareil de la Korean Airlines avec trois cent vingt passagers à bord fut abattu l'été dernier par les chasseurs soviétiques, il demandera à ceux qui l'accompagnent de prier pour les « victimes de la violence ». L'avion papal suit, en effet, la route polaire, comme le Jumbo de KAL.

De longue tradition confucéenne, la Corée est pourtant le pays d'Extrême-Orient où le christianisme a le plus de poids. Depuis 1950, le nombre de fidèles double tous les dix ans. Il y a aujourd'hui 1,6 million de catholiques et 5,3 millions de protestants. On compte 100.000 baptêmes par an et chaque paroisse augmente en moyenne de 200 chrétiens chaque année.

Pour célébrer le bicentenaire d'une des Eglises les plus éminentes du monde, mais aussi célébrer une évangélisation remarquable qui, au départ, c'est-à-dire au dix-huitième siècle, fut d'origine nationale - les intellectuels coréens s'initiaient en Chine au catholicisme - et non seulement missionnaire, le pape procédera à la canonisation de cent trois martyrs (dont dix missionnaires français). Il s'agira de la plus impor-

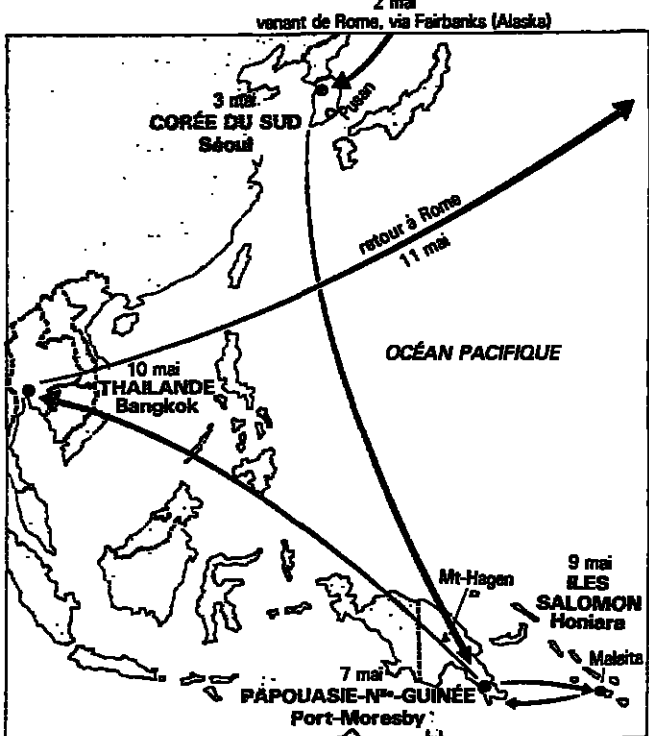
De notre correspondant

tante cérémonie de canonisation jamais organisée hors de Rome. Près de trois cents pèlerins, parmi lesquels des membres des familles de martyrs, seront présents à Séoul pour cette occasion.

Jean-Paul II a déclaré dimanche dernier que lors de sa visite en Corée il prêterait pour la réunification pacifique de la péninsule ainsi que pour l'ensemble des Coréens, c'est-à-dire aussi pour les catholiques nord-coréens qui vivent dans la clandestinité. Aux portes du monde socialiste asiatique, il s'adressera implicitement à cet autre pays qui le préoccupe : la Chine. Déjà l'*Osservatore*

la Thaïlande sera l'occasion pour Jean-Paul II, comme il l'a déclaré, d'aller « exprimer de façon concrète son respect pour les autres traditions religieuses ». Surtout, il visitera un camp de réfugiés indochinois. C'était déjà son intention lors de son premier voyage en Asie, en 1981, mais alors le Vietnam fit savoir par son clergé que la visite du pape serait jugée inopportune. Cette fois, Hanoi n'a pas bougé.

Allant jusqu'en Papouasie-Nouvelle-Guinée, Jean-Paul II aura pu faire escale en Indonésie. Mais, selon certains observateurs, il aurait décliné cette invitation : la situation au Timor-Orient, à forte présence catholique, annexé par les



Romano a souligné dimanche : « Le catholicisme est venu en Corée par la Chine. Peut-être des missionnaires coréens prendront-ils un jour le chemin inverse ? »

#### L'étape de Kwangju

Le pape devrait également se faire l'écho des plaintes d'une partie de l'Eglise contre les violations des droits de l'homme en Corée du Sud. Sa visite à Kwangju, la ville qui, en mai 1980, fut le théâtre d'une insurrection réprimée dans le sang par l'armée (plus de deux cents morts et deux mille blessés), est, de ce point de vue, symbolique. Kwangju constitue une étape du voyage de Jean-Paul II que les évêques coréens ont réclamée avec insistance et qui, évidemment, n'enthousiasmait guère le gouvernement.

Jean-Paul II dira également une prière pour les dix-sept personnes du gouvernement sud-coréen tuées à Rangoon le 9 octobre 1983 dans un attentat.

Une autre étape du voyage du pape qui ne manquera pas d'avoir un sens politique est la Thaïlande. Pays à très faible minorité catholique (0,4 %) - il y a pratiquement autant de bouddhistes que de catholiques -

Indonésiens en 1975, ne serait pas étranger à cette décision. Il est possible qu'en Papouasie, qui connaît actuellement des problèmes frontaliers avec l'Indonésie, le pape évoque ce sujet.

En Papouasie-Nouvelle-Guinée, comme aux îles Salomon, la visite de Jean-Paul II est avant tout « pastorale et missionnaire ». Dans ces contrées, qui cherchent un équilibre entre l'ère moderne et la vie primitive, un tiers de la population est catholique, le pape entend manifester sa sollicitude aux fidèles et aux missionnaires, leur témoignant par cette visite qu'ils sont aussi importants dans son esprit et aussi importants pour l'Eglise universelle que les chrétiens géographiquement plus proches de Rome.

Aux îles Salomon, colonie indépendante depuis 1978 où pour 20 % de la population est catholique, le pape doit rencontrer Mgr Stuyvenberg, âgé de plus de quatre-vingt ans, qui a consacré sa vie à l'évangélisation de la Mélanésie. Jean-Paul II nourrit une affection particulière pour les îles Salomon : Honiara, la capitale, est en effet la première province ecclésiastique qu'il a créée en novembre 1978, un mois après son élection.

PHILIPPE PONS.

## AMÉRIQUES

Etats-Unis

### Le nouveau succès de M. Jackson à Washington inquiète le Parti démocrate

De notre correspondant

Washington. - La capitale des Etats-Unis a plébiscité le premier candidat noir qui pèse réellement dans une course à l'investiture démocrate pour l'élection présidentielle. Laissant loin derrière lui M. Mondale et M. Hart, le pasteur Jesse Jackson a en effet remporté, mardi 1<sup>er</sup> mai, avec 63 % des voix la primaire du district de Columbia, la région administrative que constitue Washington.

Dans une ville à 70 % noire et dont le maire, noir également, est l'un de ses plus actifs partisans, cette victoire de M. Jackson n'a rien d'inattendu. Ajoutée au bon résultat qu'il a obtenu le même jour dans le Tennessee avec 25 % des suffrages exprimés, elle n'en confirme pas moins symboliquement l'importance nationale prise par sa candidature, lancée pourtant dans un climat de scepticisme général et d'hostilité de la plupart des hommes politiques noirs.

En se présentant, M. Jackson a d'abord réussi à mobiliser l'électorat de sa communauté comme aucun candidat blanc n'y était auparavant parvenu. Par rapport aux primaires de 1980, la participation électorale des Noirs a ainsi augmenté cette année de 82 % en Alabama, 10 % en Georgie, 19 % en Illinois, 15 % à Washington, 38 % en Pennsylvanie, et elle a plus que doublé à New-York. Ce mouvement s'était déjà amorcé en réaction à la politique sociale de M. Reagan lors des élections partielles de 1982, mais son ampleur est maintenant toute différente, et d'autant plus marquante que l'abstention noire a constamment été, depuis 1964, d'environ 10 % supérieure à celle des Blancs dans toutes les élections présidentielles. La marge de victoire du président sortant ayant été, en 1980, largement inférieure, dans de nombreux Etats, au nombre des abstentionnistes noirs, M. Jackson a évidemment marqué là un point de taille.

Son deuxième succès, qui, lui, réjouit beaucoup moins le Parti démocrate, est d'avoir su capitaliser sur son nom ce mouvement d'enthousiasme. Non content d'être déjà arrivé premier en Caroline du Sud, son Etat natal, il a aussi obtenu 70 % du vote noir en Georgie, 74 % en Illinois, 60 % en Alabama et même 89 % à New-York. Détenant, avant même les scrutins de mardi, de 17 % des suffrages démocrates exprimés jusqu'à maintenant, M. Jackson est aujourd'hui une force qui pèsera lourd à la Convention. Sous peine de le voir faire sécession ou, à tout le moins (d'après beaucoup plus réel), de voir une partie de ses électeurs boudier les urnes, le Parti va devoir composer en sa personne avec l'aspiration de la communauté noire à une véritable place sur l'échiquier politique - conquise et non plus lentement et chichement concédée.

Pour un homme qui écrivait il y a un an, six mois avant l'annonce de sa candidature, que « les Noirs ne peuvent plus permettre aux démocrates de considérer qu'eux-mêmes et leurs votes leur sont acquis », l'objectif est atteint. L'ennui est qu'il y a eu, en che-

min, de sérieux incidents de parcours, qu'on ne tente pas impunément, dans un pays où les tensions raciales sont encore si sourdement violentes, de précipiter une évolution difficile, et qu'il faudra donc, maintenant beaucoup de doigté pour éviter que l'entreprise ne tourne au fiasco pour M. Jackson, pour les démocrates, mais aussi et surtout pour les relations entre Noirs et Blancs.

M. Jackson appartient, en la personnifiant désormais, à cette frange non négligeable des Noirs américains, qui estiment que les Etats-Unis entretiennent avec eux les mêmes relations qu'avec les pays en voie de développement, c'est-à-dire marquées dans les deux cas par un mépris de leur identité, de leurs intérêts économiques, et de leurs droits politiques. Cette identification, qui ressort également de la revendication de racines africaines et d'une fierté communautaire, a fait naître un sentiment, étranger à la masse de l'électorat américain, de solidarité avec les révolutions du tiers-monde, et, plus particulièrement, avec la cause palestinienne - ce qui est très mal admis par la plupart des juifs américains. Si tôt annoncée, la candidature de M. Jackson a donc suscité une réaction hostile d'un petit groupe extrémiste de la communauté juive.

#### Le candidat des Noirs

Cela n'aurait rien été si un journaliste (noir) du *Washington Post* n'avait pas révélé en février que M. Jackson avait employé devant lui les mots « *Nyants* » et « *Nyants* » pour désigner les juifs et New-York. Sans être gravement insultants, ces mots formés à partir d'un préfixe juif usuel sont néanmoins péjoratifs. M. Jackson met deux semaines à reconnaître les faits et à s'excuser. L'incident pourrait être clos, mais l'un des partisans du candidat, M. Farrakhan, dirigeant de la *Nation of Islam* (une petite secte musulmane noire) le relance spectaculairement. Il commence par avertir « les juifs » qu'ils ne pourraient pas sans risque faire tort à M. Jackson, puis menace de mort *Washington Post* et déclare enfin que Hitler était un « grand homme », bien que « malintentionné ». M. Jackson se désolidarise de tout cela, mais avec réticence et en refusant, sans doute parce qu'il ne veut pas de conflit interne au mouvement qu'il a fait naître, de condamner « le pécheur avec les péchés ».

Etirés sur trois mois de campagne, ces lamentables épisodes ont

#### LA DEROUTE DE M. HART

(De notre correspondant.)

Washington. - Jour de gloire pour M. Jackson, le 1<sup>er</sup> mai pourrait bien avoir sonné le glas de l'ambition présidentielle de M. Hart.

Si son très mauvais résultat de Washington (7 % des voix) n'est pas vraiment grave, puisque la capitale n'envoie que dix-neuf délégués à la convention et était, en tout état de cause, acquise au candidat noir, son mauvais score, le même jour, dans le Tennessee constitue, en revanche, un lourd handicap.

Cet Etat, où M. Glenn avait de fortes positions avant de se retirer de la course à l'investiture, était, en effet, a priori, peu favorable à M. Mondale, et le sénateur du Colorado aurait logiquement dû y profiter de son image de moderniste modéré. A défaut d'escompter remporter cette primaire, le sénateur du Colorado espérait donc talonner de très près l'ancien vice-président de M. Carter et faire ainsi un retour en force après ses échecs répétés du mois dernier.

M. Mondale l'a, en fait, devancé de onze points (41 % contre 30 % des voix). L'élan nouveau qu'attendait M. Hart de cette journée lui fait ainsi défaut à la veille de l'élection, dans la semaine qui vient, de sept cent cinquante délégués au Texas et en Louisiane samedi, dans le Colorado lundi, et enfin dans l'Ohio, l'Indiana, le Maryland et la Caroline du Nord mardi.

Seul un redressement aussi spectaculaire qu'improbable du sénateur du Colorado au cours de ces scrutins, il n'est plus, qu'un sauveur candidat à l'investiture : M. Mondale. - B. G.

détourné de M. Jackson pratiquement tous les électeurs juifs, qui ont pourtant largement contribué au combat pour les droits civiques ainsi qu'à l'élection, ces dernières années, de maires noirs dans les grandes villes. Ces épisodes ont aussi empêché que se rallie à M. Jackson une part un tant soit peu importante de l'électorat libéral blanc.

Candidat noir, M. Jackson est ainsi devenu candidat des Noirs, ce qui est très différent et dangereux, car cela tend à assimiler une communauté entière à ses positions et crée ou révèle de formidables antagonismes raciaux que les républicains espèrent bien exploiter à leur profit. Il y a dix jours, le vice-président George Bush a déjà enfoncé le couteau dans la plaie en déclarant que MM. Hart et Mondale n'avaient pas suffisamment condamné l'« antisémitisme » qui s'était exprimé dans la campagne, et les conseillers politiques de M. Reagan ne cachent pas espérer un « retour de bâton » blanc, en clair que les abstentionnistes blancs soient encore plus nombreux à se mobiliser que les abstentionnistes noirs.

La situation est très malsaine et la partie difficile pour les démocrates, qui ne peuvent se permettre ni d'ignorer les revendications de M. Jackson ni d'apparaître dépendants de lui et ainsi perdre des voix juives et des voix tout court dans l'électorat blanc.

M. Jackson ne réclame aucune promesse de poste gouvernemental et encore moins la candidature à la vice-présidence. Il demande que les deux autres candidats et l'appareil du parti négocient avec lui un accord permettant à la convention de se dérouler sans heurts - ce qu'il souhaite, rappelle-t-il sur tous les tons.

Le problème est que, sans même parler de sa position sur une réduction drastique du budget de la défense, trois de ses principales revendications posent de sérieuses difficultés. Il veut : 1) la suppression des primaires à deux tours, organisées pour toutes les élections dans dix Etats du Sud et qui permettent de facto d'éliminer un profit d'un Blanc un candidat noir ayant obtenu une majorité relative au premier tour ; 2) la suppression du palier de 20 % de voix au-dessous duquel un candidat à une primaire présidentielle ne peut prétendre à aucun délégué. Cette règle défavorise les minoritaires, notamment les Noirs, mais pas seulement eux, et, avec 17 % des voix, M. Jackson n'a ainsi obtenu jusqu'à présent que 7 % des délégués ; 3) sa dernière revendication est donc que le parti le « rembourse » en lui attribuant des délégués parmi ceux qui sont nommés par l'appareil. Le parti, et notamment M. Mondale, craignent, eux, que cédant là-dessus, ils paraissent rendre les armes, que la multiplication des candidatures noires démocrates ne favorise les Républicains et que celles des courants minoritaires n'affaiblissent le parti.

M. Jackson est parvenu à faire participer la communauté noire avec un enthousiasme et des espoirs formidables à la vie politique américaine et la démocratie lui doit pour cela beaucoup. Il reste encore un mois et demi d'ici, la convention pour que les tensions raciales ne lui soient pas redevenues de plus en plus, et que les Noirs, dont le nombre a plus que triplé depuis 1970, n'aient pas eu raison de crier casse-cou.

BERNARD GUETTA.

● Un mathématicien soviétique refuse de reprendre l'avion pour l'URSS. - Un mathématicien soviétique, M. Sergueï Kozlov, qui venait de donner une série de conférences dans des universités américaines, a refusé, au dernier moment, lundi soir 30 avril, de monter à bord de l'avion des British Airways qui devait le ramener en URSS via Londres. Le porte-parole du département d'Etat a déclaré que M. Kozlov possédait un visa qui lui permettait de prolonger son séjour aux Etats-Unis et que les autorités américaines s'assurèrent que son départ est volontaire s'il décide finalement de rentrer en URSS. - (AP.)

ETUDES CULTURELLES  
Cours intensifs de langue italienne, tous niveaux, à Padoue.  
Cours mensuel (30 heures) + bourse mensuelle = 2750 FF.  
ETUDES CULTURELLES  
BERTRAND RUSSELL  
Via Cavour 1 - 35100 PADOVE  
Italie - Tél. (049) 654051

## SPECIALISTE DES PROBLÈMES DU TIERS-MONDE

### Tibor Mende est mort

Nous apprenons la mort, au Canada, à l'âge de soixante-huit ans, de Tibor Mende, écrivain, spécialiste des problèmes du tiers-monde.

Né en 1915 à Budapest, Tibor Mende avait par la suite acquis la nationalité française, et enseigné à Paris à l'Institut d'études politiques et à l'Ecole des hautes études commerciales.

Grand connaisseur du tiers-monde - il avait visité une soixantaine de pays depuis la fin de la seconde guerre mondiale - il avait publié de nombreux ouvrages parmi lesquels les plus connus furent sans doute l'Inde devant l'orage, l'Asie du Sud-Est entre deux mondes, la Chine et son ombre. Un monde possible, De l'aide à la reconquête, les légendes d'un échec, et plus récemment Soleils levants, le Japon et la Chine.

Nommé en 1964 au poste de chef du groupe de l'information économique et sociale au cabinet du sous-secrétaire à l'information des Nations unies, Tibor Mende avait d'autre part collaboré à de nombreuses publications, notamment au *Monde*, pour lequel il avait en particulier écrit, en 1972, une série d'articles sous le titre « Le tiers monde, victime de la croissance ? ».

Tibor Mende était particulièrement connu pour le procès très sévère qu'il avait fait de l'aide

apportée par les pays riches à ceux dits « en voie de développement », demandant par exemple si les Européens de 1980 allaient devenir des « co-développeurs » ou plutôt des « co-exploiteurs » des richesses du tiers-monde, se réservant d'intervenir là où leur action pouvait servir leurs propres intérêts mais accroissant leurs relations commerciales « horizontales » avec les autres pays industrialisés. S'agissant des Etats-Unis, il avait dénoncé le caractère d'une aide don - le but principal, écrivait-il, était de contribuer à endiguer le communisme ».

Le conflit d'intérêt fondamental, expliquait-il en 1972, n'est pas entre les pays pauvres et les groupes capitalistes modernes... Il est plutôt entre les producteurs à bas revenus des pays sous-développés et les paysans, artisans et industries de main d'œuvre historiquement condamnés du monde riche. C'est leur combat d'arrière-garde pour maintenir une production non économique en face de la concurrence des pays à main-d'œuvre bon marché qui constitue l'obstacle majeur à toute politique rationnelle d'aide et de développement.

### Où le soleil est-il si bien, qu'il en oublie de se coucher ?

En Finlande, naturellement !

Partez en voiture !

La Finlande, pays des lacs et des îlots vous offre tous les plaisirs d'une nature authentique : chalet et barque au bord de l'eau, pêche, randonnées, voile, camping... Et pour les amateurs de terres vierges, d'horizons lointains : la Laponie, avec tout l'esprit du Grand Nord. En voiture, vous atteindrez la Finlande, en vous embarquant soit à Trondheim, près de Hambourg, soit à Stockholm, à bord de lueux paquebots-ferries que vous feront goûter aux plaisirs d'une mini-croisière - aux prix profondément doux ! Un conseil pour les amateurs de Laponie : les trains autocouchettes finlandais mettent Le Cercle Polaire à une nuit de sommeil d'Helsinki.

\* FINNLINE, Trondheim-Helsinki, 3 fois par semaine.  
\* SJ-LINE ET VIKING LINE, Stockholm-Turku ou Helsinki, quotidiennement.

Pour recevoir une documentation complète, retournez le coupon-réponse à :  
Office National du Tourisme de Finlande 13, rue Anber-75009 PARIS  
Tél. : 742.65.52

Finlande  
naturellement votre

## Nicaragua :

RETOUR DE CHINE.  
MARCO POLO ME FAIT  
COUTER LES NOUILLES  
BOUSSINOI !  
TOUS LES  
DÉTAILS DANS  
LE GUIDE BLEU

PHARMACIE  
MEDECIN  
CEPES

ALCAPONE DÉCLARÉ  
LA SAINT VALENTIN  
CHICAGO, C'EST MORT

TOUS LES  
DÉTAILS DANS  
LE GUIDE BLEU

LE JOURNAL DE VOYAGE



## AMÉRIQUES

### Nicaragua : du sang et des larmes

(Suite de la première page.)

Devant les représentants des pères de famille d'une quinzaine de quartiers de la capitale, le commandant Roberto Calderon a justifié les « erreurs » par l'importance de l'offensive contre-révolutionnaire. « Nous luttons, a-t-il dit, contre les mêmes gardes criminels que nous avons chassés du pays le 19 juillet 1979. Les jeunes du service militaire patriotique ne sont pas seuls. Ils sont aux côtés des milliers de paysans et d'ouvriers qui défendent les conquêtes de la révolution. C'est dans tout le pays que ce type d'explications » a lieu. A Estelí, dans le Nord, les responsables du Front sandiniste ont rencontré des « familles inquiètes ». La presse gouvernementale publie aussi des déclarations de « mères de martyrs », dont les enfants sont tombés, et qui supplient les contestataires « de faire preuve d'humanité et de compréhension ».

M. Daniel Ortega a admis ce soir dans la capitale qu'il y avait des « difficultés » et que la « communication » devait être améliorée. Mais M. Tomas Borge, ministre de l'intérieur, a été beaucoup plus tranchant quelques jours plus tard. Tout pour la guerre, a-t-il dit. Car c'est tout le pays qui est en guerre. Et c'est une guerre brutale que le tout-puissant seigneur de la Maison Blanche a lancée contre nous. Le leader a précisé que 219 combattants sandinistes étaient tombés « au cours des dernières semaines » - c'est-à-dire presque autant que pendant toute l'année 1983. « La socialisation de la défense de la patrie est inéluctable », a dit M. Borge. Le ministre de l'intérieur, qui n'était pas favorable à l'organisation d'élections générales (elles doivent avoir lieu le 4 novembre prochain), mais s'est aligné sur la direction collégiale, a précisé que la production et les ressources entières du pays « devaient être destinées en priorité à ceux qui risquent leur vie sur la première ligne de combat ». Et il a justifié les restrictions frappant les produits de base par les « nécessités de la défense ».

De la sueur, du sang et des larmes : c'est bien un ton chuchoté que les dirigeants sandinistes emploient pour galvaniser une population fatiguée, agacée par les restrictions, inquiète pour ses en-

fants, et à qui l'on annonce de « nouvelles privations » et de « nouveaux sacrifices ». Et il est vrai que la situation militaire a rapidement empiré ces dernières semaines. Les affrontements armés sont maintenant quotidiens, au Nord, dans les départements de Nueva-Segovia, Jinotega, Madriz, Matagalpa, à l'Est sur le littoral atlantique, et au Sud, près de la frontière du Costa-Rica. Les groupes armés de contras sont infiltrés et installés à demeure dans toute la région, au nord et à l'est de Matagalpa.

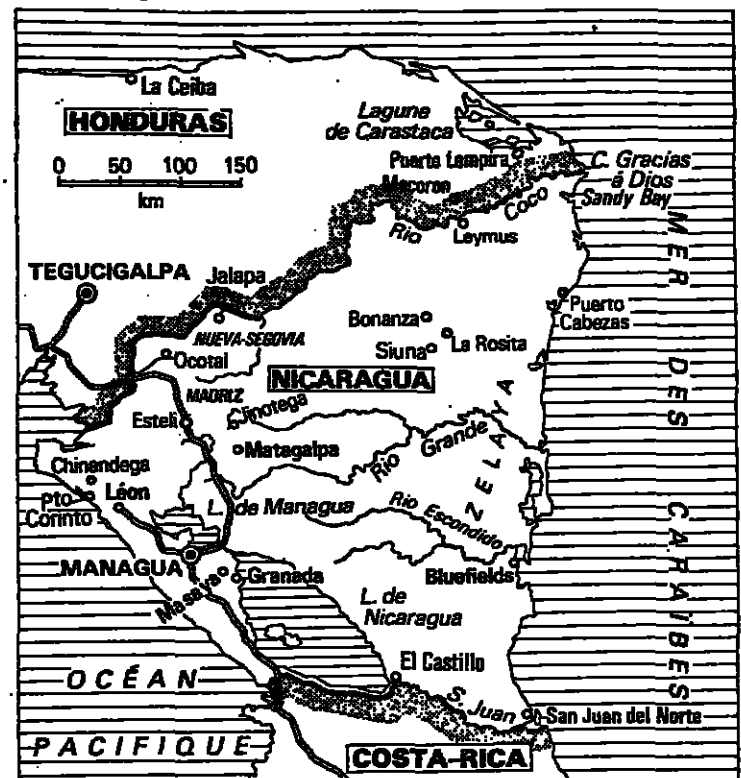
Les hommes d'Eden Pastora - dont l'équipement et l'armement s'étaient singulièrement améliorés

au nord de la frontière. Une grande partie des vastes plaines tropicales du versant atlantique est en passe d'être contrôlée par les unités miskitos, celles de Brooklyn Rivera au Sud, et celles de Steadman Fagoth au Nord.

El Bluff, porte d'entrée de Bluefields, a été miné, et l'accès par terre de Puerto-Cabezas est maintenant bloqué en permanence, également par de tels engins explosifs. La route en construction de Matagalpa à Jinotega et Puerto-Cabezas est harcelée par les commandos de la contras venus du Nord. L'armée populaire n'y circule qu'en convoi, tout comme sur les routes et les pistes au nord de Jinotega, et

militaires sont en construction, à Puerto-Cabezas, et au nord de Managua, à Huehuetenango. Pourtant, les pilotes nicaraguayens entraînés sur Mig (en Bulgarie) ne sont pas prêts de toucher leurs appareils, qui, de bonne source, attendraient à Cuba. Le régime sandiniste ne peut pas se permettre de perdre ce risque face à une administration Reagan très « combative ».

L'Union soviétique aurait, selon les experts, fourni une aide économique de 100 millions de dollars en 1983 (150 millions sont prévus cette année, et son aide militaire, dont le valeur n'est pas connue, transite par des pays tiers. Moscou aurait également promis d'aider à la reconstruction des installations portuaires détruites à Puerto-Sandinio et Puerto-Corinto. L'Iran, de son côté, aurait l'intention de fournir des pétroliers au Nicaragua. Mais les résultats du voyage du commandant Humberto Ortega à Moscou, en quête d'une assistance militaire accrue, ne sont pas connus, et les diplomates doutent que les Soviétiques veuillent aller très loin dans ce domaine. « Un Cuba dans la région leur suffit... »



depuis six mois - ont pris et perdu San-Juan-del-Norte, à l'embouchure du fleuve frontalier avec le Costa-Rica. Mais ils restent solidement installés en territoire nicaraguayen, au nord du fleuve San Juan, et en contrôlent le cours depuis El Castillo jusqu'à l'Atlantique. Ils poussent des points de commandos aussi loin que Nueva-Guinez, à plus de 100 kilomètres

d'Ocotil à Jalapa. Les embuscades sont meurtrières; bien que les abords de certaines pistes aient été largement déboisés.

Militairement, on s'achemine vers une situation « salvadorienne » à l'envers : l'armée sera de plus en plus engagée dans des opérations coûteuses, en hommes et en matériel, contre une guérilla - contre-révolutionnaire, puissamment aidée par les Etats-Unis, - sans qu'une issue soit prévisible.

Le Nicaragua consacre déjà le quart de son budget à la défense. La situation économique n'est pas catastrophique : la récolte du café, en particulier, a été excellente, et celle de coton pourra être exportée si la CIA arrête effectivement le minage des ports. Mais les réserves de devises sont épuisées, le produit intérieur brut est retombé au niveau de 1973, le revenu par capita est en chute libre. L'insécurité, l'accent mis sur l'effort de guerre, la mobilisation intensive pour l'armée, les milices : autant de facteurs qui ne favorisent pas la production.

Dans la capitale, les supermarchés sont de moins en moins approvisionnés, et les queues s'allongent sur les trottoirs, alors que l'exceptionnelle canicule d'avril dilue les énergies. Les réseaux officiels de distribution, contrôlés par les CDS (comités de défense sandinistes), assurent, à des prix subventionnés et par un système de coupons, à chacun un ravitaillement de base en riz, en sucre, en haricots noirs, en maïs et en savon. Poulets, œufs et produits laitiers manquent souvent. Et aussi certains médicaments. En revanche, on trouve tout au marché noir, même des vins d'importation, du whisky, ou de l'essence, normalement rationnée. (« Tu as du miel... ? », demandent des chauffeurs de taxi aux pompistes pour s'approvisionner « au noir ».)

La grogne est assez répandue dans la population, et les commandos du marché oriental ne se gênent pas pour dénoncer le gouvernement.

Même ambiance dans les taxis collectifs et les bus surchargés, que l'on prend d'assaut après des heures d'attente. Les routes de campagne sont presque désertes, et le manque de pièces de rechange réduit progressivement et inexorablement le parc automobile. « On vivait mieux avec Somoza... » La réflexion sacrilège est devenue banale. Un chauffeur de taxi (la corporation a nettement basculé dans l'antisandinisme) ricane : « Ces cons-là s'imaginent qu'ils vont battre les Américains... »

Les dirigeants cherchent à renforcer le potentiel militaire. Plusieurs centaines de milliers d'hommes et de femmes sont dans les milices armées, et l'armée populaire compte environ 35 000 soldats : c'est la meilleure et la mieux entraînée d'Amérique centrale. Elle possède quelques vieux chars soviétiques T 54 et T 55 et quelques vedettes garde-côtes ; mais l'aviation est dérisoire, et le système de communications en opération est très faible. Deux nouveaux aéroports

#### Rectifications...

Les « conseillers » cubains sont là, quoique discrets - ainsi que d'autres experts, est-allemands, bulgares, libyens ou algériens. Leur nombre est sujet à controverse. Une certitude : les coopérateurs cubains rapatriés ont été partiellement remplacés par des instituteurs plus jeunes et plus « musclés ». Mais ils ont été retirés des zones de guerre.

Le véritable atout du régime sandiniste, de l'avis général, c'est la jeunesse. Elle est majoritairement aux côtés des dirigeants, « par idéalisme ou par conviction ». Et la décision des autorités d'accorder le droit de vote aux jeunes de seize ans n'est pas innocente. C'est dans la frange de population des seize à vingt-cinq ans que l'adhésion au régime est la plus nette. Les militaires aussi voteront le 4 novembre, et leurs voix seront précieuses pour les sandinistes.

Conscient de la montée des périls et des rancœurs, le régime esquive une autocritique et dénonce lui-même les excès et les abus commis par des membres, militaires ou civils, des organisations sandinistes. Les « petits chefs » des CDS chargés de veiller à la distribution de produits de base et d'assurer la « vigilance révolutionnaire » ne sont pas tous animés d'un idéal sans faille. La « commandante » Leticia Herrera, secrétaire générale à l'organisation des CDS, fait elle-même le procès des « petits dictateurs » qui prennent des mesures « sans respecter l'orientation donnée d'en haut ». Elle cite des cas concrets : coordinateurs de CDS, qui ont menacé des gens de leur supprimer la carte de ravitaillement s'ils ne participaient pas à la « vigilance révolutionnaire » ; spéculateurs qui nourrissent le marché noir ; autorisations illégales d'ouverture de cantine ; attribution abusive de logements, etc. « Travailler comme dirigeant d'équipe ou de quartier, dit-elle, demande un certain niveau de conscience... »

Autre « rectification » engagée par les dirigeants : celle qui concerne les crimes commis par des militaires ou des militaires. Un procès à Matagalpa a révélé l'ampleur et la gravité de faits (vol, viols, assassinats) ayant eu lieu dans des régions isolées, où la contras est active. L'un des accusés, Carlos Barquero, de Pantasma, dans le département de Jinotega, a été condamné à quarante-trois ans de prison. Et le commandant Tomas Borge a admis que 500 membres de l'armée populaire étaient détenus pour des délits plus ou moins graves.

Les difficultés, les menaces et les ombres n'empêchent pas la résolution des dirigeants sandinistes, qui poursuivent le même but : renforcer le pouvoir révolutionnaire. De ce point de vue, il n'y a aucun désaccord entre partisans et adversaires du processus électoral de novembre. « Croire que les modérés qui ont imposé les élections ne sont plus légitimes est une illusion, affirme un diplomate. Il n'y a pas de vote social-démocrate au Nicaragua... »

A écouter les « commandants », on les sent, en effet, farouchement déterminés à aller jusqu'au bout. Certains d'entre eux paraissent persuadés que « l'Amérique latine explosera si les Etats-Unis envahissent le Nicaragua ». Ils caressent un rêve - ou un cauchemar - vietnamien. « Nous aurons 300 000 morts, mais toute l'Amérique centrale sera en flammes... »

MARCEL NIEDERGAANG.

Prochain article :

« LE POUVOIR NE SE PARTAGE PAS »

TU QUOQUE MI FILI,  
LE CRI DECHIRANT  
D'UN PERE

TOUS LES  
DETAILS DANS  
LE GUIDE BLEU



GUIDE BLEU :  
VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

University Studies in America Inc.  
Une importante organisation universitaire américaine vous offre la possibilité de faire un an d'études dans une grande université US...  
USA-French-Office, 57, rue Charles-Lafitte, 92200 Neuilly. 722.94.94.

ACHILLE AVOUE :  
"POURQUOI J'AI TUÉ  
HECTOR".

TOUS LES  
DETAILS DANS  
LE GUIDE BLEU



GUIDE BLEU :  
VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

RETOUR DE CHINE,  
MARCO POLO ME FAIT  
GOÛTER LES NOUILLES :  
BUONISSIMO !

TOUS LES  
DETAILS DANS  
LE GUIDE BLEU



GUIDE BLEU :  
VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

PHARMACIE  
MEDECINE

stage pré-entrée septembre - soutien annuel - classe prépa.  
5 centres : Quartier latin, Neuilly, Nation, Créteil, Orsay.  
57, rue Ch.-Lafitte, 92 Neuilly. 722.94.94.  
745.08.19 - enseignement supérieur privé

AL CAPONE DÉCLARE :  
LA SAINT VALENTIN  
À CHICAGO, C'EST MORTEL !

TOUS LES  
DETAILS DANS  
LE GUIDE BLEU



GUIDE BLEU :  
VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

CELIBATAIRES  
AIMERIEZ-VOUS  
CHANGER  
VOS RENCONTRES ?



Désormais, rencontrez - grâce à une étude psychologique préalable - des personnes dont le caractère, l'affectivité et même la sexualité sont compatibles avec les vôtres. C'est la chance fantastique que vous offre ION. Le monde change, changez aussi votre façon de découvrir celle que vous cherchez pour la vie.

Ion International  
Institut de Psychologie fondé en 1950  
PARIS - BRUXELLES - GENEVE

Veuillez m'envoyer sans engagement, sous pli neutre et cacheté, le livret d'information en couleurs "Pour un couple nouveau".  
M. Mlle...  
Prénom...  
Adresse...  
ION FRANCE (M 89) 94, rue Saint-Lazare, 75009 PARIS - Tél. 526.70.85  
ION MIDLAND (M 89) 51, allée Desnoyer, 51400 TOULOUSE - Tél. 22.26.88  
ION RHONE-ALPES (M 89) 35, avenue Rockefeller, 69003 LYON - Tél. 84.25.44  
ION BELGIQUE (M 89) 1, du Marché aux Herbes 105 BP 21 - 1000 BRUXELLES - Tél. 511.74.20  
ION SUISSE (M 89) 10, r. Perol, CP 283, 1211 GENEVE 11 - Tél. (022) 21.75.01

# LE 1<sup>er</sup> MAI DANS LE MONDE

## POLOGNE : Plusieurs dizaines de milliers de « contre-manifestants »

Les partisans de Solidarité ont obtenu un succès inattendu à l'occasion de ce 1<sup>er</sup> mai 1984 : en dépit d'un très puissant dispositif policier et de mesures de dissuasion de tous ordres, plusieurs dizaines de milliers de personnes, selon les premiers témoignages recueillis, sont parvenues à manifester leur attachement aux idéaux combattus sans relâche par le régime dans ses efforts de normalisation.

Le pouvoir a de son côté réussi à faire défiler des foules plus considérables que l'an dernier, mais il a subi un affront spectaculaire à Gdansk, où Lech Walesa a réussi à se glisser, entouré de quelque deux mille personnes, dans le cortège officiel pour lever les bras en signe de victoire à deux pas des officiels consternés.

C'est en fait la première fois depuis la proclamation de l'état de guerre que le président de Solidarité a réussi à manifester en personne. « Techniquement », l'exploit est remarquable, si l'on considère la surveillance de tous les instants dont il est l'objet. Aussi, les escouades de Zomoc (la police de choc) se sont ruées sur les manifestants, qui avaient eu le temps de déployer quelques bandières et criaient « Liberté pour les prisonniers politiques ».

Plusieurs personnes ont été brutalement frappées, mais M. Walesa lui-même a réussi à s'échapper à moins qu'il n'ait été volontairement épargné. Tout au long de la journée, les abords de son domicile avaient été mis en état de siège, et un énorme canon à eau avait été mis en batterie juste devant son appartement. Il a été utilisé pour disperser une foule d'un millier de personnes qui s'étaient rassemblées sous son balcon, où Danuta, la femme du dirigeant ouvrier, avait accroché une bandière de Solidarité.

D'autres rassemblements ont pu se tenir au cours de la journée en plusieurs points de Gdansk, réunissant au total, selon l'AFP, de dix à quinze mille personnes, chiffre tout à fait considérable dans une ville investie par la police. Des affrontements ont, en particulier, eu lieu devant l'ancien siège du syndicat, où

les manifestants, jeunes pour la plupart, ont longtemps réjété aux charges de la Zomoc. Il y a eu des blessés et des arrestations. M. Walesa, visiblement satisfait du bon tour qu'il avait réussi à jouer aux autorités (« C'est le 1<sup>er</sup> mai le plus réussi de ma vie »), s'est déclaré « très heureux du déroulement de cette journée, un grand succès pour Solidarité ». M. Walesa a fait ces déclarations par téléphone, de retour à son domicile, tandis que, selon sa propre expression, la police était en train de « laver ses fenêtres » à coups de canon à eau.

### « Approfondir les valeurs du socialisme »

D'autres manifestations — ou tentatives de rassemblement, — d'ampleurs diverses, ont été signalées à Szczecin, l'autre grand port de la côte baltique, Elblag, Czeszochowa, Wroclaw, Nowa-Huta. (A Katowice, M. Kazimierz Switon, fondateur des premiers « syndicats libres », et tout récemment libéré de prison pour raison de santé, a été à nouveau arrêté alors qu'il déposait des fleurs au pied d'un monument à la mémoire des mineurs de Wujek tués en décembre 1981.)

Mais il faudra attendre plusieurs jours pour obtenir une évaluation plus précise de l'écho donné dans l'ensemble du pays à l'appel à manifester lancé par la commission provisoire (clandestine) de Solidarité, et aussi du nombre des arrestations.

A Varsovie, de brèves manifestations se sont formées à la sortie des églises, notamment sur l'avenue du Nouveau-Monde, et dans la vieille ville. Les journalistes présents ont assisté aux scènes désormais classiques : Zomoc qui atterrit à la matraque et au canon à eau ceux qui stationnent sous le porche des églises, personnes âgées qui reprochent bruyamment aux policiers leur comportement. Applaudissements et joie quand un jeune homme parvient à accrocher à un lampadaire un drapeau de Solidarité, ou quand des tracts sont lancés depuis

les toits. Comme d'habitude, les policiers en civil sont étroitement mêlés à la foule : ainsi, l'envoyé spécial du *Quotidien de Paris* a vu un groupe de jeunes gens vêtus de T-shirts marqués « US Navy » embarquer des manifestants ensanglantés, puis sortir de longues matraques pour se dégager de la foule qui les avait identifiés.

Toujours à Varsovie, les Zomoc ont dispersé plusieurs milliers de personnes à la sortie de l'église Saint-Stanislas, paroisse de l'abbé « contestataire » Jerzy Popieluszko. La police a aussi chargé à plusieurs reprises des cortèges qui s'étaient constitués à l'entrée des aciéries de Varsovie.

Au même moment, la télévision a diffusé pendant cinq heures un reportage sur le défilé officiel du 1<sup>er</sup> mai, en présence du général Jaruzelski. Selon l'agence Reuters, le défilé n'a duré en fait que deux heures, et la télévision a repassé à plusieurs reprises les mêmes séquences. Le général Jaruzelski a dénoncé dans son discours la politique américaine — à propos des euro-missiles comme des sanctions économiques. Il a aussi déclaré que, contrairement à ce qui se passe en Occident, le 1<sup>er</sup> mai était dans les pays socialistes l'occasion de « manifester pour approfondir les valeurs du socialisme et défendre la paix ».

Le porte-parole du gouvernement a qualifié de « pitoyables » les manifestations de l'opposition et a affirmé qu'elles avaient regroupé « mille fois moins » de personnes que les cortèges officiels, soit huit mille contre huit millions.

Quels que soient les chiffres réels, les rassemblements ont été nettement plus importants que lors du précédent appel à manifester lancé par les clandestins, le 17 décembre dernier.

## URSS : le retour des idoles

Le gigantesque défilé du 1<sup>er</sup> mai, sur la place Rouge, a surtout été marqué par un retour en force du culte de la personnalité, en l'occurrence celui de M. Constantin Tchernenko.

Pendant une heure et demie, sous un soleil estival, des dizaines de milliers de travailleurs ont défilé en brandissant des fleurs artificielles, drapeaux « banderoles » à la gloire du Parti du travail et de la paix, mais surtout à celle du chef du Parti et de l'Etat, dont de grands portraits en couleur dominaient la foule, éclipant presque les slogans politiques : c'est donc le retour du « défilé des idoles », supprimé, l'espace d'un bref règne, par Youri Andropov. A tous égards, ce défilé avait des relents de brejevnisme sans Brejnev — mais avec Tchernenko : les manifestants brandissaient d'immenses pancartes portant des extraits de ses discours, des photos représentant le nouveau secrétaire général au milieu des ouvriers de l'usine Fawcett et marteau, et de nombreux messages de félicitations. Les autres slogans se distinguaient guère de ceux de l'an passé, sinon par leur caractère moins agressivement anti-

Sao-Paulo. — Le cœur n'y est plus vraiment. Il y a là M. Ulisses Guimarães, le président du PMDB, principale formation de l'opposition. Il a mis pour ce 1<sup>er</sup> mai « unitaire » et frileux, un col roulé rouge. La chanteuse Faia de Belém, qui pousse, depuis des mois, la goulante des « directes », est là aussi, avec de nombreux dirigeants du syndicalisme et de l'opposition. Pas un drapeau rouge ne manque des différentes branches de la « famille » communiste. La « dictature militaire » est ponctuellement huée avec conviction. Seulement, voilà : c'est comme si l'immense fleuve humain de ces derniers mois était rentré dans son lit.

Du million et demi de personnes qui ont manifesté voici quinze jours à Sao-Paulo, il en reste peut-être dix mille aujourd'hui. Et peut-être autant à Sao-Bernardo, autre point de rassemblement : le grand stade de Tatuapé, à la périphérie de la grande cité pauliste, n'a pas été pris d'assaut. Les abords font très foire de trône avec leurs stands de sucres et de boissons. On offre les prospectus de toutes les extrêmes gauches possibles ; on voit des chaises et des fraps de dirigeants de PS français sur l'autre politique.

Un chanteur, sur l'estrade, en

### BOLIVIE : grève générale

La Paz (AFP, AP, Reuters). — Au moins quatre-vingt mille personnes ont défilé, le mardi 1<sup>er</sup> mai, dans les rues de La Paz, alors que l'ensemble du pays était paralysé depuis la veille par une grève générale de soixante-deux heures. Cet arrêt de travail est le deuxième depuis que le gouvernement de gauche du président Siles Zuazo a dévalué le peso de 75 %, le 12 avril, et augmenté les prix des produits de première nécessité. La grève avait été très suivie le lundi 30 avril. Elle doit se poursuivre ce mercredi et le jeudi 3 mai.

américain : la caricature montrant Ronald Reagan en habit de cow-boy, agitant un fouet et montrant des dents de requin, n'a pas réservé cette année.

A la tribune, malgré le beau temps, les membres du bureau politique arboraient pardessus et feutres gris. Pour monter à la tribune du mausolée, M. Tchernenko était suivi immédiatement de la « vieille garde » du bureau politique, le maréchal Oustinov, M. Gromyko, le ministre des affaires étrangères, et M. Mikoyan, le premier ministre, et cette priorité aux anciens se retrouvait dans la disposition des portraits officiels, en divers endroits de Moscou, l'ordre alphabétique n'étant pas respecté, contrairement à l'habitude ces dernières années.

Pour la quatrième année consécutive, les ambassadeurs des principales puissances occidentales (Etats-Unis, Grande-Bretagne, France, RFA, Canada, Japon) n'ont pas assisté à la cérémonie pour protester contre l'intervention soviétique en Afghanistan. La Chine était, elle, représentée par son ambassadeur. — (AFP).

## BRÉSIL : le ressac

### De notre envoyé spécial

tonne un refrain interdit il y a dix ans et qu'il lance désormais à plein vent sur le « syndicat des voleurs » installé à Brasília. M. Guimarães parle des « fascistes » qui ont décréé il y a deux semaines, dans la capitale, des mesures d'exception. « Figueiredo dehors ! », proclament des pancartes. La « dictature militaire » a décidément perdu quelques dents.

Un orateur choisit une cible facile : M. Delfim Neto, responsable de l'économie — un « gros ». Il parait qu'il a pris 8 kilos ces derniers temps, alors que le peuple, lui, dépérit. Une autre rondeur, celle-là sympathique au public, c'est Faia de Belém, dont la chemisette est écharnée au maximum, pour mettre ses générosités en évidence. Quand elle s'empare du micro, c'est une avalanche qui chante : « Tout artiste doit aller là où le peuple se trouve... »

### Une grève générale ?

« Conciliation, trahison » : l'anathème est lancé. Et M. Ulisses Guimarães le reprend à sa façon, en disant qu'il ne peut pas négocier ce qui ne lui appartient pas : « Le droit des Brésiliens à choisir leur président ». Et pourtant, on sait bien que son parti — le principal parti d'opposition — est déjà en conversation, à Brasília, avec les dirigeants du parti gouvernemental sur le problème de la succession. Lui-même, leader de l'aile radicale du PMDB, n'a pas fermé toutes les portes à la négociation.

Ce meeting unitaire était une reprise de contact avec la réalité. Les deux confédérations syndicales, la CONCLAT (confédération des classes de travailleurs) et la CUT (Centrale unique des travailleurs) se sont associées aux partis d'opposition pour reprendre, le 1<sup>er</sup> mai, le mot d'ordre des « élections présidentielles au suffrage universel dès maintenant ». La CONCLAT est l'organisation la plus proche du PMDB : son principal leader est M. Joaquim Dos Santos Andrade, président du Syndicat des métallurgistes de Sao-Paulo — « le plus grand syndicat d'Amérique latine » — longtemps considéré comme lié au pouvoir, ce qui donne d'autant plus de poids à sa participation à la campagne des « directes ». La CUT, elle, représente le parti des travailleurs de M. Luis Inacio da Silva, dit « Lula », sensiblement plus à gauche.

Les deux organisations parlent de lancer une grève générale à la veille de la discussion, au Parlement, du futur amendement constitutionnel présenté par le président Figueiredo pour contraindre celui de l'opposition. Une initiative déjà jugée irréaliste par bien des opposants avant le 1<sup>er</sup> mai, et qui le paraît encore davantage après le maigre succès du meeting de ce mardi. C'est le ressac, visiblement, dans le camp républicain. Mais rien ne dit qu'il durera longtemps. La campagne pour le rétablissement total de la démocratie se nourrit d'un malaise social qui, lui, n'est pas en voie d'extinction.

CHARLES VANHECKE.

## CHILI : cent blessés

Santiago (AFP, AP, Reuters). — Au moins cent personnes ont été blessées, et des dizaines arrêtées, lors d'affrontements qui ont eu lieu à la fin d'un meeting convoqué à l'occasion du 1<sup>er</sup> mai dans un grand parc public de Santiago par le Comité national des travailleurs (CNT). Cette manifestation rassemblait environ cent mille personnes : elle était la première autorisée pour un 1<sup>er</sup> mai depuis le coup d'Etat du général Pinochet il y a plus de dix ans. C'est lors du discours de clôture de cette réunion, prononcé par M. Rodolfo Seguel, président du CNT, que des heurts ont éclaté entre des jeunes gens et des policiers. Les forces de l'ordre ont chargé à l'intérieur du parc O'Higgins, faisant usage de grenades lacrymogènes, de balles en

caoutchouc, de canons à eau et de matraques. L'avant-veille du 1<sup>er</sup> mai, une dizaine de bombes avaient explosé à Santiago, Valparaiso et Concepcion, les trois principales villes du Chili, blessant vingt personnes. Un groupe s'intitulait « Front patriotique Manuel Rodriguez », qui a déjà revendiqué quelques attentats dans le passé, s'est fait connaître auprès des journaux comme l'auteur de ces actes. Prenant la parole à Curico, à 200 kilomètres au sud de Santiago, le général Pinochet a affirmé, le lundi 30 avril, que son gouvernement « ne permettra pas que des actes délictueux se répètent » ainsi. Le vice-ministre de l'intérieur a indiqué qu'un nouveau décret antiterroriste serait promulgué dans les prochains jours.

## RÉPUBLIQUE DOMINICAINE : les syndicats ont annulé les défilés

Saint-Domingue (AFP, Reuters). Le président de la République, le social-démocrate M. Jorge Blanco, a remercié les cinq centrales syndicales d'avoir annulé la manifestation du 1<sup>er</sup> mai. Le risque de voir les événements dégénérer était grand, en effet, après les violents affrontements de la semaine précédente, qui avaient fait quarante-cinq morts, selon un bilan officiel (deux cents selon le Comité dominicain des droits de l'homme). Le secrétaire de la CGT, la plus importante des organisations ouvrières de la République caribéenne, avait annoncé dimanche à la télévision que les défilés prévus seraient remplacés par six heures de

« grève symbolique », en raison de la « militarisation de la capitale ». Les forces armées, en effet, continuent de patrouiller Saint-Domingue après les « émeutes de la faim » qui avaient éclaté la semaine précédente en raison des hausses de prix de produits de première nécessité décrétées par le gouvernement. Dans un discours de ton conciliant, tranchant sur ses précédentes déclarations, le chef de l'Etat, après avoir exprimé sa « reconnaissance » aux syndicats pour leur attitude responsable, a annoncé la mise en œuvre d'un certain nombre de mesures sociales pour compenser les hausses de prix.

## Agit'prop' au stand Pologne de la Foire de Paris

Au stand Pologne de la Foire de Paris, la vitrine regorgeant de cristaux disparaît soudain sous une large banderole : « Libérez Jacques Chailot ! » Il est environ 15 heures mardi 1<sup>er</sup> mai lorsqu'une trentaine de manifestants bloquent le stand. La surprise est totale. Très vite, autour des comptoirs, des groupes se forment, leurs conversations et leurs vendeurs polonais leur rôle, quelque peu crispés. Que se passe-t-il ? Qui est Jacques Chailot ?

Le mystère est rapidement éclairci. Le jeune homme, militant ocelliste âgé de vingt-huit ans, est emprisonné à Stettin, en Pologne, depuis le 22 mars. Un collectif (1) pour sa libération s'est constitué parmi les syndicalistes CFTD des Yvelines, où he habitait et travaillait le jeune homme, contrôleur du Trésor.

Inculpé d'insultes aux autorités polonaises, Jacky Chailot risqué, selon ses amis, de six mois à cinq ans de prison. Le jeune homme venait de franchir la frontière lorsqu'il a été arrêté le 22 mars au volant d'une camionnette transportant du matériel sanitaire, une machine à photocopier et des publications dites « interdites » par les autorités polonaises. Jacky Chailot voyageait pour le compte de Thimeria-Pologne, une association humanitaire locale basée à Maillebois (Eure-et-Loir).

D. R.

(1) Comité local pour la libération de Jacky Chailot, collectif CFTD, 8, rue Saint-Simon, 78000 Versailles (tél. : 931-25-49) — CCP Paris 15 20717 J Paris (mention J. Chailot).

## ALLEMAGNE FÉDÉRALE : sous le signe de la semaine de trente-cinq heures

### Correspondance

Bonn. — Sous le triple slogan « Paix, travail et désarmement », la célébration du 1<sup>er</sup> mai a revêtu, cette année, dans toute l'Allemagne, une connotation particulière à l'approche des grèves, apparemment inévitables maintenant, en faveur de la semaine de trente-cinq heures. Davantage qu'en France, le 1<sup>er</sup> mai est, en RFA, une véritable fête qui, dans de nombreux cafés, surtout ceux de Bonn, est prétexte à de joyeuses libations, sur l'air des chansons ouvrières traditionnelles. Mais les rassemblements, organisés dans la ville par le DGB (Union des syndicats allemands) et les syndicats de branches, ont été également l'occasion de battre le rappel des troupes, avant les échéances importantes de cette semaine.

Joué d'empresse, dans de nombreuses entreprises de la métallurgie, en Bade-Wurtemberg, et dans la Hesse, le processus de consultation de la base, étape indispensable avant le déclenchement d'une grève. Les arrêts de travail organisés jusqu'à présent dans la métallurgie, comme dans l'imprimerie — les deux secteurs en pointe dans le combat sur les trente-cinq heures — n'ont été que des grèves tournantes d'avertissement, destinées à appuyer les négociations en cours. Malgré la ren-

contre au sommet, prévue pour mercredi dans l'imprimerie, le ton des discours a confirmé qu'il n'était plus question de compromis.

Cette confrontation prend de plus en plus un aspect politique. Dans sa déclaration du 1<sup>er</sup> mai, le chancelier Helmut Kohl a averti solennellement que la reprise économique ne devait pas être mise en danger. « Nous ne pouvons pas nous permettre maintenant d'affrontements idéologiques », a-t-il déclaré. Le président du DGB, M. Ernest Breit, a rejeté, en dénonçant à son tour, devant 5 000 personnes, à Karlsruhe, la remise en cause des acquis sociaux par le gouvernement et le patronat. Le SPD et les Verts ont renouvelé, de leur côté, leur appui aux syndicats. Dans la Ruhr, le président des sociaux-démocrates, M. Willy Brandt, a accusé le gouvernement de se tenir unilatéralement aux côtés du patronat, et d'avoir été incapable d'intervenir comme médiateur dans le conflit.

A défaut d'un mobilisation spectaculaire, les défilés et rassemblements ont prouvé que les syndicats pouvaient compter sur le noyau dur de leurs troupes, dans la phase difficile qui commence pour eux.

HENRI DE BRESSON.

## Farniente, rite et résistance

(Suite de la première page.)

La RFA constitue de ce point de vue une exception, puisque les manifestations en faveur de la semaine de trente-cinq heures ont connu un succès certain ; il est vrai que le syndicalisme ouest-allemand vit depuis longtemps à l'heure du réalisme et du réformisme qui ose dire son nom.

Nulle discussion, en revanche, sur l'importance de la crise dans les pays de l'Est. Voilà longtemps que ce genre d'exercice n'est plus conseillé dans les pays du socialisme réel et que le 1<sup>er</sup> mai y a été ramené à une autoglorification aseptisée du régime. Rien de nouveau à signaler de ce point de vue, que ce soit à Moscou, où le sacre-saint scénario de la place Rouge a été depuis longtemps figé dans sa mise en scène, à Prague, à Cuba, ou même à Pékin. Les travailleurs, après tout, ne sont-ils pas censés dans ces capitales être au pouvoir ? Ils seraient donc mal-

venus de s'en prendre à eux-mêmes ou de remettre en cause le dogme officiel.

La seule anicroche à cette fable a eu lieu, une fois de plus, en Pologne où des milliers de manifestants ont osé descendre dans les rues de Varsovie, Gdansk, Szczecin, Wroclaw, Czeszochowa et affronter la police pour qu'il ne puisse pas être dit que la mise hors la loi de Solidarité a été acceptée dans un des rares à avoir été enregistré mardi dans le monde. Un deuxième a eu lieu à l'autre extrémité de la planète, à Santiago du-Chili, où plus de cent mille personnes ont participé à la première manifestation du 1<sup>er</sup> mai autorisée par le général Pinochet, depuis qu'il s'est emparé du pouvoir et a profité de l'occasion pour réclamer le retour à un régime civil. Faut-il le préciser ? En Pologne comme au Chili, les forces de l'ordre s'en sont donné à cœur joie.

### Une fête de nantis ?

Résistance à la dictature. Lutte pour la démocratie politique. Ces deux aspirations paraissent peut-être bien dénuées à ceux qui rêvent d'un monde parfait où tout serait prévisible et où tous les problèmes sociaux seraient résolus préventivement. Il n'empêche : on ne peut pas mettre tous les combats sur le même pied. Ils ne sont pas de même nature.

Inquiétude de consommateurs devant la crise ici ; lutte pour la reconnaissance de droits politiques élémentaires là. Le panorama ne serait pas complet si l'on ne mentionnait pas ceux qui n'ont encore aucun de ces deux problèmes, mais seulement celui de survivre, et qui sont une nouvelle fois restés étrange-

ment silencieux mardi. Finalement, c'est ce silence, cette absence des « damnés de la terre » — paysans du Nordeste brésilien ; masses africaines menacées par la famine... — qui choque le plus. Comme si le 1<sup>er</sup> mai était une fête de nantis.

JACQUES AMALRIC.

## TUNISIE : M. Habib Achour « chahuté »

Tunis (Reuters). — Pour la première fois dans l'histoire de l'Union générale des travailleurs tunisiens, M. Habib Achour, son président, a été empêché de prendre la parole au cours du meeting de la centrale syndicale à l'occasion du 1<sup>er</sup> mai à la Bourse du travail, et a quitté la salle, en raison de manifestations houleuses. Syndicalistes et étudiants manifestaient, en effet, bruyamment, « pour la démocratie à l'intérieur de l'UGTT » et contre « la violence et la répression à l'Université ».

L'hostilité des participants s'explique par la crise que traverse la puissante centrale ouvrière, écartelée entre une base jeune et contestataire et un gouvernement disposé à collaborer avec sa rivale, l'Union nationale tunisienne du travail, née en février dernier. C'est d'ailleurs la première fois aussi que le 1<sup>er</sup> mai est

féte à Tunis par deux centrales syndicales et c'est, dans ce contexte, que l'UGTT avait conclu, le 13 avril, un accord de paix sociale avec le gouvernement.

Le syndicat de l'enseignement secondaire, qui a immédiatement dénoncé cet accord, a été suspendu par la direction de l'UGTT, et c'est pour s'élever contre ces méthodes « antidémocratiques » que les étudiants ont « chahuté » M. Achour. Des étudiants islamistes ont profité de l'occasion pour brandir des banderoles réclamant la libération de leurs camarades arrêtés et s'élever contre « la répression à l'Université ». Il est vrai que les forces de l'ordre sont intervenues, vendredi 27 avril, à l'intérieur de l'Université pour réprimer une manifestation. Les syndicats de l'enseignement supérieur ont protesté et appelé à la grève pour ce mercredi 2 mai.

Se perfectionner, ou apprendre la langue est possible en suivant

**LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC**

Cours avec explications en français

Documentation gratuite : ÉCRIVEZ À : BUREAU DES COURS, 8, rue de Berni - 75008 Paris



## DIPLOMATIE

### La préparation du sommet de Fontainebleau donne lieu à de nombreux échanges de vues entre les Dix

La préparation du conseil européen de Fontainebleau, consacré les 25 et 26 juin prochain, donne lieu à toute une série de rencontres entre chefs d'Etat et de gouvernement, ainsi qu'entre ministres des Dix.

Lundi 30 avril, M. Mitterrand s'est rendu à Athènes pour y rencontrer MM. Carafanis et Papandréou, respectivement président de la République et premier ministre de Grèce. « Si l'on peut regretter qu'à Stuttgart, Athènes et Bruxelles, les trois précédents sommets de la Communauté européenne, on n'ait pas réussi à régler tous les contentieux, il n'empêche qu'on y a chaque fois avancé, a déclaré M. Mitterrand à l'issue de ces entretiens. Les contentieux se réduisent. Mais cela ne suffit pas, car il faut aussi examiner ce que peut être l'Europe d'après les contentieux, dans quelle direction aller, avec quelles ambitions industrielles, technologiques et sociales, ainsi que dans les domaines de l'espace et de l'environnement. »

M. Papandréou, de son côté, a estimé que le sommet de Fontainebleau « constituera un grand tournant historique, car il faudra prendre de grandes décisions pour

permettre le développement des économies de la CEE, sans lequel l'impasse aura des conséquences imprévisibles ». Il s'est félicité de la « position très encourageante » du président français « face aux problèmes de la Grèce dans la Communauté ». M. Mitterrand a ensuite gagné l'île de Rhodes, pour un séjour privé de vingt-quatre heures, avant de retourner à Paris dans la soirée de mardi. Jeudi, il recevra M. Thatcher pour un déjeuner de travail à l'Élysée.

Ce mercredi, le premier ministre britannique reçoit, à la résidence officielle de Chequers, le chancelier Helmut Kohl à l'occasion des quinzèmes consultations régulières anglo-allemandes. La question de la contribution de Londres au budget de la Communauté devait occuper l'essentiel de l'entretien, également consacré à la préparation du sommet des sept pays occidentaux les plus industrialisés, qui aura lieu du 7 au 9 juin dans la capitale britannique, et à la relance de la défense européenne dans le cadre de l'UEO.

Ce mercredi également, le président du conseil italien, M. Craxi, se rend à Lisbonne pour y évoquer avec

les dirigeants portugais les perspectives de l'élargissement de la CEE.

Mardi, M. Gaston Thorn, président de la Commission des Communautés européennes, a rencontré à Bonn M. Hans-Dietrich Genscher, ministre des affaires étrangères ouest-allemand, qui avait reçu samedi le ministre français des affaires européennes, M. Roland Dumas.

A Sava (Îles Fidji) se sont ouvertes ce mercredi les négociations destinées à renouveler les accords de Lomé entre la Communauté et les pays ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique), négociations qui s'annoncent difficiles (Le Monde du 2 mai).

La délégation de la CEE est conduite par M. Claude Cheysson, en tant que président en exercice du conseil des ministres des Dix. L'île Maurice et la Barbade sont candidats pour accueillir la réunion finale de cette conférence, et la signature de la nouvelle convention. Les deux précédentes avaient été signées à Lomé, et le Togo souhaite, pour sa part, que sa capitale reste le lieu officiel de signature. — (AFP, Reuters.)

## EUROPE

### Grande-Bretagne

#### M<sup>me</sup> Thatcher a refusé la création d'une commission d'enquête sur l'affaire de l'ambassade de Libye

De notre correspondant

Londres. — M<sup>me</sup> Thatcher a repoussé les critiques de ceux qui — jusque dans son propre parti — reprochaient à son gouvernement un certain manque de fermeté à l'égard de la Libye, malgré la rupture des relations diplomatiques. Dans l'opposition et aussi parmi les députés conservateurs, on a fait valoir que des mesures auraient pu être prises plus tôt contre les occupants du « bureau du peuple libyen » et qu'il aurait fallu, après la fusillade du 17 avril, ne pas laisser partir ces derniers aussi aisément et, avec eux, le meurtrier d'un agent de police. Au cours d'un débat à la Chambre des communes, le 1<sup>er</sup> mai, le premier ministre a rejeté l'idée d'une commission d'enquête sur l'ensemble de l'affaire, demande renouvelée par le leader du Parti travailliste, M. Neil Kinnock, et le président du Parti social-démocrate, M. David Owen.

Pour apaiser le mécontentement d'une partie des députés conservateurs, M<sup>me</sup> Thatcher a annoncé qu'un examen « approfondi » serait mené dans tous les services concernés pour « tirer les leçons » des récents événements. Mais elle a indiqué qu'il n'était pas question de rendre publiques ces investigations. Cela afin de préserver le bon fonctionnement de certains de ces services, auxquels le secret est nécessaire. Se contentant de ces

assurances, la plupart des conservateurs ont évité de participer à la discussion et de joindre leurs voix à celles des travaillistes, qui ont parlé d'« humiliation nationale ».

Le ministre de l'intérieur, M. Leon Brittan, a également contribué à atténuer les regrets exprimés sur les bancs de la majorité, en révélant que l'enquête de la police permettait de penser que l'auteur de la fusillade était un diplomate et non l'un des « étudiants révolutionnaires » qui se trouvaient aussi à Saint James' Square. Avec cette précision, M. Brittan a souligné qu'il n'était donc pas possible — sans remettre en cause unilatéralement les règles de l'immunité diplomatique — de retenir les Libyens, qui ont regagné Tripoli la semaine dernière.

Après avoir pénétré, lundi, à l'intérieur du « bureau », les policiers ont découvert six pistolets et des munitions d'armes automatiques. Ils ont surtout déclaré avoir trouvé une douille et des traces de poudre près de la fenêtre d'où avaient été tirés les coups de feu, ce qui confirme les témoignages recueillis après la fusillade. Par mesure de représailles, les locaux de l'ambassade de Grande-Bretagne à Tripoli ont été visités à trois reprises par la police libyenne.

F. C.

### Andorre

#### LE PREMIER MINISTRE A ANNONCÉ LA DÉMISSION DE SON GOUVERNEMENT

M. Oscar Ribas-Reig, premier ministre d'Andorre, a annoncé, lundi 30 avril, la démission de son gouvernement. Il n'était pas parvenu à faire adopter par le Conseil général (le Parlement) la création de nouveaux impôts nécessaires pour équilibrer le budget de la principauté.

M. Ribas-Reig, un avocat de quarante-cinq ans, avait été élu en janvier 1982 à la tête de l'exécutif. Il s'agissait du premier gouvernement formé après la réforme des institutions. Le 15 janvier 1981, les deux co-princes (le président de la République française et l'évêque d'Urgel) avaient adopté un décret qui séparait l'exécutif du législatif et créait un gouvernement de quatre à six membres chargé de faire exécuter les décisions du Conseil général.

Le gouvernement démissionnaire expédiera les affaires courantes jusqu'à ce que le Conseil général ait désigné un nouveau chef de gouvernement. — (AFP.)

## A TRAVERS LE MONDE

### Chine

• EXECUTIONS. — Vingt-neuf Chinois ont été exécutés à la mi-avril, à Pékin, dans le cadre de la campagne lancée, depuis août dernier, pour lutter contre la criminalité. Des affiches, apposées lundi devant le tribunal intermédiaire de Pékin, indiquent que les vingt-neuf condamnés ont été mis à mort entre le 17 et le 25 avril pour meurtres, vols et trafic de femmes.

Parmi les exécutés, jeunes pour la grande majorité, on note la présence d'une femme, âgée de vingt et un ans, reconnue coupable d'avoir vendu quatre fillettes et huit jeunes filles pour la somme totale de 4 700 yuans (2 350 dollars). — (AFP.)

### Corée du sud

• VISITE DE M. GEORGE SHULTZ. — Le secrétaire d'Etat américain, M. George Shultz, est arrivé le mardi 1<sup>er</sup> mai à Séoul, venant de Shanghai, pour s'entretenir avec les dirigeants sud-coréens de la visite que vient d'achever le président Ronald Reagan en Chine. Ces entretiens devraient essentiellement porter sur les discussions qu'a eues M. Reagan avec les dirigeants chinois sur la question coréenne.

### Maroc

• ARRESTATION DE DIRIGEANTS ISLAMISTES. — Cinq personnes proches de M. Abdallah Yacine, dirigeant islamiste frappé à Rabat d'une mesure de détention préventive depuis janvier, ont été arrêtées à Casablanca, indiquait-on lundi 30 avril dans les milieux judiciaires. Il s'agit de MM. Mohamed el Alaoui, directeur de l'enseignement secondaire à Marrakech, Ahmed Mellakh, enseignant à l'école normale de cette ville, Arsalane Fathallah et Abdelhadi Abdeljabbar, professeurs du secondaire et Ibrahim Charkoui, homme d'affaires. — (Reuters.)

### Pakistan

• VISITE DU PREMIER MINISTRE JAPONAIS. — Le premier ministre japonais, M. Nakasone, s'est entretenu, mardi 1<sup>er</sup> mai, avec le chef de l'Etat pakistanais, le général Zia ul Haq. Les conversations ont principalement porté sur les relations économiques entre les deux pays. Arrivé lundi à Islamabad, M. Nakasone doit quitter le Pakistan jeudi pour Bombay, première étape d'une visite officielle en Inde. — (AFP.)

**CHARTERS ÉTÉ 84**  
**U.S.A.**  
NEW-YORK  
à partir de  
**2 800 F A/R**

**AIRCOM SET**  
93, rue de Valenciennes, 75008 Paris  
Tél. : 522-85-45

**IRLANDE**  
Accueil en famille  
Cours de langue - Voile...  
Tennis - Équitation

Brochure gratuite  
236.22.54  
10, rue Saint-Marc  
75002 PARIS

**club A3**  
SEJOURS LINGUISTIQUES

**Lisoz**  
**Le Monde**  
dossiers et documents

**SEJOURS LINGUISTIQUES EN FAMILLE**  
**DU 16 AU 29 JUIN**

Venez avec nous en ANGLETERRE, notre formule d'été existe aussi en juin : accueil en famille pour les 14-18 ans, avec programme complet de cours et d'activités.

Encadrement. Assurance. Adhésion.

**PRO LINGUA**  
Association d'enseignants  
39, rue de Trévise, PARIS-9  
Tél. : 246-34-11.

**Canada**

**Personne n'a jamais imaginé qu'une pièce aurait tant de présence.**

Le nouveau dollar en argent de la Monnaie royale canadienne est un véritable petit chef-d'œuvre numismatique. Et il retrace en plus une page d'histoire. Sa gravure, d'une finesse incomparable, raconte comment Toronto a mis 150 ans à devenir le Toronto d'aujourd'hui. Elle parle du temps où la ville n'était qu'un comptoir où les Indiens venaient vendre leurs fourrures, des Français et des Anglais qui l'occupèrent au 18<sup>ème</sup> siècle, de son statut de ville reçue officiellement en 1834. Et de sa progression. Pour devenir enfin le centre financier du Canada. Ce sont ces 150 ans-là qu'immortalise le dollar en argent de la Monnaie royale canadienne.

Cette pièce s'inscrit dans une collection de renommée mondiale qui consacre, chaque année, un événement typiquement canadien.

Une gravure que le monde entier nous envie.

Pour obtenir cette perfection, le dollar en argent est frappé à plusieurs reprises en différents reliefs. Son dessin est d'un artiste de Toronto: David Craig.

Présenté avec raffinement en écoin ou sous capsule, ce dollar sera frappé en 2 qualités: Version épreuve\* (fond brillant, relief mat) et Fleur de coins (fond et relief brillants). Deux séries seront également disponibles: l'une, Version épreuve\* de 7 pièces (dollar commémoratif, dollar en nickel et pièces de 1 à 30 cents) et l'autre, Fleur de coins de 6 pièces (du cent au dollar en nickel).

Un tirage limité.

Imprimé et contrôlé par le gouvernement canadien.

Profitez-en maintenant: cette émission durera moins d'un an et sera définitivement close le 30 novembre 1984. Commandez votre dollar dès aujourd'hui... C'est un cadeau à offrir. Ou à vous offrir. Pour aujourd'hui ou pour demain.

\* également appelée Flan brun.

**Royal Canadian Mint** **Monnaie royale canadienne**

**BON DE SOUSCRIPTION**

A compléter et à renvoyer aux Éditions Jean-Marc Lalota - Tour Franklin - Codes n° 11 - 92081 Paris-La Défense.

N'envoyez pas d'argent, vous réglerez plus tard.

Je vous prie d'accepter ma demande de souscription à l'émission des monnaies du Canada 1984, l'appelle à tirage limité. Veuillez donc m'adresser par colis postal assuré à vos frais et risques:

..... exemplaire(s) de la série Épreuve de 7 monnaies (dollar en argent inclus), au prix unitaire pour chaque série de 630 F\*

..... exemplaire(s) de la série Fleur de coins de 6 monnaies (sans le dollar en argent), au prix unitaire pour chaque série de 120 F\*

..... exemplaire(s) du dollar en argent Épreuve au prix unitaire de 260 F\*

..... exemplaire(s) du dollar en argent Fleur de coins au prix unitaire de 180 F\*

\* Prix valables au 15.4.84.

Je régle le montant de cette souscription à la réception de votre facture en un seul versement ou (si ma commande est supérieure à 1000F) en 4 mensualités égales. Mon colis me parviendra, dans un délai de 8 à 12 semaines. Si je vous le renvoie dans les 30 jours, je serai intégralement remboursé. (Écrivez en majuscules s.v.p.)

Mr/Mme/Mlle: .....

Adresse complète: .....

Code postal: .....

Ville: .....

Cette souscription sera close sans préavis.

Éditions J.-M. Lalota - Distributeur exclusif - Tour Franklin, Place de la Défense, 92080 Puteaux, S.A.R.L.  
au capital de 48.000 F - R.C. Paris B 952 043 981

**EVE**  
**RACONTE DE 8H 45 A 9H 30.**

**APRÈS LES AVENTURES DES 3 MOUSQUETAIRES, ET LA VIE DE GRACE KELLY, EVE RUGGIERI RACONTE MERMOS.**

• CHAQUE MATIN SUR FRANCE-INTER NE MANQUEZ PAS VOTRE RENDEZ-VOUS AVEC EVE RUGGIERI.

VOUS VIVREZ : DE L'HISTOIRE  
DE L'AMOUR  
DE LA PASSION  
DE L'AVENTURE  
DE L'HUMOUR  
DU SUSPENSE...

EVE RACONTE, A SUIVRE CHAQUE MATIN.

POUR CEUX QUI ONT LA PASSION ENTRE LES OREILLES.

**France Inter**

Le Monde

## politique

DEVANT LA VI<sup>e</sup> CONFÉRENCE NATIONALE « ENTREPRISES »

## M. Lionel Jospin invite le PS à « assumer la modernité »

Un coup à droite, un coup à gauche : M. Lionel Jospin, qui clôturait, lundi 30 avril à Massy (Essonne), la VI<sup>e</sup> conférence nationale « entreprises » du PS (Le Monde daté 29-30 avril), n'a pas oublié grand monde dans la volée de bois vert qu'il a administrée à ses amis socialistes, comme à l'extérieur du parti.

Encore a-t-il été plus sévère avec certains qu'avec d'autres. Ainsi a-t-il, une nouvelle fois, rabroué sèchement, sans toutefois les nommer, les « révisionnistes » du groupe AGIRS, déjà taxés de « révisionnisme » lors du comité directeur des 10 et 11 mars derniers (Le Monde du 13 mars).

Moins brutal avec les amis de M. Jean-Pierre Chevènement, il a renvoyé au CERES sa copie en matière de propositions économiques alternatives, avec, noté en marge : « Je ne crois pas aux formules miracles ». Il leur a rappelé, de surcroît, qu'il n'est pas lui, « de ceux qui courent après le PC », et a affirmé que « la politique du gouvernement qui est celle du président de la République, à ma connaissance, est la seule possible à court terme ».

La précision est utile, dans la perspective d'une « clarification » au sein du PS, d'autant plus qu'avant cette conférence nationale — au cours de laquelle le CERES s'est largement exprimé — M. Didier Mochane, dans l'éditorial du numéro d'avril de la revue *En Jeu*, avait, au moins implicitement, mis en cause la stratégie personnelle du président de la République dont la politique économique et sociale porte en germe, selon lui, la rupture de l'union de la gauche. Pour M. Jospin, un renverse-

ment d'alliance relève toujours « de la réverie, ou du canchamar ».

En manifestant clairement qu'il reste partisan de l'union de la gauche, le premier secrétaire du PS s'est, aussi, gardé des coulees plus franches pour rappeler, sans douceur excessive, que le PC est, dans l'union, l'obligé du PS (« s'il y a des communistes au gouvernement, c'est grâce à nous, pas aux communistes ») et que les tables de loi du PS ne se trouvent pas place du Colonel-Fabien, au siège du PCF.

Dernière cruauté vis-à-vis des « camarades communistes », M. Jospin a revendiqué pour le PS le rang de principal représentant des travailleurs. Ce qui pourrait passer pour une provocation, si ce n'était, sans doute, une façon d'avertir le PC qu'une stratégie d'appui sur un mouvement de mécontentement populaire dirigé contre le PS serait illégitime et vouée à l'échec.

La série des avertissements ou des mises en garde ne s'arrête pas là. M. Jospin a rappelé le gouvernement à ses responsabilités, à propos des annulations de crédits budgétaires (recherche et éducation notamment), que l'opposition n'est pas seule à trouver inacceptables en l'état, et à propos des rémunérations des dirigeants des entreprises nationalisées. « Que le gouvernement, a-t-il affirmé en substance, M. Jospin, fasse en sorte que ceux qui sont chargés de faire appliquer la rigueur dans leurs entreprises se l'appliquent d'abord à eux-mêmes ».

JEAN-LOUIS ANDRÉANI.

M. Lionel Jospin, premier secrétaire du PS, a clos, lundi 30 avril à Massy (Essonne), les travaux de la VI<sup>e</sup> conférence nationale « entreprises » du PS. M. Jospin, après avoir relevé que les socialistes sont « surtout sensibles » aux « conséquences négatives » immédiates de la politique de rigueur du gouvernement, en a souligné les aspects positifs, affirmant que les interrogations viennent de ce qu'« un diagnostic ne peut pas encore être formulé entièrement » sur la réussite de cette politique.

M. Jospin, qui a reconnu que les « aspects négatifs » de la politique du gouvernement « alimentent la critique chez ceux qui croient déjà, eux, connaître la réponse », a affirmé : « La crise (...) est une réalité matérielle, objective, extérieure à nous, que nous ne pouvons modifier par le simple jeu d'un volontarisme [mais] utilisant la donnée du temps, et non pas en l'exorcisant par des mots. Les mutations industrielles sont inévitables. (...) On peut en modifier le rythme, on peut discuter de tel ou tel choix, mais nous savons bien que la modernisation du pays doit être assumée, y compris les sidérurgistes lorrains (...) le savent ».

Après avoir rappelé l'« accord général » sur les restructurations à l'intérieur du PS, M. Jospin a ajouté : « Sur la politique conjoncturelle, personne ne nie qu'un tournant était devenu nécessaire. M. Jospin a alors évoqué les mesures préconisées par le CERES, pour affirmer que les tenants de ces mesures alternatives « ne font pas autre chose que reconnaître qu'il y a eu rupture d'équilibre en France et qu'on ne pourrait pas continuer à gérer la politique économique comme avant. J'espère qu'il n'y a pas d'illusions sur ce point ».

## Non aux formules miracles

M. Jospin a poursuivi : « Notre politique n'est pas une concession à la politique de M<sup>me</sup> Thatcher. Nous ne pratiquons pas la désindustrialisation industrielle, le conservatisme économique et social : nous ne remettons pas en cause systématiquement les systèmes de protection sociale et les droits acquis des travailleurs et des syndicats. Je ne pense pas que nous puissions retrouver [la croissance] dès maintenant. (...) Je ne crois pas aux formules miracles », a-t-il encore déclaré.

En cas d'application des mesures préconisées par le CERES, « la rigueur serait peut-être plus rude », a-t-il affirmé. M. Jospin a ajouté : « La politique du gouvernement, qui est celle du président de la République, à ma connaissance, est la seule qui soit possible à court terme ».

## Les coupes des fonctionnaires des finances

M. Jospin a ensuite déclaré : « Je suis pour la rigueur, à condition que nous puissions établir clairement devant notre peuple que la rigueur de gauche n'est pas la rigueur de droite. Il n'y a pas pour nous des impératifs économiques et de conséquences sociales. Il y a des exigences économiques et sociales qui doivent être traitées ensemble. M. Jospin a notamment rappelé la nécessité de « faire les mutations avec les travailleurs et non pas contre eux, et de commencer, ou poursuivre, selon le cas, le changement dans les relations du travail ».

M. Jospin a évoqué le cas des entreprises publiques pour affirmer : « Il y a encore trop d'exemples (...) de gestion archaïque, d'attitudes antisociales de la part des directions... Le premier secrétaire du PS a encore estimé que la rigueur ne doit pas empêcher de « continuer à préparer l'avenir ». A ce titre, il a vivement contesté le bien-fondé des annulations de crédits budgétaires pour l'éducation nationale et la recherche : « Les priorités », a-t-il dit, [attachées à une] philosophie du progrès, ne doivent pas être mises en cause par les hautes fonctions financières, par exemple des ministres, qui, animés par les réflexes d'hier, ont opéré des coupes qui, quantitativement et qualitativement, ne seraient pas conformes à notre politique et aux orientations fixées par le président de la République. Je comprends les nécessités budgétaires (...), mais il faut que ce soit au pouvoir politique de décider où sont réalisées les coupes ».

## « Le PS est le principal représentant des travailleurs »

M. Jospin a ensuite appelé les socialistes à « assumer la modernité », à expliquer l'« inflexibilité » de la politique de la gauche, voire à reconnaître leurs erreurs, mais aussi à « refuser (...) cet auto-

dafé de nos principes et de nos valeurs auquel certains nous invitent de plus en plus, et pas seulement à droite ».

Le premier secrétaire du PS a, enfin, abordé la question de l'union de la majorité. « Je ne suis pas de ceux, a-t-il continué, qui tiennent la rupture avec le Parti communiste pour acquiescé. Je ne suis pas de ceux qui croient possible et souhaitable un changement d'alliance. Rien ne le justifie. Rien ne rend cette réverie ou ce canchamar le moins du monde réaliste. (...) Je suis de ceux qui veulent que se poursuive au gouvernement et dans le pays l'union de la gauche, et je suis tellement persuadé que nous le voulons que je n'ai pas besoin, pour cela, de la garantie du général de Gaulle (1) ».

Mais je ne suis pas non plus de ceux qui courent (...) après le Parti communiste (...). C'est grâce à nous qu'il y a des ministres communistes au gouvernement, pas grâce aux communistes. (...) Les socialistes, tous les socialistes, n'ont pas la même analyse (...), face à la crise, que le Parti communiste (...). Le projet socialiste n'était pas fondé sur les propositions de Georges Marchais (...). Je ne pense pas que la réponse à nos problèmes doit être recherchée à l'intérieur du PC (...), que ce soit devant ce tribunal que nous devions aller chercher les arrêts sur notre propre politique ».

M. Jospin a poursuivi : « Je ne pense pas que le PC soit entré au gouvernement parce qu'il représentait les travailleurs (...). Le PS (...) est fondé à penser qu'il est le principal parti représentant des travailleurs (...); il doit (...) se fixer pour objectif de le rester ».

(1) Dans une interview accordée au *Journal du dimanche* daté 29 avril, M. Jean-Pierre Chevènement, chef de file du CERES, écrivait : « En 1947, les socialistes et les communistes ont choisi leur camp dans la guerre froide : les uns Washington, les autres Moscou. Il aurait fallu le général de Gaulle pour maintenir l'union de la gauche ».

L'ÉLECTION MUNICIPALE PARTIELLE DU 6 MAI A NOISY-LE-GRAND

## Combat de dames sur fond de désunion socialiste

Noisy-le-Grand (Seine-Saint-Denis) revotera donc le 6 mai, et le 13 si besoin est. Pour se donner un maître, deux — comme ce fut le cas il y a quelques semaines dans un imbroglio dont Limel-Brévannes (Val-de-Marne) restera pour l'avoir involontairement inventé, synonyme, dans l'histoire électorale, — c'était trop. Zéro, ce n'est pas assez. La nature politique a horreur du vide.

Va pour un maître donc. Mais lequel ? « Marie-Thérèse », comme y invitent familièrement les affiches, où l'on a jugé superflu de mentionner autrement qu'en caractères minuscules le nom — Goutmann — et surtout, insinuant les persiflages de l'opposition, l'appartenance politique — communiste — du maître sortant — invalide de fait ? Ou bien Françoise — entendez, M<sup>me</sup> Françoise Richard, — qui, elle, ne craint pas de dire et de faire imprimer haut et large qu'elle est inscrite au RPR ? Maire sans l'être après l'inversion des résultats de mars 1983, confirmée par le Conseil d'Etat, elle voudrait bien l'être maintenant vraiment, et toute seule.

Le combat de dames aurait pu fournir une de ces honnêtes campagnes où chacun reconnaît de près ou de loin les siens. A ma gauche, Marie-Thérèse Goutmann, directrice d'école, ancien sénateur, ancien député, couleur de murailles noisettes, à la tête d'une liste PC-PS « personnalité extérieurement ». Ces non-inscrits sont couramment utilisés un peu partout, mais, à Noisy, où le marais serait, au dire de beaucoup, plus vaste qu'ailleurs, ils s'imposent. Sans eux, pas de bon cocktail municipal.

A ma droite, M<sup>me</sup> Richard, agent d'assurances, drapée dans l'étendard de la reconquête, de la dénonciation de la déesse infernale « fraude » et, mezzavocée, de la lutte contre l'insécurité. Sa recette : un quart RPR, un quart UDF, et deux mesures de non-inscrits : les siens et ceux qu'elle apporte son deuxième de liste, M. Louis Cug.

Ah ! M. Cug, c'était — en mars 1983 — le bon temps de la troisième liste politique type, l'un des fleurons de notre vie locale : un vague petit air de centre gauche au premier tour, un ralliement pas vague du tout à la droite au second. Pour le 6 mai, un autre Cug aurait bien fait l'affaire de tout le monde : le ruse, éventée, ne pouvait plus guère troubler le combat.

## M. Serresseque claque la porte

Mais voilà que M. Lucien Serresseque s'en est mêlé. Lucien, comme l'appellent encore avec un peu de gêne ses anciens camarades socialistes, Lucien, ci-devant premier secrétaire de la section PS de Noisy et maire adjoint en 1983, a claqué la porte avec quelques autres militants pour faire sa propre liste, pour lancer devant tous les Noisettes son unique devise : « Non au duel RPR-PC ».

Dire que ce n'est pas la joie dans les rangs socialistes de Noisy, c'est peu dire. Les exclusions des dissidents menées au pas de charge, la désignation rapide d'un successeur à la tête de la section socialiste, n'y changent rien : le coup est porté et la blessure d'autant plus large qu'elle est ancienne.

A Noisy comme ailleurs en effet, les militants socialistes qui ne portent pas le PC dans leur cœur, au point de lui concéder sans discuter une mairie, ne sont pas rares. Analyses électorales aidant, après six ans de supériorité municipale communiste, une majorité de militants avaient rêvé de primaires en 1983 plutôt que d'une liste d'union dès le premier tour. Refus des instances nationales du PS. Même demande pour l'élection du 6 mai. Même refus.

C'en fut trop pour le principal adjoint de collige Lucien Serresseque. Il romprait donc les amarres et irait (presque) seul à la bataille puisque la discipline de parti persistait à violenter le vœu de la base.

De la troisième liste-commode de 1983 (diversément appréciée il est vrai), on est ainsi passé à une troisième liste synonyme de gêne et d'interrogation pour la gauche. Et si M. Serresseque allait glaner plus de voix qu'il ne faut, non seulement dans ce fameux marais, mais chez les électeurs virtuels de M<sup>me</sup> Goutmann ? Bref, cette odeur d'indiscipline, de risque de désunion et d'atomisation de l'électorat indispose à gauche. Il n'y a que M<sup>me</sup> Richard pour

assurer avec fermeté que tout cela est blanc bonnet et bonnet blanc et ne doit pas faire oublier la fraude passée sur laquelle elle fonde de si grands espoirs.

Deux types de bulletin pour l'opposition en 1983, dont un couvert de noms parfois mal orthographiés : une décision du bureau centralisateur de décompter tous les bulletins erronés contestés, par le tribunal administratif puis par le Conseil d'Etat. De majoritaires, M<sup>me</sup> Goutmann et ses collègues devenaient minoritaires après l'inversion qui s'ensuivit. Elle ne recuse pas aujourd'hui l'idée qu'un piège aurait pu lui être sciemment tendu par l'opposition. Les socialistes qui ont obéi au parti proclament haut et fort que « M<sup>me</sup> Goutmann n'est pas synonyme de fraude ». L'opposition ne lit dans ces événements qu'une page parmi d'autres du grand livre de la fraude électorale.

Une élection née... du contentieux électoral, du rifi dans les rangs socialistes poussé jusqu'à la rupture : chacun connaît aujourd'hui à Noisy-le-Grand les ingrédients de sa défaite ou de sa victoire de demain. Mais rien de plus.

MICHEL KAJMAN.

LA CAMPAGNE POUR LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES

## Le RECOURS menace de « geler l'électorat rapatrié »

La principale organisation de rapatriés d'Afrique du Nord, la confédération du RECOURS (Rassemblement et coordination unitaire des rapatriés et spolies d'outre-mer), a décidé, à l'approche des élections européennes, de faire pression sur le gouvernement pour essayer d'obtenir que celui-ci accélère la réalisation des engagements pris par le président de la République à l'égard des pieds-noirs.

Au cours d'un congrès régional réuni le samedi 28 avril à Avignon — où M. François Mitterrand avait présenté, en 1981, son plan en faveur des rapatriés — les dirigeants du RECOURS ont exprimé « les inquiétudes et les mécontentements grandissants » des membres de leur communauté et ils ont « donné un mois au gouvernement pour que satisfaction soit accordée aux rapatriés sur quatre points essentiels, qui avaient été définis comme prioritaires à l'automne dernier : une bonne et rapide application de la loi d'aménagement des dettes, l'adoption du projet de loi sur les retraites, attendu depuis près de vingt-cinq ans par les rapatriés les plus âgés, un effort significatif en direction des Français musulmans et l'application réelle et immédiate de l'accord franco-algérien sur les transferts de fonds ».

Les dirigeants du RECOURS arrêteront leur position pour les élections européennes lors d'un prochain congrès national, le 26 mai. Après avoir soutenu la candidature de M. Mitterrand au deuxième tour de l'élection présidentielle de 1981, la confédération menace d'appeler à l'abstention. « Si le gouvernement gèle les solutions attendues, nous saurons geler l'électorat rapatrié, car nous n'avons pas franchi le Rubicon pour pêcher à la ligne », a

notamment déclaré son porte-parole, M. Jacques Roseau.

Une délégation du RECOURS a également été reçue le 25 avril à l'Elysée, par M<sup>me</sup> Paule Dayan, chargée de mission auprès du président de la République. Elle a protesté contre le projet de loi visant à instituer une « aide au retour » en faveur des travailleurs immigrés. M. Roseau a indiqué, à ce sujet, en marge du congrès d'Avignon : « Cette mesure serait d'autant plus mal ressentie par les rapatriés que les États spoliateurs ne leur ont jamais rien consenti, que le gouvernement français ne les a toujours pas indemnisés, que la réintégration des Français musulmans n'est toujours pas effectuée et que, six mois après le voyage du président Chirac en France, malgré les promesses faites à cette occasion, les trois cent mille familles pieds-noirs d'Algérie ne peuvent toujours pas disposer de leurs propres fonds et de leurs propres biens. Ces discriminations de traitement, a-t-il ajouté, ne sont pas admissibles et ne peuvent, en plus, que nourrir un racisme déjà regrettable ».

● Intentions de vote pour les européennes. — Selon un sondage publié par le *Figaro* du 2 mai, et réalisé par la Sofres, du 19 au 26 avril, auprès de mille personnes, la liste conduite par M<sup>me</sup> Veil recueille 47 % des intentions de vote (soit un point de plus qu'en mars). Celle de M. Jospin est créditée de 22 % (moins deux points) ; celle de M. Marchais de 13 % (sans changement). La liste de M. Le Pen, avec 6 %, devance celles du Mouvement écologiste (5 %), du Centre gauche (3,5 %) et de M. M. Nicoud et Poudjé (1 %).

## Un appel à la mobilisation

L'appel adopté à la fin de la VI<sup>e</sup> conférence nationale « Entreprises » du PS affirme notamment : « Le rôle des socialistes est d'expliquer et d'agir, de convaincre les travailleurs pour qu'ils se saisissent des outils dont ils disposent, et qu'ils s'en servent, dans l'entreprise, pour faire vivre le changement. (...) La gauche ne gagnera la bataille économique que si elle mobilise l'ensemble des forces du monde du travail. Gagner la bataille industrielle, c'est possible, si les travailleurs participent pleinement à la définition des choix de stratégie industrielle, sur les investissements, sur l'emploi, sur les conditions de travail, sur la réduction du temps de travail, sur la répartition de gains de productivité. Gagner la bataille industrielle, c'est aussi mobiliser les moyens de la puissance publique, en particulier le système bancaire et les entreprises du secteur industriel nationalisé. » Gagner la bataille de l'emploi implique le soutien de la croissance, du pouvoir d'achat,

notamment des catégories les plus défavorisées, pour que s'effectue dans les meilleures conditions la modernisation de la France. Le devoir des socialistes est de mobiliser dans l'union (...) tous ceux qui souhaitent ardemment la réussite de la gauche, et donc le redressement du pays. » A propos de l'« offensive de la droite », l'appel affirme : « C'est au nom de la liberté que le patronat et les droites refusent toute expression aux travailleurs et aux syndicats dans l'entreprise. C'est au nom de la liberté que la droite et le patronat veulent privatiser les services publics et combattre les nationalisations réalisées à la Libération. Les travailleurs, la gauche, les socialistes, ne peuvent supporter plus longtemps une telle imposture. » L'enjeu d'aujourd'hui, conclut l'appel, c'est d'agir pour mener le combat des idées, mobiliser largement l'opinion sur les valeurs de la gauche (liberté, solidarité, responsabilité, justice...) et faire triompher les acquis démocratiques du pays. »



## La Grèce des îles, d'Athènes à Istanbul

Une croisière-odyssée de 10 jours à bord d'Azur. (A partir de 7080 F.)

ATHÈNES et le Parthénon, une danse improvisée, la trans- parence bleue de l'eau du crawl ou de la planche à voile.

Et Azur vous offre aussi la fascinante Istanbul. Avec Topkapi et son sérail ou la foule grouillante du Bazaar. Le soleil et la mer. Des pierres et des hommes. C'est une autre façon de vivre ses vacances à la découverte du monde. Départs de Toulon : les

30 juin ; 10, 20 et 30 juillet ; 9, 19 et 29 août ; 8 et 18 septembre (basse saison : à partir de 6635 F.)

Documentation et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

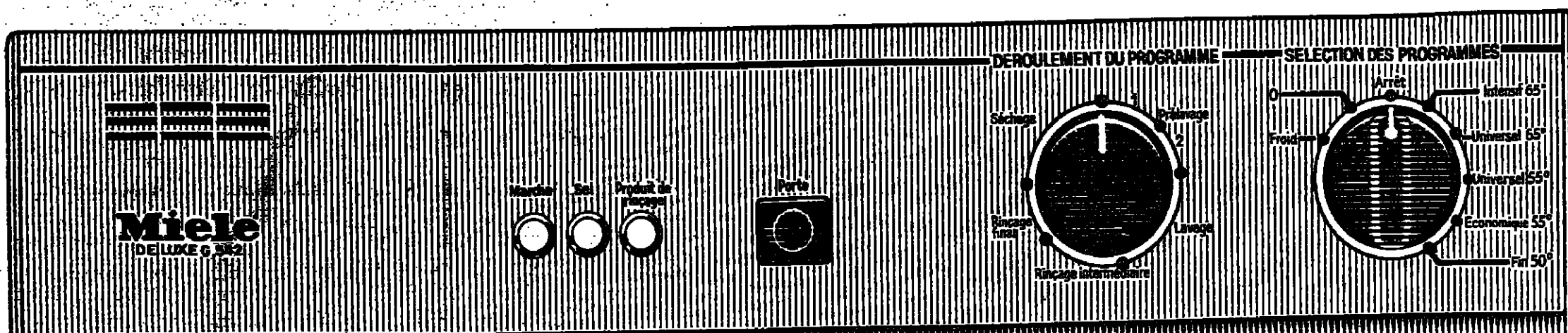
Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

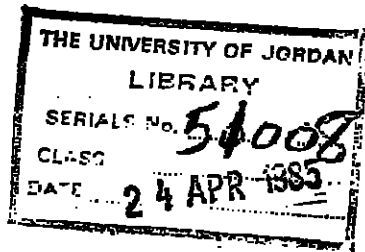
Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières Paquet : Paris - 5, bd Malesherbes, (1) 266.57.59 / Marseille - 41, rue Paradis, (91) 33.58.00 / Nice - 2, rue Hooley, (93) 88.81.90 / Genève - 42, rue Rothschild, (22) 32.64.40 / Bruxelles - 20, rue Rouvenstein, (2) 513.62.70.

Documentaire et renseignements chez votre agent de voyages ou aux Croisières





# ÇA FAIT DES ANNEES QUE NOUS SOMMES SILENCIEUX, CE N'EST PAS UNE RAISON POUR NOUS TAIRE.



## LAVE-VAISSELLE.

On fait beaucoup de bruit en ce moment autour du silence des lave-vaisselle. Chez Miele, cela nous fait sourire. Parce que nos lave-vaisselle sont silencieux depuis longtemps.

Alors, aujourd'hui, nous avons décidé de parler. De parler de notre nouvelle gamme de lave-vaisselle dont le silence n'est qu'une qualité parmi tant d'autres.

### TRIPLE ISOLATION PHONIQUE.

Du modèle de base à l'appareil le plus sophistiqué, tous les lave-vaisselle de notre nouvelle gamme sont équipés d'une triple isolation phonique: une couche de bitume, un matelas de laine minérale et de la mousse de polyuréthane.

Chez Miele, le silence est livré d'origine.

### FAIBLES CONSOMMATIONS.

Les nouveaux lave-vaisselle Miele sont vraiment économiques à l'utilisation: en programme "Universel 65 °C", ils ne

consomment que 28 l d'eau et 1,8 kWh d'électricité: c'est inférieur aux consommations nécessaires au lavage manuel quotidien pour une famille de 4 personnes.

Chez Miele, l'économie n'est pas un vain mot.

### TECHNIQUE DE LAVAGE ENCORE PERFECTIONNÉE.

L'abaissement de nos consommations ne nous a pas empêché d'optimiser encore notre efficacité de lavage, car grâce à une nouvelle pompe de circulation, la quantité d'eau active nécessaire à de parfaits résultats de lavage reste inchangée. D'autre part, notre triple système de filtrage (un filtre conique, un tamis et un microfiltre avec bague flottante) (brevet Miele) garantit la propreté permanente de l'eau de lavage, évitant ainsi toute possibilité de redéposition des résidus d'aliments.

Chez Miele, la technologie est au service du lavage.

### NOUVEL ADOUCISSEUR UNIVERSEL.

La plupart des nouveaux lave-vaisselle Miele sont équipés d'un nouvel adoucisseur universel qui leur permet de fonctionner parfaitement même si la dureté de l'eau atteint 125°. C'est l'adoucisseur le plus efficace du marché.

Résultat: un lavage parfait pour une consommation de sel encore réduite.

Nous pourrions encore vous parler longtemps du turbo-séchage (exclusivité Miele), des paniers avec compléments mobiles, des trois bras de lavage, de la carrosserie émaillée, de tout ce qui fait des 15 modèles de lave-vaisselle Miele des appareils de très grande qualité.

On entend beaucoup parler du silence. Un lave-vaisselle Miele, c'est beaucoup plus que du silence. Nous avions envie de le dire. C'est maintenant chose faite.

**Miele**  
LA PAIX N'A PAS DE PRIX.

## POLITIQUE

### Les démocrates-chrétiens se réunissent à Paris

En France, depuis la disparition, en 1973, du Mouvement républicain populaire (MRP), on ne parle plus guère de « démocratie chrétienne », si ce n'est dans quelque ouvrage d'histoire ou dans quelques cercles universitaires. Le terme même de « démocrate-chrétien » semble désuet. On aurait pu cependant en parler davantage, et mesurer la dimension du mouvement-démocratie chrétien si, par exemple, le CDS, qui refuse l'étiquette mais accepte la référence, avait choisi de présenter aux élections du 17 juin sa propre liste, sans sacrifier, dans une alliance avec les libéraux et les gaullistes, une part de ses convictions européennes. Convictions qu'il partage avec ses partenaires démocrates chrétiens du Parti populaire européen.

De cette dimension européenne et internationale de la démocratie chrétienne, il est question lors du colloque organisé sur ce thème, à Paris, par l'Institut

de politique internationale et européenne (IPIE, université de Paris-X-Nanterre), qui réunit, les 2, 3 et 4 mai, au Sénat, universitaires et représentants de différents partis démocrates-chrétiens — officiellement présents dans une quarantaine de pays d'Europe, d'Amérique latine, mais aussi d'Afrique et d'Asie — et des organisations internationales ou régionales qui les regroupent, qu'il s'agisse de l'Internationale démocrate-chrétienne, de l'Union européenne démocrate-chrétienne, de l'Union chrétienne démocrate d'Europe centrale ou de l'Organisation démocrate-chrétienne d'Amérique.

Hugues Portelli, professeur de droit et de sciences politiques à l'université Paris-X, président de l'IPIE et organisateur de ce colloque, brosse un tableau de l'implantation démocrate-chrétienne et évoque la relance de l'Internationale.

#### Le redémarrage de l'Internationale

L'INTERNATIONALE démocrate-chrétienne qui s'est formée lors de la réunion de Quito (Equateur) les 26 et 27 novembre 1982 constitue, avec l'Internationale socialiste, l'une des principales transnationales politiques. Elle succède à l'Union mondiale démocrate-chrétienne (UMDC) créée en 1961.

Jusqu'en 1961, l'activité internationale de la démocratie chrétienne s'était essentiellement cantonnée aux deux espaces régionaux de l'Europe et de l'Amérique latine.

En Europe, l'organisation régionale démocrate-chrétienne est assez ancienne. Si les premiers partis catholiques apparaissent dès le XIX<sup>e</sup> siècle (Belgique, Pays-Bas, Suisse, Allemagne, Autriche-Hongrie), il faut attendre 1924 pour que se constitue à Paris un secrétariat international des partis démocratiques d'inspiration chrétienne regroupant treize partis (dont cinq d'Europe centrale). Son principal animateur, Luigi Sturzo (fondateur du Parti populaire italien, parti démocrate-chrétien des années 20), tente, durant la guerre, de maintenir un minimum de contacts. A la Libération, à l'initiative du parti suisse, ceux-ci reprennent. Très vite, les partis d'Europe de l'Est, éliminés par les régimes communistes, sont réduits à l'exil. Regroupés dans l'Union démocrate-chrétienne d'Europe centrale (UCDEC), créée en 1950, ils tentent de se reconstituer à chaque démocratisation momentanée (Hongrie, 1956; Tchécoslovaquie, 1968; Pologne, 1980).

En Europe occidentale, ce sont les Nouvelles équipes internationales (NEI) qui regroupent les partis démocrates-chrétiens en 1947. Afin de ne pas trop engager des formations qui, comme le MRP, redoutent d'apparaître dans leurs pays comme des partis confessionnels, les NEI adoptent une structure très souple — des partis ou des personnalités (comme en France) peuvent représenter tel ou tel pays. Après l'effondrement du MRP, le siège des NEI est transféré de Paris à Rome, et l'organisation change de sigle, devenant l'Union européenne des démocrates-chrétiens (UEDC), dont le président actuel est le ministre italien des affaires étrangères, M. Giulio Andreotti. Bien que regroupant aujourd'hui dix-huit partis (dont le CDS français) implantés dans quinze pays, elle connaît un déclin lié à l'essor d'un mouvement démocrate-

chrétien spécifique aux Communautés européennes.

Au sein de celles-ci, les démocrates-chrétiens ont joué un rôle décisif bien connu, du plan Schuman aux traités communautaires successifs, défendant constamment les thèses favorables à l'intégration (plan Tindemans d'union européenne, appui unanime au projet Spennell). Jusqu'en 1979, le groupe parlementaire démocrate-chrétien a été le premier de l'Assemblée de Strasbourg. Aux élections de juin 1979, ils ont obtenu le plus grand nombre de voix (29,9 % contre 26,69 % aux socialistes), bien que non présents au Royaume-Uni. C'est autour du groupe parlementaire démocrate-chrétien de Strasbourg, très actif et homogène, que s'est constitué le Parti populaire européen (PPE), organisation fédérale des partis démocrates-chrétiens des Communautés, dont le président est actuellement le ministre des affaires étrangères de Belgique, M. Leo Tindemans, et le secrétaire général (qui est aussi celui de l'UEDC), M. Thomas Jansen.

Parallèlement à l'essor du mouvement européen, la démocratie chrétienne s'est implantée depuis l'entre-deux-guerres en Amérique latine, notamment au Chili et au Venezuela. Une première rencontre à l'échelle du continent se tenait en avril 1947, mais c'est à la réunion de juillet 1949 à Montevideo que se crée l'Organisation démocrate-chrétienne d'Amérique (ODCA). Son objectif est à la fois de promouvoir une « troisième voie » entre communisme et dictature inspirée du solidarisme chrétien mais aussi l'unité politique du continent (retrouvant le thème fédéraliste que les Européens défendent pour les Communautés). La double victoire d'Eduardo Frei à l'élection présidentielle du Chili et de Rafael Caldera à celle du Venezuela marque l'apogée du mouvement, qui s'étend à tout le continent avec cependant des zones de faiblesse significatives (la DC est très minoritaire dans les trois principaux États : Mexique, Argentine et Brésil). Durement touchée par les dictatures militaires de « sécurité nationale », mais aussi par la critique de gauche des Chrétiens pour le socialisme dans les années 70, le mouvement a connu un redémarrage ces dernières années : victoire au Venezuela en 1978 (mais défaite en 1983) et en Equateur ; participation au pouvoir au Costa-Rica et en Bolivie ; rôle décisif

au Chili dans la lutte contre Pinochet ; chances de succès au Salvador (N. Duarte) et au Panama cette année.

Cette puissance des organisations régionales a constamment joué contre l'Internationale. Jusqu'en 1982, l'UMDC n'a joué qu'un rôle effacé, chaque région (ODCA, UEDC-PPE) veillant jalousement à son autonomie. Surtout, de profondes divergences internes, accentuées par les échecs l'opposition victorieuse du gaullisme en Europe, attaques des dictatures de droite et des guérillas de gauche en Amérique latine, aboutissent à la paralysie dans la seconde moitié des années 80. Certains — surtout en Europe — accentuent leur alignement sur les États-Unis, alors que d'autres — surtout en Amérique latine — adoptent des positions tiers-mondistes et se désolidarisent de la guerre du Vietnam. Il faudra attendre les coups d'État en Amérique latine pour que les Latino-Américains se rapprochent des Européens (pour des raisons de survie), au moment où ceux-ci, avec la crise pétrolière, découvrent la redistribution des cartes qui s'amorce à l'échelle mondiale. 1974 marque la prise de conscience d'une politique démocrate-chrétienne qui n'est plus régionale mais mondiale, prise de conscience qui se matérialise dans les années 80. L'UMDC puis l'IDC commencent à s'implanter en Afrique (Cameroun, Ouganda, Ile Maurice) et en Asie (Philippines), et les nouveaux statuts de l'IDC donnent davantage le pouvoir aux partis (désormais directement représentés) par rapport aux organisations régionales.

Pour autant les ambiguïtés ne sont pas levées, puisque certains partis européens, et non des moindres (CDU-CSU allemande, OVP autrichien, CDS portugais), adhèrent à l'Union démocrate internationale, qui rassemble les partis conservateurs occidentaux (RPR, conservateurs britanniques, républicains américains, etc.), posant un délicat problème de double appartenance.

Le mandat des responsables désignés à Quito s'achève en 1985. On pourra alors apprécier si la relance impulsée par l'équipe constituée autour du président chilien Andrés Belloso permettra à l'IDC de résister victorieusement à la double concurrence conservatrice et socialiste.

HUGUES PORTELLI.

### Propos et débats

#### M. Piquet (PCF) : la durée

M. René Piquet, membre du bureau politique du PCF, président du groupe communiste à l'Assemblée européenne, a déclaré, vendredi 27 avril, à Strasbourg, que son parti était « dans la majorité avec la volonté forte de la durée, avec la détermination de mettre en pratique les engagements de 1981 ».

Pour M. Piquet, l'élection européenne du 17 juin aura « une importance beaucoup plus grande qu'il n'y paraît », non seulement parce qu'elle est « la première consultation nationale depuis trois ans », mais aussi parce qu'elle se situe à un moment où « l'affrontement politique est particulièrement vif ». M. Piquet a ajouté : « Quand on voit que la droite veut faire de la consultation européenne un référendum contre la gauche, on comprend bien là que la bataille se fera sur la situation intérieure française. »

#### M. Bas (RPR) : grave

M. Pierre Bas, député RPR de Paris, a considéré, vendredi 27 avril, comme un « fait grave » que le premier ministre ait pu déclarer à l'Assemblée nationale « qu'il n'y avait pas de motif à l'annulation des élections municipales de Thionville et de Houilles », décidé par le Conseil d'État.

« Une telle affirmation est scandaleuse, a déclaré M. Bas. Elle donne à penser que la Haute Assemblée administrative est acéphale, abolie et n'a pas conscience de ce qu'elle fait. On se demande, a-t-il poursuivi, si le premier ministre a jamais ouvert un recueil de jurisprudence. »

M. Pierre Bas a ajouté qu'il est « véritablement surprenant que le chef du gouvernement n'ait pas le courage élémentaire de soutenir des juges dont il est légalement le président, et qui, eux, ne manquent pas de courage. »

#### M. Laignel (PS) : amender n'est pas désavouer

M. André Laignel (PS), président de la commission spéciale de l'Assemblée nationale chargée d'examiner le projet de loi Savary sur l'enseignement privé, a estimé, vendredi 27 avril, dans une interview accordée à la Nouvelle République du Centre-Ouest, que « le fait d'amender un texte n'est pas un désaveu pour M. Savary ». Le député, maire d'Issoudun (Indre), affirme : « On ne désavoue pas qui que ce soit. Le ministre a fait un travail difficile dans un contexte difficile. Le groupe socialiste n'a pas la même tâche, et le fait d'amender un texte n'est pas un désaveu pour M. Savary. »

« Nous voulons, dit-il, améliorer le projet sans qu'il y ait désaccord politique fondamental avec le gouvernement. Pour la grande loi sur les nationalisations, nous avons fait passer des amendements, et le ministre ne s'est pas senti désavoué. »

Le député de l'Indre estime d'autre part que, dans la plupart des départements, les manifestations en faveur de l'école laïque « ont été les plus importantes organisées depuis la Libération ».

#### M. d'Aubert (PR) : Barre réconfortant

M. François d'Aubert, député (UDF-PR) de la Mayenne, a estimé, lundi 30 avril, que les déclarations de M. Raymond Barre, la veille, au « Club de la presse » d'Europe 1 « ne peuvent que réconforter l'opposition et donner espoir au-delà des limites actuelles de celle-ci ». Il a ajouté : « En parlant vrai, en critiquant honnêtement, mais sans complaisance, la majorité d'aujourd'hui, en proposant aux Français des objectifs réalistes, [M. Barre] augmente aussi la crédibilité de l'opposition. C'est le langage d'un opposant qui ne cessera jamais d'être un homme d'État. »

#### M. Léotard (PR) : des primaires à l'UDF

M. François Léotard, qui était lundi 30 avril l'invité de l'émission « Face au public » sur France-Inter, faisant allusion à la nouvelle « démarche présidentielle » de M. Raymond Barre, s'est réjoui qu'il puisse y avoir plusieurs candidats « au sein de l'UDF. Il a souhaité que la confédération définisse dès maintenant « le mode de sélection » de son candidat à l'élection présidentielle, et il a proposé l'organisation, au lendemain des élections législatives, de « primaires », « comme le font les Américains ».

Le secrétaire général du Parti républicain a estimé que l'UDF devra, après le 17 juin, « dépasser les chapelles et passer de la famille à la formation politique ». Selon lui, la place de M. Jacques Chirac en tête des sondages est « provisoire ». Dans le cas où l'UDF ne pourrait pas réaliser son unification, M. Léotard a annoncé que « les libéraux s'organiseraient à l'intérieur de l'UDF, mais comme une force ». Il a émis le vœu que M. Giscard d'Estaing joue un rôle décisif dans l'animation des forces libérales en France.

### CRISE A BREST

#### LE MAIRE RPR

#### SANCTIONNE TROIS ÉLUS

#### PASSÉS AU PR

De notre correspondant

Brest. — M. Jacques Berthelot (RPR), maire de Brest, a suspendu, jeudi 26 avril, les délégations de deux de ses adjoints, MM. Berest, ancien maire, chargé de la culture, Le Borgne, chargé de l'enseignement, et celle d'un conseiller, M<sup>me</sup> Rolland, à qui avait été confiée la communication, pour sanctionner leur adhésion au Parti républicain.

Cette décision risque de peser lourdement dans les rapports entre les conseillers majoritaires au moment où les élus-majors des partis de l'opposition commencent à désigner leurs candidats aux cantonales de 1985.

A Brest, précisément, le PR n'a obtenu aucun candidat, alors que le RPR et le CDS en obtiennent chacun deux. « On veut nous exclure », a déclaré M. Calloc (PR), délégué départemental de l'UDF et aussi adjoint au maire de Brest.

On savait M. Berthelot partisan de la manière forte. Après avoir gagné l'investiture contre M. Lombard (CDS), ancien maire, pour conduire l'opposition à la bataille des municipales, il avait mené une campagne électorale énergique contre son adversaire, M. Pierre Maille (PS). Il a fait preuve de la même vigueur, sous des allures paradoxalement nonchalantes, dans la conduite des affaires communales, démontant en un an et demi ce que son prédécesseur socialiste avait patiemment édifié, notamment dans les domaines culturels et associatifs, et dans celui des jumelages.

M. Berthelot n'a assorti sa décision d'aucun commentaire. Il s'est contenté de remettre à la presse un communiqué annonçant la suspension des trois délégations. Samedi matin, cependant, il a appelé ses collègues à une réunion pour mettre les choses au net. Mais M. Berest et ses amis ont décliné l'offre, ne tenant pas à « comparaître devant un tribunal ».

GABRIEL SIMON.

## SPORTIVES SUR TOUTE LA LIGNE



Elles ont du mordant les nouvelles RENAULT 18 TYPE 2. Une nouvelle calandre et selon les versions, un becquet arrière, des stripings latéraux et, comme de raison, une planche de bord d'un type nouveau.

Renault 18 Type 2 : 4 portes 1549 cc 90 km/h. Modèle présenté Renault 18 GT Type 2. 1750 cc 160 km/h. 1750 cc 160 km/h. Consommations normales U.T.A.C. 5,8 l/100 km/h, 7,6 l/100 km/h, 10,9 l/100 km/h cycle urbain.

### NOUVELLES RENAULT 18 Type 2

RENAULT présente Elf

le journal mensuel  
de documentation politique  
**après-demain**

(non vendu dans les kiosques)

offre un dossier complet sur :

### LA SÉLECTION SCOLAIRE

Envoyer 30 F (timbres à 1 F ou chèque) à APRES-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolent, 75014 Paris, en joignant le dossier demandé ou 110 F pour l'abonnement annuel (80 % d'économie) qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro.

## en jeu

### LA FRACTURE

Et les articles de D. Motchane, P. Quinquenon, J.P. Lalonde, B. Cassen, P. Mauton, G. Charzat, J. Frémontier, J.A. Penet, G. Althabé...

UN GRAND MENUEL  
POUR TOUTE LA GAUCHE

IN 12 - MAI - EN KIOSQUE

Abonnements : 1 an : 250 F  
CCP N° 17 807 07 P Paris

Editions du 18 Mai

32, rue de Bourgogne 75007 Paris

en livraison immédiate



Plus vite, moins cher !

**Vous cherchez**

- une 205 GR, SR ou GT !
- un cabriolet SAMBA !
- une 305 ou une 505 tous types !
- une 505 GTI ou turbo !
- une 604 GTI ou GTD !

Tous ces véhicules sont disponibles dans notre stock permanent de 500 voitures neuves

## PEUGEOT-TALBOT

### NEUBAUER

M. GÉRARD 8216021

227, bd. Anatole-France ST-DENIS Métro : Mairie de St-Ouen

universitaires de  
denierement de l

SCIENCE PO.  
Préparations

REVI

Paris

1<sup>er</sup> mai : ex



Le Monde

# Société

## DANS UN MANIFESTE

### Des universitaires dénoncent la « campagne de dénigrement de l'enseignement public »

Cinquante-huit universitaires viennent de signer un manifeste contre ce qu'ils appellent la « campagne de dénigrement de l'enseignement public ». Ce texte, que nous publions intégralement, met en garde notamment les hommes politiques contre les « procès sociaux » et rappelle que l'enseignement français a enregistré « des progrès quantitatifs accompagnés de progrès qualitatifs ».

Il est donc nécessaire de dépasser les « jugements simplistes » sur l'enseignement public, alors

que celui-ci a contribué « à l'augmentation générale des qualifications à tous les niveaux de la population active ». C'est ainsi que l'enseignement français forme « aujourd'hui quatre fois plus de bacheliers qu'en 1960 ».

Il est également les « détracteurs mal informés » et les « censeurs trop impatientes » du corps enseignant dont ils estiment, au contraire, qu'il a su « sauvegarder la qualité de l'enseignement ».

Voici le texte complet du manifeste :

« Devant la campagne de dénigrement dont l'enseignement public est actuellement l'objet, nous tenons à rappeler quelques faits.

« Il n'est pas possible, en effet, que les enseignants réussissent à donner aux générations qui montent une éducation intellectuelle et civique digne de ce nom si la société donne l'exemple du mépris des faits. Nous sommes tous responsables de la formation des jeunes, et c'est l'oublier que de se laisser emporter, sur ces sujets qu'ils connaissent mieux que quiconque, par la nostalgie ou la passion.

« Le fait est que, depuis la Libération, dans des conditions souvent précaires, les enseignants, tant privés que publics, ont fait ce que les gouvernements successifs, sous la pression de l'opinion publique, leur ont demandé de faire. En vingt-cinq ans, alors que les classes d'âge avaient augmenté d'un tiers, ils ont accueilli deux fois plus d'enfants dans les écoles maternelles, trois fois plus d'adolescents dans les collèges, quatre fois plus de jeunes dans les lycées et cinq fois plus d'étudiants dans les universités.

#### « Injuste et irresponsable »

« Ces progrès quantitatifs ont été accompagnés de progrès qualitatifs. Quoi que disent des détracteurs mal informés ou des censeurs trop impatientes, le corps enseignant français a sauvegardé la qualité de l'enseignement. Les comparaisons internationales soulignent la rigueur de la sélection dans notre pays (celui où les redoublements atteignent les taux les plus élevés), le niveau particulièrement ambitieux de nos programmes, en mathématiques notamment, l'amélioration continue de certains enseignements (physique et langues vivantes en particulier) et les efforts déployés pour rénover certains contenus ou introduire dans nos classes des technologies modernes, comme l'informatique.

« De ces progrès quantitatifs et qualitatifs, les recensements apportent la preuve, qui enregistre l'augmentation générale des qualifications à tous les niveaux de la population active. Il faut s'en réjouir. Que seraient nos chances dans la compétition scientifique et technologique actuelle, si notre système éducatif ne formait aujourd'hui quatre fois plus de bacheliers qu'en 1960 et trois fois plus de diplômés de l'enseignement professionnel (CAP et BEP) ? Que seraient nos chances si ces diplômés et bacheliers avaient été aussi mal formés que le disent certains ? »

« Certes, il est possible et nécessaire d'améliorer encore notre enseignement. Les qualités d'expression,

de réflexion et d'imagination ne sont pas assez développées. Mais il est injuste et irresponsable de faire de ce sujet matière à procès politiques ou corporatistes.

« Les jeunes passent une quinzaine d'années à l'école, et souvent plus. Les bacheliers de 1984 ont suivi à l'école primaire des programmes signés de M. Guichard, et, au collège, des programmes signés de M. Haby. Souvent aujourd'hui la tocade quand on applaudissait hier est dérivée. En ce domaine plus qu'en tout autre, les gouvernements successifs sont solidaires.

« Il est tout aussi dérisoire et injuste d'accuser les enseignants. Leur métier a évolué et il est devenu plus difficile parce que les élèves ont changé. Or jusqu'à ces dernières années, malgré leurs demandes répétées, on leur a refusé la formation continue que toute entreprise moderne assure à ses agents, non par ce que leur formation initiale aurait été insuffisante, mais pour convoquer avec eux les nécessaires évolutions qu'impose le monde moderne.

« Bien plus, les difficultés que rencontrent les enseignants dans leur métier sont, dans une large mesure, le résultat d'évolutions sociales qui les dépassent. Les enseignants reçoivent les élèves, tous les élèves, que les familles leur confient. Comment veut-on qu'ils fassent pour inculquer aux jeunes le goût du travail, le sens de l'effort, le culte de la vérité, quand l'évolution des mœurs, la croissance de l'individualisme, l'éloge de l'argent facile, le refus de la discussion, caractérisent notre société ?

« Nous sommes tous responsables de ce qui se passe dans les écoles, les collèges et les lycées. Nous aurons l'enseignement que nous mériterons, et c'est l'affaire de chacun d'entre nous d'enseignants et de parents. Nous avons le droit de leur demander les évolutions nécessaires, à la condition de comprendre d'abord la difficulté de leur métier, de les soutenir dans leur action persévérante et progressive, et non de la dénigrer auprès de leurs élèves, nos enfants.

« Il s'agit de notre avenir collectif. Ici, les jugements simplistes, tantôt catégoriques, comme les procès sociaux, ne sont pas seulement déplacés : ils sont coupables. »

Les premiers signataires sont :

M. et M. M. : Marc Augé, Ecole des hautes études en sciences sociales (EHESS) ; Pierre Bauchet, Paris-I ; Gabriel Bianciotto, Haute-Normandie ; Jean Boutet, Grenoble-I ; Jean Bouvier, Paris-I ; Jean-Marc Braemer, Lyon-I ; Henri Cartan, membre de l'Académie des sciences ; Jean Clard, Paris-XII ; René Champetier, Orléans ; Jean-Claude Chevalier, Paris-VII ; Michel Combarrou, directeur de recherches CNRS ; Raymond Couty, Limoges ; Jacques Decobert, Lille-III ; Georges Duby, Collège de France ;

Francine Dubast, Rennes-II ; Jean-Claude Fontaine, Besançon ; Paul Fraisse, professeur émérite Paris-V ; Joëlle Gattel, Antilles-Guyane ; Michel Gayraud, Montpellier-III ; Françoise Gerbod, Paris-X ; Paul Germain, Ecole polytechnique ; Marcel Giorgetti, Reims ; René Girault, Paris-I ; François Grossin, Poitiers ; Jean Guglielmi, Caen ; André Guignier, membre de l'Académie des sciences ; Michel Guyot, Dijon ; Françoise Heritier-Augé, Collège de France ; Paul-Louis Hennequin, Clermont-II ; Viviane Isambert-Jamati, Paris-V ; Pierre Julien, Provence ; Jacques Le Goff, EHESS ; Jean Le Merle, Paris-VI ; André Lichnerowicz, Collège de France ; Line Mailhos, Toulouse-III ; Georges Mailhos, président Toulouse-II ; Jean Martinet, Strasbourg-I ; Michel Mériot, Nice ; Alain Omont, Grenoble-I ; M. Ozouf, maître de recherches CNRS ; Jacques Ozouf, EHESS ; Marc Pages, Paris-VII ; André Peretti, Michel Perrot, Paris-VII ; Gérard Pourcelly, Corse ; Marcel Postic, Nantes ; Antoine Prost, Paris-I ; Raymond Regrain, Picardie ; René Rémond, Paris-X ; Jacques Revel, EHESS ; Jean Roch, Bordeaux-I ; Jean Rousselet, Nancy-II ; Georges Snyder, Paris-V ; Michel Tardy, Louis-Pasteur Strasbourg ; Jean Tavitzky, Paris-VII ; Alain Touraine, EHESS ; Jean-Pierre Vernant, Collège de France ; Pierre Vidal-Naquet, EHESS.

Les signatures doivent être adressées à : André Peretti, 13, rue Condorcet, 75009 Paris.

## EN EGYPTÉ

### Le président Moubarak a inauguré au Caire un hôpital 100 % français

Le Caire. — En ces temps de vaches maigres, on n'inaugure pas tous les jours un hôpital de huit cent cinquante lits doté d'un scanner corps entier, d'une puissante unité de réanimation avec télévision en circuit fermé. Surtout en Egypte où les grands établissements de soins stagnent désespérément depuis plusieurs décennies, malgré l'explosion démographique.

C'est la France qui a prêté les fonds. C'est SOGELERG-SEDIM, filiale ingénierie du groupe CGE, qui a été le maître d'œuvre (350 millions de francs) et c'est une filiale privée de la Caisse des dépôts et consignations, HOSPITEX, qui vient d'être chargée (pour 30 millions) de définir l'organisation de l'hôpital, de préparer sa mise en route et de former son personnel. Il s'agit d'une « première » : jusqu'à présent, aucune entreprise privée française n'avait fait de management hospitalier à l'étranger, secteur dominé par les Américains et les Britanniques.

Le président Moubarak a passé plus de quatre heures à Ain-Chams sans lésiner sur les compliments. Il est vrai que l'hôpital est splendide et que les relations franco-egyptiennes n'ont jamais été aussi étroites et aussi cordiales. Il est surtout vrai que les élections législatives auront lieu le 27 mai et que les soins hospitaliers suscitent au Caire un mécontentement grandissant.

L'Egypte compte deux médecins : celle des groupes les plus favorisés et celle de l'écrasante majorité de la population. La première est symbolisée par des établissements privés, parfois luxueux, où l'on peut se faire soigner convenablement à condition d'y mettre le prix. A la deuxième sont réservées les hôpitaux publics, véritables halls de gare où règne le plus grand désordre. Files d'attente interminables, murs délabrés, manque criant d'hygiène et de matériel. Mis à part quelques flots, les chirurgiens sont continuellement à la recherche d'un flacon de sang ou d'un bistouri. Il n'est pas

Cela explique l'éclat donné, le 28 avril, à l'inauguration de l'hôpital spécialisé de l'université Ain-Chams au Caire, en présence du président Hosni Moubarak et du secrétaire d'Etat français à la santé, M. Edmond Hervé. Pourquoi M. Hervé ? Parce que l'hôpital le plus moderne d'Egypte est une réalisation française à 100 %.

#### De notre envoyé spécial

Le Caire explose sous le poids de ses douze millions d'habitants et manque cruellement de soins d'urgence, de blocs opératoires. On a donc orienté l'hôpital de Ain-Chams vers la chirurgie sans hésiter à voir grand. Quitte à contredire l'Organisation mondiale de la santé — et le ministère français de la coopération — qui plaident pour des structures légères, éparpillées, consacrées aux soins de base comme les vaccinations.

Contrairement à beaucoup de pays en développement, l'Egypte ne manque pas de médecins qualifiés. Mais elle ne sait pas les employer. Aucun spécialiste de haut niveau n'accepte de charge à plein temps dans les hôpitaux publics où les salaires sont misérables. Les « professeurs » arondissent — largement — leurs fins de mois dans le privé où y basculent tout à fait, multipliant leurs revenus par 50 ou par 100. Quant aux infirmières les plus compétentes, elles partent soit à l'étranger, soit vers les cliniques privées.

#### Sur mesure

Le nouvel hôpital d'Ain-Chams voudrait faire exception, offrir au grand public des soins dignes de ce nom et attirer d'excellents professionnels. Il n'a pas été conçu en France, puis transplanté, comme le sont les établissements de haut de gamme américains en Arabie Saoudite ou dans les émirats du Golfe. Réalisé pas à pas avec l'université de Ain-Chams, c'est un outil « sur mesure », adapté aux besoins des Egyptiens, à leurs mœurs et à leurs moyens. Ils le feront fonctionner eux-mêmes, entièrement. Comme le souligne M. Edmond Hervé, « il ne suffira pas de livrer un établissement clé en main, il faut la main ».

ROBERT SOLÉ.

## RACÉES SUR TOUTE LA LIGNE



## NOUVELLES RENAULT 18 Type 2

à partir de 49.200 F. Modèle présenté : Renault 18 GTX Type 2. Prix clés en main au 104.847.150 F. Millelisme 84.

Elles ont de la classe les nouvelles RENAULT 18 TYPE 2. Une nouvelle planche de bord à console centrale sur tous les modèles à partir de la T.L. Equipement en série sur la RENAULT 18 Turbo TYPE 2, d'un compte-tours, d'un manomètre de pression Turbo et de pression d'huile et d'un ordinateur de bord à huit fonctions.

**SCIENCES PO. Préparations**  
Documentation sur demande  
• Stage intensif d'été  
• Stage annuel  
• Stage parallèle  
**IPEC** Enseignement sup. privé  
46, bd St-Michel, Paris 6  
Tél : 633.81.23/329.83.71/354.45.87

Du 3 Mai au 13 Juin 1984  
**REVISIONS**  
systématiques et intensives  
du **BAC**  
COURS SPINOZA  
25 ans d'expérience 805.29.57  
96, av. de la République 75001 PARIS

Paris — 0,90 m — Zürich

**1<sup>er</sup> mai : enfin, le Service Intercontinental sans changer de continent.**

Enfin ! 1 h 00 d'un vol parfait en gros porteur Tristar Air Canada dans le calme et le confort inégalables de la Classe Affaires Intercontinental.

Enfin ! A l'aller, un vrai petit déjeuner complet servi dans la porcelaine ; au retour, un grand déjeuner de 4 plats, vins et liqueurs à discrétion.

Enfin ! Le Service Intercontinental sans changer de continent. Paris-Zürich sur Air Canada : c'est si bon que vous trouverez le vol trop court... Renseignez-vous chez Air Canada ou chez votre agent de voyages.

	Aller	Retour
Jeu. 3	9.45-10.45	12.35-13.35
Vend. 4	9.45-10.45	12.35-13.35

**C'est si bon que vous voudrez rester à bord.**

**AIR CANADA Intercontinental**

Paris : Service Révisions, 24, bd des Capucines, 75009 (1) 742.21.21. Lyon : 55, place de la République, 69002 (7) 642.42.7. Air Canada se réserve le droit d'apporter des modifications à ses conditions de transport.

## SOCIÉTÉ

### UNE PROPOSITION DU SYNDICAT DES AVOCATS DE FRANCE

#### Pas de mineurs en détention provisoire

De notre envoyé spécial

Marseille. — Le Syndicat des avocats de France (SAF) veut profiter du débat parlementaire sur la détention provisoire pour obtenir de nouvelles garanties en faveur des jeunes délinquants. Cent cinquante adhérents et invités de ce syndicat, ancré à gauche, se sont réunis à Marseille, les 29 et 30 avril, pour un colloque consacré à « La justice des mineurs ». Ils estiment que la détention provisoire des moins de seize ans n'a pas lieu d'être et jugent, de manière générale, que les mineurs sont mal défendus.

Cette critique, ou plutôt cette autocritique, n'est pas tellement étonnante. Face aux éducateurs, psychologues, assistants sociaux et juges des enfants — tous soucieux du bien des jeunes délinquants — l'avocat fait souvent figure de perturbateur, d'empêchement de décider en rond, a expliqué en substance M<sup>re</sup> Henri Leclerc (Paris). Et pourtant, sa présence est indispensable. L'avocat connaît le droit et est là pour le faire respecter, au besoin contre les spécialistes de la délinquance juvénile.

M. Alain Blanc, juge des enfants à Paris, et représentant du Syndicat de la magistrature à ce colloque, partage ce point de vue. La manière dont sont menées, selon lui, certaines enquêtes policières, ou décidées certaines inculpations, les rendent illégaux. Encore faudrait-il que les avocats s'en aperçoivent et demandent leur annulation.

Or, bien souvent, même présents, ils sont absents. Leurs études les préparent mal à ce genre de situation. Dans un cabinet d'avocats, les dossiers de mineurs sont, en général, confiés au dernier arrivé, ou aux stagiaires, a expliqué M<sup>re</sup> Stéphanie Ambry (Bordeaux). Pourquoi ? Parce que le droit des mineurs est un droit marginal, dont la marginalité réjaillit sur ceux qui en font profession. C'est l'opinion de M. Marc Rioldaci, juge des enfants de Nice, représentant à ce colloque de l'Union syndicale des magistrats (modérés). En onze ans de carrière, il n'a jamais vu un haut magistrat de son tribunal s'intéresser de près à son travail.

Le SAF est décidé à œuvrer, dans chaque barreau, en faveur d'une meilleure justice des

mineurs. Il souhaite aussi qu'à l'occasion du prochain débat sur la détention provisoire, le parlement puisse discuter de l'incarcération des moins de dix-huit ans.

#### Le « front pénitentiaire »

Ce débat, qui aura lieu au cours de la session de printemps, ne porte, en l'état actuel du projet, que sur la détention des majeurs. Mais le SAF espère convaincre le rapporteur probable de ce projet à l'Assemblée nationale, M. Jean-Pierre Michel (PS, Haute-Saône), d'y inclure certaines dispositions en faveur des jeunes délinquants présumés.

Le SAF fait siennes les conclusions de la commission des réformes du droit pénal des mineurs dont M. Robert Badinter, garde des sceaux, avait confié la présidence à M. Pierre Martaguet, premier président de la cour d'Appel. Mais il craint qu'elles restent lettre morte. Le gouvernement, constate-t-il, a d'autres priorités. C'est pourquoi il souhaite profiter de l'occasion pour essayer de faire adopter au moins quelques-unes de ces conclusions.

Jugée « néfaste » par M. Badinter, la détention des mineurs est en baisse depuis trois ans. C'est une des rares victoires remportées sur le « front pénitentiaire ». Les membres de la commission Martaguet souhaitent qu'on aille plus loin encore et suggèrent d'interdire purement et simplement l'incarcération des moins de seize ans tant qu'ils n'ont pas été jugés. Cette proposition a toujours été considérée comme « irréaliste » par le garde des sceaux. Le SAF, lui, est pour.

Dans la foulée, il espère convaincre les parlementaires de faire leurs « autres suggestions » de la commission Martaguet, comme celle visant à limiter, autant que faire se peut, la détention provisoire des plus de seize ans. Reste à savoir si M. Badinter acceptera d'engager par ce biais le débat, qu'il juge pourtant indispensable, sur le droit pénal des mineurs.

BERTRAND LE GENDRE.

### EN BREF

#### Un colonel quitte l'armée pour protester contre la célébration de la fin des combats en Algérie

Le colonel Vincent Pillet, cinquante-quatre ans, délégué militaire départemental de la Manche, a quitté l'armée, lundi 30 avril, pour protester contre la commémoration, le 19 mars, de la fin des combats en Algérie en 1962. Dans un communiqué, le colonel Pillet, qui représente l'armée de terre auprès du commissaire de la République, indique qu'il n'a pas voulu participer aux cérémonies organisées ce jour-là par la Fédération nationale des anciens combattants d'Algérie (FNACA).

Selon le colonel, « le souvenir de ces moments douloureux ne saurait être exploité par un parti politique ». Or, observe-t-il, la FNACA est liée au Parti communiste. « Les accords d'Evian, qui ont mis fin aux combats en Algérie, ont conduit, dans les conditions que l'on sait, à l'abandon de l'Algérie et ont été suivis par le massacre et l'exode de trop de Français européens et musulmans », conclut le colonel Pillet.

Dans ces conditions, le délégué militaire départemental de la Manche a décidé de quitter ses fonctions et l'armée à partir du lundi 30 avril. De son côté, l'autorité militaire précise que le colonel Pillet n'a fait qu'anticiper son départ à la retraite, qui devait avoir lieu à la fin de 1984.

(Publicité)

Séjours d'études aux USA  
Colloque culture et société  
OHIO + rencontres  
et visites à NEW-YORK.  
Quelques places disponibles  
juillet 84  
829.08.44 CIO PARIS VIII

#### Tué dans son taxi sous les yeux de son enfant

Un chauffeur de taxi de Douges (Pas-de-Calais) a été tué, mardi 1<sup>er</sup> mai, par deux malfaiteurs qu'il voulait conduire au commissariat. Bernard Zwawiak, âgé de trente ans, avait pris en charge deux jeunes voyous qui venaient de voler à l'arraché un sac contenant 500 francs. C'est au moment où Bernard Zwawiak, qui avait à ses côtés son enfant âgé de trois ans — sa femme, sur le point d'accoucher, était trop fatiguée pour le garder ce jour-là — se dirigeait à vive allure vers le commissariat que les voyous lui ont tiré une balle de 22 long rifle dans la tête. Le véhicule a alors percuté un pylône électrique, Bernard Zwawiak étant mort au volant.

Les deux voyous, Marcel Serquerra, vingt-cinq ans, et Daniel Vermeche, vingt-quatre ans, grièvement blessés, ont été arrêtés. L'enfant est sorti indemne de l'accident.

#### Deux médecins relaxés

Le tribunal d'Evry vient de relaxer le professeur Jacques Bamberger, chef du service de pédiatrie à l'hôpital de Gorbelle-Essonne, et M<sup>re</sup> Annette Digne, interne, poursuivis par les parents d'une petite fille, Stéphanie Medete, décédée le 11 décembre 1978, un jour après avoir été admise à l'hôpital pour une affection des bronches (le Monde du 29 février 1984). Les parents, persuadés que tout n'avait pas été fait pour sauver la fillette, ont fait appel.

#### Les avocats parisiens ne sont pas polis

Les avocats parisiens manquent de courtoisie. C'est leur bâtonnier, M<sup>re</sup> Guy Danet, qui le dit dans un récent éditorial du Bulletin de l'Ordre. « Je suis consterné », écrit M<sup>re</sup> Danet, par la dégradation accélérée de nos mœurs professionnelles. Est-il vraiment dangereux pour la cause que l'on défend, demande-t-il, d'écrire poliment à un confrère plutôt que de lui asséner exigences ou menaces ? Est-il vraiment contraire à la dignité, lorsqu'on adresse au bâtonnier une réclamation contre un confrère, d'utiliser des termes modérés et d'envoyer une copie de sa lettre à son contradicteur ?

M<sup>re</sup> Danet évoque avec nostalgie « le souvenir d'une vertu tristement disparue de notre palais : la courtoisie ». Il conserve néanmoins l'espoir qu'une prise de conscience de chacun (...) permettra de [la] faire revivre, espère-t-il, modérément optimiste, il juge « sans doute ingenu ».

#### A Saint-Brieuc : l'ARB revendique un attentat

L'Armée révolutionnaire bretonne (ARB) a revendiqué le 1<sup>er</sup> mai un attentat par explosifs commis la nuit précédente contre une agence de travail temporaire de Saint-Brieuc (Côtes-du-Nord). La charge, « un bon kilo » selon la police, a causé de sérieux dégâts matériels sans faire de victimes. L'ARB, l'une des branches actives de l'ex-FLB (Front de libération de la Bretagne) accuse les agences de travail

temporaire de « profiter du désarroi des chômeurs pour les exploiter davantage ».

Une autre bombe a été neutralisée le même jour, à Rennes, devant les locaux de la Direction départementale du travail, après un appel anonyme au bureau de l'Agence France-Presse.

#### Un satellite américain pour Ariane

Le prochain tir d'Ariane a été officiellement fixé au mardi 22 mai, date envisagée depuis déjà plusieurs semaines. Ariane, dont ce sera le dixième tir, emportera un satellite de communications américain, Spacenet-1, appartenant à la firme de télécommunications GTE-Spacenet et destiné à relayer des communications téléphoniques et télévisuelles entre différents points du territoire des Etats-Unis.

C'est la première fois qu'Ariane emporte un satellite appartenant à une firme privée. C'est aussi la première fois que la responsabilité des opérations de lancement, qui relevait auparavant de l'Agence spatiale européenne, est assurée par la société Arianespace, société de droit français créée en 1980, avec pour actionnaire le Centre national d'études spatiales et des entreprises ou banques de divers pays d'Europe.

### Newsweek

Traduction  
du texte inséré  
ci-dessous :

Là où l'Est et l'Ouest  
parlent  
le même langage

### Une campagne de la Croix-Rouge française pour « briser le mur de l'indifférence »

Depuis le 30 avril la Croix-Rouge française a entrepris une vaste action de sensibilisation de l'opinion. Le 13 mai, elle organisera une collecte sur la voie publique. Pourquoi un mouvement aussi solidement installé, unanimement reconnu, dont le budget annuel atteint les 2 milliards de francs, recourt-il à cette double démarche ?

En premier lieu, la Croix-Rouge, dont chacun connaît, en France, les secouristes et les infirmières, et, dans le monde, l'action humanitaire, est en réalité encore peu perçue à sa juste dimension. Pourtant, son rôle en France est considérable : reconnue d'utilité publique, la Croix-Rouge française anime l'action de quelque 100 000 bénévoles, dont 50 000 secouristes, de 17 000 salariés, de 3 500 médecins. Elle a la responsabilité de près de 400 établissements médico-sociaux, d'hôpitaux, de maternités, de maisons de retraite, d'établissements pour enfants handicapés et d'écoles de formation, notamment d'infirmières et d'assistantes sociales, participe au prélèvement bénévole du sang, etc. Pour toutes ces actions, la Croix-Rouge française reçoit des subventions publiques, des remboursements, qui assurent environ 85 % de son budget.

Mais l'activité de la Croix-Rouge française ne se limite pas à ces œuvres traditionnelles et « hexagonales ». L'organisation est aussi membre du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), qui agit dans les cas de conflits armés, et de la Ligue des sociétés de Croix-Rouge et de Croissant-Rouge, qui fédère l'action de l'institution dans le monde entier et agit en cas de catastrophes naturelles. La Ligue, enfin, participe à la structuration des sociétés de Croix-Rouge dans les pays nouvellement indépendants.

Cette participation internationale de la Croix-Rouge française, qui représente encore une fraction modeste de son budget, est en plein développement et nécessite, précisément, le recours aux dons et legs, à la générosité publique qui sont une source de financement traditionnelle de l'institution. Il s'agit, disent ses responsables — notamment

M. Louis Dauge, ambassadeur de France, qui vient d'être élu à la tête de l'institution, — de « briser le mur de l'indifférence ». Or les causes ne manquent pas, dans une situation internationale où se multiplient les conflits et les désastres naturels.

La Croix-Rouge française mène, en ce sens, une importante action bilatérale en liaison avec les autorités du Cambodge dans le domaine de la lutte contre la tuberculose. Cette maladie connaît, en effet, dans le pays, une extraordinaire recrudescence, avec 28 000 nouveaux cas chaque année, c'est-à-dire l'une des incidences les plus élevées du monde. La Croix-Rouge française y a engagé une vaste entreprise de dépistage et de traitement.

L'organisation agit aussi en Afrique francophone à titre de conseiller des pays qui lui demandent pour structurer leurs Croix-Rouges et Croissant-Rouges nationaux. Il s'agit là d'agir d'abord dans les situations d'urgence (1) mais aussi de former les secouristes à une action de santé communautaire : bref, d'en faire des agents de santé primaire, sur le schéma préconisé par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et l'Unicef pour le tiers-monde. Quinze sociétés africaines de Croix-Rouge et de Croissant-Rouge se sont, dans cet esprit, associées à la Croix-Rouge française.

Pour faire face à ces immenses besoins, et parce que le recours au bénévolat et à la solidarité fait partie intégrante de la tradition qui anime l'institution depuis sa fondation, la Croix-Rouge entend développer sa vaste campagne de sensibilisation. Sensibilisation aux exigences des moins privilégiés des sociétés d'abondance et aux besoins des plus déshérités de la planète.

CLAIRE BRISSET.

(1) La Croix-Rouge française a fait procéder au cours des deux dernières années à la distribution de plus de 3 millions de tablettes protéinées, compléments alimentaires dérivés du lait à forte teneur énergétique et vitaminique, résistant à la chaleur, à destination des pays les plus affectés par la sécheresse et la pénurie.

# WHERE EAST AND WEST SPEAK THE SAME LANGUAGE



Outside views. Inside information.



LA PROLIFÉRATION DES MICRO-ORDINATEURS

Du nouveau chez Apple

Machin à tout faire de l'informatique individuelle, l'Apple-II vient de se voir adjoindre une version compacte et transportable, l'Apple-II-c. Cette annonce complète la gamme du constructeur et clarifie sa stratégie face à son grand rival IBM.

Depuis sa création, en 1977, par deux jeunes ingénieurs californiens, l'Apple-II est devenu le type même du micro-ordinateur individuel. Robuste et souple d'emploi, disposant d'une riche bibliothèque de programmes qu'il faut forger en sept ans les nombreux utilisateurs, adaptés à des fins aussi bien professionnelles que récréatives, il a trouvé récemment des emplois qu'on ne lui imaginait pas au départ, comme la commande de procédés industriels plus ou moins robotisés.

Or la firme Apple paraissait se désintéresser de son produit vedette. Elle lui avait, certes, adjoint un micro-ordinateur professionnel, l'Apple-III, puis amélioré son produit avec les deux versions, Apple-II-plus puis Apple-II-c, mais son effort s'était surtout porté vers la réalisation de machines d'un esprit tout différent et d'une technologie révolutionnaire : le Lisa et le Macintosh, incompatibles avec l'Apple-II, s'adressant à des cadres de l'industrie et de la finance qui ne souhaitent pas programmer, mais veulent disposer d'un outil leur facilitant le travail de bureau. Cette orientation

pouvait s'analyser comme une stratégie de fuite devant IBM, dont le PC et ses variantes occupent un créneau de puissance intermédiaire entre celui de l'Apple-II et celui du Lisa.

L'Apple-II pouvait alors apparaître comme une machine du passé. Avec l'Apple-II-c, il retrouve une jeunesse : l'idée de base a été d'intégrer en un seul boîtier les divers éléments de l'Apple-II c dans sa configuration la plus répandue et de faire du tout une machine compacte et légère (3,4 kg) aisément transportable. Il a fallu pour cela sacrifier la possibilité d'ajouter de nombreuses extensions, qui fut à l'origine du succès de l'Apple-II. Mais, pour 12 900 F TTC, on peut maintenant acquérir une machine légère, qui a toutes les autres caractéristiques d'un Apple-II-c - lequel coûterait 25 % plus cher - et qui hérite en outre de quelques-unes des possibilités du Lisa et du Macintosh. Dans quelques mois, un écran plat s'ajoutera à l'Apple-II-c pour en faire une machine vraiment portable qu'on pourra même utiliser dans une voiture.

La stratégie d'Apple-II apparaît plus clairement : au-dessous d'IBM, l'Apple-II-c et l'Apple-II-c. Au-dessus, le Lisa et le Macintosh. IBM est-il pris en tenailles ? C'est à voir.

M. A.

Lequel choisir ?

Apple vient d'annoncer un nouveau modèle. Tandy en fera autant à la mi-mai. La prolifération des micro-ordinateurs individuels laisse perplexes bon nombre d'acheteurs potentiels. Comment, en effet, faire le bon choix sans passer des heures à consulter des masses de documentation ?

Une réponse à ces questions est apportée au public, à la Foire de Paris, dans la section « Vivre avec l'informatique chez soi ». Un des stands met en effet à la disposition des visiteurs cinq Minitel donnant accès à une banque de données où sont stockés tous les renseignements relatifs à quatre-vingts ordinateurs individuels, de constructeurs différents, d'un prix variant de 580 francs (ZX81 de Sinclair) à 30 000 francs, ainsi qu'à seize autres dix imprimantes (de 1 000 à 10 000 francs). Cette banque de données a été constituée à partir du guide annuel de la revue *l'Ordinateur individuel*, initiatrice de ce service. Le serveur (centre informatique) en sont les NMPP (Nouvelles Messageries de la Presse Parisienne). Le programme nécessaire à une consultation aisée des données a été réalisé par la société Tritel, spécialisée dans l'adaptation de la télématique pour les besoins du grand public.

L'interrogation de la banque de données à partir d'un des Minitel est d'une grande simplicité. Dans un premier temps, le visiteur indique s'il est un amateur averti ou un simple débutant. Le Minitel lui demande ensuite de préciser quelle somme il compte investir, et la motivation de l'achat (jeux, traitement de textes, initiation à la programmation...). En fonction de ces renseignements, le Minitel sélectionne les micro-ordinateurs individuels les plus proches de cette description, en donnant pour chacun d'entre eux les caractéristiques techniques et, éventuellement, un commentaire critique. Le visiteur peut alors, s'il le souhaite, garder une trace écrite de ces informations, car le Minitel est relié à une imprimante.

Le service proposé à la Foire de Paris est entièrement gratuit, et est proposé à titre expérimental. Une association d'utilisateurs de Minitel, Contact, est chargée d'effectuer une enquête auprès des visiteurs du stand. Si elle se révèle positive, le service pourrait être ultérieurement offert aux particuliers, ce qui impliquerait alors une mise à jour régulière de la banque de données.

Ch. G.

\* Foire de Paris, hall 4, 27 avril-8 mai, porte de Versailles.

DANS UNE CARRIÈRE DU RHONE

Un ichtyosaure de 11 mètres de long

De notre correspondant régional

Lyon. - Trois cents pièces du squelette d'un ichtyosaure, un reptile marin qui vivait il y a environ 170 millions d'années, ont été retrouvées dans une couche argileuse sur le front de taille d'une carrière de « pierre dorée » (calcaire) exploitée par les Ciments Lafarge à la limite des communes de Belmont et de Charnay (Rhône). L'animal mesurait 11 mètres de long. Il s'agit là d'un des ichtyosaures les plus complets qui aient jamais été retrouvés. Le fossile sera reconstitué avec l'aide de spécialistes de l'université de Lyon-I.

La première vertèbre a été repérée le 9 avril par M. Paul Dejob, professeur d'histoire et géographie dans un collège lyonnais et passionné de paléontologie. Les autres pièces ont été retrouvées au cours de fouilles complémentaires menées pendant une semaine par des paléontologues amateurs. Parmi ces amateurs, il faut noter, en tout premier lieu, la vingtaine de membres (sur cent vingt salariés) de la société archéologique et paléontologique de l'entreprise Ciments Lafarge.

Les ichtyosaures, qui ont vécu dans toutes les mers du globe pendant toute l'ère secondaire (- 225 à - 65 millions d'années), étaient des reptiles dont les quatre pattes s'étaient transformées en palettes natatoires. Celles-ci et une queue puissante leur permettaient de bien nager et peut-être même de faire des bonds hors de l'eau. Munis d'une sorte de très long bec garni de fortes dents, les ichtyosaures devaient se nourrir de poissons et aussi sans doute d'ammonites (des coquillages aujourd'hui disparus) et de bélemnites (les ancêtres des seiches).

CLAUDE RÉGENT.

SPORTS

CYCLISME

Le Français Eric Caritoux en tête du Tour d'Espagne

Le Français Eric Caritoux, qui avait pris la première place du classement général du Tour d'Espagne, dimanche 29 avril, au terme de la douzième étape, Santander-Lagos de Enol, précède désormais de 37 secondes l'Espagnol Alberto Fernandez, deuxième après la quatorzième étape contre la montre. Caritoux sur les pentes du mont Naranjo, il a terminé, mardi 1<sup>er</sup> mai, deuxième de cette étape, à 40 secondes de l'Espagnol Julian Goracepe.

Le Français, qui doit sa position à ses qualités de grimpeur, dispute le Tour d'Espagne dans des conditions défavorables : les spectateurs ne lui

ménagent ni les injures ni les projectiles. Il a même évité un coup de poing en effectuant un écart, alors qu'il se trouvait à trois cents mètres de l'arrivée.

● Joaquim Agostinho gravement blessé. - Le coureur cycliste portugais, Joaquim Agostinho, victime d'une chute dans le Tour de l'Algarve, était dans un coma profond après avoir été opéré, lundi 30 avril, à Lisbonne, d'une fracture du crâne. Son état était jugé « extrêmement grave », par le chirurgien qui a pratiqué l'intervention.

LE SÉISME EN ITALIE CENTRALE

Le patrimoine artistique a été de nouveau gravement endommagé

De notre correspondant

Rome. - Les dommages au patrimoine artistique de la région d'Assise, de Gubbio et de Pérouse, secouée, le 29 avril à 7 h 04, par un séisme, s'élevaient à plus de quarante milliards de lires (environ 200 millions de francs). Si, trois jours après la forte secousse tellurique de dimanche matin, les quelque 4 200 sinistrés ont pu être relogés en totalité sous des tentes ou dans des caravanes, et si la plupart des 70 blessés ont quitté les hôpitaux, la situation des églises et palais touchés par le tremblement de terre reste d'autant plus préoccupante que la terre continue à trembler. Il y

a eu ainsi, en trois jours, cent soixante-dix « répliques ».

Des équipes de techniciens de la surintendance aux Beaux-Arts de l'Ombrie ont dressé un premier bilan des dégâts subis par les monuments historiques de cette région. Quatorze églises, dont bon nombre remontent aux treizième et quatorzième siècles et témoignent de l'histoire et de la vie de saint François, ont été plus ou moins sérieusement endommagées.

« Les dégâts ont été aggravés par le fait que l'Etat n'avait pas déblo-

qué tous les crédits nécessaires pour réparer les dommages causés par les séismes de 1979 et 1982 », a affirmé M. Domenico Valentino, surintendant des musées et monuments historiques de l'Ombrie, qui souligne qu'il faudra encore du temps pour se rendre exactement compte de l'ampleur des dégradations. A Gubbio, le palais des consuls a été momentanément fermé au public parce que le séisme a aggravé des lézards déjà existants. L'église de la Madonna de Trato, construite au seizième siècle, a été sauvée en partie par les échafau-

dages de restauration mis en place au cours des derniers mois. Mais le clocher est sérieusement touché.

A Assise, les dommages sont plus importants. Dans les environs de la ville, la coupole de l'église Sainte Marie-des-Ange a subi de graves dégâts, et la fresque représentant le miracle des roses a été sérieusement endommagée. Le sanctuaire de Sainte-Marie-de-Rivortorio, a été détruit en partie et fermé au public à cause des risques d'écroulement. Dans l'agglomération, une profonde lézarde s'est ouverte dans la façade de la cathédrale San Rufino. Dans la basilique Saint-François, quelques morceaux du crépi sont tombés du plafond, mais les fresques de Giotto, endommagées en 1982, n'ont pas subi, apparemment, de nouvelles détériorations graves.

A Pérouse, le campanile de l'église San Costanzo a été touché. Il semble, en outre, que de graves dommages ont été subis par des églises ou monuments moins connus, dispersés dans la campagne et souvent moins bien entretenus. Ce serait le cas, par exemple, de l'abbaye bénédictine de Montelabate - la plus ancienne d'Ombrie - ou du petit château médiéval de Pétroia aux deux tiers détruit. - (Interim).

● Une météorite en Sibirie. - Une grosse météorite s'est désintégrée le 26 février dernier au-dessus de la ville sibérienne de Tomsk. C'est du moins la conclusion à laquelle ont abouti les scientifiques soviétiques, après l'étude des divers témoignages. Vers 21 heures, heure locale, un globe incandescent traversa le ciel, puis il y eut un fort éclat suivi d'une pluie d'étoiles filantes. La luminosité fut telle que le système automatique qui règle l'éclairage de la ville éteignit les réverbères. Aucune trace n'a encore été retrouvée au sol, mais les spécialistes ne désespèrent pas de retrouver des fragments. - (AFP-Tass.)

L'IRLANDE MADE IN IRELAND.  
L'un des plus grands organisateurs de voyages irlandais s'installe en France. Avec plein d'idées et de prix pour découvrir l'Irlande.

Voilà une brochure irlandaise d'un bout à l'autre. Avec des circuits, des vacances en roue-libra, des camping-cars, des cabine-cruisers et des hôtels comme on n'en fait plus ! Un exemple ? Découvrez non seulement l'Irlande mais aussi les Irlandais en logeant chez l'habitant, ou à la ferme, ou en guest house, à votre choix. Une semaine avec votre voiture : 2667 F, voyage ferry compris (par personne,

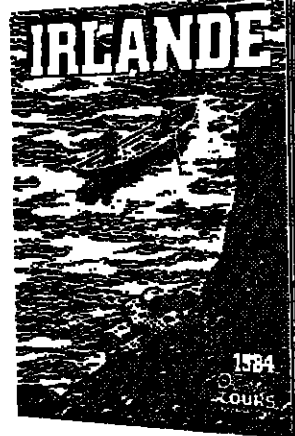
chambre double en haute saison).

Vite, allez découvrir les idées C.I.E. Tours chez votre Agent de Voyages.

Où contactez-vous : C.I.E. Tours International, 40, rue des Mathurins, 75008 Paris, tél. 742.52.29.

**C.I.E. TOURS INTERNATIONAL**

50 ans d'expérience de l'Irlande



**Irlande**  
Allez tout savoir sur l'Irlande

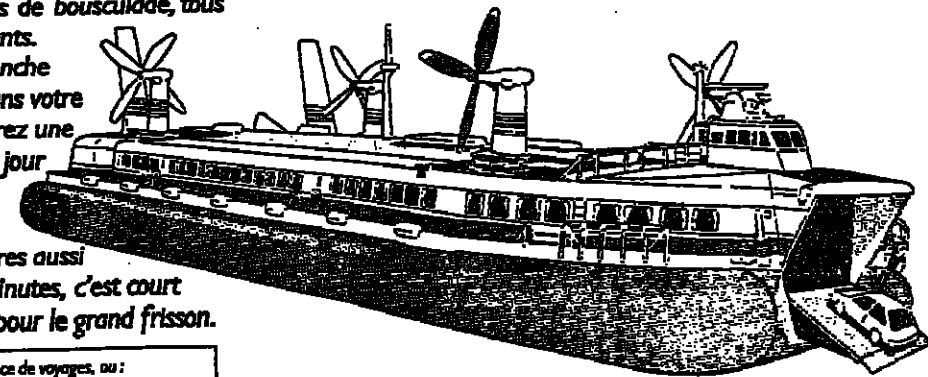


FAITES-VOUS LA MANCHE  
A 100 A L'HEURE.

De Calais/Boulogne à Douvres, en 35 minutes. Prendre l'aéroglossier Hoverspeed pour rejoindre l'Angleterre, c'est traverser la Manche à 100 à l'heure !

L'embarquement est immédiat et vous montez vous-même votre voiture à bord. Vous ne côtoierez aucun mastodonte bruyant, nous n'en transportons pas. Vous êtes alors accueillis par nos hôtes qui vous conduisent jusqu'à vos places. Pas de bousculade, tous les passagers en ont une, y compris les enfants. Avec Hoverspeed, vous découvrez une Manche confortable. Vous êtes bien assis et servis dans votre fauteuil, comme dans un avion. Vous découvrez une Manche pratique : entre 18 et 33 "vols" par jour dans les deux sens. Enfin, vous découvrez une Manche rapide. Dans 35 minutes, vous débarquerez à Douvres aussi facilement que vous aviez embarqué. 35 minutes, c'est court pour une traversée, c'est juste ce qu'il faut pour le grand frisson.

Renseignements et réservations. Contactez votre agence de voyages, ou : Hoverspeed-Paris, 24 rue de St-Quentin, 75010 Paris, tél : (1) 208.11.96/278.75.05 Hoverspeed-Calais, tél : (21) 96.67.10 Agent Général : Frederick Luck Travel Service, 4 rue de la Paix, 75002 Paris, tél : (1) 260.36.48



L'un des 6 aéroglossiers Hoverspeed : capacité 424 passagers, 55 voitures.

**HOVER SPEED L'ANGLETERRE SUR COUSSIN D'AIR.**





# COMMUNICATION

## UN ENTRETIEN AVEC M<sup>me</sup> MICHÈLE COTTA

### « Nous crions casse-cou »

En rendant public, vendredi 27 avril, un texte de réflexion collectif sur les difficultés du service public de l'audiovisuel et sa nécessaire modernisation pour l'avenir (le Monde daté 29-30 avril), les « neuf sages » de la Haute Autorité de la communication audiovisuelle ont fait coup double. D'une part, l'instance que préside Mme Michèle Cotta vient peser de tout son poids dans le débat sur la privatisation des chaînes de radiotélévision.

D'autre part, elle affirme une nouvelle fois ses propres analyses et ses revendications face à la puissance publique, et en particulier la tutelle qu'exerce aussi M. Georges Filloud, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication.

La présidente de la Haute Autorité nous a précisé dans l'entretien ci-dessous la portée de ce document.

— « Votre texte a été rendu public au moment de négociations difficiles pour le budget 1985 des sociétés du service public de l'audiovisuel. Quelles sont vos inquiétudes à ce sujet ? »

— L'interrogation sur ce que sera ce budget sous-tend tout notre texte et explique notre volonté de le rendre public en ce moment. Nous avons voulu dire deux choses essentielles : d'une part, dans le débat public-privé, nous sommes pour le maintien du service public ; le privé a sa place, mais ce n'est pas une panacée. Nous plaçons pour un service public modernisé face à un secteur privé, dont on verra au fil des ans naître les contours. Notre seconde volonté est de crier « casse-cou », connaissant le combat difficile que mène M. Georges Filloud pour le budget 1985, dont on nous dit qu'il sera diminué. Un budget de récession pour les sociétés de l'audiovisuel se traduira en fait par une réduction très grave des programmes. Or les programmes, c'est le pétrole de l'audiovisuel. Rogner sur la production, c'est avoir plus de programmes étrangers et des pro-

ductions de moins bonne qualité. Les sociétés sont, dans ce domaine, à fond de cale. On ne peut pas aller plus loin. De plus, il faut penser aux programmes futurs pour les réseaux câblés et le satellite : quel sens auraient ces investissements si, dans cinq ans, on n'avait plus de programmes originaux à proposer ?

— Y a-t-il vraiment gabegie dans les chaînes ?

— On ne peut pas dire cela. Mais, depuis dix ans, partout dans les télévisions publiques d'Europe, l'argent va d'abord aux structures, aux frais de personnel, pas assez à la production. Faire de l'audiovisuel, ce n'est pas payer des gens, c'est produire des programmes. Que penserai-je de Renault si cette entreprise nationale ne sortait pas de voitures ? L'effort du secrétariat d'Etat pour isoler les budgets de production du reste va, bien sûr, dans le bon sens.

— Vous dites qu'il y a pléthore de personnel ici, pénurie là...

— Nous avions beaucoup d'exemples présents à nos esprits quand nous avons rédigé notre texte. Les ressources en hommes sont mal utilisées. Cela va de l'emploi de certaines catégories de personnels à l'accès aux techniques nouvelles de l'audiovisuel. La reconversion, la mobilité sont nécessaires. Il y a encore beaucoup à faire, et il faut parvenir à surmonter les blocages.

— Dans le contexte de rigueur budgétaire, comment faire des économies ?

— Nous partageons le souci du secrétaire d'Etat de mieux utiliser les budgets. Des efforts ont été faits, mais la partie est loin d'être gagnée. Ce n'est pas à nous, qui ne sommes pas associés à la gestion — c'est un vice de fonctionnement de la loi de 1982, — de fournir des recettes. Mais nous devons donner notre point de vue. Car à qui reprocherait-on, si on ne fait rien, la baisse de qualité, le mauvais fonctionnement des

chaînes, et même la suppression d'une demi-heure de télévision par jour ? Quelles que soient les compétences réciproques du secrétariat d'Etat et de la Haute Autorité, chacun serait visé.

— Vous demandez précisément aujourd'hui que vos compétences soient élargies en matière de gestion.

— La loi a confié à la Haute Autorité de faire respecter les cahiers des charges : comment le faire si la compétence en matière de gestion nous échappe complètement ? La coordination est nécessaire, et tout ce qui ira dans le sens d'une harmonisation entre les deux tutelles sera bénéfique.

#### Etre associés aux décisions

— Le secrétariat d'Etat préférerait que vous limitiez votre rôle à la déontologie. N'y gagneriez-vous pas en indépendance ?

— La situation actuelle est sans doute plus facile pour nous. Mais on ne peut pas être irresponsable. Comment isoler notre interrogation sur la production des ressources nécessaires à sa réalisation, notre réflexion sur le service public des moyens pour le faire vivre, la déontologie de la gestion ? Ce serait de la démagogie de notre part que de demander au gouvernement et au Parlement de l'argent pour les sociétés de l'audiovisuel sans s'occuper des changements nécessaires.

— Vous réclamez davantage de coordination entre les sociétés de production, de programmation, de commercialisation. On ne manquera pas de vous reprocher de vouloir reconstituer l'ancien ORTF.

— Je crois que ce n'est pas le cas. La coordination entre les sociétés a été instituée avec la loi de 1982, et elle échoit en partie à la Haute Autorité. Il y a d'autres moyens de coordination : ainsi, la convention

collective des personnels — qui n'est pas de notre compétence — en est un. En fait, tout le monde essaie de trouver le meilleur schéma de l'indépendance dans l'interdépendance. Et ce n'est pas revenir à l'ORTF que de dire qu'une meilleure coordination permettrait de rentabiliser la production.

— Réseaux câblés, projet de Régie française des espaces, messages gouvernementaux, budget de l'audiovisuel... la liste s'allonge des questions où l'on vous voit en désaccord avec le gouvernement ou faire pression sur lui.

— Sur la gestion et la production, je crois que notre approche est, globalement, commune. Pour le reste, la loi a introduit une dualité d'institutions, donc de points de vue. C'est une bonne chose. Ce que nous souhaitons, c'est être associés davantage aux décisions qui sont du ressort du gouvernement. La réflexion commune avec le gouvernement a subi quelques à-coups. Nous restons dans notre rôle en avançant notre façon de voir.

Propos recueillis par  
YVES AGNÈS.

■ Appel en faveur de la création française. — Plusieurs personnalités du monde de la culture viennent de signer un appel en faveur de la création française, mise en péril, estiment-elles, par « la forte érosion en francs constants des budgets consacrés à la création de fiction depuis huit ans sur les trois chaînes de télévision ».

Ces personnalités suggèrent notamment « l'établissement d'un fonds propre, annuel et indexé, séparé des crédits de fonctionnement, inscrit dans le cahier des charges de chaque société et finançant uniquement les programmes de fiction originale ».

### Question de pouvoir

M. Georges Filloud, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication, refuse de polémiquer publiquement avec la Haute Autorité et avec ses présidents. Mais, en privé, il se déclare furieux et accablé des attaques répétées des « neuf sages » contre certains aspects de sa politique. Il a écrit, samedi 28 avril, une réponse « longue et argumentée » à Mme Michèle Cotta, et lui a téléphoné deux jours plus tard pour mettre les choses au point. Un vrai secon.

Du coup, Mme Cotta met des bâtons. Elle souligne dans l'entretien ci-contre les points d'accord, tente d'atténuer les autres. Mais reste ferme sur la revendication de fond : étendre sa tutelle à la gestion des sociétés de service public. Question de pouvoir.

Actuellement, les chaînes de radio-télévision ont une double tutelle : sur le budget (secrétariat d'Etat) et sur le contenu (Haute Autorité). M. Filloud estime que les rôles sont bien répartis et qu'il ne faut pas mélanger déontologie et interdépendance. Sinon, on revient au statut antérieur, on compromet l'indépendance du service public. Mme Cotta et ses collègues estiment, au contraire,

que leur contrôle sur les programmes n'a pas de sens s'ils ne peuvent intervenir sur ce qui les rend possibles : les budgets.

Les deux institutions sont d'accord sur le fond et ont présentement le même adversaire : la Rue de Rivoli. Le ministère des finances entend préparer pour 1985 un budget de crises pour tout le secteur public, télévision comprise. Mais, dans la querelle des compétences, la Haute Autorité pratique l'escalade.

La polémique va-t-elle en rester là ? Le secrétaire d'Etat s'est fait carrément menaçant. Si cela continue, il demandera un arbitrage. Il est toutefois plus probable que l'affaire se calmera. Quel intérêt aurait le gouvernement à encourir le risque d'une remise en cause de cette institution indépendante, fleuron de la loi de 1982 ? Quelles que soient les « piques » de la Haute Autorité, celle-ci est le symbole de l'ouverture de l'audiovisuel contre le monopole de l'Etat. Mais l'équilibre est fragile. La Haute Autorité n'a sans doute pas intérêt non plus à la compromettre aujourd'hui.

Y.A.

### M. Badinter : « La menace contre le pluralisme est aigüe »

La commission spéciale du Sénat chargée d'examiner le projet de loi sur la presse a entendu, jeudi 26 avril, M. Robert Badinter ainsi que les dirigeants du Syndicat général des journalistes F.O. Pour le ministre de la Justice, l'application de l'ordonnance du 26 août 1944 s'explique par « un certain manque de courage politique » et en raison de « difficultés juridiques d'interprétation liées au changement de structures et de caractères de la presse depuis la Libération ». Selon le communiqué publié au terme de

l'audition, M. Badinter a affirmé que « la menace contre le pluralisme était particulièrement aigüe à l'heure actuelle ».

Evocant le problème de la protection des sources d'information des journalistes, le garde des sceaux a rappelé qu'il avait créé une commission mixte presse-justice chargée d'examiner l'ensemble de ces questions ; il s'est demandé si le problème de secret professionnel du journaliste relevait du domaine législatif ou plutôt d'une question déontologique.

GRATUIT.  
LE CCF  
INSTALLE  
LE CCF  
CHEZ VOUS.

En mettant Vidéocompte au service des particuliers, le CCF vient de franchir une étape décisive vers la banque à domicile. Sans vous déplacer, vous pouvez 7 jours sur 7 connaître la position de vos comptes au CCF, ordonner des virements, commander vos chèquiers, ceci en toute confidentialité, grâce à un code que vous choisirez vous-même.

Avec Vidéocompte, vous pourrez également interroger le CCF sur les cours des Sicav, des fonds communs de placement, des monnaies étrangères, ou sur les émissions d'obligations en cours.

Vidéocompte CCF passe par un terminal à écran doté d'un clavier à touches, très simple à utiliser.

En plus des services bancaires, ce terminal vous donnera accès à l'annuaire électronique et aux principaux services de renseignements des grandes sociétés et des services publics.

Appelez le 16.05.01.01. sans frais. Nous vous dirons quand la Direction des Télécommunications sera en mesure d'installer chez vous votre terminal Vidéocompte. Gratuitement.



VIDEOCOMPTE. CCF  
le nouveau service de la banque des réussites.

هكذا من الأصل

## COMMUNICATION

### La télévision victime de la rigueur

(Suite de la première page.)

C'est au moment même où a lieu cette délicate négociation que paraît le texte de la Haute Autorité défendant une tout autre approche : stagnation de la production, excès de la concurrence, mauvaise répartition des effectifs et blocages corporatistes imposent, aux yeux des « neuf sages », un contrôle plus strict sur la gestion du service public. Un pavé dans la mare... qui satisfait plutôt les fonctionnaires du ministère des finances. Ceux-ci, qui sont enclins à considérer l'ex-ORTF comme un gouffre financier, ont beau jeu de renvoyer les autorités de tutelle à leurs contradictions. D'un côté, on réclame plus d'autonomie et d'investissements, de l'autre, on dénonce la gabegie.

Qui croire ? L'augmentation des budgets (20 % en moyenne entre 1979 et 1984) n'a pas profité à la création, disent en substance les neuf sages. Faux, répond-on au secrétariat d'Etat, en avançant face à cette croissance une augmentation de 15 % du volume des émissions de TF 1, A 2 et FR 3 national, le passage de trente-cinq minutes à trois heures d'émissions pour les stations régionales de huit mille heures à dix-neuf mille heures de programme pour RFI, et la création des radios décentralisées. Il est vrai pourtant que le nombre d'heures de fiction a diminué, de même que la masse salariale des artistes-interprètes ou les commandes faites à des auteurs. Mais peut-on identifier création et production de fiction, en affectant de ne pas remarquer l'effort sur les magazines par exemple ?

La comptabilité analytique imposée depuis un an aux chaînes de télévision permet sans doute de savoir si le développement des frais administratifs se fait au détriment de la production, mais l'on a souvent trop tendance, estime-t-on au secrétariat d'Etat, à se faire une idée un

peu trop restreinte de la production à la télévision. Les frais engagés par Télédiffusion de France pour compléter le réseau d'émetteurs des radios et télévisions régionales, ceux de l'Institut national de la communication audiovisuelle pour exploiter les archives, servent pourtant directement la production et la satisfaction du téléspectateur. Le procès fait au service public de l'audiovisuel pêche souvent par méconnaissance des ordres de grandeur. Sait-on par exemple que le budget de l'ensemble de la radio-télévision en Allemagne fédérale est avec 20 milliards de francs, le double de celui des chaînes françaises pour un volume équivalent ?

#### Une déclaration mal étayée

Un redéploiement des personnels est nécessaire, suggère la Haute Autorité. Il a déjà fourni plus de mille personnes aux stations régionales de radio et de télévision ainsi qu'à RFI, souligne-t-on chez M. Fillioud. Suffit-il d'évoquer la centaine de journalistes au placard à TF 1, les mille sept cents réintégrations et les sept cents emplois nouveaux de 1982 pour accréder l'idée de sur-effectifs ? Il est bien difficile de juger de l'extérieur ce qui est nécessaire au bon fonctionnement d'une radio-télévision en pleine expansion. Pour reprendre la même comparaison, les stations allemandes emploient vingt-six mille permanents et quelque dix mille pigistes contre les dix-sept mille cinq cents employés du service public français.

Reste l'argument du corporatisme. Les organismes de radio-télévision fournissent d'anecdotes sur des techniciens refusant de prolonger un enregistrement ou de partir en reportage pour respecter la règle des trente-neuf heures. Il est vrai que certaines organisations syndi-

cales ont cru, ainsi, défendre l'emploi : mais elles sont plus préoccupées aujourd'hui par la défense du service public. Le bon déroulement de la négociation sur la grille salariale, les efforts évidents des personnels de Radio France et de FR 3 pour mettre en place la régionalisation dans des conditions difficiles en sont les témoins. Même l'équipement en « Betacam », ces caméras à magnétoscopes intégrés, qui réduisent les équipes de tournage, a été négocié sans grandes difficultés. Le corporatisme, dans l'audiovisuel comme ailleurs, n'est souvent que la conséquence d'un manque de perspectives.

La partie la plus épineuse du dossier du service public reste celle des « contraintes » des cahiers de charges. Mais là encore, il s'agit de s'entendre sur les mots. S'agit-il des recommandations du ministère de la culture ou plutôt des obligations des chaînes vis-à-vis de la Société française de production, de l'INA et de France média international, comme le suggèrent des polémiques récentes ? Poussées par la concurrence, prises à la gorge par les difficultés financières, les chaînes revendiquent aujourd'hui une plus grande marge de manœuvre. Face à cela, il est sans doute trop tard pour revenir au rapport Moynot, et l'indépendance dans l'interdépendance, chère à M<sup>me</sup> Michèle Cotta reste un principe bien vague.

Faute d'être suffisamment étayée et de déboucher sur des propositions concrètes, la déclaration de la Haute Autorité risque d'apparaître comme un simple dédouanement moral face à une catastrophe imminente. A trop vouloir s'occuper du service public, les neuf sages pourraient perdre le recul nécessaire pour guider la déréglementation délicate du système audiovisuel français.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

● M. Jean Girardot, chef du service économique de France-Inter, vient d'être nommé rédacteur en chef-adjoint, chargé de la rédaction de France-Culture et de France-Musique. Il succède à M. Christian Dauriac, qui avait été nommé, en mars dernier, rédacteur en chef du journal national de FR 3, « Soir 3 ».

● Les trente-cinq journalistes du quotidien montrealais Le Devoir ont décidé d'accepter un blocage de leurs salaires pour sauver le journal, qui a connu en 1983 une perte de 900 000 dollars canadiens.

● M. Francis Raoul, président du Syndicat des quotidiens régionaux. — A l'issue de son assemblée générale annuelle, le Syndicat des quotidiens régionaux (SQR), a porté à sa présidence M. Francis Raoul, délégué aux relations extérieures du groupe Le Parisien libéré, en remplacement de M. Jean-Jacques Kiehlholz, ancien P-D-G des Dernières nouvelles d'Alsace.

[Né en 1913, M. Francis Raoul, ancien directeur du personnel du commissariat provisoire à Alger (1943) est entré au Parisien libéré en 1977, après avoir été admis au bénéfice du congé spécial.]

● Une nouvelle lettre d'information : « Afrique Energies ». — La Banque d'information et de documentation internationale (BIDI), qui édite depuis deux ans la Lettre de l'océan Indien, a lancé un nouveau bulletin d'information : la Lettre Afrique Energies. Bimensuelle, cette lettre, destinée aux milieux professionnels de l'énergie, rassemble sous forme de brèves et de dossiers l'ensemble des informations concernant les secteurs pétrolier, minier, hydroélectrique, nucléaire, solaire, etc. en Afrique.

● La Lettre Afrique Energies, 39, rue du Sentier, 75002 Paris. Tél. : 508-14-80.

### SPECIAL TEMOIGNAGE CHRETIEN

100 ANS DE SYNDICALISME  
Un siècle de luttes et d'espoirs  
Un numéro spécial de « TC »

Avec H. KRASUCKI  
A. BERGERON  
J.-P. JACQUIER

En vente chez tous les marchands de journaux  
11 F

ETC  
49, rue du Fg Poissonnière,  
75009 PARIS



## Choisissez votre nuit.



Lorsque vous prenez la Première Classe sur nos vols en Boeing 747 vers l'Asie, Philippine Airlines est seule à vous offrir le choix\* pour la nuit : nos 14 lits Skybeds® sur le pont supérieur ou les nouveaux très grands fauteuils relax Siesta Seat® dans la cabine de Première.

Pour votre prochain voyage en Première Classe vers l'Asie, votre meilleur choix est Philippine Airlines en 747 d'Amsterdam, Francfort, Londres, Paris, Rome ou Zurich.

\*Au moment de réserver chez votre Agent de Voyages ou Philippine Airlines (I) 359.43.21.

**Philippine Airlines, Nouvelle Première Classe**  
Asia's first airline.

## RADIO-TÉLÉVISION

Mercredi 2 mai

#### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20 h 35 Feuilleton : Dallas.  
Certe fois J.R. songe à faire de la politique...  
21 h 30 Nuit du football.  
Emission de Michel Denisot.  
23 h 30 Journal.

#### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

20 h 35 Téléfilm : Attendez que maman revienne.  
22 h 10 Magazine : Cinémas, cinémas.  
de M. Boujut, A. Andreu et C. Ventura.  
23 h 10 Journal.

#### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

20 h 35 Ring Parade Cadence 3.  
Emission de Guy Lux et Léa Mileic.  
22 h Journal.  
22 h 20 Téléfilm : le Crime de la maison Grün.  
D'après le roman de Y. Jacquemard et J.-M. Sénécal.  
Réal. R. Saint-Pierre. Avec J.-M. Sénécal, J. Franval...  
23 h 20 Prélude à la nuit.  
Concerto en ré majeur de J.-M. Leclair.

#### FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE.

17 h 5 L'histoire de France en BD.  
17 h 11 Dessin animé : Belle et Sébastien.  
17 h 40 Huckleberry Finn et Tom Sawyer.  
18 h 5 Série : La portaise de pain.  
18 h 30 Vie régionale.  
18 h 54 Atout Pic.  
19 h Informations.  
19 h 35 Flambeau, ou le roman d'un cheval.  
19 h 50 Gil et Julie.

#### FRANCE-CULTURE

20 h Les enjeux internationaux.  
20 h 30 Musique : Tavernier sous images (rapports cinéma-musique : musiques de films et extraits de films.  
22 h 30 Nuits magnétiques : série de création radiophonique.

#### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert : Concerto pour violoncelle et orchestre en ut majeur, de Haydn, Symphonie n° 5 en ut dièse mineur, de Mahler par l'Orchestre national de France, dir. J. Conlon, R. Pidoux, violoncelle.  
22 h 34 Les soirées de France-Musique : Feuilleton - Hugues Guénod : à 23 h 10, musiques : œuvres de Mozart, Couperin, Monteverdi à 1 h, le violon selon Michael Rabin.

Jeudi 3 mai

#### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

11 h 30 TF 1 Vision plus.  
12 h Le rendez-vous d'Annik.  
12 h 30 Atout cœur.  
13 h Journal.  
13 h 45 Objectif santé : Service de maintien à domicile.

14 h Série : La croisière s'amuse.  
14 h 55 Les choses du jeudi (et à 15 h 55).  
15 h 30 Quartet, en direct de Longchamp.  
16 h 55 Images d'histoire d'hier.  
17 h 25 Le village dans les nuages.  
17 h 45 Série : Les secrets de la mer Rouge.  
18 h 10 Dix idées pour l'orientation.  
L'apprentissage.  
18 h 15 Presse-citron.  
18 h 25 Clip-jockey.  
18 h 50 Jour J.  
18 h 15 Emissions régionales.  
19 h 40 Les petits drôles.  
20 h Journal.  
20 h 35 Feuilleton : L'homme de Suz.  
Scénario de J. Robert et P. Gaspard-Huit, réal. C. Jaque.  
Avec G. Marchand, H. Franck, R. Palacios...  
21 h 35 L'Enjeu.  
Magazine économique et social de F. de Closets, E. de La Taille et A. Weiller.  
22 h 15 Cinéma (quatre étoiles à la une) : la Constante.  
Film polonais de K. Zamski (1980), avec T. Bradecki, Z. Mrozowska, M. Zajackowska, C. Morawski, W. Pyrkosz (v.o. sous-titré).  
0 h 25 Journal.

#### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

12 h 30 ANTOIPE.  
12 h Journal (et à 12 h 45).  
12 h 10 Jeu : l'Académie des neuf.  
13 h 35 Feuilleton : La vie des autres.  
Les bêtes à concours.  
14 h 55 Cinéma : Pharaon.  
Film polonais de J. Kawalerowicz (1965), avec G. Zolnik, B. Bryl, K. Mikolajewska, P. Pawlowski, L. Herdogen (Rediff.).  
16 h 45 Magazine : Un temps pour tout.  
De M. Cara et A. Valentini.  
17 h 45 Récit A 2.  
Pic Pic Pic : Mes mains ont la parole : Latulu et Lireli : Albatros : Téléchat.  
18 h 30 C'est la vie.  
18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19 h 10 D'accord, pas d'accord (INC).  
19 h 15 Emissions régionales.  
19 h 35 Le théâtre de Bouvard.  
20 h Journal.  
20 h 35 Série : La Sage du Parrain.  
D'après M. Puzo ; réal. F. Ford Coppola.  
21 h 55 Magazine : Résistances.  
Le magazine des droits de l'homme présenté par Bernard Langlois.  
22 h 40 Histoires courtes.  
Elle s'appelle Alix, de S. de Marenil : Morfocipris, de J.-C. Villard : Ville brune, de B. Dumas.  
23 h Journal.

#### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

17 h Télévision régionale.  
18 h 55 Dessin animé : Inspecteur Gadget.  
20 h 5 Les jeux.  
20 h 35 Cinéma : Verdict.  
Film français d'A. Cayatte (1974), avec S. Loren.

J. Gabin, H. Garcin, J. Bertheau, M. Albertini, G. Cassadus, M. Catala (Rediffusion).  
22 h 15 Journal.  
22 h 35 Prélude à la nuit.  
La Symphonie « Pastorale », de Beethoven, transcription pour piano de Liszt, interprétée par Cyprien Katsaris.

n'oubliez pas d'ajouter

**grain deau** stockez l'eau pour la vie des plantes

dans vos géraniums, vos plantes en pot, votre jardin.

dans les rayons jardin.

LEON BECK S.A. B.P. 67037 Strasbourg Cedex (tél. 88 28 93 00)

#### FR 3 - PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 5 Histoire de France en BD.  
17 h 11 A l'enseigne de la Gasconnette (tauromachie dans le Sud-Ouest).  
17 h 22 Chok et Cher (1<sup>re</sup> partie).  
17 h 50 Les lanceurs de drapau de San-Gemini.  
18 h 8 Feuilleton : Dynastie.  
18 h 54 Atout Pic.  
19 h Informations.  
19 h 35 Gustave Eiffel.  
19 h 50 Gil et Julie.

#### FRANCE-CULTURE

12 h 5 Agora, avec Alfred Sauvy.  
12 h 45 Panorama.  
13 h 30 Peintres et ateliers.  
14 h 10 Un livre, des voix : Modern style - d'Irène Frain.  
16 h 3 Méridiennes.  
18 h 30 Les progrès de la biologie et de la médecine : la fertilité masculine.  
20 h Les enjeux internationaux.  
20 h 30 Nouveau répertoire dramatique : Le Retour de la grande duchesse, de B. de Costa. Avec M. Robinson, P. Pymartin...  
22 h 30 Nuits magnétiques : série de création radiophonique.

#### FRANCE-MUSIQUE

12 h 5 Concert : (X<sup>e</sup> Festival Couperin 1982) : œuvres de Schubert par l'ensemble vocal Michel Piquemal.  
13 h 32 Opérette-magazine.  
14 h 2 Répères contemporains : Michel Radouff.  
15 h L'après-Midi des musiciens : Stravinsky à travers ses écrits critiques et polémiques.  
18 h 5 L'imprimé.  
19 h Le temps du jazz : le bloc-notes ; Intermedia : Feuilleton « Tout Duke ».  
20 h Concours international de guitare.  
20 h 30 Concert (donné le 30 janvier 1984 au Théâtre de la Ville à Paris) : Michèle-Graus, de Stockhausen, concerto de chambre de Guerrero : Astres, de Xenakis : Scenic Railway, de Revery ; Océan exotique, de Messiaen, par l'Ensemble intercontemporain, dir. J.-C. Pennetier.  
22 h 34 Les soirées de France-Musique : Feuilleton Hugues Guénod : à 23 h 7, Musique : œuvres de Berlioz, Rossini, Ravel, Verdi, Mozart.

### TRIBUNES ET DÉBATS

MERCREDI 2 MAI

— M. Georges Fillioud, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication, est l'invité du journal de TF 1, à 20 heures.

● M. Jeantet (MRG) demande un moratoire pour les télévisions libres. — En attendant un texte législatif - autorisant clairement - les télévisions libres, il faut appliquer un « moratoire » et prendre des mesures - pour permettre de telles expériences -, a estimé, mercredi 18 avril, M. Thierry Jeantet, porte-parole du MRG, invité de Radio fréquence libre. M. Jeantet a aussi souhaité que les radios locales aient le libre choix de leurs statuts - « à partir du moment où l'esprit de non lucrativité reste respecté », comme l'autorisation ou la coopération.

● Le Guide des médias 1984. — Comme l'an dernier, mais selon une formule enrichie (ainsi la description, sous forme de textes courts, de la formule rédactionnelle de trois cent quarante-deux magazines), le bi-mensuel Médias fait paraître son guide 1984. Il comporte 700 pages. Autant dire qu'il offre toutes les in-

formations essentielles sur la presse quotidienne nationale et régionale (avec une carte en couleurs sur les zones de diffusion). Une section est consacrée aux nouveaux médias, une autre à des comparaisons, avec des médias étrangers.

● Le Guide des médias 1984 est disponible à Médias, 18, boulevard Montmartre, 75009 Paris, pour 290 F (tarif spécial pour les abonnés au magazine : 190 F).

● L'avenir de Montsouris : décision le 8 juin. — Le tribunal de commerce de Corbeil-Essonnes, appelé vendredi 27 avril à se prononcer sur la situation de l'imprimerie Montsouris - qui emploie sept cents salariés - a constaté l'absence de proposition ferme et irrévocable de reprise en location-gérance et a renvoyé sa décision sur le fond au 8 juin.

En décidant un sursis à statuer, le tribunal a souligné l'ampleur de la perte d'exploitation et le manque de trésorerie de l'entreprise.

Au cours de cette semaine, le syndicat du Livre CGT s'était manifesté sous diverses formes dans l'attente du jugement et du sort réservé à cette importante et moderne imprimerie.



# Le Monde

## ARTS ET SPECTACLES

### LES DESSINS ITALIENS DE LA FONDATION LUGT

## Le bistre et la sanguine

L'HISTOIRE de l'art roule sur plusieurs voies. A ceux pour qui elle s'accomplit dans le roman des génies s'opposent depuis toujours les fervents de l'attribution qui identifient les fragments épars, les anonymes du marché, etc. Pour eux, ce qui compte c'est la collection, et un jour, si tout va bien, le catalogue.

La personnalité de Frits Lugt, dont on célèbre cette année le centenaire, est très révélatrice par son exemple et par ses exigences. N'oublions pas qu'on doit à ce grand expert collectionneur de dessins la fondation de l'Institut néerlandais à Paris, issue de l'accord culturel passé entre les deux pays en 1952.

Son étude méthodique des « marques de collection » fit faire, on s'en doute, des progrès considérables à la discipline par la connaissance des pedigrees, ce dont témoignent les catalogues des écoles du Nord rédigés par le cabinet des Dessins du Louvre et les nombreuses présentations de la collection à l'Institut de la rue de Lille.

La position de Frits Lugt était moins forte, en principe, dans le domaine italien. La publication, l'an dernier, du catalogue en trois

volumes rédigé par un savant du calibre de John Byam Shaw, a toutefois révélé la diversité et l'importance des feuilles recueillies depuis 1920 par le flegmatique Hollandais.

Carlo Van Hasselt, devenu depuis la mort de Lugt, en 1970, responsable de la collection, a judicieusement décidé d'exposer ce dossier italien en trois vagues successives, commençant cette année par les dessins florentins et romains, c'est-à-dire le massif classique, par excellence. Attachant certes, mais pour gens sérieux.

Naturellement, Lugt ne manquait pas dans les ventes le morceau rare. C'est ainsi qu'il a acquis une *Etude de draperie* qui entre sans peine dans une série bien connue des fins exercices à la gouache de Léonard de Vinci. Ou encore la *Tête de jeune homme au baret* à la pointe de métal sur papier teinté qui revient à Lorenzo di Credi.

Autre morceau de choix : l'autoportrait à la sanguine de Polidoro de Caravage (à rapprocher des ravissants dessins qu'on aura vus au Pavillon de Flore cet hiver), et l'étude ferme et précise — probablement de Penni d'après Raphaël — pour le plafond de la loge de Psyché à la Farnésine.

Mais l'anthologie des grands noms n'était pas la préoccupation de Lugt. Sa prédilection, confinant parfois chez ce tempérament entier à l'obsession, était pour ce qu'il appelait la « qualité », c'est-à-dire une certaine force du métier et une volonté formelle explicite. Ce qui explique parmi ces dessins la surprenante silhouette contournée de Beccafumi qui montre bien qu'on ne craignait pas à l'époque les effets accusés du maniérisme. Les paysages si novateurs du Florentin Fra Bartolomeo, autour de 1510 et ses puits couchés ou debout — de futurs petits Jésus — en sont de bons exemples ; comme aussi les deux ensembles tout à fait passionnants du Baroque et de Federico Zuccaro, modèles d'un parfait savoir-faire plutôt que de « bravoure ».

L'ange du bizarre ne fait que de courtes apparitions avec un dessin de costume d'une gaze moussueuse à souhait de Stefano della Bella, et une nymphe turbulente destinée à quelque décor, qu'on donne au Florentin Cecco Bravo.

Il est un peu dommage que les Toscans du dix-septième siècle si capricieux, sombres et tourmentés comme Carlo Dolci, qui sont encore à tout prendre mal appréciés,

n'aient pas eu davantage l'accès de la collection. Celle-ci, on peut s'en étonner, comporte peu de « topographies » : Cantagallina avec ses vues de Florence à grands coins d'ombre et un seul Vanvitelli pour une perspective de rue romaine.



★ Resagio Cantagallina : Vue de Florence.

Tout cela n'est en rien systématique ni provocant, et pourtant il suffit de considérer la matière même du travail : l'encre brune à la noix de Galle, qui vieillit si bien sur le vieux papier, ou l'admirable sanguine de ces virtuoses. On trou-

vera enrichissement et agrément à ces feuilles passées en de si bonnes mains.

ANDRÉ CHASTEL

★ Dessins florentins et romains de la collection Frits Lugt, Institut néerlandais, 121, rue de Lille. (7<sup>e</sup>). 191 numéros et 47 documents. (Jusqu'au 27 mai.)

### SCULPTURES A DEUX

## L'homme de main de Le Corbusier

LES architectes modernes sont souvent des peintres du dimanche. Aucun n'a laissé une œuvre inscrite dans l'histoire de l'art. Sauf Le Corbusier. Avec Ozenfant, il a même inventé un courant, le *purisme*, dont les deux furent, il est vrai, les seuls acteurs. L'architecte qui voulait changer la ville a aussi essayé de changer la peinture, à un moment où les recherches de l'espace bâti rejoignaient les trouvailles picturales du cubisme.

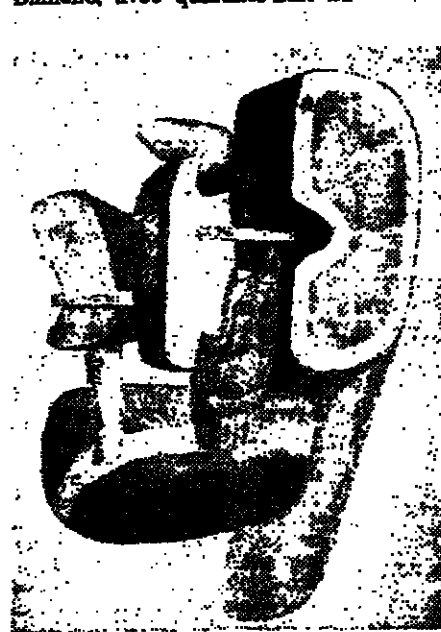
Ce n'était rien d'autre qu'une tentative de rationalisation. Il débarrassait le cubisme du papillonnement des papiers peints, afin d'en faire un monde de formes dures et pures, les formes des « temps nouveaux ». Elles quittent le secret des appartements de collectionneurs pour aller décorer, avec des couleurs éblouissantes, la rue populaire et moderne. En peinture, l'art et les idées de Le Corbusier étaient, en ces années, très proches de ceux de Léger : la même puissance vitale dans la saisie des objets qui, chez l'un comme chez l'autre, ont une dimension interne monumentale, sauf la couleur, plus violente chez le second.

Le Corbusier a fait de la peinture en architecte et parfois de l'architecture en peintre (voir *Le Monde* daté 22-23 avril). Créateur protéiforme, il était le matin à son agence du 35, rue de Sévres, mais l'après-midi il se réfugiait chez lui, rue Nungesser-et-Coli, dans son atelier de peintre, de chercheur de formes. Sculpter aurait dévoré son temps : il se contentait de dessiner en volumes, c'est-à-dire en sculpteur.

Le hasard changea le cours des choses. Ayant, vers 1943, donné à un de ses amis une aquarelle pour le remercier de l'avoir aidé pendant la guerre, par des facilités de ravitaillement, celui-ci, artisan ébéniste de première force, mais artiste rentré, voit dans son dessin d'inspiration abstraite une sculpture possible. Lorsque Joseph Savina apporta l'enfant à Le Corbusier, ils décidèrent de poursuivre leur collaboration, tel l'aveugle et

le paralytique, le visionnaire et l'homme de main.

La symbiose dura vingt ans, jusqu'à la mort de l'architecte en août 1965. Cette sculpture n'a jamais eu la place qui lui revient dans l'œuvre de Le Corbusier. Montrée partiellement ici et là, elle n'a pas fait l'objet de l'exposition qui rendrait compte de l'ampleur de l'expérience, comme c'est le cas aujourd'hui à la Fondation du square du Docteur-Blanche, avec quarante-huit nu-



méros parfois accompagnés des dessins et gouaches, les modèles. Un livre, publié chez Philippe Sers, reproduit avec toute l'exactitude nécessaire les dessins, les sculptures et les lettres échangées entre l'architecte et son assistant dévoué.

La collaboration Le Corbusier-Savina n'était pas sans précédent, puisque Léger faisait réaliser par d'autres ses sculptures en plâtre et en ciment, à partir de dessins ou d'aquarelles. A cette différence près que Savina taillait le bois de sa main — et le bois seulement — dans toutes les densités de fils : le



★ *Homme Opus 1 et son étude plume et gouache (1947).*

noyer, le houx, le châtaignier, l'if, l'iroko, l'acajou...

L'architecte, préoccupé par l'expression moderne du monde mécanicien, trouvait que son ami avait tendance à abuser de la gouge, dont le travail donnait des effets de « fait main », d'artisan, en bosses et en martèlements. Ses plans étaient à la fois précis et vagues et ses annotations faisaient appel à l'engagement personnel de son collaborateur. Vers la fin

de sa vie, en août 1962, il lui envoya un dessin dans lequel il lui écrivait sans détours : « On peut tenter l'impossible avec ça : faire un chef-d'œuvre de sculpture. C'est mon premier dessin, lorsque j'ai commencé à peindre en 1918. Ce fut mon premier tableau. Ce dessin est beau. J'y ai perdu l'œil gauche. »

Après, Le Corbusier ne manquait jamais, le cas échéant, de

suggérer une rectification. Puis lorsque le bois était taillé il prenait son pinceau et intervenait en peintre, avec des « couleurs éternelles », les primaires, les terres, les ocres, contrairement à Léger qui ne jura que par le jaune, le bleu, le rouge... Il accomplissait dans la sculpture la fonction qu'il assignait à la couleur dans l'architecture. Elle « ouvre » ou « ferme » l'espace par ses effets de lointain ou de relief. Elle fait « bouger » l'architecture et peut, comme il disait, faire « sauter » le mur qui obstrue le regard, le « dynamiser ».

Le jeu des pleins et des vides que réalisait Savina dans les bois, Le Corbusier l'envisageait à l'échelle monumentale, en ciment nu ou recouvert de mosaïque, inséré dans l'architecture, dans l'espace urbain. D'où la *Main ouverte*, sculpture-monument de Chandigarh et symbole contradictoire du don et du pouvoir, de la générosité et de l'autorité. D'où également les grandes figures debout, moulées en creux sur les murs de l'Unité d'habitation de Marseille et du stade de Firminy, qui descendaient directement des graffitis corbusiens.

En revanche, les larges soulèvements en courbes du toit de la chapelle de Ronchamp, qui apparaissent en 1956, indiquent un soudain retournement de situation. C'est la contribution de Savina à l'architecture de Le Corbusier. Le grand rationaliste y abandonne les clartés de la règle à calcul pour se lancer — comme cela lui arrivait de temps à autre — dans l'obscur mystique de ce qu'il appelait l'espace indicible.

JACQUES MICHEL

★ Le Corbusier-Savina, sculptures et dessins à la Fondation Le Corbusier, square du Docteur-Blanche (16<sup>e</sup>). L'ouvrage qui sert de catalogue raisonné comporte une préface de Jean Jenger et une introduction de François de Francieu. Outre les reproductions en couleurs, 67 photographies en noir d'Eustachy Kossakowski montrent Le Corbusier travaillant à l'atelier de Savina. Fondation Le Corbusier et Philippe Sers, éditeur.

COMÉDIE-FRANÇAISE  
296.10.20

MAI 1984  
en alternance

CINNA

Corneille

mise en scène

Jean-Marie VILLÉGIÉ

LA MORT  
DE SÉNÈQUE

Tristan l'Hermite

mise en scène

Jean-Marie VILLÉGIÉ

RUE  
DE LA FOLIE  
COURTELINE

13 pièces de  
Courteline

mise en scène

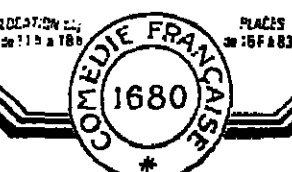
Moshe LEISER  
et Patrice CAURIER

IVANOV

Tchekhov

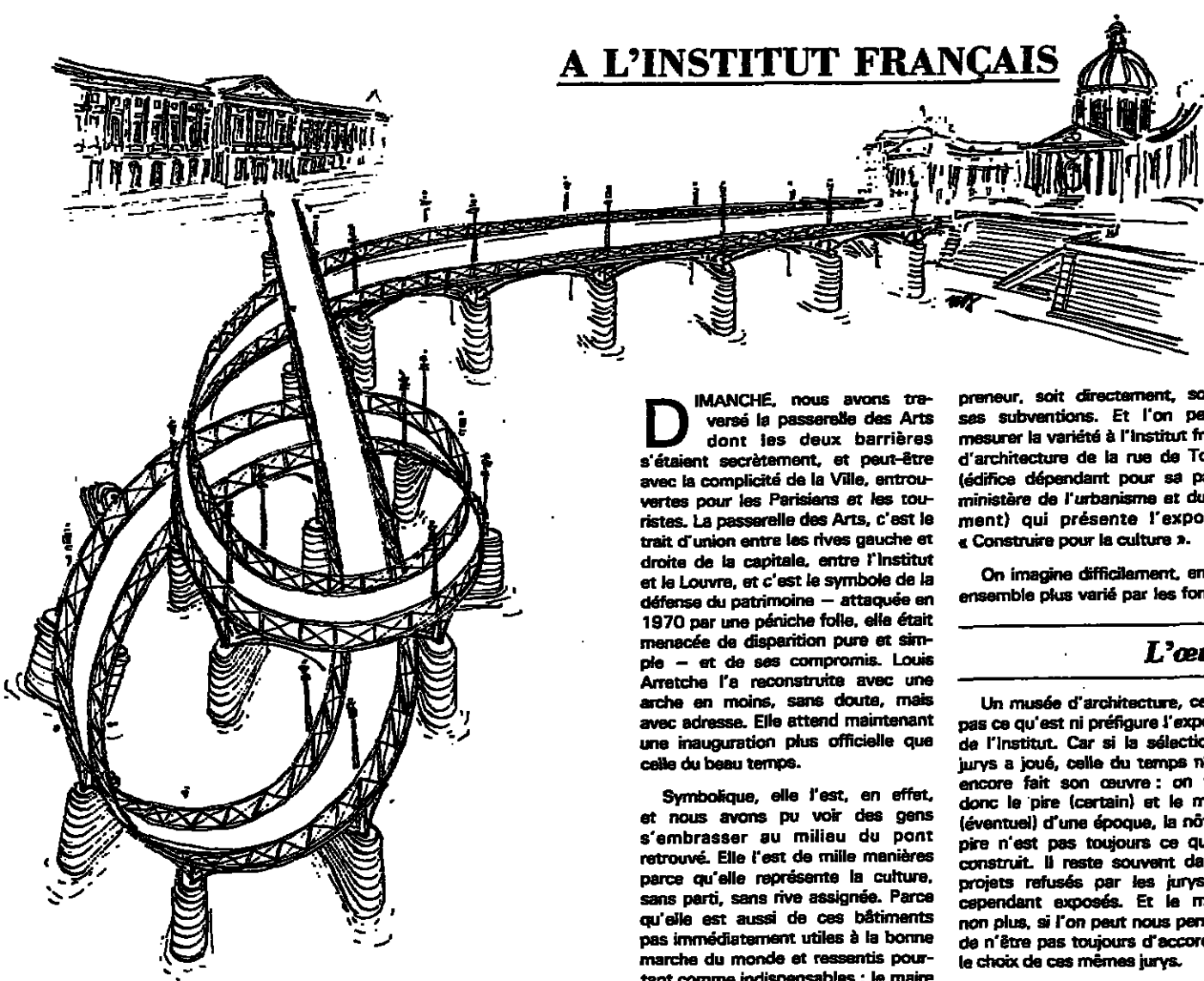
mise en scène

Claude RÉGY



A L'INSTITUT FRANÇAIS

D'ARCHITECTURE



# Construire pour la culture

**D**IMANCHE, nous avons traversé la passerelle des Arts dont les deux barrières s'élevaient secrètement, et peut-être avec la complicité de la Ville, entrouvertes pour les Parisiens et les touristes. La passerelle des Arts, c'est le trait d'union entre les rives gauche et droite de la capitale, entre l'Institut et le Louvre, et c'est le symbole de la défense du patrimoine — attaquée en 1970 par une péniche folle, elle était menacée de disparition pure et simple — et de ses compromis. Louis Arretche l'a reconstruite avec une arche en moins, sans doute, mais avec adresse. Elle attend maintenant une inauguration plus officielle que celle du beau temps.

Symbolique, elle l'est, en effet, et nous avons pu voir des gens s'embrancher au milieu du pont retrouvé. Elle l'est de mille manières parce qu'elle représente la culture, sans parti, sans rive assignée. Parce qu'elle est aussi de ces bâtiments pas immédiatement utiles à la bonne marche du monde et ressentis pourtant comme indispensables : le maire de Paris avait apaisé bien des esprits en décidant sa reconstruction.

De ces bâtiments pas vraiment utiles (pensent en tout cas ceux qui en retardent l'édification), mais indispensables, le ministère de la rue de Valois est bien sûr le principal entre-

preneur, soit directement, soit par ses subventions. Et l'on peut en mesurer la variété à l'Institut français d'architecture de la rue de Tournon (édifice dépendant pour sa part du ministère de l'urbanisme et du logement) qui présente l'exposition « Construire pour la culture ».

On imagine difficilement, en effet, ensemble plus varié par les fonctions

représentées : musées, théâtres, dépôts d'archives, écoles... Ni exercices plus savoureux, plus excitants pour les architectes que ces objets nécessairement phares puisqu'ils concernent les arts : la palme en ce domaine reviendrait, bien sûr (ou reviendra, si nos ministres donnent suite à leurs intentions), au constructeur ou aménageur d'un (du) musée d'architecture.

## L'œuvre du temps

Un musée d'architecture, ce n'est pas ce qu'est ni préfigure l'exposition de l'Institut. Car si la sélection des jurys a joué, celle du temps n'a pas encore fait son œuvre : on trouve donc le pire (certain) et le meilleur (éventuel) d'une époque, la nôtre. Le pire n'est pas toujours ce qui sera construit. Il reste souvent dans les projets refusés par les jurys mais cependant exposés. Et le meilleur non plus, si l'on peut nous permettre de n'être pas toujours d'accord avec le choix de ces mêmes jurys.

Bref, l'exposition laisse perplexes, d'autant plus que les projets relèvent pour les uns de l'esquisse et d'un avenir incertain, pour les autres de réalisations effectives. Aussi ne peut-on tirer une idée d'ensemble de l'exposition, pas plus qu'un palmarès des œuvres et de leurs architectes

(ou des jurys), ni a fortiori l'occasion de critiques fondées.

Juste quelques signes laissés comme ça, à l'emporte-pièce, sur le coin d'un carnet. Un point d'interrogation pour le projet de Stanislas Fiezer aux Archives nationales. Un point d'honneur devant la maison dite des écrivains, stérilisée comme on n'ose plus le faire dans les hôpitaux. Un point de satisfaction pour la prouesse technique de la salle Zénith, à Bagneux. Un autre pour le projet du TEP, de Fabre et Perrotet, un autre encore, mais assorti d'une virgule sceptique pour le conservatoire de Lyon.

La virgule, en revanche, est celle de la complication formelle devant le projet de Portzamparc pour l'école de danse de l'Opéra, qui donnera pour-

tant de beaux reflets à Nanterre. Le point de suspension est enfin attribuable à l'ensemble des projets pour la direction régionale des affaires culturelles à Nantes, c'est-à-dire pour leur commune incapacité à traiter l'angle du bâtiment.

Et les grands projets ? L'opéra de la Bastille est absent, mais il avait été plus et mieux que présenté au Palais de Tokyo. Reste le Louvre, appelé désormais « le Grand Louvre », depuis que le sort en a été confié à l'architecte Ioh Ming Pei, le Louvre que la passerelle des Arts vient théoriquement d'arrimer à nouveau aux sagesse de la Rive Gauche, aux immortels du quai de Conti et aux gloires de l'Académie. Il est à craindre que, aussi succinctement présenté, il n'emporte pas l'adhésion immédiate du public. C'est donc sur un point de suspension qu'on se terminerait, si du Grand Louvre, ou plutôt de sa pyramide, le beau temps et la dispersion des arbres dans la cour Napoléon ne permettraient maintenant de se faire une idée plus précise. Il suffit d'aller du côté du Carrousel et de viser, au fond, le pavillon central : l'horloge indique assez précisément la hauteur de la future entrée du musée, telle qu'on l'a empruntée aux tombeaux égyptiens.

FREDERIC EDELMANN.

## GALERIES

### DE JONCKHEERE ET BEAU LÉZARD

## Deux manières de vendre l'art

**G**EORGIE VIENNET et Sabine Raynault-Delago sont deux attachées de presse d'âge et peut-être d'univers différents, mais qui ont pour points communs de s'occuper toutes deux d'art et d'exposition, et d'être l'une et l'autre assez adroitement tenaces. Ainsi arrive-t-on en trois heures à ce parados, pour l'esprit, d'assister à l'inauguration de la dernière exposition de la galerie de Jonckheere, avec champagne et petits fours (pour la première) et d'aller dans la foulée discuter sur l'avenir de Beau Lézard en mangeant du couscous poulet boulevard Saint-Germain (pour la seconde).

Une attachée de presse, en matière d'art, c'est, comme dans d'autres domaines, bien sûr, un peu comme le pilote de la publicité pour les assurances. Son rôle est d'aller vous chercher en mer, de vous exhorter jusqu'au port, de vous abandonner enfin aux mains des commissaires, des marchands ou des acheteurs, en faisant semblant de s'effacer. Ceux-ci ne leur savent qu'assez rarement gré du succès des expositions s'ils les rendent volontiers responsables des échecs. Une difficulté du métier particulière à la France est qu'il faut, pour la bonne conscience, le confort (spirituel) des journalistes, atténuer la différence morale coutumièrement établie entre les expositions où l'on vend et les expositions institutionnelles, liées aux collections publiques qui ne sont, en principe, pas à vendre. Pour les plus sollicités d'entre nous, une différence supplémentaire est instituée entre les galeries riches et les galeries pauvres. Cette différence ne recouvrant plus tout à fait, snobisme aidant, celle établie entre les galeries classiques et les galeries d'avant-garde.

Nous voici donc à la galerie de Jonckheere qui, venue de Bruxelles, où elle garde un pied, s'est récemment installée quai Voltaire pour vendre de beaux tableaux de maîtres anciens. Des sculptures aussi, des dessins et des lithographies puisque telles étaient les œuvres de Daumier que la galerie exposait le mois passé avec le concours de l'Amateur Taittinger Gallery de New-York. Mais cet ensemble était un accident, si l'on peut dire, entre « Pierre Brueghel le Jeune et les paysagistes de son époque » et « maîtres flamands des seizième et dix-septième siècles ». On achète cher ici des œuvres exceptionnelles et dans un état tout aussi exceptionnel de conservation, de fraîcheur. Car les paysages, les scènes paysannes, les bouquets sont signés de ces noms qu'on ne voit ordinairement traîner que dans les musées. La galerie, qui s'est installée en France, notons-le, alors que tout le milieu de l'art déclarait qu'il fallait émigrer, offre ainsi comme une exposition de réserves cachées ou futures.

On entre à la galerie de Jonckheere après avoir sommé. De Beau Lézard, rien n'indique, en revanche, l'adresse au 208, boulevard Saint-Germain. Pas une pancarte pour vous faire monter à l'entresol dans un appartement de taille modeste, assez bruyant et moyennement éclairé. Beau Lézard espère s'agrandir tout en restant probablement dans ce système de premier étage sans pas-de-porte, semblable à celui qui est communément pratiqué à Beaubourg, mais à l'anonymat plus prononcé encore.

Cet anonymat de façade est d'ailleurs la chose la plus curieuse de ce groupe qui, précisément, entend traiter l'art, de l'art et avec l'art en utilisant toutes les ressources modernes de la communication. Or

rien n'annonce l'exposition actuellement présentée de Florence Lepage, qui a dix-huit ans et dont le travail, un peu trop abondamment exposé, montre cependant une maîtrise croissante de l'espace, des couleurs et du remplissage, assez intensif il faut dire, de l'un par les autres.

Patrice Lamotte lui succédera au mois de mai. Nous ne savons rien pour l'heure, rien, sinon qu'il ne sera guère plus signalé que son prédécesseur, mais qu'il aura droit, en deux jours de vernissage, à toute une foule d'amis et de relations utiles. C'est cela, aussi, le début de la communication. Il y a sans doute chez Beau Lézard une part de bluff, en effet, mais cela est dû à la jeunesse de ses animateurs, comme les maldresses que laissent voir certains de leurs artistes relèvent peut-être elles aussi d'une certaine inexpérience. Ils gardent tous un certain côté « palissades », la rhétorique des beaux-arts, la vacuité avant-gardiste, la politique et l'engagement en moins.

Les trois animateurs et hommes à tout faire de Beau Lézard sont tout à fait conscients de n'avoir pas que les grands noms de l'avenir mais, ajoutent-ils, qui pourrait avoir le culot d'être certain de tenir les génies de l'époque ? Le premier, Laurent Charreyron, date de 1958, est passé par Sciences Po, il a un D.E.A. en audiovisuel et télématique. Il s'est occupé de communications pendant un an et demi au Canada et continue depuis deux ans en France. Pierre Maraval, lui, est né en 1949, a passé une licence de philosophie, a partagé plusieurs années entre les États-Unis et le Portugal. Il est peintre. Pierre Zins, enfin, est davantage l'homme volant. Né en 1957, il n'était d'ailleurs pas là au déjeuner, mais il a, également, passé par les États-Unis et s'occupe,

lui aussi, de communication, de cinéma, de vidéo.

Laissons les définir leurs « objectifs » :

« La promotion d'artistes contemporains en utilisant les médias disponibles. Et la jonction entre créateurs et nouvelles technologies de l'image par la mise en œuvre de productions impliquant des partenaires privés et publics. »

Et nous résumerons leur « stratégie », en disant qu'elle consiste en effet à remuer ciel et terre pour répondre à ces objectifs, encore actuellement dénués de cadre repérable, conventionnel.

Avec tout ça, ils ont exposé vingt-cinq peintures sous le titre commun « ricochet » au cours de manifestations liées au concert de David Bowie, à Paris, en 1983. Ils se sont aussi lancés dans une opération « Peinture et mode au Louvre », estimant que l'une serait bénéfique à l'autre, qu'il y aurait beaucoup de monde pour voir aussi un peu de peinture.

Ils font aussi des plans de village diaboliques pour le Club Méditerranée et se préparent à envoyer six artistes français au Festival olympique de Los Angeles, festival qui, dès le mois de juin, fera intervenir les arts dans un univers voué au sport. Mais comme il mêle art et communication, Beau Lézard défend l'idée d'échanges qui ne soient pas que voyage (1), et leurs six artistes travailleront avec leurs homologues américains. Et peut-être un jour Beau Lézard ouvrira-t-il à son tour une succursale à Bruxelles.

F. E.

(1) Plusieurs autres manifestations françaises sont prévues, notamment la présence d'Ariane Mnouchkine et une exposition organisée par M. Froment, directeur du CNAP de Bordeaux.

### James Guitet

Comment James Guitet parvient-il à se renouveler sans jamais laisser dévier d'un pouce sa ligne de conduite aussi inflexible que ses structures ? Avec la même gamme de couleurs volontairement limitée ? Mais ses structures, bornées — c'est le mot — aux supports, sont strictement calculées — non, pensées. Mais de ses couleurs qui vont des noirs, mats ou veloutés, aux violets, aux pourpres, voire aux teintes plus claires, aurorales, émane toujours cette lumière sourde qui nous transporte dans une sorte de bien-être contemporain. Une anesthésie somptueuse. Un silence habité. Or ses supports de plus en plus se multiplient, se superposent comme les feuilles d'un bloc-notes, deviennent des peintures « feuilletées », feuilles à soulever l'une après l'autre, afin de voir les variations d'un même thème. Pour en souligner le caractère spectaculaire, chacune des œuvres porte une « dédicace » : à Cézanne ou à Musil, à Mozart ou à Périclès, à Pythagore ou à Socrate... Car la tonalité propre à chaque évocation, qui enveloppe d'une aura particulière un ensemble « parergonal », contribue à édifier un hommage autour ou au-delà d'une réflexion sans repos ni trêve (1).

### Ros Blasco

Antoni Ros Blasco s'affirme avec une autorité croissante, qui brille les étapes. Il persiste à se tenir à mi-chemin entre l'abstraction et la figuration — une figuration très libre, allusive. Il reste fidèle aux tons généralement sombres, magistralement traités, qui n'excluent pas la richesse d'une pâte savamment malaxée. Car cette pénombre traversée d'éclairs métalliques convient tout à fait à sa conception tragique — osera-t-on dire

hispanique ? — de l'existence. Les volumes puissants, équilibrés, s'orientent peu à peu vers un théâtre de la cruauté, une cruauté qui affûte ses contours, signale les lames de ses faux. Rien n'est plus éloigné d'un symbolisme puéril que ces points acérés qui atteignent l'âme davantage que la rétine. J'avais beaucoup misé sur Ros Blasco au vu de ses premières œuvres, il y a six ans. Me voilà satisfait (2).

### Cordesse

Ne pas perdre le fil... Réelles, certes, les lignes enchevêtrées qui conviennent à foison et finissent par l'occuper en entier filant une autre réalité. Et cette réalité, la nôtre, peut-être, s'impose cette fois par le jeu et le truchement des couleurs. Nous étions fascinés par la trame capricieuse des noirs et des blancs, radicales, ramifications, chevrons bouclés et rebouclés, tout ce qu'on voudra, *brillants, roses pâles*. C'est une terre et un ciel recréés, cette polychromie — azur et forêts, voire pavements animés des meilleures intentions en leur discrète géométrie — fait miroiter à travers les entrées de la mémoire. Univers mental nullement occulté, célébré dans une cantate à deux voix, où quelque Ariane se retrouve elle-même parée de ses souvenirs, et que met en valeur, met en page, met en scène une présentation provisoire. Les tableaux proposés à notre admiration s'en vont en effet enchaînés dans des panneaux, et répartis dans des sortes de retables (3).

JEAN-MARIE DUNOYER.

(1) Galerie Regards, 11, rue des Blancs-Manteaux, Paris-6.  
(2) Galerie Jacob, 28, rue Jacob, Paris-6.  
(3) Clivages, 46, rue de l'Université, Paris-7.

**Théâtre des Amandiers/Nanterre**  
17 avril • 30 mai  
**GREAT BRITAIN**  
d'après Edouard II  
de Christopher Marlowe  
LOCATION : 721.18.81  
Adaptation et mise en scène  
JEAN HUGUES ANGLADE

**GALERIE DENISE VALTAT**  
59, rue la Boétie, 75008 Paris, 359-27-40  
**LAPORTE**  
MAI - JUIN  
**GALERIE DINA VIERNY**  
36, rue Jacob, 75006 Paris - Tél. 260-23-18  
**COUTURIER**  
sculptures récentes  
Jusqu'au 30 juin

EXPOSITIONS DU 4 MAI AU 10 JUIN  
**Jocelyne BENOIT**, Albums d'art, gravures et monotypes  
**Louis GOSSELIN**, Sculptures  
**Carlos OTT** (du 1<sup>er</sup> au 31 mai)  
maquette de l'Opéra de la Bastille  
dans le cadre de l'année Jacques Cartier :  
**Jacques CARTIER au Canada**  
Bibliothèque Nationale du Canada  
**Densités canadiennes**  
40 photographies du Canada de Pierre-Daniel DRAP  
tous les jours, sauf lundi, de 10 h à 18 h  
**CENTRE CULTUREL CANADIEN**  
5, rue de Constantin (7) - 551-35-73 - Métro Invalides - Entrée libre



## CINÉASTES

Un rêve américain fracassé

Artiste, aristocrate

## ROMAN POLANSKI

Un juif demande des renseignements à un autre juif au sujet d'un troisième qui veut épouser sa fille. Hésitations, silence prolongé. Devant l'insistance du premier, le second finit par parler : « On raconte une sale histoire de monstre sur ton futur gendre. Il l'aurait volé, on le lui aurait volé, personne ne le sait. Ce n'est pas très net. » Ainsi, trop souvent, la victime se retrouve en situation d'accusé. C'est le cas de Roman Polanski, dont le récit autobiographique vient d'être magistralement traduit en français.

Il arrive que l'on pardonne le talent d'un parfait inconnu, parfois aussi son succès, rarement les deux en même temps. Polanski a payé cher une réussite fulgurante dans le cinéma. Sa vie privée, suite d'extases et de hasards malheureux, est brisée. L'Amérique libérale, puritaine, où il est mal vu d'être célèbre, libertin et *potac* à la fois, le rejette comme un malfaiteur. Après avoir perdu Sharon Tate, sa femme qui portait son enfant, dans les circonstances atroces qui ont fait le bonheur de certains médias assoiffés de scandale et d'argent, le voilà accusé d'usage de drogue et de viol. Il s'en explique avec dignité, sobrement, dans ce livre solide et bien charpenté, efficace et précis comme son art, un livre frémissant de sensibilité inquiète, mais si bien maîtrisée, à laquelle on reconnaît à coup sûr celui qui revient de très loin.

## Till l'Espionne

Quelle vie et quel itinéraire homérique, depuis le ghetto de son enfance sacagée à Cracovie - sa mère est morte dans une chambre à gaz - jusqu'aux usines de rêve de la Californie lointaine et mythique ! A six ans, Polanski est déjà fasciné par le cinéma. « Aussi loin que je remonte dans mes souvenirs, la frontière entre le réel et l'imaginaire a toujours été désespérément embrouillée » : c'est ainsi que débute la très pudique confession de l'auteur de *Chinatown*.

A l'orée de l'adolescence, il accueille les Soviétiques avec enthousiasme, en libérateurs. Mais les étouffantes années staliniennes tempèrent son ardeur. Enfant juif sous l'occupation allemande (il doit sa survie à une suite de miracles), il se retrouve, en régime communiste, fils de bourgeois (la petite entreprise de son père portait le nom compromettant de « Gentleman »). Astucieux et frondeur, Polanski se débrouille. Il apprend son métier dans une très bonne école, celle de Lodz, et prouve qu'il est un excel-

lent comédien. Après la disparition du tyran, dont les crimes sont dénoncés par Khroutchev, enfin une lueur d'espoir... Les frontières s'ouvrent un peu (si peu), la Pologne ose enfin respirer. Pas trop cependant. Combien de morts pendant le soulèvement d'octobre 1956 ? L'apprenti cinéaste découvre l'absurdité du système où il vit, en même temps que l'amour charnel. Il s'en va légalement en France où il est né. Sa sœur l'y attend. Polanski reste à Paris en tant que loyal citoyen de son pays courageux et meurtri.

Saint-Germain-des-Près au début de ces glorieuses années 60, Eric Kahane traduit *Lolita*, Maurice Nadeau découvre Gombrowicz et Bruno Schulz ; entre les quais et le boulevard, Arthur Adamov, imbibé d'alcool, trahit sa rage et ses frustrations, pieds nus chaussés de sandales bon marché. Dieu est mort et Staline ne lui a pas survécu. Toujours à l'ombre du célèbre clocher, au fond d'un bar noyé dans la lumière funèbre entre chien et loup, un lutin au visage pointu exprime sa perplexité avec un fort accent polonais (depuis, il l'a perdu) : « Ces Français que nous aimons ne nous comprennent jamais. J'ai travaillé en Angleterre, peut-être même aux États-Unis. » Et puis il commence à nous raconter l'histoire embrouillée de deux sœurs dont une passablement névrosée. Il souhaitait en faire un film...

C'est en Grande-Bretagne que *Repulsion* fut tourné, mais le scénario ne gardait qu'une vague parenté avec l'idée initiale de Polanski, car le financement était encore limité. Après *Cul-de-sac*, tout alla vite. Hollywood, la gloire, les gadgets coûteux, l'imagination au pouvoir, le rêve américain traduit dans la vie. Mais comme tous ceux qui nous viennent du froid, metteurs en scène, comédiens, écrivains, Roman Polanski se tient loin de la tornade de mai 1968.

Vingt ans ont passé. Aujourd'hui, après avoir produit six courts métrages et dix films, sans parler de celui qu'il s'est contenté de vivre, il est enfin compris des Français. Naturalisé, il vit en France et s'y trouve bien. Le créateur du *Couteau dans l'eau* - qui a souverainement déplié à feu Wladyslaw Gombrowicz et de *Deux Hommes et une armoire*, appréciés au début par un public restreint de vrais amoureux du septième art, appartenait déjà à l'histoire du cinéma de ce temps. Qui n'a pas frémé face aux diaboliques personnages de *Rosemary's Baby*, et comment expliquer le dosage subtil-

ment dissillé d'amour et d'horreur dans le *Bal des vampires*, admirable « sottie », autrement que par le talent fabuleux allié à l'implacable impératif du professionnalisme ?

Si Polanski a découvert dans la Londres joyeuse des *Swinging Sixties* les Beatles et la nouvelle grandeur du spectacle anglais avec ses jeunes gens en colère, c'est aux États-Unis qu'il fait son apprentissage dans l'impitoyable jungle du *show-biz*. Till l'Espionne arrive des Carpates polonaises, il dompte les fauves de la côte du Pacifique, agents, producteurs, distributeurs, et leur impose sa vision onirique d'un monde absurde et drôle à en pleurer avec des larmes glacées. Après l'échec de son mariage avec une comédienne polonaise et quelques amourettes charmantes mais sans lendemain, il épouse enfin Sharon Tate. Quelle réussite, ce mariage ! Mais quand le destin frappe en cette tragique nuit du 8 au 9 août 1969, l'univers de magie qu'il s'est construit vole encore une fois en éclats. Comme au temps des nazis, la mort ne manque pas son rendez-vous avec ceux qui lui sont chers.

## A Varsovie

Huit ans après, le rêve américain du petit juif polonais dont la grâce rajeunie et séduite Hollywood, s'effondre définitivement. Il est obligé de quitter les États-Unis. Pourtant, ce farfadet de génie qui court sur la corde raide entre l'enfer climatique et le paradis de carton n'est ni un drogué, ni un débauché. Pour s'en convaincre, il faut lire ce texte qui nous vient du fond de sa nuit.

En 1981, l'exilé retourne à Varsovie pour la première de *Tess*, la superbe histoire de pureté qu'il avait portée à l'écran selon la vœu de Sharon Tate, admiratrice de Thomas Hardy. Plusieurs personnalités politiques y assistent, et le cinéaste, frappé par le changement de leur attitude à l'égard du public, comprend que le temps retrouvé est aussi celui, innocent, de l'espoir.

Aujourd'hui l'ordre règne à Varsovie, et les dirigeants ont retrouvé leurs grosses limousines, leurs chauffeurs. De ce théâtre de l'absurde, Polanski se tourne vers le théâtre tout court.

A Varsovie et à Paris, il réalise, au-delà de toute espérance, un de ses plus chers rêves. Costumé en Mozart dans *Amadeus*, de Peter Shaffer, il ressent totalement que la frontière entre le réel et l'imaginaire a cessé d'exister.

EDGAR REICHMANN.

\* Roman, de Polanski. Traduit de l'anglais par Jean-Pierre Carasso. La Fontaine, collection « Vécu », 500 p. 95 F.

## LUCHINO VISCONTI

Un album, une rétrospective à l'Olympie (jusqu'en 8 mai), un autre hommage au Centre d'action culturelle du Cressot : on n'a jamais oublié Visconti, on le redécouvre toujours.

L n'existe pas, en France, de grands ouvrages d'ensemble sur Luchino Visconti. Paul-Louis Thirard, de la revue *Positif*, et Alain Sanzio, de la revue *Mémoires*, qui avaient, dans celle-ci, en 1981, publié un dossier sur le cinéaste, ont entrepris de combler cette lacune. Leur album, publié par les éditions Perso, est exposé, avec de nombreuses photographies, dans plusieurs librairies parisiennes et à Beaubourg. Voilà une promotion bien faite, attrayante. Est-ce, pour autant, un événement ?

Avec une certaine désinvolture, les auteurs ont écarté, en le signalant tout juste, le Visconti de Monica Stirling, par lequel il y a deux ans, aux éditions Pygmalion-Gérard Watelet, Monica Stirling, il est vrai, ne se prétendait pas historienne. Elle avait rédigé une biographie qui traitait un peu comme le roman vrai d'une vie dont elle avait laissé de côté les détails trop intimes. On y sentait l'antipathie, la ferveur, pour un « homme de spectacle complet », s'affirmant au fil des années. C'est tout de même dans ce livre français que furent recensées, intégrées, les mises en scène de théâtre, d'opéra, de cinéma qui donneront à Visconti son particularisme. Cette source de renseignements n'était pas négligeable.

Sanzio et Thirard, dont l'alliance, a priori curieuse à cause de leurs tempéraments, de leurs sensibilités, et attitudes critiques différents, se révèle dans l'ouvrage commun solidement établie, semblant avoir défendu une chasse gardée où seuls les « spécialistes » ont reçu droit de cité. Des extraits d'entretiens de Visconti avec les *Cahiers du cinéma*, Michel Ciment et Jean-Paul Torock, et surtout avec des journalistes et historiens italiens (textes, inédits chez nous, importants) émaillent la filmographie ; des entretiens avec la scénariste Suso Cecchi d'Amico, Claudia Cardinale et Burt Lancaster enrichissent la dernière partie.

Bref, nous avons le catalogue, assorti de documents de première main, des activités cinématographiques. Travail sérieux qu'on peut recommander.

Maïs, pour en revenir au début du livre, sa raison d'être, en somme, les études de Paul-Louis Thirard (« Une vie de mise en scène ») et d'Alain Sanzio (« Voies, miroirs et désordre »), laissent un sentiment de frustration. Ce sont des textes plus longs que ceux des revues, mais pas assez fouillés pour réaliser l'ambition d'un ouvrage d'ensemble, définitif. L'exacitude historique n'y manque pas. Pourtant Thirard, lorsqu'il parle des années de théâtre et d'opéra, ne peut évidemment ana-

discernables, à la maturité puis à la vieillesse.

Il n'est plus nécessaire, à présent, d'évoquer l'homosexualité de Visconti par des détours ou des allusions. Les deux auteurs donnent chacun leur avis à-dessus sans en faire, d'ailleurs, l'élément primordial. Mais nous avons deux tentatives d'approche complémentaires d'où ressort plus une esquisse, au demeurant sans surprises pour les critiques et les cinéphiles, que la recherche, les structures fondamentales, l'élucidation de l'art viscontien. Ce catalogue est aussi un album soigneusement mis en pages, s'inspirant d'une formule déjà mise au point par d'autres éditeurs. Les photographies en noir et en couleurs (celles-ci moins bien auancées, contrastées, que les images des films) ne sont pas, non plus, des raretés.

En fait, cette tentative, telle quelle se présente avec la volonté de plaisir, montre la difficulté qu'il y a, en France, de mettre au point l'ouvrage de référence sur Visconti. Ce dandy, descendant d'une vieille famille milanaise, élevé dans un milieu aristocratique et intellectuel, cet ami de Jean Renoir acquis aux idées de gauche et quelque temps compagnon de route du Parti communiste, cet inventeur du « néoréalisme » avec *Ossessione*, ce résistant au fascisme qui connut la prison, cet amateur de littérature universelle, d'opéra, ce peintre des sociétés en train de disparaître, d'accoucher des pouvoirs nouveaux ou des régimes monstrueux, cet homosexuel qui plaisait aux femmes et ne les négligeait pas, cet esthète réfléchissant à la fin de sa vie sur la paranoïa et la solitude de l'artiste, cet homme qui aimait le luxe et jetait l'argent à pleines mains, resta toujours un seigneur, même lorsque, diminué par la maladie, il lui fallut subir la chaise roulante, lutter contre l'affaiblissement de son corps, sur ses derniers tournages. Il fut avant tout le Guépard des années 60 que le vieillard enfermé dans son monde clos d'artiste de *Violence et passion*.

JACQUES SIGLIER.

\* Luchino Visconti, cinéaste, de Alain Sanzio et Paul-Louis Thirard. Editions Perso, 174 p., ill., 195 F.



\* Luchino Visconti à l'âge de quatorze ans.

## Les choix de la revue « Positif »

Après les *Cahiers du cinéma*, *Positif* est la plus ancienne revue affichée dans les kiosques. Elle montre régulièrement des films inédits (au cours d'une semaine) - proposée au public, dans l'espoir de tenter les distributeurs.

Le cas le plus typique reste celui de *Monet*, de Lili Rademakers (Hollande). On ne peut pas dire que personne ne l'ait remarqué depuis deux ans (il fut montré notamment à Hyères, Cannes et Secaux). Mais il semble représenter un risque que n'ose affronter aucun distributeur. Dans ce cas, ne faudrait-il pas envisager un système de messageries permettant de rendre le film accessible à tous ceux qui désirent se le procurer, pour une projection publique ou privée ? Pourquoi un tel ouvrage n'est-il pas proposé en cassette ?

Lili Rademakers s'explique avec Françoise Audé sur le sens de son travail dans la dernière livraison de la revue (avril 1984). Elle adapte, resserre, avec l'aide d'un auteur dramatique, Hugo Claus, un livre de Louis-Paul Boon : *Je me sens toujours intrigué par un bon livre*. Histoire d'un triangle assez particulier, le mari, la femme, une fillette, dans un milieu ouvrier, racontée avec

une maîtrise et une rigueur dignes de la grande littérature existentielle française des origines. Sartre, Camus.

*Positif* a choisi l'étrangeté, le malaise, la volonté de rompre avec le cinéma classique dans le cas de *Sud*, de Victor Erice, l'auteur de *l'Esprit de la ruche* (Espagne), et de *l'Allégement*, de Marcel Schupbach (Confédération helvétique). Victor Erice, toujours dans la revue, s'explique sur un silence de près de dix ans qui ne lui permet pas de nous livrer un second film vraiment achevé : avec étrange et inquiétant, comme si le cinéma devenait impossible. Freddy Buache prend la plume pour défendre son compatriote Marcel Schupbach qui, lui aussi, a voulu tourner un objet rare, non réaliste, non littéral.

Si l'on ajoute le *Point de fuite*, de Raul Ruiz, tourné sur la lancée de la *Ville des pirates*, sorte de contre-champ du premier, aussi simple et clair que la *Ville des pirates* pouvait paraître emberlificoté, nous avons là un quatuor de films qui définissent une ambition face au cinéma tel qu'il va aujourd'hui, et incitent à s'interroger sur la place accordée dans les structures à la recherche et à l'invention.

LOUIS MARCORELLES.

## « LA FORTERESSE NOIRE », UN FILM DE MICHAEL MANN

## Vertiges optiques

VISION descendante tout au long de pentes vertigineuses, boisées serrées, et qui courent en entier l'écran : immensité impressionnante. Chute accélérée jusqu'à la route encaissée, jusqu'au grondement de voitures militaires allemandes qui roulent en file. L'histoire se passe pendant la guerre, en Roumanie, patrie des vampires, et, à l'époque, allée du III<sup>e</sup> Reich. Pour des raisons stratégiques inexplicables, la colonne allemande doit occuper une forteresse, antique et menaçante, située à proximité d'un charmant village : petites maisons fraîchement crépies, auberge accueillante, paysans en chemises brodées.

En revanche, l'entrée dans les coulisses de la forteresse, si noirs qu'ils semblent un enfer infini zébré horizontalement de flèches lumineuses, est sinistre. Pourtant, les soldats, qui ont traversé d'autres enfers, s'installent, intéressés par le chemin de croix métalliques qui jonctionnent les murs. Pas superstitieux, deux d'entre eux en descendent une. Ils sont aspergés dans un espace apocalyptique - à la manière de *Pottergeist* - qui les broie

et les rejette, masses informes pétrifiées.

Ce n'est qu'un début. Chaque jour, la forteresse sacrifie ses victimes. Jugement le capitaine timoré, le haut commandement envoie en renfort une brigade SS, menée par un officier au visage creux, qui commence par faire fusiller quelques paysans en chemises brodées. Joute philosophique et conflit entre lui et le capitaine.

De plus, on découvre une inscription que seul, selon le pope, un certain docteur Cusa (en McCullen, acteur shakespearien pour le moins mal à l'aise ici) pourrait déchiffrer. Il est juif, en route avec sa fille et une tribu tzigane vers un camp de concentration. Il n'est pas jeune et surtout souffre d'une maladie qui lui donne l'aspect d'un vieillard aux mains glacées. On laisse les tziganes partir, et on l'amène de force, avec sa fille, dans la forteresse. Va-t-il collaborer avec ses bourreaux ? Oui.

Sa fille se fait violer par deux SS, puis s'évanouit. Une forme redoublée aux yeux qui lancent des éclairs détruit les violents, la ramène près de son père, négocie

avec le savant, à qui elle rend santé et jeunesse, ce dont personne ne s'aperçoit, car il se tient dans l'ombre.

Pendant ce temps, un jeune homme dont les yeux lancent également des éclairs se fait transporter clandestinement de Grèce en Roumanie et arrive au village à moto. Il prend une chambre à l'auberge, celle que devait occuper le fils du docteur, évacuée de la forteresse. Qu'à cela ne tienne, il lui fait l'amour dans le style orientaliste planant des posters soviétiques. Il faut dire que le jeune homme est, sinon un ange, du moins l'esprit du bien. La forme redoublée enfermée dans la forteresse étant l'aspir du mal. Le docteur avait failli se faire piéger. En définitive, le bien triomphe au cours d'une bataille grandiose dans le carton pâte de la forteresse impavide. Lyrique wagnérien, mais la musique est des Tangerine Dream, et tout à l'événement.

« Pourquoi as-tu couché avec moi si tu devais partir ? », demande en pleurant la naïve fille du docteur. « Je voulais connaître l'amour d'une femme », répond le Segnéd pop, qui est tout amour,



mais risquait de perdre sa force et son immortalité en même temps que sa virginité...

Comme on peut s'en rendre compte, entre le mythe, le fantastique BD, les effets optiques fort beaux et les décors d'opéra très réussis, le metteur en scène Michael Mann, qui est également scénariste, n'a pas lézardé : bravo.

COLETTE GODARD.

\* Voir les films nouveaux.

# LES FESTIVALS DE MUSIQUE

**ETAMPES (11 mai - 3 juin).** - Le Festival de musique ancienne est consacré cette année à Jean-Sébastien Bach, avec quelques-uns des meilleurs ensembles spécialisés : Collegium vocale de Gand, la Chapelle Royale, l'Orchestre baroque d'Amsterdam, Musica antiqua de Cologne, la Grande Ecurie, le Groupe vocal de France, etc. Quatre beaux week-ends. (Renseignements : Festival, Syndicat d'initiative, 91150 Etampes. Tél. : 494-80-80.)

**ANGERS (18-21 juin).** - « Musiques du XX<sup>e</sup> siècle » pour la seconde fois, avec un programme ambitieux et très chargé (quatre ou cinq concerts par jour). Des œuvres de quarante-sept compositeurs, souvent inconnus, avec de nombreuses créations (Huber, Cage, Gori, Reverdy, etc.) et une journée entière consacrée à l'œuvre de René Leibowitz. (Bureau du Festival, Centre de Congrès, 1, place Mendès-France, 49000 Angers. Tél. : (41) 80-32-32.)

**DIVONNE (16 juin - 6 juillet).** - Dans le petit Théâtre Napoléon III, une musique de chambre de choix avec des groupes tels que le Besuc-Arts Trio (intégrale des trios de Beethoven), le Clemencia Consort, le Quatuor Enesco, le Quatuor Endellion, les Solisti Veneti. (Bureau du Festival, Casino, 01220-Divonne. Tél. : (50) 20-06-83.)

**LA ROCHELLE (22 juin - 7 juillet).** - Pluridisciplinaire (musique, cinéma, théâtre, danse, arts plastiques), le Festival d'art contemporain manifeste une nouvelle vitalité dans l'ordre musical, offrant une quarantaine de créations (dont vingt mondiales) et un panorama très large de notre époque. Michael Tippett sera l'invité d'honneur du Festival, si l'on en croit de toutes sortes qu'il faut en consulter le programme. (Bureau du Festival, 4, rue Saint-Jean-du-Pérot, 17025 La Rochelle Cedex. Tél. : (46) 41-03-35.)

**VAISON-LA-ROMAINE (8 juillet - 6 août).** - Après une année difficile, le Festival retrouve ses traditions : on notera en particulier la poursuite du cycle Haydn avec la représentation de *l'Isola disabitata*, accompagnée par la *Cambiale di Matrimonio*, de Rossini, le *Secre du printemps*, par la Compagnie Martha Graham, un récital de Marilyn Horne, les *Joyeuses Contraintes* de Hindemith, mises en scène par Jean Le Poulain, un spectacle Cocteau avec Jean Marais, Jo Porellitch, etc. (Bureau du Festival, Hôtel de ville, 84110 Vaison-la-Romaine. Tél. : (90) 36-06-25.)

**PRADES (25 juillet - 13 août).** - Le vingt-troisième Festival réunira les Solisti Veneti, le Quatuor Via Nova, le Wiener Sextett, l'Ensemble instrumental de France, J.-J. Kantorow et d'autres excellents artistes, en particulier Leonard Rose, qui est un peu devenu à Prades l'héritier de Casals. (Syndicat d'initiative, rue Victor-Hugo, 65500 Prades. Tél. : (68) 98-27-58.)

**MENTON (5-31 août).** - Trente-cinquième anniversaire pour le beau Festival de musique de chambre du parrain Saint-Michel, avec entre autres cette année les Virtuoses de Moscou, Z. Kocsis, le Trio Tchakovski, L. Pogorelich, le Quatuor Takacs et Vladimir Ashkenazy. (Palais de l'Europe, 06500 Menton. Tél. : (93) 38-82-22.)

**LUCERNE (15 août - 8 septembre).** - Au bord du lac des Quatre-Cantons, un Festival toujours aussi opulent, rassemblant huit des plus grands orchestres du monde (Berlin, Prague, Vienne, Boston, Munich...), Karajan, Kubelick, Ozawa, Abbado, Neumann, Mariner, Pollini, Barenboim, Horowitz, Fischer-Dieskau et bien d'autres grands de l'estrange. Hommage sera rendu en particulier, pour divers anniversaires, à Smetana, Dvorak, Janacek, Martinu et F. Martin. (Séminaires internationales de musique, case postale 424, 3002 Lucerne. Tél. : (41-23) 35-82.)

**LA CHAISE-DIEU (23 août - 3 septembre).** - Dans l'admirable abbaye de la Danse macabre, la *Passion selon Saint Jean* (direction Michel Corboz), le *Ta Daum et Harold en Italie* de Berlioz, la *Miss Solemnis* de Beethoven, le *Messie* (par Jean-Claude Malgoire), A. Weissenberg, Nello Amadio, L. Laskine et M. Nordmann, A. Lagoya, M. Rudy et P. Amoyal, etc. (Bureau du Festival, 10, rue Jules-Valès, B.P. 339, 43012 Le Puy. Tél. : (71) 09-24-12.)

**AUTRES FESTIVALS EUROPEENS.** - BERGEN (23 mai - 6 juin). - International Festival, P.O. Box 183, 5001 Bergen, Norvège. Tél. : (47-5) 32-04-00. - EDIMBOURG (12 août - 1<sup>er</sup> septembre). - Festival international, 21 Market Street, Edinburg EH1 1BW. Tél. : (44-31) 226-40-01. - HELSINKI (23 août - 11 septembre). - Helsinki Festival, Unionkatu 28, 00100 Helsinki 10, Finlande. Tél. : (358-0) 65-96-88.)

## CINÉMA

### « Céleste » de Percy Adlon

Céleste Alharet est morte, et voici que sort un film allemand inspiré des mémoires de la gouvernante. On y voit Proust, fidèlement veillé, jusqu'à sa mort : ce sont les anecdotes d'une vie quotidienne, d'un attachement passionné. ET AUSSI : *L'Étoffe des héros*, de Philip Kaufman (les Sept Mercenaires de l'espace). *Le Fleuve*, de Jean Renoir (une adolescence en Inde). *Un dimanche à la campagne*, de Bertrand Tavernier (le charme impressionniste). *Viva la vie*, de Claude Lelouch (les uns et les autres).

## THÉÂTRE

### « Enfance » au Petit Rond-Point

Le dialogue se renoue entre Nathalie Sarraute et son enfance, entre la voix de l'auteur et Martine Pascal, qui écoute, suit le chemin

## EXPOSITIONS

### Centre Pompidou

Entrée principale rue Saint-Martin (277-12-33). Informations téléphoniques : 277-11-12. Sauf mardi, de 12 h à 22 h : sam. et dim. de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche.

**MMAM.** Visites animations régulières, sauf mardi et dimanche, à 16 h et 19 h : le samedi, à 11 h, entrée du musée (troisième étage) : lundi et jeudi, 17 h, galeries contemporaines.

**PIERRE BONNARD.** Jusqu'au 21 mai. **DONATION DE LA FAMILLE DE MENIL.** sculptures, tableaux. Jusqu'au 4 juin.

**UN SIÈCLE DE PHOTOGRAPHIES D'ARCHITECTURE, 1839-1939.** Jusqu'au 21 mai.

**ENRICHISSEMENTS DU CABINET D'ART GRAPHIQUE.** De Baskin à Matisse. Jusqu'au 20 août.

**JOE GANTS.** Photographies. Jusqu'au 20 mai.

**ÉTIENNE-MARTIN.** « Demeures ». Jusqu'au 11 juin.

**BOUILLON - REYNIER - VIEILLE.** Jusqu'au 11 juin.

**CCI.** **IMAGES ET IMAGINAIRES D'ARCHITECTURE.** Jusqu'au 28 mai.

**TEXTILE.** Crier avec l'industrie. Jusqu'au 7 mai.

**BPI.** **THÉÂTRES D'AFRIQUE NOIRE.** Jusqu'au 6 mai.

**REPORTAGE DU MOIS.** L'actualité par les journaux de World Press Photo/Agence Sipa. Jusqu'au 7 mai.

**EUROPE COPY RIGHT.** Jusqu'au 21 mai.

**THE EYE OF BIG BROTHER.** Jusqu'au 11 juin.

**THÈME ILLUSTRÉ.** Claude Lapointe. Bibliothèque des enfants. Piazza, jusqu'au 18 juin.

**LES FLOTTANTES.** Un parcours à travers les œuvres de Boris Tisot. Atelier des enfants. De 14 h à 18 h. Jusqu'au 30 mai.

### Musées

**UN NOUVEAU MONDE :** Chef-d'œuvre de la peinture américaine, 1760-1910. Grand Palais, avenue du Général-Eisenhower (261-54-10). Sauf mardi, de 10 h à 20 h ; mercredi, jusqu'à 22 heures. Entrée : 16 F ; le samedi : 12 F. Jusqu'au 11 juin.

**LE TRÉSOR DE SAINT-MARC :** de Venise. Grand Palais (voir ci-dessus). Entrée gratuite le 21 mai. Jusqu'au 25 juin.

**LA RIME ET LA RAISON.** Les collections de la Bibliothèque de la Ville de Paris. Entrée place Clemenceau. (Voir ci-dessus.) Jusqu'au 30 juillet.

**HALLS ET MARCHÉS D'ILE-DE-FRANCE.** Grand Palais, espace 404 (255-01-01). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 14 mai.

**JACQUES-HENRI LARTIGUE.** Pages d'albums. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (256-37-11). Sauf lundi et mardi, de 12 h à 19 h. Entrée : 8 F. Jusqu'au 16 septembre.

**WILLIAM BOUGUEREAU, 1825-1905.** Petit Palais, avenue Winston-Churchill (265-12-73). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 12 F. Jusqu'au 6 mai.

**NOUVELLES ACQUISITIONS du département des sculptures, 1980-1982.** Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jauriat (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h à 17 h. Entrée : 13 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 13 juin.

**ACQUISITIONS DU CABINET DES DESSINS, 1773-1983.** Musée du Louvre (voir ci-dessus). Jusqu'au 4 juin.

**DIX SIÈCLES D'ENLUMINURE ITALIENNE, du VI<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle.** Bibliothèque nationale, 82, rue de Richelieu (261-82-83). De 12 h à 18 h. Jusqu'au 3 juin.

**BALTHUS ET PHOTOGRAPHIE, 1920-1936.** Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (232-61-21). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 30 ; mercredi, jusqu'à 20 h. Entrée : 9 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 13 mai.

**RITZI ET PETER JACOB.** Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 24 juin.

des paroles en elle, qui fait voir, toucher, ressentir l'étonnante fusion d'une comédienne et d'un texte. Moment de miracle.

ET AUSSI : *Great Britain à Nanterre* (Mort et passion dans la violence d'un monde condamné). *Dis Joe à la Bastille* (une étonnante vie). *Le Neveu de Rameau* à l'Atelier (Michel Bouquet et la folie des mots).

## MUSIQUE

### Le Philharmonique de Tokyo et les festivals

Venant pour la première fois en France, l'Orchestre philharmonique de Tokyo, un des ensembles japonais les plus réputés, propose aux Parisiens et aux Lillois deux programmes intéressants qui comportent, à côté de la 5<sup>e</sup> Symphonie de Chostakovitch, de la 6<sup>e</sup> Symphonie de Tchaïkovski et du *Carnaval* de Dvorak, deux œuvres contemporaines japonaises : un concerto pour violoncelle, *Orion* et les *Pleiades*, de Takemitsu, et le

## SELECTION

*Concerto pour piano* de Yashiro, compositeur de grand talent qui avait fait ses études en France et mourut prématurément (Champs-Élysées, les 7 et 8 : Palais de la musique de Lille, les 9 et 10 mai). Chaque semaine voit l'éclosion de nouveaux festivals printaniers : ces jours-ci, *Poitiers* le 3, avec l'ensemble Ars Nova (puis F.R. Duchabla, The Band of the Scots Guards, et le 6, des concerts-promenade, en Poitou) ; *Lausanne* (du 4 mai au 29 juin), avec un imposant programme de concerts, opéras et ballets, inauguré par les sœurs Labèque ; *Erin* (5 au 15 mai), dont le passionnant concours de quatuors à cordes rythme les journées, tandis que le soir on entend l'Orchestre de l'Opéra de Lyon, dirigé par Gardiner, l'Orchestre du Curtis Institute, C. Kremer, J.-P. Rampal, F. Leimer, etc., tandis que, en Lorraine, l'Institut des musiques anciennes reçoit Paul Badura-Skoda (à Metz, le 8, avec E. Söderström à Epinal, le 9).

ET AUSSI : B. Hendrickx (Th. de la Ville, les 3, 4, 5 à

18 h 30) ; Strauss et Mahler, par le NOP, direction E. Tchakaroff, avec A. Tomowa-Sintov (Pleyel, le 4) ; E. Söderström (Athénée, le 7) ; *Requiem* de Brahms, dir. J. Conlon (Basilique de Saint-Denis, les 9 et 10) ; Sviatoslav Richter (Gaveau, gala de la Fondation C. Pompidou, le 9 mai).

## VARIÉTÉS-ROCK

### La dernière tournée de Status Quo

Le groupe britannique dont l'histoire couvre vingt-deux années de musique a décidé d'effectuer une dernière tournée européenne qui se terminera en juillet par sept soirées à l'Hammersmith Odeon de Londres. Status Quo ne se produira plus sur scène après ces concerts. Mais d'autres albums du groupe sont prévus. (Zénith le 10 mai ; Besançon au palais des sports le 11.)

ET AUSSI : Saga le 3 mai au Zénith, le 4 à la foire de Lille, le 5 au Parc des expositions de Nancy, le 7 au Hall Tivoli de Strasbourg ; Graeme Allwright à Bobino

jusqu'au 5 mai ; Herman Van Veen au Palais des glaces ; Joe Jackson au Palais des sports de Lille le 5 mai, au Zénith le 7, à la salle omnisports de Rennes le 8 ; le cirque de Pékin à l'Olympia.

## EXPOSITIONS

### Etienne Martin au Centre Pompidou

Un parcours à travers l'ensemble des « Demeures », soit une vingtaine d'œuvres qui jalonnent l'itinéraire finalement mal connu du sculpteur. Certaines de ces pièces, lieu physique, enveloppe ou vêtement habillés dans les développements prennent, sous la poussée intérieure et à travers une recherche de matériaux bruts, des proportions impressionnantes, sont exposées pour la première fois.

ET AUSSI : *La rime et la raison*, au Grand Palais. *Bauhaus et photographie*, au Musée d'art moderne de la Ville de Paris. *Un siècle d'images de pitié*, au musée de la SEITA. *Aldorf et le réalisme fantastique dans l'art allemand*, au centre culturel du Marais.

**L'IMAGE DE LA MER.** Musée de la publicité, 18, rue de Paradis (246-12-12). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 21 mai.

**LA PUB AU MUSÉE DE LA PUB.** Musée de la publicité (voir ci-dessus). Du 4 au 21 mai.

**LUTÈCE-PARIS DE CÉSAR À CLOVIS.** Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné (272-21-13). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Sauf mardi, de 10 h à 17 h 40. Sauf mercredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf jeudi, de 10 h à 17 h 40. Sauf vendredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf samedi, de 10 h à 17 h 40. Sauf dimanche, de 10 h à 17 h 40.

**LOUIS XIV ET L'URBANISME ROYAL.** Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné (272-21-13). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Sauf mardi, de 10 h à 17 h 40. Sauf mercredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf jeudi, de 10 h à 17 h 40. Sauf vendredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf samedi, de 10 h à 17 h 40. Sauf dimanche, de 10 h à 17 h 40.

**CAMILLE CLAUDEL, 1864-1943.** Musée Rodin, 77, rue de Varenne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 45. Entrée : 9 F. Jusqu'au 11 juin.

**JOAN PAULA.** Prix Bourdelle 1983. Musée Bourdelle, 16, rue A.-Bourdelle (254-10-20). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 40. Sauf mercredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf jeudi, de 10 h à 17 h 40. Sauf vendredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf samedi, de 10 h à 17 h 40. Sauf dimanche, de 10 h à 17 h 40.

**MONTMARTRE.** Des origines à nos jours. Musée de Montmartre, 12, rue Cortot (606-61-11). De 14 h 30 à 17 h 30. Entrée : 10 F. Jusqu'au 11 décembre.

**LES FASTES DE LA TAPISSERIE - XV<sup>e</sup>/XVII<sup>e</sup> SIÈCLE.** Musée Jacquemart-André, 158, boulevard Haussmann (562-39-24). Sauf lundi, de 13 h 30 à 17 h 45. Sauf mardi, de 13 h 30 à 17 h 45. Sauf mercredi, de 13 h 30 à 17 h 45. Sauf jeudi, de 13 h 30 à 17 h 45. Sauf vendredi, de 13 h 30 à 17 h 45. Sauf samedi, de 13 h 30 à 17 h 45. Sauf dimanche, de 13 h 30 à 17 h 45.

**UN SIÈCLE D'IMAGES DE PIETÀ, 1814-1914.** Musée-galerie de la SEITA, 12, rue Sureau (521-11-30). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Sauf mercredi, de 10 h à 18 h. Sauf jeudi, de 10 h à 18 h. Sauf vendredi, de 10 h à 18 h. Sauf samedi, de 10 h à 18 h. Sauf dimanche, de 10 h à 18 h.

**150 ANS DE RESTAURATION EN LANGUEDOC-ROUSSILLON.** L'ARCHITECTURE ET L'EAU. Musée des monuments français, palais de Chaillot, place du Trocadéro (272-35-74). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Sauf mercredi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Sauf jeudi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Sauf vendredi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Sauf samedi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Sauf dimanche, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30.

**MUSIQUE DES PEUPLES DU MONDE.** Musée en herbe, Jardin d'acclimatation, bois de Boulogne (147-47-66). Tous les jours, de 14 h à 18 h. Du 4 mai au 29 juillet.

### Centres culturels

**SOLS.** Peintures, sculptures, installations. Fondation nationale des arts graphiques et plastiques, 11, rue Berthier (565-90-55). Sauf mardi, de 12 h à 19 h. Sauf mercredi, de 12 h à 19 h. Sauf jeudi, de 12 h à 19 h. Sauf vendredi, de 12 h à 19 h. Sauf samedi, de 12 h à 19 h. Sauf dimanche, de 12 h à 19 h.

**JEUNE SCULPTURE.** Territoires intérieurs. Port d'Austerlitz (accès par les berges face à la cour départ de la gare) (585-36-55). Tous les jours, de 12 h à 19 h. Du 4 mai au 3 juin.

**LE CORBUSIER-SAVINA.** Sculptures et dessins. Fondation Le Corbusier, 10, square Docteur-Blanche (283-41-53). Sauf dim. de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 19 mai.

**LES TRES HEURES DU JOUR.** Fondation Le Corbusier, 10, square Docteur-Blanche (283-41-53). Sauf dim. de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 19 mai.

**LE VITRAIL EN ORRAINE, du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle.** Centre national des monuments historiques, 62, rue Saint-Antoine (274-22-22). Tous les jours, de 10 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 17 juin.

**ALTDORFER et le réalisme fantastique dans l'art allemand.** Centre culturel du Marais, 28, rue des Francs-Bourgeois (272-73-52). Sauf mardi, de 10 h à 19 h. Entrée : 20 F. Jusqu'au 15 juillet.

**DESSINS FLORENTINS ET ROMAINS DE LA COLLECTION FRITS LUGT.** Jusqu'au 27 mai ; WIM OEPTE. Tableaux et gravures. Jusqu'au 20 mai. Institut néerlandais, 121, rue de Lille (705-85-99). Sauf lundi, de 13 h à 19 h.

**TONY EMILSON.** Sculptures ; PETER DAHL. Photographies, textiles. Centre Culturel suédois, 11, rue Payenne (271-82-20). Sauf dim. de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 20 mai.

**JOCELYNE BENOIT.** Albums d'art, gravures et monotypes. - LOUIS GOSSELIN. Sculptures. - CARLOS OTT. Opéra de la Bastille. Centre culturel canadien, 5, rue de Constantine (551-35-73). Sauf lundi, de 10 h à 19 h. Du 4 mai au 10 juin.

**CONSTRUIRE POUR LA CULTURE.** Institut français d'architecture, 6, rue de Tournon (633-90-36). Sauf dimanche et lundi, de 12 h 30 à 19 h. Jusqu'au 12 mai.

**MISES EN SCÈNE.** Centre culturel Willemo-Bruxelles, 127-129, rue Saint-Martin (271-26-16). Sauf lundi, de 11 h à 18 h. Jusqu'au 3 juin.

**JEAN VOÛT.** Mirages de la décoration. Maison du Douanier, 145, avenue des Champs-Élysées (569-02-02). De 13 h à 19 h ; dim. (et fêtes), de 15 h à 19 h. Entrée libre. Jusqu'au 20 mai.

**SIMPLICISSIMUS.** Cent caricatures des années 1896-1914. Centre culturel allemand, 17, avenue d'Iéna (723-61-31). Sauf mardi, de 10 h à 20 h. Sauf mercredi, de 10 h à 20 h. Sauf jeudi, de 10 h à 20 h. Sauf vendredi, de 10 h à 20 h. Sauf samedi, de 10 h à 20 h. Sauf dimanche, de 10 h à 20 h.

**SOUVENIR D'UN UNIVERS PERDU.** Chronologie de la vie juive en Pologne de 1864 à 1939. Centre de la Culture de la Ville de Paris, 30, boulevard de Port-Royal (231-98-20). De 10 h à 21 h. Jusqu'au 31 mai.

**A PIERRE ET MARIE.** Une exposition en travaux, 36, rue d'Ulm. Ven. sam. et dim. de 10 h à 18 h. Jusqu'au 18 mai.

**LE LABYRINTHE DANS L'ART CONTEMPORAIN.** Architecture, sculpture, architecture, peinture, installations. Fondation C. Gulbenkian, 51, avenue de la République (270-85-83). Sauf sam. et dim. de 14 h à 18 h. Jusqu'au 29 juin.

**FIGURE, FIGURES.** Gare S.N.C.F. de Paris-Est (285-60-47). Jusqu'au 30 mai.

**RATKO JANJIC-JOB.** Maritimes. Centre culturel yougoslave, 123, rue Saint-Martin (272-50-50). Sauf lundi, de 11 h à 19 h ; dim. de 14 h à 18 h. Jusqu'au 22 mai.

**ATELIER CARRON.** Galerie de la Maison des Beaux-Arts, 11, rue des Beaux-Arts (254-10-20). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 40. Sauf mercredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf jeudi, de 10 h à 17 h 40. Sauf vendredi, de 10 h à 17 h 40. Sauf samedi, de 10 h à 17 h 40. Sauf dimanche, de 10 h à 17 h 40.

**UN DEMI-SIÈCLE DE RELIURES D'ART CONTEMPORAIN.** En France et dans le monde. Hôtel de Sens, 1, rue du Figuier (278-14-60). Sauf dim. et lundi, de 10 h à 18 h. Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Sauf mercredi, de 10 h à 18 h. Sauf jeudi, de 10 h à 18 h. Sauf vendredi, de 10 h à 18 h. Sauf samedi, de 10 h à 18 h. Sauf dimanche, de 10 h à 18 h.

**L'ART CULINAIRE AU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE.** Antonin Carême. Mairie du 3<sup>e</sup> arrondissement, 2, rue Eugène-Spiller. Sauf lundi, de 10 h à 18 h. Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Sauf mercredi, de 10 h à 18 h. Sauf jeudi, de 10 h à 18 h. Sauf vendredi, de 10 h à 18 h. Sauf samedi, de 10 h à 18 h. Sauf dimanche, de 10 h à 18 h.

**PARIS, CAPITALE DE LA CASTRONOMIE.** Deux cents ans de restauration. Hôtel de Ville, salon d'accueil, 29, rue de Rivoli. Tous les jours, de 9 h 30 à 18 h. Sauf dimanche, de 10 h à 18 h.

**Galerie**

**UN ART AUTRE/UN AUTRE ART.** Les années 50 (1945-1955). Galerie Artcurial, 9, avenue Matignon (299-16-16). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Sauf mercredi, de 10 h à 18 h. Sauf jeudi, de 10 h à 18 h. Sauf vendredi, de 10 h à 18 h. Sauf samedi, de 10 h à 18 h. Sauf dimanche, de 10 h à 18 h.

**MOLAS.** Des Indes à la France. Galerie Urbain, 4, rue de la Bâcherie (354-08-24). Jusqu'au 2 juin.

**MATRES IMPRESSIONNISTES ET MODERNES.** Galerie D. Malingue, 26, avenue Matignon (266-60-33). Jusqu'au 9 juin.

**LES MATRES FLAMANDS DES XVI<sup>e</sup> ET XVII<sup>e</sup> SIÈCLES.** Galerie de la Ville, 11, rue de la Harpe (261-38-79). Jusqu'au 7 juillet.

**MARIANO HERNANDEZ, BENGT LINDSTRÖM.** Galerie ABCD, 30, rue de Lisbonne (536-36-06). Jusqu'au 30 mai.

**ETIENNE MARTIN.** Jusqu'au 30 juin.

**CLAUDE LALANNE.** Les méditations de la nature. Bijoux, Artcurial, 9, avenue Matignon (299-16-16). Jusqu'au 9 juin.

**VILLON - GROMAIRE.** Gravures, dessins, aquarelles. Galerie J.P. Joubert, 38, avenue Matignon (562-07-15). Jusqu'au 3 juillet.

**VINCENT BATBEDAT.** Les points. Galerie Michèle Broutin, 31, rue des Berges (577-79-12). Jusqu'au 12 mai.

**BARANOFF-ROSSINE (1888-1944).** L'avant-garde russe. Galerie Vernet Saint-Pères, 13, rue des Saints-Pères (260-28-30). Jusqu'au 19 mai.











## IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA

de Monteverdi  
Direction : J.-C. MALGOIRE - Mise en scène, décors et costumes : M. SCHLUMPF - Ensemble instrumental de la GRANDE ECURIE ET LA CHAMBRE DU ROY OPERA DU NORD  
- OPERA DE METZ les 4 et 6 mai  
- GRAND THEATRE DE LILLE les 11, 13, et 15 mai  
Tél. (20) 26-66-03

AU THEATRE DU ROND-POINT A PARTIR DU 12 AVRIL  
POUR LA PREMIERE FOIS A PARIS  
LE THEATRE NATIONAL DE PRAGUE  
**LATERIA MAGICA**  
*Le Cirque Enchanté*  
UN SPECTACLE MAGIQUE POUR PETITS ET GRANDS  
Comme par enchantement les personnages  
d'un film apparaissent en chair et en os sur scène.  
LOCATION AU THEATRE, AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT DE 10H A 18H  
ET TOUTES AGENCES - RENSEIGNEMENTS : 26 70 70

un cocktail explosif !  
Pierre Desproges - Armande Altai  
Los Saleros - Cinema - Jazz  
Discos - Restaurants - Video  
Epicerie UNESCO  
Restaurants  
**GALA ECOLE CENTRALE**  
samedi 5 mai  
à partir de 20 heures  
à l'Ecole Centrale - Chapelle-Malabry  
Locations  
2 FNAC, Clemenceau, Centrale (06) 32 10 10 11 12 13

## CINEMA

**SAHARA** (A. v.o.) : UGC Ermitage, 9 (359-15-71) ; Muret, 16 (651-99-75) ; v.f. : Rex, 2 (236-83-93) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Secrétan, 19 (241-77-99).  
**SCARFACE** (A. v.o.) : George-V, 8 (562-41-46) ; v.f. : Français, 9 (770-33-88).  
**SCENARIO DU FILM PASSION** (Fr.) : Studio 43, 9 (770-63-40).  
**STAR 80** (A. v.o.) : Opéra Night, 2 (296-62-56).  
**STAR WARS LA SAGA** (A. v.o.) : la Guerre des étoiles, l'empire contre-attaque ; le Retour du Jedi ; Escorial, 13 (707-28-04).  
**STREAMERS** (A. v.o.) : Movies, 1 (260-43-99) ; UGC Opéra, 2 (261-50-31) ; Studio Logos, 9 (354-42-34) ; Olympic Balzac, 8 (561-10-60).  
**TCHAO PANTIN** (Fr.) : UGC Opéra, 2 (261-50-31) ; UGC Odéon, 6 (325-71-08) ; Biarritz, 8 (723-69-23) ; Montparnasse, 14 (327-52-37).  
**TENDRES PASSIONS** (A. v.o.) : Forum, 1 (297-53-74) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; Paramount Odéon, 6 (325-71-08) ; Publicis Champs-Élysées, 8 (359-92-82) ; Marignan, 8 (359-92-82) ; Parnassus, 14 (329-83-11) ; v.f. : Paramount Marivaux, 2 (296-80-40) ; Paramount Opéra, 9 (742-56-31) ; Convention St-Charles, 15 (579-33-00).  
**THE WIZ** (A. v.o.) : UGC Marbeuf, 8 (325-71-08).  
**TO BE OR NOT TO BE** (A. v.o.) : Contrecarpe, 5 (325-78-37).

**TOOTSIE** (A. v.o.) : Opéra Night, 2 (296-62-56).  
**LA TRACE** (Fr.) : Lucernaire, 6 (544-57-34).  
**TRAHISONS CONJUGALES** (Angl. v.o.) : Lucernaire, 6 (544-57-34).  
**LA ULTIMA CENA** (Cub. v.o.) : (H. sp.) : Debut, 14 (321-41-01).  
**UN AMOUR DE SWANN** (Fr.) : Quintette, 5 (633-79-38) ; Olympic Balzac, 8 (561-10-60).  
**UN BON PETIT DIABLE** (Fr.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85).  
**UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE** (Fr.) : Gaumont Halles, 1 (297-49-70) ; Impérial, 2 (742-72-52) ; Hautes-Seines, 12 (343-01-59) ; Parnassus, 14 (329-83-11) ; Colisée, 8 (359-92-82) ; Saint-Lazare-Pasquier, 8 (387-35-43) ; 14-Juillet Bastille, 12 (357-90-81) ; Gaumont Sud, 14 (327-52-36) ; Parnassus, 14 (329-83-11) ; P.L.M. St-Jacques, 14 (589-68-42) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; Bienville Montparnasse, 15 (544-25-02) ; Pasy, 16 (289-62-34).  
**UN HOMME PARMI LES LOUPS** (A. v.o.) : Forum Orient Express, 1 (233-42-26) ; Quintette, 5 (633-79-38) ; Gaumont Sud, 14 (327-52-36) ; Parnassus, 14 (329-83-11) ; Colisée, 8 (359-92-82) ; Saint-Lazare-Pasquier, 8 (387-35-43) ; 14-Juillet Bastille, 12 (357-90-81) ; Gaumont Sud, 14 (327-52-36) ; Parnassus, 14 (329-83-11) ; P.L.M. St-Jacques, 14 (589-68-42) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; Bienville Montparnasse, 15 (544-25-02) ; Pasy, 16 (289-62-34).  
**VIVA LA VIE** (Fr.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

**VIVE LES FEMMES** (Fr.) : UGC Opéra, 2 (261-50-31) ; UGC Rotonde, 6 (633-08-22) ; Biarritz, 8 (723-69-23) ; Maxville, 9 (770-72-86) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44).  
**VIVA LES SCHTROUMPFS** (A. v.o.) : George-V, 8 (562-41-46) ; Lumière, (246-69-07) ; Maxville, 9 (770-72-86) ; Nations, 12 (343-04-67) ; Grand Pavois, 15 (554-46-85).  
**LES VOLEURS DE LA NUIT** (Fr.) : Forum Orient Express, 1 (233-42-26) ; Paramount Odéon, 6 (325-71-08) ; Montparnasse, 14 (329-83-11) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43).  
**YENIT** (A. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Odéon, 6 (325-71-08) ; UGC Rotonde, 6 (633-08-22) ; UGC Champs-Élysées, 8 (359-92-82) ; 14-Juillet Bastille, 12 (357-90-81) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).  
**YVES** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

**L'IMPORTANT C'EST D'AIMER** (Fr. H. sp.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Boite à films, 17 (622-44-21) ; Saint-Lambert, 15 (532-91-68).  
**JAMAIS PLUS JAMAIS** (A. v.o.) : Paris Loin Bowling, 18 (606-64-98).  
**JESUS DE NAZARETH** (It. v.o.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85).  
**JEUNE ET INNOCENT** (A. v.o.) : Forum Orient Express, 1 (233-42-26) ; Quintette, 5 (633-79-38) ; George V, 8 (562-41-46) ; 14-Juillet Bastille, 12 (357-90-81) ; Parnassus, 14 (329-83-11) ; Lumière, 9 (246-49-07).  
**LITTLE BIG MAN** (A. v.o.) : Champ, 9 (354-51-40).  
**LA LUNA** (It. v.o.) : Saint-Lambert, 15 (532-91-68).  
**LA MALE DE SINGAPOUR** (A. v.o.) : Hautes-Seines, 12 (343-01-59).  
**MERLIN L'ENCHANTEUR** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; UGC Opéra, 2 (261-50-31) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Ermitage, 9 (359-92-82) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Napoléon, 17 (745-63-42) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01).  
**MIDNIGHT EXPRESS** (A. v.o.) : Capri, 2 (508-11-69).  
**LA NUIT** (It. v.o.) : Reflet Média, 9 (633-25-97).  
**NOBLESSE OBLIGE** (A. v.o.) : Action Coda, 5 (325-72-07).  
**LE NOUVEAU AMOUR DE COCCELLE** (A. v.o.) : Napoléon, 17 (745-63-42).  
**L'ŒUF DU SERPENT** (Soud. v.o.) : Debut, 14 (321-41-01).  
**ORANGE MECANIQUE** (A. v.o.) : Studio Gaieté, 5 (354-72-11) ; Arcades, 2 (235-54-58).  
**ORFÈVE NEGRO** (Fr.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85).  
**PHANTOM OF THE PARADISE** (A. v.o.) : Saint-Lambert, 15 (532-91-68).  
**LA PASSION DE JEANNE D'ARC** (Dan. v.o.) : Tempeliers, 3 (272-94-56).  
**RENCONTRES DU TROISIEME TYPE** (A. v.o.) : Espace-Gaîté, 14 (327-95-94).  
**REVE DE SINGE** (It. v.o.) : République Cinéma, 11 (805-51-33).  
**SCARFACE** (H. v.o.) : Mac Mahon, 17 (380-24-81) ; Action Christine, 6 (329-11-30).  
**SA MAJESTÉ DES MOUCHES** (A. v.o.) : Boite à films, 17 (622-44-21).  
**SHUNING** (A. v.o.) : Rialto, 19 (607-87-61).  
**LA STRADA** (It. v.o.) : Champ, 9 (354-51-40).

## Club du Monde des Spectacles



**Réservation**  
Liste des Spectacles  
Location réservée aux adhérents  
du Club du Monde des Spectacles  
Renseignements : 281.26.20

- Barclay James Harvest, le 27-05, Bercy, 80 F au lieu de 90 F.
- France Gall, le 11-08, 20 h 30, Zénith, 120 F au lieu de 150 F ; 105 F au lieu de 130 F, Palais des Glaces.
- Herman Van Veen, jusqu'au 12-05, 80 F au lieu de 90 F, 80 F au lieu de 70 F.
- Zakaria, le 15-05, 80 F au lieu de 90 F, 80 F au lieu de 70 F.
- Club Diogenes et le Super Djazzband, du 22 au 28-05, 80 F au lieu de 70 F.
- Arturo Sandoval, du 30-05 au 06-06, 85 F au lieu de 75 F.
- Lucid Beaussonne, du 12-06 au 18-06, 82 F au lieu de 90 F ; 82 F au lieu de 70 F.
- Lois Reed, le 3-07, 20 h, Zénith, 87 F au lieu de 95 F.
- Musique flexible avec Denis Van Hock, F. Wythe, N. Fazzman, M. Berckmans, Jan de Haas, les 11 et 12-05, 20 h 45, CC Wallonia-Bruxelles, 30 F au lieu de 50 F.
- Mitchell Julia Milgrom-Johnson, (la Bohème, la Traviata, Romeo et Juliette...), les 27, 28, 30-05, Bercy, 220 F au lieu de 240 F, 180 F au lieu de 200 F.
- Festival de Saint-Denis, Orch. Baroque d'Amsterdam, le 20-05, 45 F au lieu de 50 F.
- Quintette à cordes de Paris, le 29-05, 45 F au lieu de 55 F, Ensemble intercontemporain, le 1-06, 40 F au lieu de 45 F, Ensemble Contrechamps de Genève, le 6-06, 40 F au lieu de 45 F, IV<sup>e</sup> Symphonie de G. Mahler par Orch. Nat. de Lille, le 19-06, 55 F au lieu de 75 F, Medial Chor de Stuttgart (Strauss, Verdi), le 26-06, 55 F au lieu de 75 F, Symph. n° 2 de Beethoven par l'ONF, le 27-06 (avec M. Pozzoli), 50 F au lieu de 60 F.
- La Mouette, de Tchekhov, les 10-05, 19-05, 20 h 30 (Chailion), 50 F au lieu de 60 F.
- Ella Fitzgerald, le 14-05, 20 h 30 (Palais des Congrès), 185 F au lieu de 200 F.
- Le Neveu de Rameau, avec Michel Bouquet, les 10, 12, 13 (mar.), 15-05 (Atelier), 108 F au lieu de 120 F.
- A cinquante ans, elle découvre la mer, de Denise Chalem, le 11-05, 20 h 30 (Th. de la Comédie à Aubervilliers), 45 F au lieu de 50 F.
- Sally Greaves : Olivier Gordon (piano) ; le 29-05 : 20 h 30, 78 F au lieu de 90 F, Emile Naoum (piano) ; le 29-05 : 20 h 30, 78 F au lieu de 90 F, Karin Lachner (piano) ; le 19-05 : 20 h 30, 78 F au lieu de 90 F.
- Great Britain, d'après Édouard II, de C. Marlowe, mise en sc. : J.-H. Anglade ; les 10 et 17-05 : 19 h 30 (Arenaud, Hénart), 95 F au lieu de 100 F.
- Exercices de style, de R. Queneau, mise en sc. : J. Seiler (Théâtre Montparnasse) ; les 23 et 24-05 : 20 h 30, 105 F au lieu de 120 F.
- Ensemble instrumental de France, avec D. Versano, Ph. Bida, S. Soufflard : Bach, Mozart ; le 14-05 : 20 h 30 (Théâtre des Champs-Élysées), 100 F au lieu de 120 F ; 75 F au lieu de 90 F.
- Festival de Valsen-le-Romain, du 8 juillet au 8 août (conditions Club, nous consulter) ; - Festival de Sully-sur-Loire, 28-05 au 28-07 (idem).
- Cinéma, mise en sc. : J.-M. Vité, le 18-05 : 20 h 30 (Comédie-Française), 65 F au lieu de 83 F, 50 F au lieu de 60 F.
- Avenue-Johnny Hallyday, le mercredi 7 novembre (Zénith), 125 F au lieu de 180 F, 105 F au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F, 65 F au lieu de 100 F.
- Spectacle Courteline, le 21-05 : 20 h 30 (Comédie-Française), 65 F au lieu de 80 F, 50 F au lieu de 60 F.
- Inventor, de Tchekhov, mise en sc. : Cl. Régy ; les 31-05, 8-06, 11-06 : 20 h 30 (Comédie-Française), 65 F au lieu de 83 F, 50 F au lieu de 60 F.
- Le Directeur de théâtre, opéra-bouffe de Mozart, par la Camerata des Arts de Paris (4 œuvres de Mozart), les 17, 19, 23-05 : 20 h (Jussieu Grévin), 50 F au lieu de 60 F.
- Don Juan, mise en sc. : M. Bénichou ; les 24 et 30-05 : 20 h 30 (Bouffes du Nord), 80 F au lieu de 70 F.
- Exceptionnellement, Festival d'Avignon (du 7-07 au 4-08) : Richard II, la Nuit des rois, Henri IV, Richard III, Ulysse, le Ballet de l'Opéra de Paris, l'Échec rouge, le Prince de Hambourg, la Cérémonie. Nous consulter.
- La Femme assise, de Copi (Metz), le 22-05, 21 h, 16 h 30, 80 F au lieu de 120 F, 105 F au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F.
- Roger Waters, Eric Clapton, les 8 et 7-07, 20 h (Bercy), 100 F au lieu de 110 F, 135 F au lieu de 150 F (orchestre).
- Yes, les 8 et 9-07, 20 h (Bercy), 90 F au lieu de 100 F.
- Quart. d'Achternbach, les 14, 15, 16, 17, 18, 19-05, 21 h (TPE), 44 F au lieu de 61 F.
- Le Grand Ballet classique de Moscou (Natalia), le 11-05, 20 h 30 (TNP), 158 F au lieu de 175 F.
- Le Ballet de Marseille, les 15, 16, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 28-05 ; les 20 et 27-05, 14 h 30 (TNP), 140 F au lieu de 155 F.
- Quart. d'Achternbach, les 14, 15, 16, 17, 18, 19-05, 21 h (TPE), 44 F au lieu de 61 F.
- Ballet Molotov, les 15, 22, 23-05 (Palais des Congrès), 145 F au lieu de 180 F, 110 F au lieu de 130 F, 85 F au lieu de 100 F.
- Lindsay Kemp Company, le 17-05 (Théâtre de Paris), 80 F au lieu de 110 F, 75 F au lieu de 85 F.

Posté-Cinéma : chèques cinéma (S1 Arcane Paris-Périphérie), Lille, Lyon, Marseille, Orléans, Tours (cf du sam. 18 h au dim. 18 h, valables de fin à fin). 110 F (sur cinq chèques), 220 F (sur dix).

Reservation dans la limite des places disponibles. Indiquez les dates et le nombre de places choisies. Pour réserver, téléphonez-nous et confirmez par écrit avec un chèque sous 48 heures, ou bien retournez-nous directement ce bulletin de location avec votre chèque. (Les prix indiqués comprennent les frais de location.)

Réservation	Nom	Prénom	
	Rue	N°	Ville
	Code postal	N° Carte Club	
	Chèque joint à l'ordre de CAMERA PRESS. Retournez ce bulletin-réponse avec votre chèque et une enveloppe timbrée au tant lettre à Camera Press du Monde des Spectacles, 94, rue Saint-Lazare 75009 Paris.		
Adhésion au Club	A retourner au journal LE MONDE, service public, 5, rue des Italiens 75009 Paris.		
	Je désire recevoir la Carte du Club du Monde des Spectacles et je joins 100 F français par chèque ou mandat-lettre à l'ordre du journal "Le Monde"		
	Nom	Prénom	
	Rue	N°	Ville
	Code postal	N° tél.	

**WILLIAM BURROUGHS** (A. v.o.) : Olympic, 14 (345-53-58).  
**YENIT** (A. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Odéon, 6 (325-71-08) ; UGC Rotonde, 6 (633-08-22) ; UGC Champs-Élysées, 8 (359-92-82) ; 14-Juillet Bastille, 12 (357-90-81) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).  
**YVES** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

**LES VOLEURS DE LA NUIT** (Fr.) : Forum Orient Express, 1 (233-42-26) ; Paramount Odéon, 6 (325-71-08) ; Montparnasse, 14 (329-83-11) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43).  
**YENIT** (A. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Odéon, 6 (325-71-08) ; UGC Rotonde, 6 (633-08-22) ; UGC Champs-Élysées, 8 (359-92-82) ; 14-Juillet Bastille, 12 (357-90-81) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

**YVES** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

**YVES** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

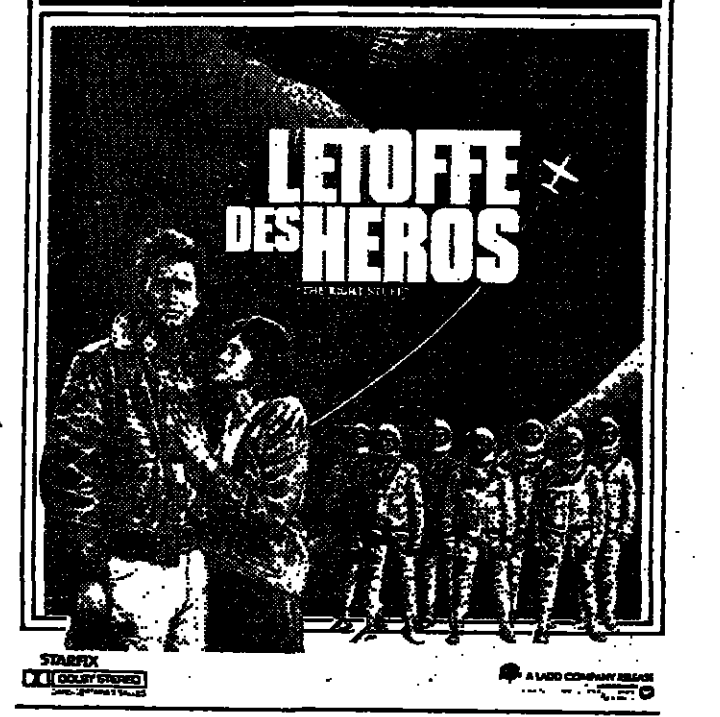
**YVES** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

**YVES** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

**YVES** (A. v.o.) : Rex, 2 (236-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36) ; UGC Montparnasse, 6 (325-71-08) ; UGC Danton, 6 (329-42-62) ; UGC Normandie, 8 (359-92-82) ; UGC Boulevard, 9 (346-66-44) ; UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; UGC Gobelins, 13 (336-23-42) ; Miroir, 14 (539-52-43) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; UGC Convention, 15 (828-20-64) ; Muret, 16 (651-99-75) ; Pathé Clichy, 18 (522-46-01) ; Secrétan, 19 (241-77-99).

LE GRAND BARRAGE VO 70 mm DOLBY DIGITAL - UGC ODEON VO DOLBY DIGITAL  
14 JUILLET BEAUGRENELLE VO DOLBY DIGITAL - ESCURIA PANORAMA VO DOLBY DIGITAL  
WELSH VO DOLBY DIGITAL - NATION VO DOLBY DIGITAL  
ET DANS LES MEILLEURES SALLES DE LA PREMIERE

Un film taillé pour l'aventure.  
... Foudroyant d'intelligence sophistiquée.  
C'est grandiose !  
LIBERATION  
Passionnant, bourré d'humour...  
LE JOURNAL DU DIMANCHE  
Un film de grande envergure, des images  
superbes, un thriller sur fond d'espace.  
7 A PARIS  
Philip Kaufman : l'étoffe d'un John Ford.  
LE PARISIEN LIBRE  
Ce film est une aventure superbe.  
De première qualité.  
FRANCE SOIR  
Trois heures hors du commun...  
LE MONDE



**HITCHCOCK**  
8 FILMS - 8 DEBATS  
jeudi 3 mai à 21 h  
UNE FEMME DISPARAIT  
rencontre avec  
CLAUDE CHABROL  
ECRAN ST-DENIS 820.99.20

**CANNES : LES COULISSES DU FESTIVAL COMME SI VOUS Y ETIEZ.**  
Le magazine de tous les écrans, les aventures de l'image. Chez votre marchand de journaux.  
**VOIR**



**SUEURS FROIDES** (Vertigo) (A., v.o.) :  
Ciné Beaubourg, 21 (271-52-36) : Sciez-  
dim., 14 h, 16 h, 18 h  
Flight, la Route du

**à la  
Campagne**  
UN FILM DE  
**BERTRAND  
TAVERNIER**

**Grand choix de colons  
Petite et grande largeurs  
Devis gratuit  
Pose par spécialistes**

**LA MOQUETTERIE**  
334 rue de Vaugirard - Paris 15<sup>e</sup>  
**842-42-62 ☎ 250-41-85**

### Soutenances de thèses

- Université Paris-I, jeudi 3 mai, 14 heures : L. Lard, « L'émigration dans la Sicile mauroise ».
- Université Paris-II, jeudi 3 mai, 14 heures, salle des Conseils, M. Philippe Beangrand : « L'autorégulation du système économique. Une analyse de la controverse Hayek-Keynes ».
- Université Paris-IV, samedi 5 mai, 14 heures, Richelieu, 14 heures, M. Jacques Durieux : « Empire colonial et capitalisme français (années 1880 - années 1950) : histoire d'un divorce ».


me. Duval a mis un disque des  
versions qui firent son succès et  
il y eut des questions comme « ce  
n'est-il dans ma petite tête ? Le  
seigneur reviendra, Rue des lon-  
gues haies... Et tout en fredon-  
nant, ce désolé à l'âme francie-  
nne expliquait comment il allait  
partir sur les routes avec sa  
poésie, pour chanter, à nouveau  
toujours, la misère du monde  
pour l'amour de Dieu. Mais son  
sang émancipé et brisé par la  
maladie, ses yeux livides et son  
sourire révélèrent une foi invinci-  
ble en Dieu et en l'homme.

Il prévoyait déjà une nouvelle  
urnée de chant qui aurait dû  
commencer les 22 et 23 mars en  
un cabaret parisienne. Mais, peu de

urgence. Comme si on ne lui avait accordé qu'un dernier délai pour lancer son message d'apaisement aux alcooliques, avant le convier à ce qu'il appelle dans une de ses chansons « un nouvel jour de fête ».

**ALAIN WOODROW.**

# Le Monde de la MUSIQUE



**DE CLARARE**

1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339  
 2340  
 2341  
 2342  
 2343  
 2344  
 2345  
 2346  
 2347  
 2348  
 2349  
 2350  
 2351  
 2352  
 2353  
 2354  
 2355  
 2356  
 2357  
 2358  
 2359  
 2360  
 2361  
 2362  
 2363  
 2364  
 2365  
 2366  
 2367  
 2368  
 2369  
 2370  
 2371  
 2372  
 2373  
 2374  
 2375  
 2376  
 2377  
 2378  
 2379  
 2380  
 2381  
 2382  
 2383  
 2384  
 2385  
 2386  
 2387  
 2388  
 2389  
 2390  
 2391  
 2392  
 2393  
 2394  
 2395  
 2396  
 2397  
 2398  
 2399  
 2400  
 2401  
 2402  
 2403  
 2404  
 2405  
 2406  
 2407  
 2408  
 2409  
 2410  
 2411  
 2412  
 2413  
 2414  
 2415  
 24

**SAAC**  
**THEATRE**  
**THEATRE**

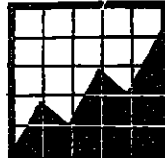
—

	La ligne	La ligne T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	83,00	98,44
DEMANDES D'EMPLOI	25,00	29,65
IMMOBILIER	55,00	66,42
AUTOMOBILES	55,00	66,42
AGENDA	55,00	66,42
PROP. COMM. CAPITAUX	164,00	194,50

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.T.C.
ANNONCES ENCADRÉES	47,00	55,74
OFFRES D'EMPLOI	14,00	16,60
DEMANDES D'EMPLOI	36,00	42,70
IMMOBILIER	36,00	42,70
AUTOMOBILES	36,00	42,70
AGENDA	36,00	42,70

\* Dégressifs selon surface ou nombre de parutions.



## DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

### re Radiometer Electronics

D'origine danoise, RE est l'un des leaders de l'INSTRUMENTATION ELECTRIQUE (appareils de mesure et générateurs pour l'électronique, les signaux AM-FM et FM stéréo, analyseurs et modulateurs, fibre optique, etc.), s'adressant principalement aux industries et services publics de radio-électricité et téléphonie.

Représentée en France depuis 30 ans par un agent distributeur, RE souhaite DEVELOPPER sa présence sur ce marché et a décidé d'y implanter sa propre filiale (sous forme de S.A.).

Nous recherchons donc - basé en région parisienne - un

### Jeune directeur de filiale France Instruments d'analyse et de mesure Radio-électricité 250-300 000 F + avantages

#### Les responsabilités :

- En relation directe avec la maison mère danoise, il s'occupera de toutes les opérations liées à la CREATION DE LA FILIALE : organisation du bureau, embauche du personnel (rapidement vendeur, technicien, secrétaire), etc.
- Son but sera ensuite le DEVELOPPEMENT du C.A. et la CREATION de nouveaux clients avec - pour objectifs - des PRODUITS RENOMMES de haute technicité et excellente qualité et une CLIENTELE EXISTANTE.
- Il assurera également la GESTION de l'entreprise dont il est RESPONSABLE.

#### Le candidat :

- De formation ingénieur ou équivalent (électronique), il a déjà une solide expérience polyvalente de la TECHNIQUE, la GESTION et le COMMERCIAL.

Véritable ENTREPRENEUR, dynamique et volontaire, motivé par la vente et le challenge de créer et développer une structure et un marché à travers l'ANIMATION D'UNE EQUIPE.

Il maîtrise bien l'ANGLAIS.

Adressez VITE C.V., photo et rémunération actuelle sous la référence 49 486/LM à MERCURY URVAL - 21, rue Eugène Flachat - 75017 PARIS.

Mercury Urval

### En 1<sup>ère</sup> ligne

## Direction Administrative et Financière de PME

Nous sommes une entreprise de 300 personnes, filiale d'un Groupe européen, leader en France dans une activité de transformation du papier. Nous sommes installés en banlieue Est Paris.

Vous serez en 1<sup>ère</sup> ligne car vous aiderez le Président à développer la rentabilité de l'entreprise en définissant les systèmes de gestion appropriés. Vous aurez la responsabilité de l'organisation administrative et financière et vous superviserez les services comptable et informatique. Votre 1<sup>ère</sup> mission sera de mettre en place une comptabilité industrielle adaptée au développement de l'usine. Vous devrez connaître l'anglais pour le reporting au groupe.

Si vous êtes intéressé par les problèmes comptables et financiers qui se posent à la moyenne entreprise, si vous justifiez pour cela d'une expérience suffisante (au moins 10 ans) et d'une formation supérieure, prenez contact avec notre Conseil.



M. PERCHE vous remercie de lui adresser votre CV avec photo en indiquant votre rémunération actuelle, sous réf. 3001 M à CORT - 95, av. Kléber 75116 PARIS

MEMBRE DE SYNTHEC

## direction informatique

Paris

370 000 +

Cet important établissement du secteur financier a toujours misé sur l'informatique pour traiter efficacement et rapidement les opérations complexes qu'il doit effectuer. Il s'est doté de ressources de premier plan (IBM 4341, 4381, 150 terminaux...) et il développe des applications financières qui nécessitent des compétences de haut niveau. Il recherche l'adjoint de son Directeur informatique.

Sa mission sera d'assister son directeur dans l'organisation, la gestion et l'animation du service (70 personnes). Après s'être familiarisé avec les activités de l'entreprise, il pourra contribuer à la conception de projets cadres et d'outils ou solutions propres à satisfaire les besoins exprimés par les utilisateurs. Par ailleurs, il veillera à optimiser l'utilisation des ressources informatiques et il assurera les relations avec les constructeurs des matériels et des logiciels.

Le candidat, âgé d'au moins 45 ans, de formation Ingénieur Grande Ecole (X, Centrale, Mines ou équivalent), est un informaticien de haut niveau et il a déjà assumé des responsabilités de direction informatique. C'est un homme de conception, à la fois réaliste et concret et capable de créer et d'innover ; il possède un fort potentiel.

Ecrire avec CV et prétentions sous réf. P134/M à Bernard BEAUNOIR, Sema-Selection : Centre Metra 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.

sema

selection

## emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)



## LA BANQUE DES REGLEMENTS INTERNATIONAUX

Institution internationale à Bâle (Suisse)

recherche pour son Département Monétaire et Economique

## un STATISTICIEN

âgé de 25 à 35 ans

L'activité de ce Département porte essentiellement sur des applications pratiques dans le domaine de l'analyse financière et monétaire, tant interne qu'internationale. Les candidats devront faire état d'une bonne formation et connaître les statistiques macro-économiques et les techniques de statistiques appliquées, y compris l'utilisation de l'ordinateur. Ils devront justifier, en outre, d'une expérience en matière de statistiques nationales ou internationales. Une bonne maîtrise de l'anglais et d'une ou deux autres langues européennes, de préférence le français et/ou l'allemand, est exigée.

Bonne rémunération, système de pension et régime social de tout premier ordre et autres avantages complémentaires.

Les candidats sont invités à adresser leur demande au Bureau du personnel en joignant leur curriculum vitae, ainsi que des copies de leurs certificats et une photographie récente.

BANQUE DES REGLEMENTS INTERNATIONAUX  
CH-4002 Bâle / Suisse.

## emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

## DIRECTEUR FINANCIER

REGION EST  
200.000 +

Filiale d'un important Groupe Multinational, nous sommes une Société Industrielle en expansion (400 personnes) dans le secteur de l'électronique implantée dans une ville très agréable.

Le DIRECTEUR FINANCIER que nous recherchons, avec l'aide d'une équipe performante d'une quinzaine de personnes, prend en charge le contrôle budgétaire, les comptabilités générale et analytique, la trésorerie, la fiscalité, l'informatique de gestion, le reporting, etc.

De formation supérieure (école de commerce, de gestion, DECS...) vous possédez une expérience de quelques années dans un poste similaire en société anglo-saxonne avec pratique de la comptabilité américaine. Vous pratiquez couramment l'anglais. Nous apprécierons vos connaissances en allemand sans que cela soit indispensable.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite + CV détaillé + prétentions ss réf. 93142 à CONTESSA PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, 75004 Paris Cedex 01 q.tr.

## REGION NORD

Filiale d'un important groupe chimique français

## Directeur d'usine

Nos productions très diversifiées sont indispensables à de multiples industries : leader sur le marché français, nous sommes également bien placés à l'exportation : notre affaire est saine et se développe : la concentration est une habitude. Nous employons 300 personnes.

Outre les responsabilités classiques inhérentes à la fonction, la Direction Générale vous confiera des missions d'amélioration de la productivité, de la qualité et de l'automatisation de la production.

Vous poursuivrez l'effort de rigueur entrepris dans la conception et l'application des procédures.

Ce poste convient à une personnalité d'envergure, Ingénieur Grande Ecole généraliste ou chimiste, ayant une solide expérience de la production en process continu de préférence dans le domaine de la chimie, parachimie ou pétrole, et sensible aux problèmes de sécurité et aux relations sociales.

Nous vous remercions de manifester votre intérêt à notre Conseil qui traitera votre candidature avec discrétion.



Envoyer votre dossier sous réf. 44 M 114, à M<sup>r</sup> Koehrer, CPA, 3 rue de Liège, 75009 Paris.

MEMBRE DE SYNTHEC

## Directeur technique électronique

220.000 F

Midi-pyrénées - La direction générale d'une société du secteur biomédical crée une unité indépendante de fabrication de matériels d'analyses biochimiques - hématologiques. Elle recherche pour mettre en place, diriger et développer cette unité, un jeune directeur technique. A la tête d'une équipe pouvant arriver rapidement à 30 personnes, sa mission sera de piloter la conception et l'amélioration des produits au plan électronique, puis de réaliser leur mise en fabrication dans le respect des normes de qualité et de rentabilité. Déchargé des problèmes comptables et financiers, il gèrera par contre son unité au plan administratif et devra assurer les relations avec les autorités locales. Ce poste convient à un candidat de formation ingénieur électronicien, pouvant déjà justifier d'une expérience en entreprise (bureau d'études, fabrication...) et motivé par la création et le développement d'une nouvelle activité sur un marché porteur. Pour ce poste évolutif, basé dans une agréable ville moyenne midi-pyrénées, la rémunération prévue est de l'ordre de 220 000 francs mais dépendra de l'expérience et des compétences du candidat retenu. Ecrire à Arlette BIEBUYCK en précisant la référence A/T7035M.

PA

71 bis, Allées Jean-Jaurès - 31000 TOULOUSE - Tél. (61) 63.70.63

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

## Direction commerciale

Riyad

Important constructeur matériel d'équipement recherche pour Riyad son

## Directeur commercial Moyen-Orient

Anglais indispensable. Arabe souhaité.

Voyages à prévoir dans tout le Moyen-Orient et au siège de la Société en France.

Ecrire manuscrit + photo à

L. Justet

18, rue des Grottes

psychologue

84000 AVIGNON

## DIRECTEUR FINANCIER ET ADMINISTRATIF

HEC - ESCP ou équivalent + 10 ans d'expérience gestion financière et administrative

Une industrie lourde à Strasbourg recherche ce cadre relevant directement du D.G.

Missions :

- Supervision de la comptabilité (générale, analytique, bilan, du service achat et magasins).
- Relations avec banques, grandes administrations et collectivités locales.
- Montage des financements d'importants investissements.
- Dossiers fiscaux.

Poste de large responsabilité.

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec

67009 STRASBOURG

CEDEX

Adr. CV det. ss réf. 1089 à

seletec





## emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**Gérard Mins** et **Didier Prou**  
Responsable EGOR  
OUEST-ATLANTIQUE  
vous font part de leur nouvelle adresse :  
15 rue Charles Monselet  
44000 Nantes  
Tél. (40) 89.28.78.

PARIS LYON NANTES TOULOUSE MILANO PERUSA ROMA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL

**egor**

Groupe d'Organismes de Constructions Sociales  
recherche

### CHEF COMPTABLE

Ayant l'expérience  
Comptabilité et gestion de sociétés H.L.M.  
Connaissances en informatique.  
Libre rapidement.

Adresser cur. visé, lettre manuscrite et prétentions  
N° 202.621 - AGENCE HAVAS - B.P. 1519  
45005 ORLÉANS CEDEX, qui transmettra.

### Jeune

## ingénieur mécanicien services techniques fabrication

PMI spécialisée dans la fabrication de câbles spéciaux destinés à des industries variées : téléphonie, électronique, électromécanique... recherche un jeune ingénieur diplômé (ENSM, ENI, ECAM, ICAM, CESTL...).

Dans un premier temps, 2 ans minimum, il aura la responsabilité des services :  
• mise au point, maintenance de parts machines,  
• laboratoire d'essais montées et de contrôle des produits finis.

Au-delà, il devra être capable d'assurer l'organisation et l'animation de la fabrication (30 personnes).

Ce poste sera confié à un ingénieur sensibilisé (par des stages ou une première expérience) aux problèmes de production qui pourra faire la preuve de sa motivation pour la vie d'usine et de ses capacités d'imagination pour participer à l'évolution du processus industriel.

Lieu de travail : ville du bord de mer : Carenton (Manche).

Ecrire sous réf. LB 369 AM.

## emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)



### ESO-European Southern Observatory

est une organisation européenne intergouvernementale établie par les gouvernements de la Belgique, du Danemark, de la France, de l'Italie, des Pays-Bas, de la République Fédérale d'Allemagne, de la Suède et de la Suisse.  
ESO recherche plusieurs nouveaux collaborateurs(trices) pour ses différents secteurs d'activités.

Observatoire de La Silla au Chili

## DIRECTEUR SCIENTIFIQUE

(Réf.: CAS1-01)

Il sera responsable de la direction du Département d'Astronomie et de l'accueil des astronomes visiteurs, contribuera à la définition des priorités dans le travail des départements techniques, coordonnera le travail des autres départements et sera, en outre, responsable des contacts avec les universités chiliennes.  
Il possèdera un diplôme universitaire en astronomie, complété de plusieurs années d'expérience étayée par des publications et d'une expérience antérieure de gestion de projets scientifiques. Il maîtrisera parfaitement l'anglais (la connaissance de l'espagnol étant souhaitée). La connaissance du français et/ou de l'allemand sera un avantage.  
Son lieu de résidence se situera à La Serena, au bord du Pacifique.  
Son lieu de travail se situera à 2.400 m d'altitude à l'extrême sud du désert de l'Atacama, à 600 km au nord de Santiago.

Siège de Garching bei München / Division Projets Techniques

## CHEF DE LA DIVISION PROJETS TECHNIQUES

(Réf.: ETPO-01)

Il sera responsable de la Division, qui comprend les unités suivantes : le Groupe Télescope, le Groupe Instrumentation Optique, le Groupe Instrumentation Infrarouge, le Groupe « Very Large Telescope » et le Groupe Electronique.  
Elle emploie actuellement 40 ingénieurs, techniciens et dessinateurs-projeteurs.  
Les projets sont gérés globalement à l'ESO, mais la construction du matériel est confiée à des firmes extérieures. La personne nommée sera également chargée de la coordination des activités respectives de la Division des Projets Techniques avec les groupes techniques de l'Observatoire de l'ESO à La Silla au Chili.  
De plus, ce Chef de Division possèdera un diplôme universitaire en physique, astronomie ou d'ingénieur, complété de plusieurs années d'expérience.  
Il devra avoir démontré ses capacités et celles-ci seront étayées par des publications dans le domaine de la réalisation de divers projets instrumentaux.  
En outre, il sera expérimenté en gestion des projets et du personnel. Il maîtrisera parfaitement l'anglais, la connaissance du français et/ou de l'allemand constituant un avantage.  
Bien qu'affecté à Garching, il sera amené à se rendre fréquemment à l'Observatoire de La Silla au Chili.

Siège de Garching bei München / Bureau du Directeur Général

## SCIENTIFIQUE CHARGE DES RELATIONS AVEC LA PRESSE

(Réf.: EDG1-05)

Il sera responsable des relations publiques de l'ESO, cette mission comprenant également la publication de notre bulletin d'information, LE MESSAGER.  
De même, il assurera les contacts avec la presse, les visites de personnalités etc. Il se chargera de la diffusion des informations relatives à l'ESO et ses activités et collaborera à la préparation des documents destinés au conseil et aux comités de l'ESO. En outre, il devra également consacrer 50 % de son temps à la recherche scientifique.  
Il possèdera un diplôme universitaire en astronomie ou sciences apparentées, complété de plusieurs années d'expérience, d'une liste de publications et d'une expérience précédente de la diffusion d'informations scientifiques à l'intention d'un public non averti. Il maîtrisera parfaitement l'anglais et la connaissance du français et/ou de l'allemand sera un avantage.  
Bien qu'affecté à Garching bei München, il sera amené à se rendre fréquemment à l'Observatoire de l'ESO à La Silla au Chili.

Siège de Garching bei München / Division Scientifique

## ASTRONOME / ARCHIVISTE DE DONNEES

(Réf.: ESD9-19)

Possédant un diplôme universitaire en astronomie, physique, mathématique ou informatique ou équivalent, il connaît les systèmes de gestion de bases de données, a une pratique des ordinateurs et des langages de programmation de haut niveau, ainsi qu'une expérience du développement de logiciels scientifiques.  
De plus, une bonne formation en astronomie ou sciences apparentées, complétée de plusieurs années d'expérience, d'une liste de publications et d'une expérience précédente de la diffusion d'informations scientifiques à l'intention d'un public non averti. Il maîtrisera parfaitement l'anglais et la connaissance du français et/ou de l'allemand sera un avantage.  
Quant à la connaissance de l'anglais, elle est nécessaire.  
Il sera affecté au groupe de traitement de l'image à l'ESO et sera destiné à la mise en oeuvre d'un système d'archives pour les données obtenues avec les télescopes de l'ESO à La Silla (Chili), c.à.d. le développement et l'implémentation de méthodes de sauvegarde des données originales sous forme photographique et numérique, la recherche et la restitution de ces données et la gestion de l'accès des utilisateurs à ces archives. La mise en archives des données du télescope spatial sera une tâche future, en relation avec le Centre Européen de coordination pour le télescope spatial (ST-ECF) installé à l'ESO.

Pour toutes ces fonctions, les rémunérations de niveau supérieur seront fonction des qualifications et de l'expérience.

Les candidatures doivent être soumises avant le 15 mai 1984, en spécifiant la référence, au Service du Personnel, European Southern Observatory, Karl-Schwarzschild-Strasse 2, D-8046 Garching bei München, Bundesrepublik Deutschland. Tél.: (89) 320.06.216-8.

Bien qu'une préférence soit accordée aux ressortissants des Etats Membres de l'ESO, aucune nationalité n'est à priori exclue.

Importante Industrie  
en expansion  
Produits Modernes  
pour le bâtiment  
à Strasbourg  
recherche

### JEUNE CADRE

EXPORT

ESCE - ESC

formation export  
ou similaire

• Disposer d'une expérience  
de l'exportation de 1 à 2 ans,  
parlant bien l'anglais +  
l'espagnol ou l'allemand.

• Missions :  
- Développement et gestion  
de nouveaux marchés d'exportation.  
- Missions ponctuelles  
dans le monde entier.

• Volume de travail type R9.  
• Grandes possibilités d'évolution  
liées à la volonté exportatrice  
de la DG.

Ad. CV n° 25 réf. 1058 à

SELETEC Conseil

67008 STRASBOURG CEDEX

### DIGILOG

GRUPE

DIGITONE

Aix-en-Provence

Notre Société est spécialisée  
dans le traitement du  
signal, traitement d'images  
et télécommunications.

Nous recherchons des

INGENIEURS

débrouillards ou possédant  
quelques années d'expérience  
en logiciel temps  
réel. Connaissances en  
logiciel de base et logiciel  
graphique appréciées.

Envoyer CV à DIGILOG

21 rue Frédéric Joliot

13013 LES MILLES AUX EN

PROVENCE

### Union générale

de la Mutualité

du Rhône

recherche pour son

service DÉVELOPPEMENT

CADRE

pour contacts avec les entreprises  
Direction, Service du  
Personnel, Représentants du  
Personnel, en vue d'assurer  
le maintien et le développement  
des produits de la Mutualité  
(Comptabilité, matériel, Sécurité  
Sociale, prévoyance, retraite).  
Formation supérieure.  
Expérience de vente  
de produits de service  
aux entreprises souhaitée.

Envoyer C.V. et photo à :

U.G.M.R., B.P. 58,

69396 LYON CEDEX 03.

CENTRE DE LANGUES

cherche

PROFESS. D'ANGLAIS

dans les départements :

02, 59, 60, 62, 63 (Nord)

et 01, 38, 42, 69, 73, 74

(Rhône-Alpes).

Envoyer C.V., photo à : S.L.C.C.

M. CAMP, 194, rue de Tolbac,

75013 Paris.

IMPE STÉ NETTOYAGE

INDUSTRIEL ET PETROLIER

REGION DE MARSEILLE

recherche

CHEF BUREAU D'ETUDES

Organisation et méthode, formation

ARTS & METIERS ou

équivalent. Env. C.V. + prétent.

n° 155.922 à HAVAS,

36035 MONTPELLIER CEDEX.

Chambre Régionale

d'Agriculture

Poitou-Charentes

recherche

CHARGE DE MISSION

pour animer les groupements

de producteurs de viande et

d'élaborer leurs programmes

d'action.

Formation agri-agro ou mé-

tière de sciences économi-

ques.

Adresser C.V., photo et prétentions à C.R.A. Poitou-Charentes, 234 bis, rue du Faubourg du Port-Naut, 85034 POITIERS CEDEX.

## STÉ D'ABATTAGE ET DE COMMERCIALISATION

DE VIANDES (Sud-Ouest)

C.A. 270 millions - 60 personnes

### DIRECTEUR GÉNÉRAL

250 000 +

Il est un excellent négociateur commercial capable de développer substantiellement les ventes et de dynamiser des collaborateurs de qualité pour la France et l'export.  
Il est également un gestionnaire confirmé par une expérience professionnelle : il sait ce que rentabilité veut dire (ICG, IAE...).

Sa formation est celle d'un spécialiste - Viandes - du niveau ingénieur diplômé (anglais courant).  
En pleine évolution, la société attend des candidatures de cadres supérieurs capables d'assumer rapidement l'ensemble de ces responsabilités.

Réf. A/LM.

### CHEF DU SERVICE

DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

180 000 +

Dépendant du directeur général, il doit - directement - assurer une partie importante de l'expansion de l'entreprise.  
Il associe à ses efforts les responsables de différentes branches d'activités (cheville, Découpe, export, logistique).

De formation technique - Viandes - et parlant anglais couramment (italien apprécié), il participe aux actions commerciales en France et à l'export : il est extrêmement mobile.  
Il exploite - dans un souci permanent de rentabilité - les marchés existants et recherche activement d'autres débouchés potentiels pour la société.

Il sait s'intégrer à une équipe et s'adapter aux circonstances.

Réf. B/LM.

Adresser votre candidature (en précisant la référence) à Philippe LIOTÉ, cabinet RHODE,

22, r. de la Pépinière, Paris-8, qui est chargé de ces recrutements.

Lyon

## Responsable marketing

d'une activité de haute technologie

Au sein d'un grand groupe industriel français leader dans son secteur, notre établissement connaît un fort développement. Nous recherchons son responsable marketing.

Rattaché directement au chef du département commercial, vous aurez pour mission :  
• assister les chefs de produits dans l'analyse, la définition et la promotion de leurs produits, analyser les marchés France/Export et définir les objectifs, recenser les interventions réalisées et bâtir un système d'informations sur ces réalisations afin de permettre la promotion de nouveaux produits, établir le plan marketing et les prévisions à long terme, animer la cellule communication.

Ingénieur ayant complété sa formation par un 3<sup>e</sup> cycle de marketing ou de management, parlant couramment l'anglais, vous avez acquis une expérience de quelques années de marketing industriel précédée d'une pratique de la vente et vous disposez de réelles aptitudes à la communication.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 311 M. à Média-System, 93 rue Edouard Herriot, 69002 Lyon qui transmettra.

### LAMBERT FRERES ET CIE

recherche

## JEUNE INGENIEUR METHODES

pour sa filiale STEP basée dans la région de DIJON

STEP, avec un C.A. de 120 MF est une des premières entreprises françaises de Menuiseries en Aluminium.

Diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieurs (A&M, ENSI, INSA...), le candidat devra justifier d'une première expérience professionnelle en production dans un secteur de mécanique générale.

Rattaché au Directeur de la Production, le titulaire prendra la responsabilité des méthodes des ateliers de production à dominante mécanique (usinage et assemblage 100 personnes).

Ce poste est très évolutif dans le cadre de la Société ou du Groupe.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 6885 à Madame LEREDE.

LAMBERT FRERES ET CIE

5, RUE VERNET 75008 PARIS

مكتبة من الامم

**emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux**

**TOULOUSE**

**Mettez-vous à l'heure du marketing technique**

Pour être le numéro 1 mondial des composants électroniques et le rester, la performance technologique a impérativement besoin de la force marketing. En participant à la conception de produits performants adaptés au marché, l'équipe marketing est pleinement impliquée dans le développement de notre société. Pour faire face à notre expansion, nous recherchons un

**CHEF DE GROUPE PRODUCT MARKETING**

Le candidat sera responsable de l'interface entre la production et la vente. Il appuiera les ingénieurs de vente pour les négociations et participe à la définition de la stratégie et au lancement de nouveaux produits. Pour ce poste évolutif à dimension européenne, nous souhaitons rencontrer un candidat ayant deux à cinq ans d'expérience professionnelle dans la vente, la production ou le marketing, diplômé d'une grande école d'ingénieurs et possédant une motivation certaine pour l'électronique. Au-delà de ses compétences techniques, le candidat devra avoir un sens relationnel aigü, être un bon négociateur, et faire preuve d'enthousiasme et de dynamisme pour motiver une équipe de deux à trois ingénieurs product marketing. La fonction impliquant des déplacements sur toute l'Europe, la connaissance de l'anglais est indispensable. Pour participer à notre expansion, adressez CV complet, lettre manuscrite à M. Jean-Jacques LETANG, MOTOROLA SA, BP 1029, 31023 Toulouse Cédex.

**MOTOROLA**  
Le numéro un mondial des semi-conducteurs

**Jeunes ingénieurs, évoluez dans un secteur de pointe.**

**Ingénieurs informaticiens**

Vous renforcerez notre direction études et développement au sein de la division commutation. Dans le cadre des programmes, vous participerez à nos différents projets : systèmes d'intercommunication et d'autocommutation électroniques. De plus, pour cette nouvelle génération de produits, vous développerez des systèmes en temps réel. Pour ce poste, nous souhaiterions rencontrer des ingénieurs débutants ou possédant déjà une première expérience. (Réf. 2952/M/1)

**Ingénieur électronicien moyens de tests**

Vous seconderez le responsable du service des moyens de tests électroniques. Dans ce cadre, vous animerez une équipe de techniciens confirmés dans la conception et la réalisation de moyens de tests nécessaires à la fabrication de nos systèmes électroniques. En relation avec nos directions techniques et notre département qualité, vous coordonnerez l'activité de votre secteur. Une première expérience dans ce domaine constituera un atout appréciable. (Réf. 2952/M/2)

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réf. choisie à MEDIA P.A. - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

Société de télécommunication (1 200 personnes), nous sommes implantés en région Centre. Filiale importante, au sein de la branche Télécom du Groupe MATRA, nous assurons notre diversification dans des matériels de technologie avancée.

**GROUPE MATRA**

La Chambre de Commerce et d'Industrie du LOIRET recherche le

**Responsable de l'antenne de Montargis**

Sa mission sera de représenter et d'appliquer à Montargis la politique de la CCI du Loiret tout en participant à la vie économique locale. Il devra être à même de répondre sur place aux besoins des PME industrielles et commerciales (formation, gestion financière, export, implantation en ZI) en liaison avec les services spécialisés du siège à Orléans. Il animera une équipe de 2 personnes. Ce poste peut convenir à un cadre de 28 ans minimum, de formation ESC, Sc. Eco ou équivalent, pouvant justifier d'une expérience d'environ 2 ans en PME ou dans une CCI. Son aptitude aux contacts et sa capacité d'autonomie seront appréciées. (réf. 3421)

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à notre Conseil - 69, Bd Maréchal Joffre - BP 94 - 92340 Bourg la Reine qui garantira réponse et discrétion.

**CABINET OPPERT**

**IMPORTANTE BANQUE POUR L'OUEST DE LA FRANCE**

souhaite recruter des

**EXPLOITANTS DE BANQUE GÉNÉRALISTES DE HAUT NIVEAU CLASSE VII OU VIII**

Vous devez prendre la direction d'une de nos plus importantes agences. Nous vous confierons ensuite des responsabilités plus étendues dans notre exploitation. Envoyez votre curriculum vitae détaillé accompagné d'une lettre manuscrite en précisant votre statut et votre rémunération actuelle à notre conseil, spécialiste du recrutement bancaire, B.E.O. 3 rue de Téhéran, 75008 PARIS sous référence 9002. Nous vous garantissons une complète discrétion.

**NOUS RECHERCHONS DES BANQUIERS QUI SOIENT AUSSI DES MANAGERS.**

Importante société aéronautique

cherche pour le département Etudes de son établissement de TOULOUSE

**INGÉNIEURS D'ETUDES**

- Ils seront chargés de l'étude et du développement de certains appareils ou systèmes embarqués aux avions.
- Les candidats retenus seront diplômés d'une école d'ingénieur.
- Ils devront posséder des bonnes connaissances dans l'un des domaines suivants :
  - Thermodynamique ;
  - Pneumatique ;
  - Régulation digitale ;
  - Turbomachine.
- La pratique de l'anglais est indispensable.

Ecrire lettre manuscrite, C.V., photo sous n° T 045.337 M REGIE-PRESSE, 7, rue de Montesson, Paris-7.

**emplois internationaux (et départements d'Outre Mer) emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)**

**INTERNATIONAL CAREER OPPORTUNITY IN ELECTRONIC CONTROL COMPONENTS**

**CARLO GAVAZZI OMRON**

OMRON is a worldwide company with a broad range of electronic industrial and consumer product control components. Component sales exceed 6 billion FF and 1000 R & D engineers are developing products to assure our continuous growth.

CARLO GAVAZZI OMRON is responsible for component marketing in Europe through 6 daughter companies and a broad distribution network. Our headquarters in Düsseldorf, West Germany, is looking for an experienced and talented

**PRODUCT MANAGER EUROPE**

- evaluate markets, trends, competition
- propose new products and confirm marketability of products put forward by R & D
- define market and product strategies
- direct product introduction
- interface with foreign factories and
- support European sales activities.

If you have product management, or top sales, experience and market knowledge of

**RELAYS, TIMERS, COUNTERS or TEMPERATURE CONTROLS**

and if you are

- 32 - 40 years of age
- have an electro-technical or engineering education
- fluent in english
- dynamic, able to lead and direct people
- looking for international experience

we have a top paying position and career for you in Düsseldorf, West Germany.

Apply directly to J.D. Shaw - European Marketing Manager  
CARLO GAVAZZI OMRON GmbH  
Karl-Hohmann-Strasse 34 - D-4000 Düsseldorf 13 (West Germany)  
Telephone - 211/7486-158

**OFFRES D'EMPLOIS**

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ELECTRONIQUE**  
située en banlieue Sud Ouest, recherche

**UN CONTROLEUR DE GESTION**

Intégré au contrôle de gestion de la Direction Industrielle, il assurera avec une équipe, l'élaboration et le suivi du budget des tableaux de bord et rapportera au Chef de Service les résultats de l'ensemble des activités des établissements de cette Direction.

Une expérience de 2 à 4 ans dans une société industrielle est souhaitable. Des déplacements occasionnels en province sont à prévoir.

Adressez CV détaillé, photo et prétentions, en rappelant la réf. DG à Projets 12, rue des Pyramides 75001 Paris qui transmettra en toute discrétion.

Vous êtes diplômé d'une grande école et possédez une expérience réussie dans la conduite de projets sur grands systèmes IBM. Vous recherchez une entreprise particulièrement performante vous proposant des moyens importants et un panel complet de responsabilités.

**Ingénieur informaticien grande école**

Nous vous offrons un environnement de travail motivant dans le cadre d'une équipe informatique de 70 personnes. Le matériel comporte notamment, un IBM 30 83 sous OS/MVS, un réseau de 200 terminaux sous CICS, VTAM, SNA, XPSAC ainsi que différents équipements d'informatique répartie. Les domaines d'application concernent la Gestion Technique (Bureau d'Etudes), la Gestion de Projets (Planning, cost control, approvisionnement) et la Gestion Administrative. Lieu de travail : Région Ouest de Paris. Adressez C.V. + photo ou téléphoner à METHODIC qui traitera votre candidature avec toute la discrétion souhaitée. Département Recrutement - 178, rue de Courcelles 75017 PARIS - (1) 786-04-09

**METHODIC**

OFFRE D'EMPLOI

**Diplômé**

**Ingénieur**

**CONTROLEUR DE GESTION**

**CHEF DE GROUPE DE COMPTABILITE**

**CHEF DE GROUPE DE COMPTABILITE**



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## LE CRÉDIT LYONNAIS

Pour le développement de son Plan Informatique utilisant :  
LA MICRO-INFORMATIQUE  
LE VIDEOTEX  
LES RÉSEAUX LOCAUX  
DES SYSTÈMES D'EXPLOITATION ÉVOLUÉS (MVS, UNIS),  
DES BASES DE DONNÉES  
recruté pour sa

### DIRECTION DE L'INFORMATIQUE ET DE L'ORGANISATION Diplômé(e)s Grandes Écoles Scientifiques

(débutant(e)s ou avec au maximum deux années d'expérience en informatique).

Les fonctions qui leur seront proposées leur permettront d'acquérir une double formation informatique et bancaire, débouchant sur des postes de responsabilités au sein de cette direction.  
Ils pourront notamment, participer aux études de développement d'applications et de systèmes, déjà considérés comme parmi les plus avancés (réseau de plus de 10.000 équipements terminaux, offrant des services de messagerie, de bureautique, d'aide à la décision et d'aide à l'action commerciale).  
Un profil de carrière très ouvert leur permettra d'évoluer dans les différents services de la Banque, tant en France qu'à l'étranger. Cette évolution exige non seulement des compétences techniques indiscutables mais aussi des aptitudes à la gestion, à la négociation et à l'exercice de responsabilités d'encadrement.

Les candidatures, accompagnées d'un CV,  
et d'une photo, sont à adresser,  
sous référence M/03 au



CRÉDIT LYONNAIS  
RECRUTEMENT CADRES  
95, RUE DU 4-SEPTEMBRE 75002 PARIS.

HMAS CONTACT



DE BOIS, DIÉRLÉ ET ASSOCIÉS

Nous sommes un cabinet de 350  
personnes. Nous représentons  
**TOUCHE ROSS INTERNATIONAL**,  
l'un des huit grands de l'Audit  
et du Conseil dans le monde  
(plus de 22.000 personnes dans  
360 bureaux et 84 pays).

Nous recherchons  
pour faire face à notre expansion, pour PARIS des

### AUDITEURS DEBUTANTS DIPLOMÉS GRANDES ÉCOLES: HEC-ESSEC-ESCP-ESC ou équivalent

Nous offrons :

- Une formation à nos méthodes de travail,
- Une expérience professionnelle variée au contact de grandes et moyennes entreprises industrielles, commerciales et financières,
- Des possibilités diversifiées d'évolution de carrière (spécialisation : informatique, techniques bancaires, consolidation, fiscalité, formation à l'étranger...),
- Une intégration au sein d'équipes dynamiques,
- La référence d'un important cabinet français associé à une structure internationale.

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, CV et photo en  
vue d'un entretien sur votre **PLAN DE CARRIÈRE** à :

B.D.A. Direction des Ressources Humaines  
185, avenue Charles de Gaulle  
92201 NEUILLY SUR SEINE Cedex.



emplois régionaux

emplois régionaux

CHALON-SUR-SAONE

## INGÉNIEUR

ESPCI. Centrale Paris,  
Mines ou équivalent.

Responsable du groupe d'expertise  
métrologie et développement des sys-  
tèmes de contrôle physico-mécaniques  
associés aux surfaces sensibles.

Formation dominante souhaitée : physi-  
que générale et en particulier optique,  
électronique, thermo-dynamique, méca-  
nique fine, automatismes.

Anglais technique lu, écrit et parlé  
indispensable.

DÉPARTEMENT QUALITÉ ET  
CONFORMITÉ DES MESURES

Une expérience professionnelle de quel-  
ques années dans un service qualité ou  
contrôle industriel et de bonnes connais-  
sances de base en informatique seraient  
très appréciées.

Merci d'adresser une lettre de candida-  
ture avec C.V. et photo (retournée) à

KODAK-PATHÉ  
Direction  
Gestion des Cadres  
8/26, rue Villiot  
75594 PARIS CEDEX 12



biu

## DURACELL®

Division de DART EUROPE S.A.

### Contrôleur budgétaire

La Société, filiale d'une multinationale américaine n'est plus à présenter. Sa  
notoriété est évidente : la marque, les produits se sont imposés sur le marché.

Pour sa Direction Financière, nous recherchons le Contrôleur Budgétaire. En rela-  
tion avec les différents responsables et dans le cadre d'une gestion informatisée  
particulièrement sophistiquée, il prépare les budgets puis en assure le suivi (analyse  
des écarts, commentaires...). Il agit de même pour le « Reporting » mensuel.

Le poste doit intéresser un jeune diplômé(e) d'études supérieures (E.S.C.,  
I.A.E...) maîtrisant bien l'anglais et bénéficiant d'une expérience vécue soit dans  
un cabinet d'audit soit dans une multinationale anglo-saxonne.

La rémunération prendra en compte l'expérience acquise.

Lieu de travail : Paris.

Nous remercions les personnes  
intéressées d'adresser leur can-  
didature sous réf. BD 539M.



11 rue des Pyramides  
75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTec

IMPORTANTE  
SOCIÉTÉ  
D'ELECTRONIQUE

recherche pour son Centre Technique  
proche Nanterre Sud Ouest

### INGENIEUR

GRANDES ÉCOLES ou équivalent.

A 30 ans minimum, il devra posséder une expérience du matériel  
micro électronique.

Il sera chargé de l'intégration du matériel d'un projet de micro  
électronique et plus particulièrement de son application aux  
Etats Unis.

Dans le cadre de ses fonctions, il aura à :

- Apporter son soutien aux équipes mettant en oeuvre le logiciel  
opérationnel
- Mettre en route les premières séries de ce matériel
- Encadrer une équipe de techniciens
- Prendre des contacts avec les laboratoires de développement  
et l'usine de fabrication.

Du fait de ses relations avec les USA (voyages possibles),  
l'anglais est indispensable.

Envoyer CV détaillé, photo et prétentions  
en rappelant la référence GLT/DUC à  
PROJETS 12, rue des Pyramides  
75001 Paris qui fera suivre  
en toute discrétion.

### Transports CONTROLEUR DE GESTION Carcassonne

Transports ROUCH S.A., leader national dans sa  
spécialité à un chiffre d'affaires en pleine expansion.  
Le Siège social est à Carcassonne et cette  
Société dispose de nombreuses agences un peu  
partout en France.  
Directement rattaché à la Direction Générale de  
l'Entreprise, ce Contrôleur de Gestion sera tout  
particulièrement chargé d'introduire le contrôle  
budgétaire au sein de la Société et de contrôler  
tous les mois, par analyse des écarts, le suivi des  
budgets prévisionnels. Il prend également en  
charge les problèmes administratifs, juridiques et  
fiscaux de l'Entreprise.

La progression et l'amélioration de l'outil infor-  
matique seront une de ses toutes premières  
missions.

Nous souhaitons rencontrer un candidat d'en-  
viron 35 ans, de formation supérieure (Maîtrise,  
SUP de CO, etc) complétée par un DECS si  
possible.

Expérience d'au moins 5 ans dans le Contrôle de  
Gestion et de l'informatique en tant qu'utilisateur.  
Qualités requises : rigueur et précision, maîtrise  
de soi, autonomie, disponibilité.

Les perspectives du poste (titre Directeur Admi-  
nistratif et Financier), la qualité de l'équipe Dir-  
gée de la Société et la forte expansion de son  
chiffre d'affaires, sont de nature à intéresser une  
personnalité de valeur.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV  
complet, photo et rémunération actuelle, sous  
réf. M20/961 C, à :

EGOR MIDI-PYRENEES

«Le Sully» - 1 place Occitane  
31072 Toulouse Cedex.

PARIS LYON NANTES TOULOUSE  
MILANO PERUGIA ROMA SUSELDORE LONDON MADRID MONTREAL



GRUPPO DE SERVIZI AGLI IMPRESE  
(209 m. de C.A.) RECHERCHE POUR LA CRÉATION  
D'UNE NOUVELLE ACTIVITÉ A PARIS :

### MANAGER CENTRE DE FORMATION

Son rôle :

- Créer, développer et rentabiliser l'activité  
de son unité qu'il (elle) devra commercial-  
iser auprès des entreprises clientes du  
groupe ou à prospecter.
- Organiser les programmes de formation,
- Manager la petite équipe qu'il (elle) devra  
sélectionner.

Une expérience de la formation en traitement de  
texte, bureautique, et/ou micro-informatique  
sera privilégiée.

Rémunération : fixe + intéressement lié aux ré-  
sultats + frais.

Ce groupe favorise l'accès au capital de ses  
dirigeants.

Adresser lettre manuscrite + C.V. + prétentions  
+ photo d'identité, sous réf. 900.

Cabinet Conseil  
Chantal GENTILHOMME

5, place Cochin, 91100 BELLIS  
15 rue du Faubourg Saint Denis, 75010 PARIS  
qui vous garantira toute discrétion.



Grosse Société Industrielle de PROCESS  
région Sud-Est, recherche H. ou F.

### ADJOINT au responsable formation relations humaines

pour le 1er Juillet 1984

SA MISSION :

- diagnostic et analyse des besoins de  
formation
- conception et animation de stages, rôle  
social, destinée à la maîtrise et aux  
techniciens supérieurs
- animation et soutien pédagogique d'une  
équipe de formateurs internes.

PROFIL EXIGÉ :

- formation : sciences politiques ou/et  
sociologie et organisation du travail
- expérience : environ 10 ans dans fonction  
similaire de préférence en milieu  
industriel
- âge : environ 35 ans
- personnalité pragmatique, s'impliquant  
concrètement à l'égard de la réalité  
vécue par les populations rencontrées
- salaire de 180.000 à 220.000 F/an.

La sélection définitive aura lieu première  
quinzaine de Juin lors d'un entretien de  
groupe à Paris.

Adresser CV : lettre manuscrite + photo sous  
référence 31561 à COFAP 40, rue de Chabrol  
75010 Paris, qui transmettra.

IMPORTANTE ENTREPRISE INDUSTRIELLE (470 pers.)  
SITUÉE A LA CAMPAGNE ET A 100 KM  
D'UNE GRANDE VILLE UNIVERSITAIRE  
recherche un

### CHEF DE GROUPE DE COMPTABILITÉ (Statut assimilé cadre)

Il dépendra du Chef Comptable et animera la  
petite équipe des trois personnes qui l'assiste-  
ront dans l'exécution des travaux courants.  
Il sera chargé du contrôle et du suivi des :

- comptes d'exploitation ;
- écritures comptables liées aux paies ;
- déclarations sociales et fiscales ;
- comptes de trésorerie.

Ce poste conviendrait à un candidat de for-  
mation D.U.T. ou B.T.S. comptabilité et justifiant  
d'une précédente expérience dans le poste  
avec, si possible, la connaissance des opéra-  
tions liées à l'export.

Adresser lettre manuscrite + C.V. et prétentions  
+ photo d'identité, sous réf. 904

Cabinet Conseil  
Chantal GENTILHOMME

5, place Cochin, 91100 BELLIS  
15 rue du Faubourg Saint Denis, 75010 PARIS  
qui vous garantira toute discrétion.



REJOIGNEZ LES  
70 PROFESSEURS  
PERMANENTS  
DU GROUPE ESCP

Pour répondre à ses besoins de développement :  
Formation Première - Formation Permanente - Transferts technologiques -  
Programmes Internationaux

Le  
groupe escp

### 6 JEUNES ASSISTANTS HF

à FLKIN TEMPS, d'environ 25 ans.

ayant - une formation supérieure de type grande école de gestion - une aptitude  
confirmée pour l'animation et la pédagogie - une ou deux années d'expérience  
professionnelle - une bonne connaissance de l'anglais.

- POLITIQUE GÉNÉRALE • FINANCE INTERNATIONALE
- CONTRÔLE DE GESTION • GESTION COMPTABLE ET FINANCIÈRE
- MARKETING INDUSTRIEL • MÉTHODES QUANTITATIVES.

Le Groupe ESCP rassemble au cœur de Paris, autour d'un même corps professoral,  
une grande école de commerce, un centre de formation permanent, un centre de  
recherche, un programme doctoral international.

Adresser lettre de candidature et CV à Jacques PERRIN  
Directeur du Groupe Ecole Supérieure de Commerce de Paris  
79, avenue de la République 75011 PARIS - Tél. 355.39.08

Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris

مكتبة الامم المتحدة

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Appréciez le paradoxe !

IBM, réservée aux seuls informaticiens ?  
Non pas seulement !

Les jeunes ingénieurs commerciaux que nous recrutons deviennent bien sûr des spécialistes compétents. Mais leur rôle est celui, plus large, d'un généraliste : il touche à l'organisation informatique des entreprises. Et cette activité de conseil et de négociation auprès des directions générales demande aussi une solide connaissance de l'entreprise et de son fonctionnement. C'est pourquoi nous voyons un certain nombre de jeunes, au départ hésitants à l'égard de notre domaine, devenir parmi nous des ingénieurs commerciaux ou technico-commerciaux tout à fait épanouis et passionnés par leur métier.

IBM, une entreprise structurée,  
mais aussi très ouverte

Notre dimension nous permet d'assurer pendant un an votre formation alternée et rémunérée. Nous tenons à l'ouvrir à de jeunes hommes et femmes venus d'horizons très différents... pour peu qu'ils aient la forme de logique nécessaire à l'exercice de ce métier ! Parce que notre formation est complète (informatique, gestion, communication), nous vous donnons très vite des responsabilités. Parce que notre dimension nous en donne les moyens, vous pourrez évoluer à votre mesure vers d'autres fonctions et enrichir ainsi votre expérience.

IBM, grande entreprise,  
et pourtant le climat de petites unités

Surprenant ? peut-être... Mais quand vous serez nommé dans une agence précise, à Paris ou en province, c'est cette réalité que vous constaterez. Vous travaillerez au sein d'une petite équipe, avec toute autonomie pour organiser votre travail selon votre style propre.

Le meilleur moyen de vous faire une opinion ne serait-il pas de nous rencontrer ? Vous êtes ou serez bientôt DIPLOME(E) D'UNE GRANDE ECOLE D'INGENIEURS OU DE COMMERCE : peut-être avez-vous une première expérience... En tout cas, vous avez des connaissances en Anglais et êtes prêt(e) à une mobilité géographique. Alors vous pouvez peut-être devenir un de nos INGENIEURS COMMERCIAUX OU TECHNICO-COMMERCIAUX.

Pour un premier contact, écrivez-nous : IBM France,  
Département Recrutement Orientation - Conseils  
Référence ICM2/5 - 2, rue de Marégo - 75001 PARIS.  
Nous traiterons votre dossier avec la plus grande discrétion  
et rembourserons les frais de déplacements des candidats  
recus à Paris ou dans une Direction Régionale.

**IBM** France

Organisation et Publicité

## Conseil en Ressources Humaines HF

Aider les Directions à rechercher, mettre en place, valoriser les ressources humaines, au sein d'équipes mobilisées pour innover, s'adapter, et réaliser. Telle est l'approche d'EQUIPES ET ENTREPRISES dans ses interventions de conseil et d'assistance auprès des entreprises clientes (filiales de grands groupes et moyennes entreprises, dans une dizaine de branches industrielles et tertiaires). Le succès rencontré, nos objectifs, nous conduisent à intégrer un nouveau consultant partageant nos exigences de rigueur, de professionnalisme ainsi que notre volonté d'entreprendre.

Diplômé de l'Enseignement Supérieur, vous êtes familiarisé avec les problèmes de structures, de recrutement et de gestion des cadres à travers impérativement au moins cinq ans d'expérience riche et diversifiée en entreprise ou/et Conseil. Vous prendrez progressivement en charge, avec une réelle autonomie d'action, des missions de conseil à la structure, de recherche et d'évaluation de cadres et dirigeants par voie d'annonces ou approche directe. Vous suivrez et développerez une clientèle, assurerez l'évolution d'une ligne de produits.

Intéressé aux résultats, vous aurez la possibilité au bout de 2 ans, si vous réussissez, de prendre une participation au capital. Ces perspectives vous attirent... merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous référence 6903 M à François CORNEVIN qui garantit la confidentialité.



**EQUIPES ET ENTREPRISES**  
11 bis rue Portalis 75008 PARIS - Tél. 293.18.72

## OCEANIC

Société audiovisuelle du groupe international ELECTROLUX, développe des applications faisant intervenir des technologies de pointe pour des équipements grand public. Son unité de développement basée à Romainville (10 mn de la Porte-des-Lilas) recherche des

## Ingénieurs et techniciens en électronique

Ces fonctions conviendraient à des jeunes diplômés qui travailleront en équipe pour :  
- concevoir des circuits et systèmes pour la télévision,  
- établir des spécifications techniques, des méthodes et des relevés de mesure et des prix de revient,  
- développer des produits industriels aptes à être mis en production et dotés d'une haute fiabilité.

Si vous possédez un réel intérêt pour l'électronique grand public, une bonne connaissance des circuits vidéo et une grande implication personnelle dans votre travail, merci d'adresser votre candidature sous la référence OC/12 à notre Conseil.



**INFRAPLAN**

Conseil en Recrutement  
83, bd Raspail - 75006 PARIS

MEMBRE DE SYNTHEC

## UN IMPORTANT GROUPE DE DISTRIBUTION EN FORTE EXPANSION

recherche pour

## 2 POSTES CONTROLEURS DE GESTION ADJOINTS

DÉBUTANTS

Formation minimum ESCP ou équivalent

Chaque poste comprendra de nombreux contacts, tant à l'intérieur de la division qu'avec la Holding, et certaines missions d'audit interne.

Possibilité d'évolution au sein du groupe.

Position cadre.

Lieu de travail : à Paris ou à l'Ouest de Paris.

Adresser C.V. détaillé et photo sous réf. 75149 M à BLEU Publicité

17, rue du Docteur Lebel

94307 VINCENNES CEDEX - O.T.

Organisme para-public national de financement couvrant le secteur agricole, siège Paris, recrute

## CHARGÉ DE MISSION

- De collaborateur, en rapport avec les instances nationales et départementales du secteur agricole ;
  - Analyse techniquement et financièrement les programmes proposés par les partenaires concernés en s'assurant de leur consensus ;
  - Étudiera la répartition équitable des crédits et en contrôlera l'emploi.
- Formation supérieure de préférence agronomique, ou Droit, Sciences-Po, Économie, Habitude de l'animation de réunions. Rédaction de rapports de synthèse. Travaux d'études. Goût des responsabilités et sens des relations humaines.
- Connaissance des milieux agricoles. Expérience professionnelle confirmée d'au moins 5 ans. Déplacements en province.
- Adresser C.V. détaillé avec souhaits de rémunération sous référence 185, à LPA-GENEVAY, 11, square Jasmin, 75016 Paris.

P.R.B.

LE CREDIT AGRICOLE ILE DE FRANCE

souhaite intégrer rapidement au sein de la Division "ENTREPRISES NATIONALES" de sa DIRECTION DU CREDIT.

## JEUNES CHARGES D'ETUDES H/F

Vous analyserez sous l'angle économique et financier les dossiers, "prêts aux grandes entreprises", vous assurerez l'instruction et le suivi de ces opérations jusqu'à leur finalité.

Vous utiliserez en outre des moyens informatiques pour une meilleure approche des risques.

Cette opportunité concerne de jeunes cadres de formation supérieure (sciences éco, sup de co...) ayant une connaissance concrète de la mécanique, des questions comptables, de la gestion financière et du droit des Sociétés.

Une première expérience (1 à 2 ans) dans une banque ou un organisme de crédit serait appréciée.

Merci d'adresser vos candidatures détaillées (lettre manuscrite, CV, photo) s/réf. 800 M au service du recrutement

26, Quai de la Rapée  
75012 PARIS



Le bon sens près de chez vous.

## Filiale du Groupe HACHETTE

spécialisée dans la V.P.C. et le courtage. Notre société recherche, libre rapidement, pour un de ses établissements situés à proximité de FONTAINEBLEAU (77)

## Le responsable du service liaisons informatiques de sa branche V.P.C.

Le candidat, de formation obligatoirement universitaire (type DUT informatique, ENSAE ou équivalent) devra avoir une expérience de 5 ans minimum lui ayant permis d'acquérir de bonnes connaissances dans le domaine de l'informatique, de l'élaboration et du suivi de statistiques commerciales. La rémunération sera fonction de l'expérience.

Ecrire avec CV détaillé, photo et prétentions sous réf. 92550 à CONTESSÉ PUBLICITÉ  
20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Importante Société Internationale de Produits Cosmétiques recherche pour ses Laboratoires

## RESPONSABLE DOCUMENTATION ET BREVETS

Il sera chargé, en liaison avec les laboratoires de formulation, de gérer et de développer le patrimoine des brevets.

Ce poste conviendrait à un scientifique « Ingénieur Chimiste ou Bio-Chimiste » ayant la formation complémentaire dans le domaine de la documentation et de la propriété industrielle.

Lieu de travail : Paris - Banlieue Sud.  
Envoyer cv. et photo sous n° 45.431 M  
REGIE-PRESSE, 7, rue de Montessuy, 75007 Paris.

Pour participer à son développement, l'UNION DE BANQUES A PARIS recherche pour PARIS et sa banlieue, des

## EXPLOITANTS BANCAIRES

Nous attendons des professionnels expérimentés, qui ont une bonne connaissance de la clientèle des P.M.E. et des particuliers. Ils devront s'intégrer à des équipes dynamiques et performantes et assurer à brève échéance des responsabilités dans une de nos 50 agences.

Veuillez adresser une lettre manuscrite, un curriculum vitae avec téléphone, photo et prétentions à M. SCHMITT  
DIRECTION DES RELATIONS HUMAINES  
UNION DE BANQUES A PARIS

22, place de la Madeleine 75331 PARIS CEDEX 08

Discrétion totale assurée.

Union de Banques à Paris

## OFFRES D'EMPLOIS

Jeunes a

LOR

Sed

eune animal



Guy Postal

X, TELECOM, ESE, EMP. AD  
lectronicien - inform  
fort potentiel

METRO AUTOMATIQUE DE LAM

4, rue Montessuy 75007 Paris

LES EXECU



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Jeunes auditeurs

Vous avez 2 ans d'expérience dans un Cabinet d'Audit. Vous êtes de formation H.E.C., E.S.S.E.C., S.U.P. de CO., S.C. P.O. Vous pratiquez deux langues étrangères dont l'anglais obligatoirement. Vous souhaitez trouver un nouveau champ d'action qui vous permette de construire une carrière dans une entreprise française internationale.

L'OREAL vous propose, dans un premier temps, de vous associer à sa jeune équipe d'auditeurs internes basée à Paris; vous intervenez alors sur les 5 continents dans

# L'OREAL

les domaines de l'entreprise : marketing, commerce, industrie, finance.

La connaissance des réalités économiques et humaines de la société permettra votre évolution professionnelle prévue dans un deuxième temps vers les secteurs d'activités les mieux adaptés à vos capacités.

Si vous souhaitez connaître davantage L'OREAL et l'audit opérationnel tel que nous le pratiquons, vous pouvez écrire à : Direction des Ressources Humaines, réf. 845, 41 rue Martre, 92117 Clichy Cédex, qui s'engage à observer la plus totale discrétion.

L'OREAL, LA VOLONTÉ DE LA PERFORMANCE

## L'HOMME DES RELATIONS SOCIALES EN USINE

### Un décideur à part entière

Vous avez depuis quelques années une bonne pratique des relations sociales sur le terrain. Que cette expérience ait été acquise directement dans la fonction Humaine et Sociale ou dans une fonction opérationnelle (Chef de Production par exemple), elle vous aura apporté un professionnalisme certain de la fonction sociale et une compétence réelle dans le domaine des relations avec les partenaires sociaux.

Votre formation supérieure, votre savoir-faire et votre ambition vous amènent à vouloir élargir votre champ de responsabilité et à viser à moyen terme une fonction de Direction.

Nous vous proposons de rejoindre l'une des filiales d'un important groupe industriel, leader dans son secteur. Ce groupe voit son volume d'affaires et ses résultats progresser fortement chaque année (+ 30% de bénéfice net en 1983 sur 1982).

Au sein de la principale usine (située en Lorraine) de cette société, membre du Comité de Direction, vous serez Responsable des fonctions Sociale et Organisation.

Garant du climat social de l'établissement, vous aurez à participer à la définition et à l'application de la politique sociale, à l'animation des instances représentatives. Vous conduirez toutes études visant à l'amélioration de l'organisation générale de l'établissement, de la productivité, des coûts de fonctionnement et des conditions de travail.

Vous serez assisté dans votre mission par une équipe de 7 personnes dont 2 cadres.

L'Usine, qui a un effectif de 600 personnes environ, prendra de plus en plus d'importance en terme de capacité de production pour la société.

C'est dire l'enjeu, tant pour la société que pour vous-même, de votre réussite dans ce poste.

Votre évolution pourra se faire vers un poste de Direction d'usine ou des Relations Humaines aussi bien à l'intérieur de la société que dans le Groupe, qui peut offrir de larges possibilités en matière de développement des hommes.

Ecrire sous référence SO 425 AM.

4, rue Massenet 75116 Paris

etap

Paris Sud

### HAUTE TECHNOLOGIE

Société extrêmement performante (9500 personnes), faisant partie d'un groupe très important mondialement connu, leader dans son activité (C.A. : croissance 25 % par an), recherche

## Jeune animateur de formation HF

300 000 F à 250 000 F/an

Face à la forte et constante expansion de la Société et compte tenu des énormes investissements dans le développement des ressources humaines, le service formation a besoin d'un nouveau collaborateur.

Il sera chargé d'animer personnellement des séminaires de management, de relations humaines et de formation à la vente (50 % de son temps), de conseiller et d'aider pédagogiquement d'autres intervenants, d'organiser, de gérer et de contrôler la formation dont la politique est reconnue sur le marché. Le titulaire, qui a le trentenaire, a nécessairement une formation supérieure (grande école d'ingénieurs ou de commerce), complétée si possible par un diplôme de 3<sup>ème</sup> cycle en Sciences Humaines.

Il doit pouvoir également se prévaloir d'une première expérience industrielle (3 ans minimum) et posséder en particulier, un professionnalisme significatif de la formation en entreprise. Il est donc déjà un spécialiste de l'animation de séminaires. Des qualités pédagogiques et une forte créativité sont indispensables.

Ce poste qui requiert une bonne pratique de l'anglais, peut ouvrir dans 2 à 3 ans d'autres responsabilités, pas forcément dans la fonction Personnel, mais à la mesure des immenses opportunités offertes par cette brillante société.



Guy Postel

Merci d'adresser sous la référence 395, votre dossier complet (CV, photo, rémunération actuelle) et en indiquant un numéro de téléphone à : Guy POSTEL, CONSEIL BP 19 La Colle sur Loup 06480. Chaque candidature sera traitée avec la plus grande discrétion.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE, spécialisée dans la conception et la fabrication d'équipements et systèmes destinés à des industries de pointe, pour l'Aéronautique, le spatial... recherche deux ingénieurs.

### • "Études et recherche" achats

Cet ingénieur, en charge du MARKETING ACHAT, aura pour mission, dans le cadre des projets futurs de :

- participer à la définition des besoins, en relation avec les services commerciaux et techniques, dès la prise en compte du cahier des charges,
- analyser les possibilités du marché des fournisseurs et des sous-traitants (prix, qualité, délais),
- peser, en fonction des informations recueillies, sur la définition technique des produits, au niveau du Bureau d'Études et des méthodes internes,
- préparer le cadre contractuel d'achat, afin de faciliter les négociations ultérieures.

Ce poste sera confié à un ingénieur diplômé (AM, ENSI ou équivalent) ayant une bonne expérience méthodes, prix de revient ou industrialisation.

référence KA 419 AM

### • Responsable du service "qualité achats"

Il conduira une équipe ayant pour mission de porter un diagnostic sur l'aptitude des fournisseurs, à répondre aux besoins définis par :

- l'évaluation de l'organisation interne sur le plan de la qualité,
- l'examen de la fiabilité technique et des capacités de l'outil de fabrication,
- le contrôle en cours d'élaboration de produits, à l'aide d'audits et d'expertises.

Il établira des agréments correspondants.

Ce poste nécessite une formation d'ingénieur diplômé (AM, IDN, ENSI...) ayant une expérience de 4 ans ou minimum, dans un service qualité d'une société fabriquant des équipements faisant appel à des technologies variées (mécaniques, hydrauliques...).

référence LB 420 AM

Ces deux postes, situés à 80 km ouest Paris, représentent des opportunités réelles, pour des candidats de valeur attirés par un secteur technique de pointe.

Ecrire en précisant la référence.

4, rue Massenet 75116 Paris

etap

## X, TÉLÉCOM., ESE, SUP. AÉRO... Électronicien - informaticien fort potentiel

VAL - MÉTRO AUTOMATIQUE DE LILLE.

Nous recherchons, pour participer au développement des techniques d'exploitation du VAL, un ingénieur de haut niveau.

Ce poste conviendrait à un candidat ayant minimum 5 ans d'expérience dans l'analyse, la conception et la mise en place de systèmes automatisés. Outre ses compétences et son goût pour les techniques avancées, il témoignera de bonnes capacités d'autonomie, de solides qualités pédagogiques et d'excellentes facilités de contact à haut niveau.

Poste à Lille.

Ecrire sous réf. RH 424 AM.

4, rue Massenet 75116 Paris

etap

### SOCIÉTÉ DOC. TECHNIQUE recherche

#### INGÉNIEURS RESP. D'AFFAIRES

Il aura pour missions (assistance technique) :

- Suivi évolution produits.
- Substitution spécifications techniques.
- Revisions techniques.

Orientation info-systèmes embarqués. Anglais courant.

Ecrire Société REDOTEC

18 bis, rue de Paris, 91160 Châtenay-Malabry.

Téléphone : (01) 448-91-40.

### ÉCOLES PARAMÉDICALES rech.

#### • MÉDECINS VÉTÉRINAIRES

AYANT VOCATION PÉDAGOGIQUE pour assurer enseignement en BIOLOGIE/PHYSIOLOGIE. Tél. : 805-28-57.

#### ASSISTANCE DE DIRECTION

Formation supérieure. Connaissance gestion. Quelques années d'expérience. 95.000 F par an.

Téléph. pour R.V. 840-40-40.

TRANSPORTS CHAUVIÈRE

4, rue Massenet 75116 Paris

etap

Importante société fabriquant des équipements électromécaniques recherche pour son siège situé en proche banlieue Ouest

## INGENIEUR DES VENTES pour opération en R.F.A.

Connaissance parfaite de la langue allemande indispensable, pour négociations avec les constructeurs automobiles.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous la réf. 25790 sur enveloppe à : JEAN REGNIER Publicité 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.

### Banque privée étrangère Paris

recherche

#### RESPONSABLE DU SERVICE ÉTRANGER

Le candidat devra avoir une parfaite maîtrise des opérations documentaires et de la réglementation des changes. Bonne connaissance de l'anglais indispensable, portugais souhaité.

Aptitudes confirmées au commandement et à l'organisation des activités d'une équipe à développer.

Prévoir adresse c.v. et lettre manuscrite.

Ecrire sous n° 7.833 le Monde Publicité.

serviceannonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

Société de Services Internationaux recherche pour renforcer son équipe de vente

## DELEGUES COMMERCIAUX

Homme - femme, même débutants(es)

Ils ou elles seront chargés(es) :

- de développer et optimiser les ventes dans un marché dynamique.

Les candidats :

- auront une formation commerciale supérieure (E.S.C.) ou équivalent, le goût des contacts, l'esprit d'équipe.

- ils ou elles aimeront négocier à tous les niveaux et seront disponibles rapidement.

- ils ou elles entreront au sein d'une société solide et saine qui leur offrira un salaire intéressant, un intéressement à leurs résultats ainsi qu'une évolution.

Envoyer CV détaillé, photo et prétentions, sous référence 7829

(mentionnée sur l'enveloppe, à M&S-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

## SALES EXECUTIVE

Nous sommes une P.M.I. spécialisée dans une technologie de pointe intervenant dans la transformation des matières plastiques imprimées, leader mondial sur son marché, réalisant 70% de son chiffre à l'exportation.

Pour faire face à notre important développement, nous recherchons :

UN CHEF DE PROJETS (ESC ou équivalent)

pour participer à la consolidation et au développement commercial de notre activité, notamment sur des marchés de grande consommation : cosmétique, pharmacie, alimentaire.

Cet homme intégrera une équipe jeune et très dynamique totalement responsable où il aura en charge le développement de marchés existants, la définition du schéma des charges des produits nouveaux avec le client, acquies et à créer.

Agé d'au moins 28 ans, avec une aptitude à appréhender les problèmes techniques, il justifiera d'une première expérience significative dans la vente de produits industriels.

— Basé près de l'aéroport d'Orly.

— Il est familier de la langue anglaise.

La rémunération composée d'un fixe et de commissions est attractive.

Envoyer candidature, C.V., photo et prétentions sous référence 3054/MI à : A.M.P.

40, rue Olivier de Serres - 75015 PARIS (qui transmettra)

مقالات

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**marketing & stratégie internationale**

**INDUSTRIE MÉTALLURGIQUE DE TRANSFORMATION**  
4/500.000 F

Le **DIRECTEUR GÉNÉRAL** d'un GROUPE exportant 60 % environ de sa production - constituée de familles de produits très divers allant de sous-ensembles uniques et sophistiqués à des fournitures fabriquées en série pour l'industrie - crée auprès de lui sa **DIRECTION du MARKETING**.  
Le titulaire du poste aura dès le départ une double mission : il procédera aux études de marchés concernant les produits fabriqués en série ou les nouveaux produits ; il contribuera très étroitement à la recherche d'accords, prises de participation, licences, en un mot à toutes formes de diversifications susceptibles de correspondre à l'outil industriel en place (3 usines de grande capacité). Par ailleurs, il participera à la bonne marche du Groupe en tant que responsable du fonctionnement et de la qualité de la structure commerciale internationale (Chefs de zone et Agents à l'étranger) ; il définira également les procédures d'audit et de formation à la force de vente France et Export de l'entreprise comptant une centaine de personnes.  
Ce poste - qui exige avant tout curiosité, créativité, réalisme, dynamisme et disponibilité - ne peut contenir qu'un **INGÉNIEUR DIPLOMÉ MINES, CENTRALE, SUP-AÉRO, A & M**, âgé d'au moins 38 ans, ayant au cours de sa carrière abordé en tout ou partie les types d'activité décrits ci-dessus. Il parlera anglais très couramment.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2835 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

10, rue de la Paix - 75002 Paris.



**RIBER**  
DIVISION D'INSTRUMENTS S.A.

**PREMIERE ENTREPRISE FRANÇAISE D'INSTRUMENTATION SCIENTIFIQUE**, spécialiste mondial en Équipements de recherche pour l'analyse et la micro-électronique faisant appel à des techniques très avancées : épitaxie par jets moléculaires, spectrométrie d'ions et d'électrons, diffraction d'électrons... recherche pour prendre en charge l'**EQUIPEMENT INFORMATIQUE** de ses appareils, un

**ingénieur physicien**

Intégré à l'équipe chargée du Développement des produits, il aura pour mission d'aider les chefs de projet dans les choix des matériels et l'élaboration des cahiers des charges des logiciels, d'assurer lui-même la mise au point, le contrôle et l'évolution de ces logiciels, de suivre les applications et d'assurer une liaison étroite avec les utilisateurs. Il devra par ailleurs former à ces nouvelles techniques les techniciens d'application et les commerciaux de la Société.

Ce poste conviendrait à un **DOCTEUR en PHYSIQUE** ou **INGÉNIEUR en SCIENCES DES MATÉRIAUX** intéressé par l'utilisation de l'informatique dans le domaine de la recherche scientifique et ayant déjà une première expérience dans ce domaine.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2837 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

10, rue de la Paix - 75002 Paris.



**SOCAR**

**leader européen de l'emballage en carton ondulé**

Notre Groupe, filiale de la **COMPAGNIE de SAINT-GOBAIN**, réalise un C.A. de deux milliards de francs. Son organisation est décentralisée en 13 Régions d'exploitation autonomes, regroupant 28 Établissements, plus de 3 000 collaborateurs. Dans le cadre d'une politique générale de développement de nos ressources humaines, nous offrons des **CARRIÈRES** à des

**JEUNES**

**ingénieurs de production**

Après une période d'initiation à nos produits, il leur sera confié des **RESPONSABILITÉS DE FABRICATION** : mise en route de nouveaux équipements, optimisation des méthodes, animation des cercles de qualité, progression des conditions de travail et de sécurité... Ils pourront ainsi acquérir des connaissances techniques et une expérience humaine qui leur permettront, par la suite, d'évoluer vers des postes **OPÉRATIONNELS** dans nos usines.

Ces postes conviendront à des **INGÉNIEURS** ayant une formation en **MÉCANIQUE, ÉLECTROMÉCANIQUE, AUTOMATISMES...** DÉBUTANTS ou possédant quelques années d'expérience industrielle. Pratique courante de l'Anglais très appréciée.  
Des postes sont immédiatement à pourvoir dans nos usines de : **DIJON (21) - RETHEL (08) - MORTAGNE (44) - ROUBAIX (59) - ÉPERNAY (51)**.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2836 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

**TEK** DIVISION SYSTEMES

LA RÉFÉRENCE DANS LA PERFORMANCE

**TEKTRONIX FRANCE**

Filiale d'un groupe international en électronique et en informatique

**INGÉNIEURS COMMERCIAUX**

Région Parisienne

Région Sud-Ouest

Débuts, confirmés, vous avez une formation informatique (logiciel - matériel) grandes écoles, universitaire, DUT. Nous vous assurons une formation aux USA, une rémunération élevée, un intéressement aux ventes, une voiture de fonction.

L'évolution rapide de nos gammes de produits, vous laisse envisager de réelles possibilités d'avenir.

Adresser CV, photo, prétentions à TEKTRONIX  
Direction du Personnel BP 13 - 91141 LES ULIS CEDEX

**Tektronix**



**REGION NORD DE PARIS**  
recherche

Vous avez 30 ans environ et une formation supérieure, vous pensez que votre expérience concrète de l'exploitation, votre tempérament commercial, votre sens du risque, votre capacité à gérer et animer une équipe dynamique méritent d'être reconnus, nous vous proposons d'assumer la fonction de

**Responsable d'Agence** HF

(Postes à pourvoir sur Paris, sa banlieue (Nord et l'Oise)

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions au Service du Recrutement de la  
**BANQUE POPULAIRE DE LA REGION NORD DE PARIS**  
32, boulevard Jules Guesde - 93200 SAINT-DENIS

**LE CRÉDIT LYONNAIS**

recrute pour son

**GROUPE DE RECHERCHE OPÉRATIONNELLE**

**Ingénieurs Grandes Écoles**  
(X, ECP, MINES, ...)

**Première expérience ou Confirmés**

**FONCTION**

- prendre en charge d'importantes études touchant à divers domaines d'activité de la Banque, au sein d'une équipe de haut niveau, directement rattachée à la Direction Générale.
- développer et promouvoir, pour les autres secteurs de l'établissement, des outils de gestion et d'aide à la décision (modèles de simulation, traitement statistique de données, calculs actuariels et financiers...).

**APTITUDES REQUISES**

- maîtrise des techniques quantitatives ; formation complémentaire en statistique ou en économie appréciée.
- connaissances en informatique indispensables (langages PASCAL, FORTRAN sur mini et/ou micro systèmes).
- aptitude pour les contacts à haut niveau, goût du travail en équipe, dynamique certain.

Très larges possibilités de carrière pour des candidats de valeur. Ces postes sont à pourvoir à PARIS.

Les candidatures, accompagnées d'un CV détaillé indiquant la rémunération souhaitée, sont à adresser sous réf. 80952



au **CRÉDIT LYONNAIS**  
RECRUTEMENT CADRES -  
95, rue du 4-Septembre  
75002 PARIS.

**RESPONSABLE DES SYSTEMES DE COMMERCIALISATION**

**Votre mission : stimuler les ventes et les achats de nos produits de grande diffusion.**

Nous sommes une filiale d'un groupe de dimension internationale. Nous créons au sein de notre Direction Marketing un poste de responsable des systèmes de commercialisation des produits de grande diffusion.

Vous devrez dans le cadre d'une politique par objectifs et à partir de l'étude de l'existant proposer les plans d'actions les plus efficaces et en assurer la mise en œuvre.

Votre capacité d'écoute, votre précision d'analyse, votre créativité, votre réalisme et votre sens de la négociation doivent vous permettre d'atteindre les objectifs fixés.

Votre expérience de la commercialisation de produits de grande diffusion sera très appréciée.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à l'agence DESSEIN - 69 rue de Provence 75009 Paris en précisant la référence 4663 M.

**INFORMATIQUE DISTRIBUEE & BUREAUTIQUE**

**Jeune ingénieur l'Europe : votre terrain d'action !**

Des produits sophistiqués destinés à des secteurs industriels de haute technologie : aéronautique et spatial. Et désormais une fonction à créer : le développement de notre gamme de produits suivant les contraintes de nos clients européens. Donc des responsabilités à exercer et des relations à développer avec les organismes officiels.  
Vous êtes ingénieur, mécanique ou électronique, travaillez depuis deux ans, de préférence dans le développement.  
Ou vous êtes débutant et vos différents stages devront nous convaincre de votre valeur ; dans tous les cas vous parlez anglais.

Nous sommes la division internationale située en France d'une société américaine aux implantations mondialement réparties.  
Nous vous proposons des postes de responsabilités, des évolutions de carrière répondant à vos aspirations, et des possibilités d'expatriation.  
Envoyez-nous votre candidature (réf. 565 M). Nous vous préciserons nos besoins en vous recevant.  
Raychem, Direction du Personnel, B.P. 738 95004 Cergy-Pontoise Cedex.

**Raychem**

**Juriste confirmé spécialiste du droit immobilier**

Le Groupe de la Compagnie Bancaire recherche pour l'une de ses filiales, un **JURISTE** de haut niveau.

De formation Maîtrise ou Doctorat en Droit, doté d'une expérience de 5 à 10 ans en Droit Immobilier (construction, promotion, urbanisme), acquis si possible dans un cabinet d'avocats, il prendra chez nous des responsabilités immédiates pour le montage juridique d'opérations immobilières importantes et la conduite du contentieux civil et administratif. Nous donnerons la priorité à un homme ou une femme d'environ 35 ans doté(e) d'une forte personnalité, ayant l'expérience et le goût du contentieux ainsi que le sens du contact.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous réf. 535M à Jean Morel,

Compagnie Bancaire - Service Orientation Recrutement  
5 avenue Kléber - 75016 Paris.

**compagnie bancaire**

OFFRES D'EMPLOIS

Ingénieur des Ponts et Chaussées  
Sociétés d'Assurances

ENERTEC

Ingénieur électronique

2 contrôle de gestion

responsable de

Ingénieur Electronique



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**Société D'ASSURANCES VIE**  
en pleine expansion recherche, pour PARIS

### Un cadre responsable service sinistres assurances collectives

**Mission :**

- Conduire un service d'une vingtaine de personnes chargées de l'instruction des dossiers et du règlement des sinistres (délais, incapacités, invalidité, médico-chirurgicale).
- Participer à l'évolution des méthodes de travail.

**Qualités requises :**

- être âgé environ de 35 ans et avoir le sens de l'organisation et du contact.
- expérience de plusieurs années dans le règlement des sinistres.
- formation juridique (licencie ou maîtrise).
- pratique des méthodes de gestion informatique.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et photo en indiquant vos prétentions au Service du Personnel sous référence 204  
41, rue de Chateaudun - 75009 PARIS

**ENERTEC**

Société du groupe Schlumberger  
recherche pour son Département Magnétique

## Ingénieur électronicien hard/soft

Notre département conçoit et réalise des enregistreurs magnétiques destinés au secteur aéronautique et spatial. Le développement de notre technologie nous conduit à rechercher un ingénieur électronicien. Il participera avec le chef de projet à la conception d'un enregistreur magnétique à tête tournante et sera responsable de la logique de commande et de contrôle de l'appareil (dessin des circuits, choix et programme des composants). Connaissances des micro-processeurs indispensables. Expérience souhaitée 2 à 3 ans.

Adresser C.V. et prétentions en précisant la référence 250 à B. Daumier, ENERTEC, Service du Personnel, 1 rue Nieupot, 78140 Vélizy-Villacoublay Cedex.

**ENERTEC**

Schlumberger

## 2 contrôleurs de gestion

Nous vous proposons de mettre en place, auprès des Directeurs Généraux, l'ensemble des procédures internes de FERRARI FRANCE : rendre l'outil de gestion (HB 6140) aussi performant que nos voitures.

ATS : établir entre le siège social et les agences des moyens propres à rendre la gestion plus efficace.

Vrais professionnels, vous bénéficiez d'une expérience réussie d'environ 5 ans au sein d'une Direction Financière et maîtrisez les outils informatiques.

Adresser votre dossier de candidature, en indiquant le poste choisi à

Monceau Commercial Building  
38 rue de Lisbonne  
75008 Paris

**JOB CONSEIL**

P.M.J. spécialisée dans une technologie de pointe  
intéressant la transformation de matières plastiques imprimées,  
leader mondial sur son marché,  
réalisant 70% de son chiffre à l'exportation, recherche

## responsable de filiale

30 ans, de formation supérieure, rattaché à la négociation industrielle et au marketing, il devra assurer, après un stage de 6 mois au Siège en France, la Création et la Direction d'une filiale de vente en Allemagne à DUSSELDORF.

Son activité portera sur les différents marchés de biens de consommation (cosmétologie, pharmacie, alimentaire).

Il justifiera d'une expérience significative à un poste de responsabilité de vente de produits industriels.

- Allemand langue maternelle.
- Français exigé + anglais apprécié.
- Rémunération composée d'un fixe + intéressement aux résultats de la filiale.

Envoyer candidature, C.V., photo et prétentions  
sous référence 3050/MI à : A.M.P. - 40, rue Olivier de Serres  
75015 PARIS (qui transmettra).

**SINTRA**  
**Alcatel**  
GROUPE THOMSON

## Ingénieur Electronicien

Notre société en expansion recherche pour activité INGENIERIE NAVALE, un jeune ingénieur diplômé.

Après une période de formation, il sera chargé de la maîtrise d'œuvre de systèmes électroniques sophistiqués de lutte antisoumarine.

Expérience professionnelle souhaitable, anglais indispensable.

Déplacements à l'étranger liés à l'activité.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous référence 18.043 à Martine BIALOBOS - Service des Relations Sociales et de l'Emploi -

1, avenue Aristide Briand - 94117 ARCUEIL

Notre Société DÉVELOPPE et RÉALISE une gamme de MATÉRIELS À USAGE MÉDICAL de technologie avancée.

Nous renforçons notre ÉQUIPE ACHATS et proposons le poste d'ACHETEUR TECHNIQUE à un

## JEUNE INGENIEUR DIPLOME

ELECTRO MECANIQUE ou MECANIQUE

Nous lui confierons :

- la recherche des fournisseurs,
- la négociation des contrats,
- les contacts avec les services techniques,
- la gestion administrative des achats.

Nous souhaitons rencontrer un candidat dynamique, pouvant faire preuve d'esprit d'équipe et de qualités relationnelles.

Un Ingénieur motivé se verra proposer à terme, d'intéressantes opportunités de carrière au sein de notre Société.

Anglais courant souhaité, connaissances d'allemand appréciées.

Lieu de travail

PROCHE BANLIEUE OUEST DE PARIS.

Adresser C.V., photo et prétentions  
à / réf. 11536 à PIERRE LICHIAU S.A., BP 220,  
75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

**GROUPE SYSECA**

SOCIÉTÉS DE SERVICES  
ET D'INGÉNÉRIE INFORMATIQUE  
(720 personnes - C.A. 280 MF)  
Partenaire d'un groupe industriel  
de taille internationale

dans le cadre de notre stratégie  
d'expansion nous offrons des postes d'

## INGÉNIEURS INFORMATIENS

Formation :  
GRANDES ÉCOLES, DOCTORAT, DEA,  
MAÎTRISE...

de 0 à 5 ans d'expérience  
désirant exercer leur activité dans les  
domaines suivants :

- SYSTEMES TEMPS REEL
- INFORMATIQUE INDUSTRIELLE
- LOGICIEL DE BASE
- SYSTEMES DE GESTION
- SYSTEMES DE COMMUNICATION
- SYSTEMES DE GESTION DE BASES DE DONNÉES.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et  
prétentions sous référence 5050 à :  
GROUPE SYSECA - Service du Personnel  
315, Bureaux de la Colonne  
92213 SAINT-CLOUD CEDEX

## chef du service juridique

200.000 F +

Nous sommes à la recherche pour un important groupe français d'un juriste généraliste ou désirant le devenir, capable de prendre en charge l'ensemble des questions juridiques, contentieuses, etc... d'une société possédant un C.A. supérieur au milliard de F. Nous recherchons un homme âgé de 30 ans au minimum, ayant une première expérience réussie dans le domaine juridique de l'ordre de 5 ans et disposant d'une excellente formation supérieure : maîtrise, DEA, doctorat, etc... de Droit. Cette entreprise est particulièrement performante et elle offre d'excellentes possibilités de développement de carrière à un candidat compétent, dynamique, sachant communiquer à tous les niveaux de direction. La plus grande discrétion dans l'examen des candidatures est garantie.

Envoyer C.V. et prétentions sous réf.  
1597-M à I.C.A., 3 rue d'Hauteville, 75010  
Paris, qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising NEW YORK PARIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
REGION SUD DE PARIS  
recherche pour département AUTOMATISMES

## TECHNICIENS D'ETUDES

titulaires BTS électrotechnique - automatismes.

FONCTIONS :

- conception de systèmes automatisés intégrant du matériel électromécanique et des automates programmables.
- étude.
- programmation.

Envoyer C.V., photo et prétentions à / réf. 1288 à

SIETAM  
42 / 48, avenue du Président Kennedy  
91170 VIRY-CHATILLON.

**BANQUE PRIVEE PARIS 8ème**  
recherche pour son

«DEPARTEMENT BANCAIRE FRANCE»

## 2 CADRES

EXPLOITANT, diplômé de l'enseignement supérieur (HEC - ESSEC - Sup de Co - Sciences Po - CESB...) de 25-30 ans, ayant une première expérience bancaire et de bonnes connaissances d'analyse financière. Il sera responsable des dossiers d'une clientèle d'entreprises auprès de qui, il aura, en outre, à promouvoir les différents services de la banque.

Réf. 520 LM

ATTACHE ADMINISTRATIF 30 ans environ, ayant une expérience bancaire de bonne qualité, notamment dans le domaine de l'inspection, pour assurer le suivi et le contrôle des engagements.

Réf. 540 LM

Adresser lettre manuscrite, C.V. photo et prêt.  
sous réf. du poste choisi à OCBF  
66, rue de la Chaussée d'Antin  
75009 PARIS.

services vous assiste dans le recrutement bancaire

Nous sommes une société internationale basée à Paris. Nous mettons à la disposition de nos clients, par téléphone, une information tirée et traitée par 150 spécialistes.

L'équipe d'experts du Département FISCAL se renforce de

## 1 cadre fiscaliste

pour conseiller ses interlocuteurs :  
Chefs d'entreprises, responsables juridiques,  
Directeurs financiers, Cabinets fiduciaires...

Outre votre formation comptable, vous êtes spécialisé en matière de BIC et, de surcroît, vous êtes un homme de conseil.

Adresser votre candidature  
détaillée, ainsi que vos  
prétentions à SVP  
Mme E. LIPUSCHEN  
54, rue Monceau 75384  
Paris Cedex 08

**SVP**

**SOCIÉTÉ NATIONALE DE TÉLÉVISION**

recherche

## INGÉNIEURS CONFIRMÉS E.N.S.T.

ayant une expérience professionnelle de 5 à 10 ans.

Formation et expérience en matière audiovisuelle appréciées pour leur confier des postes de responsabilité dans le cadre de ses structures régionales (région parisienne, Sud-Ouest).

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à  
F.R.3, Direction Administrative et Financière, place 9633  
116, avenue du Président-Kennedy,  
75782 PARIS CEDEX 16.

**ICN**  
**INTERTECHNIQUE**

AERONAUTIQUE - ESPACE - INFORMATIQUE

recherche :  
Pour son service Méthodes  
et Equipements de test :

## - AGENTS TECHNIQUES ÉLECTRONICIENS TITULAIRES D.U.T. ou B.T.S. (réf. DPT-27).

Ayant de préférence 2 à 3 années d'expérience en circuits logiques et microprocesseurs.

Dégagés des obligations militaires.

Après formation les intéressés assureront des fonctions de méthode plate-forme.

L'horaire de travail de 8 heures se situera dans une plage de 6 à 22 heures.

La connaissance de l'anglais est indispensable.

Lieu de travail : PLAISIR.

Adresser C.V. avec prétentions, en précisant la référence de l'annonce, à la Direction du Personnel.  
INTERTECHNIQUE B.P. N° 1 - 78374 PLAISIR CEDEX

**ENTREPRISE DE PRODUCTION SPECTACLES PARIS**

recherche

## ADJOINT(E) RESPONSABLE TOURNÉES ET GALAS

Expérience exigée, préparation et organisation techniques, planification, suivi de budgets, contrôle des régressions. Connaissance des collectivités appréciée.

Ecrire à RÉGIE-PRESSE, sous n° 45.373 M  
7, rue de Montessuy, 75007 Paris.

## INFORMATIS

recherche pour projets intéressants utilisant TRANSPAC.

**INGÉNIEURS LOGICIEL**

5 ans d'expérience en SOFT-  
DE BASE, MONITEUR OPER-  
ATING SYSTEM connaissant  
réseaux TRANSPAC.

**INGÉNIEURS LOGICIEL**

3 ans d'exp. d'application.  
MOTOROLA, 68.000, langage C.

**CHEF DE PROJETS**

ayant expérience programmation  
structurée, IMS, DL 1.

**ANALYSTES PROGRAM.**

3 ans COBOL et/ou GAP 2.

**ANALYSTES PROGRAM.**

COBOL et/ou assembly, IMS, DL 1.

26, rue Daubenton, Paris 5<sup>e</sup>

Téléphone : 337-99-22.

**LABORATOIRES** recrutent  
pour leur unité située en  
banlieue NORD de PARIS

**UN AIDE VÉTÉRINAIRE**

pouvant prendre en compte  
la gestion complète  
des éleveurs.

Il serait souhaitable  
que les candidats aient déjà  
une expérience similaire.

Envoyer C.V., photo et  
C.G.P., réf. 144, 14, rue Jean-  
Mermoz, 75008 Paris, qui tr.

Importante Société française,  
siège à Cligny, recherche pour  
son centre de documentation  
internationale.

**DOCUMENTALISTE**

BUTD ou équivalent

pour 6 mois (juillet-  
décembre 1984). Maîtrise  
d'anglais. Expérience en  
techniques documentaires et  
bases de données.

Envoyez lettre manuscrite, C.V.  
et photo sous réf. 7845 à :  
Michele-Sylvain 104, rue Réaumur,  
75002 Paris.

**POUR SECTEUR ARTISANAL  
ET SECTEUR PUBLIC PARIS**

recherche

**JEUNES 25/30 ANS**

Diplômés Sciences Eco.  
gest., formés spécial. assurés.  
Ecrire sous n° 257.650 M  
Régie Presse

7, r. de Montessuy, Paris 7<sup>e</sup>.

**VOUS**

qui êtes dynamique et actif,  
attiré par une activité  
commerciale, bénéficiez de  
sérieuses références morales.

**NOUS**

importante société mûre pour  
vous offrir une situation à  
responsabilité et évolutive à  
Paris et dans sa région.

Afin de nous rencontrer, merci  
d'adresser votre C.V. sous  
réf. : 9035 à PARFRANCE,  
4, rue Robert-Schuman,  
75008, Paris,  
qui transmettra.

**INGÉNIEURS DIPLOMÉS**

**ELECTRONIQUE**

expérience micro-informatique  
et micro-processeurs 16 bits  
FR - STRUCTURE ETI, 18, r.  
Turbigo, Paris-2<sup>e</sup>, métro  
Etienn-Mercier, 261-83-07.

**ANALYSTE PROGRAMMEUR**

IBM 36 - GAP III  
INTERST ETI

27, rue Danielle-Casanova, 1<sup>er</sup>,  
métro Opéra, T. 261-83-08.

**INSTITUT CURIE**

Centre lutte contre le cancer  
28, rue d'Ulm,  
75231 PARIS CEDEX 05

cherche

**INFIRMIÈRE**

**SURVEILLANTE**

Poste de nuit à mi-temps.

Ecrire avec C.V. ou se présenter  
Infirmière Générale.

Tél. : 328-12-42, P. 3403.

Société de transport  
nord région parisienne

recherche

**CADRE**

**EXPLOITATION**

affrètement national

confirmé.

Haut salaire garanti.

Bonnes qualités profession-  
nelles indispensables. Non pro-  
fessionnel s'abstenir. Envoyer  
C.V. sous réf. 8800 à P. L.  
CHAU S.A., B.P. 2203 75003  
PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Sté de haute technologie dans  
le domaine de l'ingéniering  
pour l'industrie de l'énergie  
nucléaire, recherche pour son  
bureau de Paris :

**JEUNES INGENIEURS**

• Mécatronique, calcul  
structure, EPC, ENCP,  
ENSAM, INSA, UTC.

• débutants (recherche 1) ou  
1 à 4 ans d'expérience pro-  
fessionnelle dans l'industrie  
de l'énergie électrique ou ses  
fournisseurs (recherche 2).

• connaissances anglaises et ex-  
périence informatique seront  
un atout.

La rémunération et les pos-  
sibilités de carrière sont très in-  
téressantes.

Env. C.V., photo et prêt.  
à/réf. 8797 à P. LICHIAU S.A.  
B.P. 220, 75003 Paris Cedex 02,  
qui transmettra.

**FIDUCIÈRE** recherche

**COLLABORATEUR**

**HAUT NIVEAU**

Pour audit et commissariat

Téléphone : 788-02-18.

**SOCIÉTÉ D'ÉDITION DE RE-  
VUES SPÉCIALISÉES**, recherche

**SECRÉTAIRE DE RÉDACTION**  
**EXPÉRIMENTÉE**. Ecrire avec  
C.V., photo et prétentions à  
DYNA PUB, 84, rue L. Marcel,  
75002 PARIS, qui transmettra.

مكتبة الامم المتحدة





Le Monde

## économie

SOCIAL

Un 1<sup>er</sup> mai marqué par une faible mobilisation

Dans l'appel à la lutte - qu'il a lancé le 1<sup>er</sup> mai, place de la République à Paris, devant une foule dont l'attention et la sympathie n'étaient pas des plus soutenues, M. Henri Krasucki s'en est pris au «chant des pleureuses» qui, d'habitude, prévoyait une fête du travail «lugubre».

Le moins qu'on puisse dire est que l'enthousiasme et le sens de la fête n'étaient pas au rendez-vous.

Le secrétaire général de la CGT, dans un discours ferme et sans concessions - mais dépourvu

d'attaques directes contre le président de la République ou contre le premier ministre, et moins dur que son intervention à Marseille au lendemain du vote de confiance - a prophétisé : « Quelque chose est en train de se passer. Un début sans doute, mais un début qui donne à penser : c'est l'action. Une action résolue, plus massive et de plus en plus militante ».

Rien cependant dans le déroulement de ce 1<sup>er</sup> mai ne permet de confirmer les propos de M. Krasucki. On n'y a observé ni dynamisme unitaire ni mobilisation

à la mesure, la faiblesse de la participation. La CGT n'a réuni à Paris qu'environ 10 000 manifestants, alors qu'elle avait rassemblé 15 000 à 20 000 personnes en 1981 et près de 35 000 en 1980. FO et la CFDT n'ont pas eu plus de succès. Même en Lorraine, où il y a eu plusieurs rassemblements unitaires, une certaine lassitude semblait perceptible et la population s'est montrée localement moins empressée à soutenir la lutte des sidérurgistes.

En province, où l'unité était l'exception, les manifestations n'ont rassemblé que quelques mil-

liers, parfois quelques centaines de personnes (4 000 à Marseille, 1 000 à Avignon et à Nice, 1 700 à Bordeaux, 1 300 à Toulouse, 1 500 à 2 000 à Lyon et à Grenoble, 1 200 à Strasbourg, 1 000 à Tours et à Orléans, etc.). A Lille, M. Pierre Mauroy a reçu, à la mairie, la CGT, la CFDT et la FEN, qui avaient appelé à une manifestation unitaire. Au total, une attente qui interpelle les syndicats, le mécontentement réel ne se traduisant pas en réelle mobilisation. Un signe, parmi d'autres, de malaise social.

M. N.

### CGT : la déception doit faire place à la lucidité et à l'action, souligne M. Krasucki.

La CGT n'avait pas réuni la foule des grands jours pour sa manifestation du 1<sup>er</sup> mai, qui a rassemblé, de la place de la République au carrefour Richelieu-Drouot, environ dix mille personnes (plusieurs dizaines de mille selon les organisateurs). M. Henri Krasucki et les dirigeants de la CGT avaient pris place en tête du défilé. Le PS était représenté par M. Marcel Debarge, et le PC par M. Paul Laurent. La centrale ayant voulu insister sur la solidarité internationale, on notait de nombreux mouvements étrangers (Tunisiens, Marocains, Kurdes, Chiliens, Irlandais, Turcs, Israéliens, Érythréens, etc.). Les entreprises en «interruption» étaient également représentées : Desmarques et Girard, Talbot, Citroën, Chausson, SKF-Ivry, mais aussi des salariés de Renault, des hospitaliers, des communistes, etc. Un défilé calme, ponctué par des slogans traditionnels comme «Union, action avec la CGT!», «Cho, cho, chômage, ras le bol!» et «Français et immigrés, même combat!».

Avant le départ de la manifestation, M. Henri Krasucki a prononcé, place de la République, un discours d'une vingtaine de minutes se voulant «un appel à la lutte». «Pour-

quoi, a-t-il notamment déclaré, faut-il qu'après des débuts encourageants et alors qu'étaient annoncés plus de justice sociale et un développement industriel, nous nous trouvions maintenant en présence de décisions et d'actes du pouvoir qui vont en sens contraire? (...) La vérité pour les travailleurs, c'est que, s'ils laissent faire, les mesures qui s'engagent actuellement auront des conséquences graves pour eux. Et c'est que ce serait bien pire l'année prochaine avec les coupes sombres qui s'annoncent dans le budget qui se prépare».

M. Krasucki a ajouté : « On ne nous fera pas admettre que l'on modernise en fermant ou en condamnant des entreprises parmi les plus modernes parce que ce n'est pas la vérité. On ne modernise pas, on abandonne (...) On ne nous fera pas admettre que l'on répartira un jour en s'enfonçant dans le déclin industriel, parce que ce n'est pas la vérité. Plus on recule plus on se rabougrit. La renaissance ne peut venir de l'engrenage de la dégringolade » (...).

Après avoir souligné que la justice sociale n'est «prendre les moyens ailleurs (que chez les travailleurs)», là où ils sont », le secrétaire général de la CGT a poursuivi :

« Nous n'admettons pas plus aujourd'hui qu'hier l'affirmation définitive de décisions irréversibles. Quand les gens n'en veulent vraiment pas, rien n'est irrévocable. A plus forte raison dans les circonstances actuelles. (...) Quant aux travailleurs, nous leur disons : avec la CGT par l'action syndicale de masse la plus unitaire possible, faites-vous entendre aussi fort et aussi longtemps que ce sera nécessaire » (...).

« Nous ne sommes pas de ceux qui font comme si tout était programmé, réglé comme du papier à musique, comme s'il fallait renoncer au formidable espoir qui s'était levé. Tout simplement parce que nous avons toujours considéré que l'axe principal de la vie du pays, le promoteur de tout changement, c'est le monde du travail (...) Tous peuvent se demander : est-ce donc cela que nous avons voulu ? Faut-il renoncer à une occasion historique et à de si grandes espérances sans même avoir mis notre poids réel dans la balance ? (...) L'avenir, on le construit ensemble. Il y a une issue, c'est la lutte. La déception ne conduit à rien. Elle doit faire place à la lucidité et à l'action ».

### FO : non, le syndicalisme n'est pas en crise, affirme M. Bergeron.

Sous le premier soleil de mai, place de la Bastille, la manifestation FO avait, au matin, des allures de retrouvailles bon enfant. M. André Bergeron ne marchait-il pas, pour la première fois depuis des années, à la tête du cortège d'un millier de fidèles Parisiens, tout au plaisir de tenir le haut du pavé jusqu'à cette sombre place Saint-Gervais, derrière l'Hôtel de ville, où, sur le parvis de l'Église imposante, le secrétaire général devait prendre la parole?

Comme lors d'une promenade au marché, la procession fut souvent interrompue, en chemin, au rythme des conversations et des interviews. M. Bergeron répétait à l'envi ses préoccupations de l'heure - « non, le syndicalisme n'est pas en crise puisque nous progressons en adhérents et en voix, les industries de pointe, c'est bien beau et je n'ai rien contre, mais il faut que le pouvoir d'achat puisse satisfaire les besoins vitaux, la nourriture, l'habillement et le logement » - tandis que ses troupes, éparpillées, scandaient sans trop de conviction, « négociations nos salaires, non à l'austérité ».

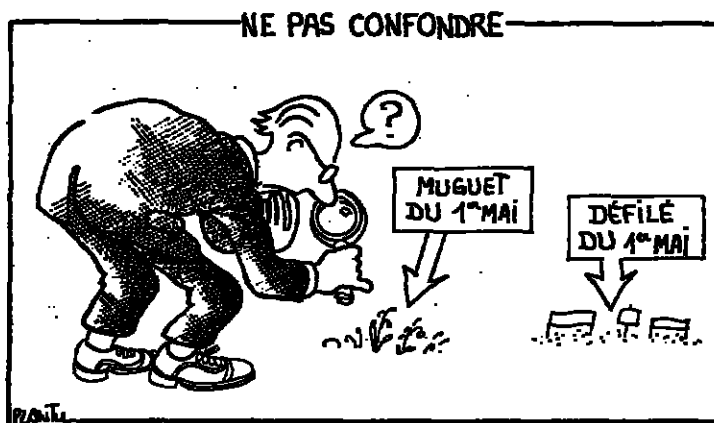
En queue, venaient les camions de Solidarnosc aux bagarres entravées sous le médaille de l'Ordre du porc, syndicat officiel offert au général Jaruzelski par le peuple polonais. Derrière, encore, et à bonne distance, arrivait la poignée de militants du Parti ouvrier européen (POE), rassemblés sous les cailloux - « Sauvez l'acier, couloirs Delors ! » - et « Non à Delors, agent du FMI ! ».

Un court moment, une délégation du PS, menée par M. Marcel Debarge, se joignit à la manifestation. Mais elle avait déjà quitté les militants FO quand, après le président de l'UNEF indépendante et démocratique et le représentant de Solidarnosc, M. André Bergeron prononça ses discours.

« Nous sommes en période de crise et nous, le contestons pas, pas plus que nous ne contestons la nécessité des restructurations industrielles et des mutations technologiques », explique le secrétaire général de FO, qui, faisant référence à l'attachement de son organisation « pour les États-Unis d'Europe », ajoute qu'il était temps « de raisonner en termes de continent », les pays devant s'entendre pour créer « une communauté économique, industrielle et monétaire ». A titre d'exemple, il cite l'objectif de la réduction du temps de travail, « pour lequel nous allons intensifier notre action », mais qui ne peut être

atteint « dans un seul pays », en rappelant son espoir de « conventions collectives européennes ».

Chaleureusement applaudi quand il aborda le thème de la laïcité, M. Bergeron termina par une pique : « Nous n'avons pas à nous résigner puisque nous n'avons jamais cessé de l'être », et par une ode à la tolérance : « Nous nous refusons à classer nos adhérents en bons et en méchants », dit-il à l'adresse d'une



Dessin de PLANTU.

foule, où se mêlaient des militants du PCI (Parti communiste internationaliste) qui assuraient le service d'ordre, discret, et des syndicalistes de tous horizons politiques... PC excepté.

A. L.

d'une « échéance utile pour ouvrir un vaste débat sur la construction européenne ».

Insistant sur la revendication des trente-cinq heures, se félicitant de la décision du conseil des ministres de déposer un projet de loi sur la carte

unique de séjour, il a « émis de grandes réserves sur la création d'une aide financière de 20 000 F à l'insertion dans leur pays d'origine », jugeant que ce problème doit être abordé sous l'angle d'une « aide à la réinsertion dans les pays concernés ».

On notait la présence de stands de la métallurgie CFDT et de Citroën, de la JOC-JOCF, du syndicat étudiant PSA proche de la CFDT, et de nombreuses associations de travailleurs étrangers. Le PS était représenté par M. Debarge. Le PSU avait envoyé une délégation. Sur le podium, de nombreux chanteurs se sont succédés comme le groupe marocain Elm Chahed, le chanteur Castelnau, Valérie Lagrange, le chanteur égyptien Cheim Imam, et la troupe du Théâtre de l'opprimé. M. Edmond Maire a déclaré à quelques journalistes qu'il fallait « faire du 1<sup>er</sup> mai un moment de retrouvailles et de dynamisme ». « Faire la fête pour le 1<sup>er</sup> mai, a-t-il ajouté, n'est pas encore entré dans les mœurs », en indiquant qu'il espérait que ce serait bientôt le cas.

Vos annonces dans  
**Emplois Cadres**  
**Le Monde**  
5, rue des Italiens, 75009 Paris  
Régie-Press, 85 bis, rue Réaumur,  
75002 Paris

A la fin mars 1984

### LA HAUSSE DES DÉPENSES DE L'ASSURANCE-MALADIE S'EST RALENTIE

Selon les statistiques de la Caisse nationale de l'assurance-maladie des travailleurs salariés (CNAM), le rythme annuel de croissance des dépenses de santé semble se ralentir. Le taux de progression annuel des dépenses de l'assurance-maladie, calculé à partir des remboursements effectués au cours des douze derniers mois, s'élève en effet à 11,7 % fin mars, 12 % fin février et 11,9 % fin janvier.

Les honoraires médicaux privés ont notamment connu une certaine décélération (17,3 % de progression contre 18,3 % fin février), résultat qui s'explique par une moindre augmentation du nombre des actes (5,2 % contre 6,5 % en février). La croissance du nombre des consultations est également ralentie : elle est de 4,6 % contre 5,7 % le mois précédent, et le nombre des visites à domicile a baissé de 3,2 % contre une hausse de 2,7 % en février. Ainsi les remboursements des consultations et des visites ont évolué respectivement de 20,9 % et de 8,1 % (22,2 % et 14,3 % en février). Les versements aux établissements hospitaliers (publics et privés) progressent de 9,2 % en mars contre 9,1 % en février et 9,6 % en janvier, résultats affectés toutefois, selon la CNAM, de retards de facturation dans les hôpitaux publics. Les prescriptions de médicaments et les actes médicaux ont également connu un fléchissement (elles n'ont augmenté que de 1,6 % en mars contre 13,2 % en février), en raison du ralentissement des dépenses de pharmacie.

■ Renault : 3 500 départs en pré-retraite en région parisienne. - La direction de la région Renault a confirmé au comité central d'entreprise du 26 avril le départ en pré-retraite entre le 1<sup>er</sup> juin 1984 et le 31 mai 1985 de 3 500 salariés dont l'âge varie de cinquante-six ans et deux mois à soixante ans pour des établissements de la région parisienne et son réseau commercial. Sur un effectif global (région parisienne et réseau commercial) de 63 236 salariés, 5 625 se trouvent dans cette tranche d'âge. Ces 3 500 départs se répartissent ainsi : 1 595 pour le centre industriel de Boulogne-Billancourt (qui compte 18 392 salariés), 1 010 pour Flins (17 243), 410 pour le siège social (6 630), 215 pour le réseau commercial (13 512), 110 pour le centre technique de Rueil-Malmaison (3 850), 75 pour Choisy-le-Roi (1 771), 50 pour Saint-Ouen (625), 15 pour Cergy-Pontoise (services de pièces détachées : 813 salariés) et 20 pour Renault-Agriculture (900).

### Trois rassemblements unitaires en Lorraine

De notre correspondant

Metz. - La célébration du 1<sup>er</sup> mai en Lorraine a été l'occasion pour les sidérurgistes de réaffirmer, dans le calme, leur opposition au plan acier du gouvernement. Tout à l'Longwy ou Neufves-Maisons (Meurthe-et-Moselle), qu'à Gandrange-Rochebas (Moselle), qu'à Longwy ou Neufves-Maisons (Meurthe-et-Moselle). Placées sous le signe de la lutte - « La Lorraine, debout défend ses atouts régionaux et construit son avenir » - ces manifestations sont intervenues cinq jours après la visite à Nancy du ministre de l'Industrie. Elles s'inscrivent dans le cadre de la poursuite de l'action que les sidérurgistes et les mineurs de fer entendent mener.

Le rassemblement le plus important a été organisé à Gandrange, où plus de quatre mille personnes, répondant à l'appel de l'ensemble des organisations syndicales (CGT, CFDT, FO, CFTC, CGC, FEN) ont défilé en cortège dans l'usine. Le meeting unitaire, qui s'est déroulé sur les sites prévus pour la construction du train universel (TU), a été marqué par la pose de la première pierre de ce laminoir, symbolisée par un bloc de béton d'une dizaine de mètres cubes surmonté d'une croix de Lorraine tricolore. Outre les sigles de SACLOR et du train universel, on pouvait lire sur ce véritable monument : « Par notre lutte, imposons le TU ».

Même scénario à Neufves-Maisons, où un millier de personnes ont défilé dans l'enceinte de l'usine pour réclamer, notamment, le res-

psect des engagements pris en 1981 en Lorraine par le président de la République. Un troisième rassemblement unitaire s'est déroulé à Villers-lès-Nancy.

A Longwy, en revanche, seule la CGT a appelé à participer à la journée « portes ouvertes » au train à feu d'acier d'USINOR-Réhon, réunissant cinq cents personnes. Les responsables syndicaux CGT ont remis à l'issue de cette manifestation, aux sidérurgistes touchés par les récents arrêts de travail, des enveloppes contenant de 200 à 400 F.

A Pompey, la CFDT a organisé une fête populaire à laquelle les sidérurgistes de la SNAF (Société nouvelle des aciers spéciaux) se sont associés.

Les mineurs de fer CGT ont tenu leur traditionnelle fête du 1<sup>er</sup> mai à Audun-le-Tiche (Moselle). Au cours du meeting de clôture, le secrétaire général de la fédération régionale des mineurs de fer CGT a dénoncé le coup de grâce que portait le plan acier au minerai de fer lorrain. A Merlebach, les mineurs de charbon étaient également conviés par la CGT à une fête populaire à laquelle participait M. Augustin Dufresne, secrétaire général de la fédération du sous-sol CGT, pour qui il est faux de croire que les houillères du bassin de Lorraine seront épargnées par le plan de recession charbonnier.

JEAN-LOUIS THIS.

## LE SALON DE L'AMÉLIORATION DE L'HABITAT 1984 : Récupérer de l'espace à tout prix...

La famille s'agrandit et a besoin d'espace nouveau : « Espace Plus » donne cette année toutes les solutions...

Aujourd'hui, greniers et combles sont aménageables facilement. Pour agrandir la maison, le Salon de l'Amélioration de l'Habitat apporte idées et solutions durant douze jours.

Rendez-vous chaque jour au cœur de ce Salon pour assister sous une charpente et des combles grandeur nature à de multiples démonstrations de mise en œuvre de procédés et systèmes de récupération d'espace existant actuellement sur le marché. Aujourd'hui 2 mai, vous découvrirez comment installer de nouvelles menuiseries, demain venez assister aux démonstrations de pose de tuiles et de couverture de toits. Dimanche 5 mai, l'isolation aura la vedette à Espace Plus, ainsi que la protection contre le bruit et l'humidité.

Cependant, si vous décidez d'agrandir votre maison, il faudra aussi obtenir tous les renseignements, les autorisations, les crédits... Là aussi le Salon de l'Amélioration de l'Habitat a pensé à vous en mettant à votre service une banque d'information pour vous aider à résoudre tous vos problèmes.

LES VILLES DE FRANCE : à proximité d'Espace Plus, vous pourrez admirer une exposition des rénovations et restaurations des vieux quartiers des villes de Paris, Troyes et Boulogne-sur-Mer ; les Compagnons du Tour de France mettront en démonstration chaque jour les matériaux régionaux ; par exemple, les 3, 4 et 5 mai seront les journées consacrées au bois

(restauration et charpente). Ce sera l'occasion pour vous de découvrir les talents des artisans régionaux.

LES ARTISANS : ils sont nombreux au Salon et viennent souvent de nos lointaines provinces (Bretagne, Maine, Haut Var...). Ils sont particulièrement présents dans le secteur de l'aménagement des salles de bains, où ils proposent des carrelages de toutes sortes fabriqués selon les vieilles méthodes artisanales. C'est l'occasion rêvée pour vous de penser peut-être à refaire votre salle de bains ; outre les carrelages, le Salon présente une trentaine d'exposants d'équipements sanitaires, ainsi que les derniers modèles de saunas et de baignoires d'hydrothérapie.

LES MÉTIERS DU BATIMENT : un secteur d'avenir pour les jeunes à la recherche de futurs débouchés. Cette année, tous les centres de formation et organismes professionnels auront au Salon une participation exceptionnelle.

Vous en obtiendrez la liste et pourrez vous renseigner auprès d'eux, en demandant aux boteuses du Salon le Guide de visite remis gracieusement à tous les visiteurs aux points d'accueil.

**SALON DE L'AMÉLIORATION DE L'HABITAT, bâtiment 7, niveau 1**  
**CHEMINÉES-EXPO ET SÉCURITÉ-PROTECTION, bâtiment 4**  
Porte de Versailles. Jusqu'au 8 mai. Ouvert de 10 heures à 19 heures.  
Nocturne le vendredi 4 mai jusqu'à 22 heures.

مكتبة الامم المتحدة

## SOCIAL

### AVANT LA PROMULGATION DE LA NOUVELLE LOI

#### M. Rigout lance une campagne nationale pour favoriser la formation professionnelle

Dans le cadre de sa campagne nationale intitulée « Un avenir à prendre », le ministre de la formation professionnelle organisait, les 26 et 27 avril, à Paris, un colloque, lui-même baptisé « Savoir faire l'avenir », auquel participaient des délégations européennes. Le mois prochain, le ministre de M. Marcel Rigout lancera une nouvelle opération dénommée « Le mai de l'avenir », qui devrait trouver des relais régionaux avec la mise en place de permanences et s'accompagnera d'actions dans les entreprises.

La formation professionnelle se trouve donc propulsée au-devant de l'actualité, et ce pour une simple raison qui tient à l'adoption par l'Assemblée nationale, le 24 février dernier, de la loi portant réforme de la loi de 1971 sur la formation continue dont les textes d'application et les décrets devraient être incessamment publiés.

Autour de cet événement, M. Marcel Rigout entend mobiliser l'opinion, les salariés et les employeurs, pour que la nouvelle réglementation soit non seulement connue mais très rapidement utilisée afin que ses avantages entrent dans les faits.

Au-delà, il y a, de la part du ministre, une préoccupation que l'on retrouvait au centre du colloque et qu'il exprima au cours d'une conférence de presse : les mutations industrielles, les restructurations et l'apparition des nouvelles technologies imposent de nouveaux efforts en matière de formation professionnelle dont tous les acteurs économiques doi-

vent être convaincus, au risque de perdre une chance pour aborder le futur dans de bonnes conditions. « La modernisation de notre pays », a souligné le ministre de la formation professionnelle, dépend des investissements de formation dont seront capables les employeurs et de la participation active des salariés. »

Affirmant que « l'avenir appartient à ceux qui agissent concrètement et contribueront à réconcilier les mutations technologiques et l'émancipation de l'individu », M. Marcel Rigout a fait observer que l'enjeu ne consistait pas en « une simple adaptation à un emploi », mais en « une valorisation du travail humain », par « le développement de la fonction créative et de la responsabilité ».

#### « Changer trois ou quatre fois de métier »

La tâche, cependant, est importante, si l'on considère que, comme l'a rappelé le ministre, « huit millions de salariés auront besoin d'être formés ou recyclés d'ici à l'an 2000 », ou, encore, que chaque travailleur « devra changer trois ou quatre fois de métier au cours de sa carrière ». D'où la nécessité d'une bonne formation générale, d'un « socle » qui doit fournir le système éducatif initial, relayé ensuite par la nouvelle loi sur la formation professionnelle, davantage adaptée aux besoins de l'époque.

A l'introduction rapide des nouvelles technologies, s'ajoute

l'effet de la crise qui tend à faire grandir le chômage ou provoque « les résistances des salariés », a encore observé M. Rigout, qui s'est déclaré convaincu que « la troisième révolution industrielle poura, comme la précédente, être créatrice d'emplois », pourvu qu'une mobilisation se produise pour moderniser l'outil industriel et pour préparer la main-d'œuvre.

Au cours du colloque lui-même, les débats abordèrent ces thèmes, en notant des évolutions positives mais, aussi, en observant l'existence de risques, comme celui d'une régression du taylorisme, entretenue par l'inertie du mode de production, qui pourrait aboutir à une déqualification des emplois, à la formation « des futurs OS de la productique ou des automates ».

La nouvelle loi sur la formation continue, dont il va être beaucoup question au cours des prochaines semaines, pourrait être une réponse à ces dangers, et un moyen de répondre, par avance, aux craintes des salariés. Tel est, du moins, l'espoir du ministre de la formation professionnelle, qui est persuadé d'avoir à jouer une partie déterminante alors que, pour l'essentiel, il a dû consacrer ses efforts, depuis presque trois ans, aux actions conjoncturelles de rattrapage ou de sauvetage, soit en direction des jeunes sans aucune qualification avec les stages seize-dix-huit ans, soit des licenciés de Talbot et, plus récemment, des congés de conversion de la sidérurgie.

ALAIN LEBEAUCHE.

## AFFAIRES

### Les marques françaises d'automobiles régressent sur le marché européen

Les chiffres concordants des constructeurs d'automobiles sur les ventes au premier trimestre dans les seize pays de l'Europe occidentale confirment le déclin des marques françaises. Ils manifestent aussi l'intense concurrence qui règne sur le marché européen : aucun « grand » de l'automobile ne peut compter sur une position acquise.

Le groupe Fiat détient 13,3 % du marché avec environ 380 000 immatriculations alors que, sur l'ensemble de 1983, la firme italienne était en troisième position avec 12,1 % des ventes en Europe. Il semble que la Uno ait largement contribué au succès de ce premier trimestre.

Les deux grands constructeurs américains confirment leur poussée en Europe. La branche européenne de General Motors (dont les voitures sont vendues sur le Vieux Continent sous les marques Opel et Vauxhall) ravit la deuxième place à Ford avec 12,3 % du marché et

352 000 immatriculations (contre 11,1 % sur l'ensemble de 1983).

Ford battu in extremis pour la première place par Renault en 1983 détient au premier trimestre 12,2 % du marché. Il devance le groupe ouest-allemand VAG (Volkswagen, Audi) qui, avec 340 000 immatriculations, obtient 11,9 % du marché.

PSA (Peugeot, Citroën, Talbot) continue d'occuper la cinquième place mais avec 11,2 % du marché (321 000 immatriculations) contre 11,7 % pour 1983. Renault, enfin, qui détenait la première place l'an passé, connaît la chute la plus sévère avec 10,9 % du marché contre 12,6 % en 1983 et 12 % au premier trimestre de cette même année.

Sans doute ce déclin marque-t-il d'abord la chute du marché français (-11,3 %) alors que pour l'ensemble de l'Europe les ventes sont en légère progression (+0,6 %). En outre, on espère chez Renault bénéficier dès le second trimestre des effets du lancement de la R-25.

Enfin, le total des ventes japonaises reste stable avec 9,1 % du marché contre 9,9 % pour l'ensemble de 1983.

● **PRÉCISION.** — Dans notre article « Les placebos du docteur Gattaz » (le Monde du 24 avril), nous nous sommes référés, faute de mieux, à une statistique déjà ancienne relative au nombre des entreprises occupant neuf, dix, onze salariés. Nous avons omis de préciser que ces chiffres, inamoviblement reproduits dans toute étude sur l'effet dissuasif des seuils de dix et onze salariés, dénombrement les seules entreprises soumises à l'imposition sur les bénéfices industriels et commerciaux.

Nous ignorons le nombre total des entreprises directement concernées par ces seuils, mais il convient de souligner qu'il doit être beaucoup plus élevé, dans la mesure même où il englobe des entreprises non soumises à l'imposition BIC, et donc non prises en compte par cette statistique fiscale. — J.-J.D.

### LA CEE LIMITE LES IMPORTATIONS D'ACIER EN PROVENANCE DE PAYS TIERS

Les importations d'acier de la CEE en provenance de pays tiers (non membres de la Communauté) ont été fixées, pour 1984, à un niveau sensiblement égal à celui de 1983, en recul de 12,5 % par rapport à 1980. Pour quatre pays de l'AELE (Suède, Finlande, Autriche, Norvège), aucun quota n'est prévu. Les importations progresseront dans la même proportion que les exportations communautaires vers ces pays. Onze autres pays (Espagne, Corée du Sud, Japon, Brésil, Australie, Afrique du Sud, Tchèque, Pologne, Roumanie, Hongrie et Bulgarie), devront limiter leurs ventes à 5,3 millions de tonnes. Les quotas de chaque pays ne sont pas dévoilés par la CEE.

Les négociations les plus difficiles concernaient l'Espagne, pays qui avait dépassé son quota en 1983 de 160 000 tonnes : la RFA s'en plaignait. L'Espagne aurait néanmoins obtenu une légère augmentation de son quota pour 1984. Au total, les importations extracommunautaires devraient représenter, cette année, 6 % du marché des aciers ordinaires et 4 % des aciers spéciaux.

### LE JOURNAL DES UTILISATEURS DE MICRO-ORDINATEURS

Chez votre marchand de journaux

## 5<sup>ème</sup> Forum Les Echos avec l'ADEPA

Le Quotidien de l'Economie

Agence Nationale pour le Développement de la Production Automatisée

## PRODUIRE AUTREMENT : LA SURVIE ET LA COMPETITIVITE

Avec la participation de M. Laurent Fabius, ministre de l'Industrie et de la Recherche

MERCREDI 16 MAI - HOTEL MERIDIEN - PARIS

### SESSION 1

#### LES TECHNOLOGIES : vers les systèmes flexibles

Introduction et animation : Jean-Claude TOURET, responsable du groupe Stratégie Industrielle au sein du SRI International

##### S'organiser pour mieux automatiser

- Repenser l'implantation de son atelier Dominique Morin, chef du département Innovation technologique à l'ADEPA
- Un concept global : la technologie de groupe François Delle, ingénieur à la direction des Affaires scientifiques et techniques (DAST) de RNUR ; président du groupe de concertation sur la TGAO.
- Déclencher les fonctions du bureau d'étude à l'atelier, par l'informatique
- Fonctionnalités et cohérence des systèmes d'information techniques Gérard Imbert, chef du département Informatique industrielle à l'ADEPA
- Modélisation technique et simulation dans l'inspection des plastiques Jean-Marc Maucolet, président-directeur général de la société PMP
- Dessin et préparation des fabrications dans l'industrie de l'habillement M. Bernheud, société CREATIM.

##### Débat. Coopération : les nouvelles relations entre la demande et l'offre en production

- Jacques Farget, Méthodes et Investissements, société LEROY-SOMER
- M. Hubert, société PONT-A-MOUSSON
- Jean-Louis Bernard, président du GIA
- Thomas Kalla, président du GIRMA
- Philippe Kessler, président du SYNTec.

##### Simuler l'impact de l'introduction des nouvelles technologies : les outils d'aide à la décision

- Bertrand Duffau, chef du centre Simulation Ordonnancement de la SRI-RENAULT.
- Optimiser la circulation des produits et gérer la production en temps réel
- Comment adapter la gestion de production à une nouvelle organisation Guy Chassang, directeur associé ARTHUR ANDERSEN

##### Le fonctionnement quotidien d'une méthode de gestion par l'avis

- Philippe Bouthet, du Rivault, Logistique de production, société VALEO
- L'automatisation de la maintenance et du stockage des produits bruts et finis Guy Bonduas, président-directeur général de la société CGMS

##### La circulation des produits et la gestion dans un atelier flexible

- Guy Frazon, directeur de la division Industrie du CERC.

### SESSION 2

#### LES HOMMES : valoriser et mobiliser la ressource humaine

animée par Philippe LEMOINE, secrétaire du programme mobilisateur « Technologie-Emploi-Travail », ministre de l'Industrie et de la Recherche

##### L'automatisation peut-elle créer l'emploi ?

- Présentation d'une enquête auprès de 80 entreprises sur les effets économiques et sociaux de l'automatisation dans les PMI Avec la participation de Yves-Thérèse Sauvage, chargée de mission au centre de Prospective et d'Evaluation du programme mobilisateur « Technologie-Emploi-Travail », et de Danielle Kasergruber, chef de mission aux Affaires sociales, direction générale de l'Industrie
- Présentation d'une démarche d'entreprise : Jean-Louis Lacroix, secrétaire général, société ERAM
- Débat sur « Emploi, flexibilité et stratégie d'entreprise », avec la participation de : Yves Lasfargues, ingénieur, représentant de l'Union confédérale des ingénieurs et cadres CFTD au Conseil économique et social Benjamin Coriat, économiste, UNIVERSITE PARIS VII
- Marco Diani, chargé de recherches au CNRS.

##### Produire autrement, travailler autrement, mais décider comment ?

- Expérience MIDS de la Régie Renault RNUR Antoine Héron, chargé de mission à la direction centrale du personnel de RENAULT
- « Les groupes de progrès » Jean-François Dumortier, ingénieur en chef CEGOS
- Débat sur « Conception des réorganisations et participation du personnel » Avec la participation de Serge Gauthronnet, responsable des études à l'ASSOCIATION DE RECHERCHE SUR L'EMPLOI ET LES TECHNOLOGIES Jean-Louis Nicolet, directeur à EUREQUIP
- Hervé Seneys, directeur attaché à la présidence du groupe LESIEUR
- Lucien Chevro, responsable du secteur « Poterie revendicative contractuelle » à la CGT.

##### Former qui et reconvenir à quoi ?

- Une expérience de reconversion Jean-Paul Chamouton, président du directeur de FOREST LINE
- L'expérience de PEUGEOT à Mulhouse : Françoise Stockaut, chargée de services pour le développement industriel
- Débat sur « Formation, adaptation et reconversion » Avec la participation de Gabriel Ducray, conseiller du CEI (Centre d'études et de services pour le développement industriel)
- Françoise Stockaut, chargée de mission à la Formation professionnelle au MINISTÈRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, et d'un expert de l'ADEPA.

### SESSION 3

#### LES PRODUITS : adapter l'offre aux nouvelles exigences de qualité et de flexibilité

Introduction et animation : Jacques ELON, directeur, direction du Développement, groupe CGE

##### Nouvelle donne pour les produits manufacturés

- Repenser la qualité avec l'automatisation Thomas Benko, secrétaire adjoint de l'AFCCQ
- Standardiser pour réduire les coûts, proposer du « sur mesure » au prix du « prêt-à-porter » Michel ADAM, directeur technique, société CATIMINI
- Concevoir des produits à fabriquer en automatique Bernard Billaud, responsable du service Méthodes, société REYDEL
- Emile Leberichet, responsable de l'unité de Recherche, évolution technologique et robotique, groupe PSA
- Renouveler les produits plus souvent pour conquérir de nouveaux marchés Georges Fomer, président-directeur général, société CANTALOU René Jacquemin-Verguet, président-directeur général de la société JACQUEMIN-VERGUET.

##### Imaginer une nouvelle génération de biens d'équipement

- Des outils de dialogue pour concevoir, réaliser et exploiter les équipements automatisés Noël Bouteille, chef du service « Méthodologie des automatisations » à l'ADEPA
- Application à la conception des machines spéciales Alain Lucotte, directeur général, société CERMEX
- Construire des machines flexibles d'assemblage Jacques Prodol, président-directeur général, société PRODEL
- Réaliser des machines spéciales évolutives Maurice Follet, président-directeur général, société CLEMENT
- Adapter le robot au processus de fabrication existant : des exemples dans le travail des métaux en feuilles, dans la confection... François Danet, président-directeur général, société AID (Assistance Industrielle Dauphinoise)
- Concevoir les produits grâce à la vision automatisée Jacky Soler, responsable de la section Robotique, MATRA
- Prendre en compte les produits et les processus dans l'ingénierie des systèmes automatisés Jean-Louis Bernard, directeur du contrôle industriel, CGEE-ALSTHOM et président du GIA.

### SESSION 4

#### LE FINANCEMENT : investir dans le progrès technologique

Introduction et animation : Claude MANDEL, président de l'Institut de Développement Industriel

##### La place des investissements productifs dans la stratégie de croissance

- Dominique Bellanger, ingénieur expert à la SRI
- Roger Colin, directeur général de FLEURY-MICHON
- Alain Chevassus, président-directeur général, société LIR
- Maurice Plante, président-directeur général de la société PERURENA

##### Quels investissements pour quelle rentabilité ?

- Investir dans de nouveaux équipements : les critères à prendre en compte
- un cas en CAO : Michel Gomez, directeur des Etudes et des Recherches, société VEGLIA
- un cas en maintenance : M. Bole, société ARJOMAR-PROUX
- le cas d'un sous-traitant : Alain Courpès, directeur de la société DUBUIS
- Le surcoût de la flexibilité : un choix Jean Bengold, chef de service Etudes et Equipements, société SMHR
- Les investissements immatériels liés à l'automatisation
- TGAO : Michel Neuve-Eglise, directeur général de la Production, AVIONS-MARCEL DASSAULT
- des cas d'investissement commercial et d'implantation aux USA d'entreprises françaises Dominique Oger, directeur délégué, SOFINDEX

##### Financer la modernisation industrielle en cohérence avec la situation financière de chaque entreprise

- Franz Boucaut, administrateur, société PETIT BATEAU VALTON
- Présentation du Fonds industriel de modernisation
- Philippe Rognon, directeur adjoint de l'ANVAR
- François de Dreux, président-directeur général de BAIL EQUIPMENT
- Thierry Gaudin, directeur du centre de Prospective et d'Evaluation, MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DE LA RECHERCHE
- François-Xavier de Fontaines, responsable de l'animation entreprise du réseau France, SOCIETE GENERALE

Ces quatre sessions simultanées visent à faire communiquer tous les dirigeants d'entreprise : responsables de la production, de la gestion du personnel, des produits et de leur commercialisation, des finances et de la gestion.

Le nombre de places étant limité, inscrivez-vous sans tarder à cette journée exceptionnelle d'enseignement et d'échange d'expériences.

Secrétariat du Forum : LES ECHOS-HERA, 37, avenue des Champs-Élysées, 75381 Paris Cedex 08 - Tél. : 562-15-65, Mme Dominique CARLIER



## AFFAIRES

## LE CLASSEMENT DES « 500 GRANDS » AMÉRICAINS SELON « FORTUNE »

Malgré la reprise  
60 groupes ont subi des pertes en 1983

Pour la première fois depuis quatre ans, les bénéfices des cinquante plus grandes entreprises américaines ont, en 1983, augmenté de 12,1 %, c'est-à-dire plus que l'inflation, selon le classement annuel du magazine Fortune publié dans son édition du 30 avril. Résultat significatif obtenu malgré une conjoncture qui est restée maussade, puisque les ventes des « 500 » n'ont crû que de 1 % (on avait noté une chute de 5,7 % en 1982).

La plus grande entreprise américaine (et du monde) reste Exxon, avec des ventes de 88,5 milliards de dollars et un profit de 5 milliards de dollars, devant General Motors, Mobil, Ford et IBM, lequel consolide sa première place, acquise en 1982, au classement des profits avec 5,5 milliards de dollars (44 milliards de francs).

Le tableau 1983 illustre surtout la brillante performance du secteur automobile. General Motors est en passe de regagner la première position devant Exxon, Ford dépasse Texaco et Chrysler se distingue en revenant à la vingt et unième place. Les bénéfices des constructeurs automobiles ont bondi de 119 % en moyenne et cette hausse a entraîné celle des industries associées des plastiques et du caoutchouc : + 171 %. Michelin notera avec envie la progression des profits de Firestone de 1 750 %... Comme dans l'automobile, la reprise du sec-

teur du bâtiment-travaux publics a amélioré les profits des industriels du verre et du ciment de 78,3 %. La filiale locale du groupe français Lafarge a saisi l'occasion pour entrer au classement de Fortune, à la trois cent vingt-quatrième place.

Mais toutes les autres industries souffrent encore. La reprise américaine a été, en réalité, très peu partagée jusqu'à la fin 1983. Les biens d'équipement ont vu baisser leurs ventes de 7,7 % et leurs profits de 15,8 %. Le secteur pétrolier fait gris mine avec des chutes du chiffre d'affaires de 4,6 % et des résultats de 9,1 %. Au total soixante entreprises parmi les cinquante enregistrant des pertes : un record absolu depuis trente ans que le classement Fortune existe.

Les pertes les plus conséquentes concernent, une fois de plus, les métaux : les forges - 1,2 milliards de dollars pour US-Steel, - 423 millions de dollars pour Kaiser Steel, - 328 millions de dollars pour Republic Steel. On relève aussi parmi les grands déficits ceux d'Arcon (mécanique), de AMAX (mines), mais aussi, d'une façon plus surprenante, de Telex Instruments (à cause de ses ordinateurs familiaux) et de Warner, deux firmes placées pourtant sur le secteur d'avenir de la communication.

Fortune souligne que les « 500 » ont perdu 10 % de leurs effectifs au cours des dix années passées. Le nombre des salariés a été ramené de 15,5 millions à 14 millions, alors qu'il avait augmenté de 50 % dans la décennie précédente. De ce fait, la productivité (chiffre d'affaires par tête) a crû en moyenne de 11,5 % sur dix ans, avec des gains de 86 % dans l'informatique-bureautique, de 38 % dans le textile et de 42 % dans l'habillement.

L'hebdomadaire américain estime que les groupes, rendus ainsi plus compétitifs, devraient désormais rembourser.

E.L.B.

## DANS LA « FILIÈRE » FRANÇAISE DES OLÉOPROTÉAGINEUX

Les professionnels confient  
à la société française Bunge  
l'exploitation de quatre usines

Le Comptoir national technique agricole (CNTA), qui représentait à lui seul la filière française de trituration des produits oléoprotéagineux (1), est désormais remplacé, après de multiples péripéties, par une société de patrimoine et une société de gestion qui en poursuivront les activités.

Le montage financier complexe comprend à son sommet une société holding, détenue à 53 % par SOFI-

PROTEOL (établissement financier créé par les différents partenaires de ce secteur), à 32 % par Lesieur et à 15 % par le Crédit agricole. Ce holding contrôle à 65 % une société de patrimoine qui conservera la propriété de l'outil industriel et sera responsable de la politique d'investissement. SOFI-PROTEOL disposera de 35 millions à 45 millions de francs annuels, financés par des cotisations des producteurs, pour assurer la recherche, le développement et la modernisation du secteur. Les 35 % restant de cette société de patrimoine seront détenus par la société française Bunge, qui contrôlera à 80 % le capital d'une société de gestion, dont 20 % seront détenus par la société de patrimoine.

Ainsi la société française Bunge sera gestionnaire de la production et locataire-gérant des installations, qui comprennent quatre usines (Bordeaux oléagineux, Dieppe oléagineux, l'huilerie Mamestier-Mésage à Chalon-sur-Saône, en Saône-et-Loire, et l'huilerie de Chauny, dans l'Aisne).

La société française Bunge, filiale depuis 1930 d'actionnaires hollandais, dépend du groupe Bunge, et réalise un chiffre d'affaires de 2 milliards de francs. Bunge est une de ces sociétés personnelles de négoce international aux ramifications aussi nombreuses que les oléoprotéagineux, dont les activités s'étendent de l'Amérique latine aux États-Unis, à l'Europe et à l'Asie. M. Jorge Bunge, principal responsable du groupe, est lui-même brésilien.

Le CNTA (3 milliards de francs de chiffre d'affaires) avait déposé son bilan en août 1983, mais la société française Bunge exploitait depuis longtemps l'usine de Dieppe et le secteur soja de l'usine de Bordeaux.

(1) Sous ce terme, on regroupe le colza, le tournesol (oléagineux), ainsi que le soja, entièrement importé, et les protéagineux que sont les fèves, les pois et le lupin.

L'incendie du centre Leclerc  
de CarcassonneUN DES SIX VITICULTEURS  
INCARCÉRÉS  
EST REMIS EN LIBERTÉ

M. Guy Camus, un des six viticulteurs incarcérés à la prison Saint-Michel de Toulouse, à la suite de l'incendie du centre Leclerc de Carcassonne, a été remis en liberté mardi soir 1<sup>er</sup> mai.

Son avocat, M. Jean-Marie Bourland, a indiqué que, dès le 2 mai, il introduirait une demande de mise en liberté pour les cinq autres détenus.

M. André Cases, président du comité d'action viticole de l'Aude, a estimé que « cette libération ne peut, en aucun cas, représenter un geste d'apaisement de la part des pouvoirs publics ». « Nous n'avons jamais compris pourquoi M. Camus, qui jouait aux cartes dans son village le jour de l'affaire du centre Leclerc, a été appréhendé. Pour nous, il s'agit d'une bavure de la part de la police et des pouvoirs publics », a-t-il ajouté.

M. Edouard Leclerc devait se rendre le jeudi 3 mai à Carcassonne pour rencontrer des viticulteurs de l'Aude. Rappelons que M. Edouard Leclerc avait, au lendemain de l'incendie de son magasin, menacé les viticulteurs de mesures de rétorsion, affirmant qu'« il n'y aurait plus de distribution de vins audois dans les centres Leclerc jusqu'à la réparation du supermarché brûlé ».

## TRANSPORTS

## L'est de la France réclame son TGV

« Je souhaite que le TGV Est, pour lequel le président de la République a manifesté son intérêt lors de sa dernière conférence de presse, ne soit pas une promesse parmi d'autres qui passerait aux oubliettes le temps d'un printemps difficile passé. » Au cours d'une récente conférence de presse à Paris, M. Adrian Zeller, député (non inscrit) du Bas-Rhin et président de l'Association pour le TGV Paris-Est européen (1), a expliqué que ce projet était « faisable » et « économiquement rentable », d'ailleurs même, selon lui, que le TGV Nord dont l'intérêt final repose sur la réalisation d'une liaison fixe à travers la Manche.

La faisabilité du projet tient en quelques chiffres : avec la construction de 270 kilomètres de voies nouvelles, entre Chalifert (Seine-et-Marne) et Rémilly (Moselle), l'aménagement d'une centaine de kilomètres de voies traditionnelles et l'achat de trente-quatre rames pour assurer cent quatorze relations par jour, l'investissement ne dépasserait pas 10 milliards de francs 1984 (contre 13 milliards pour le TGV Atlantique). Sa rentabilité serait,

toujours selon M. Zeller, garantie : l'axe desservi et les régions périphériques représenteraient un potentiel démographique de plus de cinq millions d'habitants (en France, mais aussi au Luxembourg, en Allemagne et en Suisse), contre moins de quatre millions pour les régions irriguées par l'actuel TGV Paris-Est. M. Zeller affirme que les régions concernées sont convaincues de la valeur du projet au point qu'elles seraient prêtes à participer à son financement. Trois d'entre elles — Alsace, Lorraine et Champagne-Ardenne — ont même inscrit sa mise à l'étude dans le projet de contrat de plan avec l'Etat qu'elles ont soumis dernièrement au gouvernement.

Le volet social n'est pas absent de leurs préoccupations : la construction du TGV assurerait cinq mille à sept mille emplois pendant six ou sept ans, dont une partie importante dans les zones touchées par la crise actuelle.

(1) Constituée en septembre 1983, l'Association pour le TGV Paris-Est européen groupe des élus et des représentants des organismes consulaires et professionnels de l'est de la France.

## La Société des autoroutes de la Côte basque sous contrôle de l'Etat

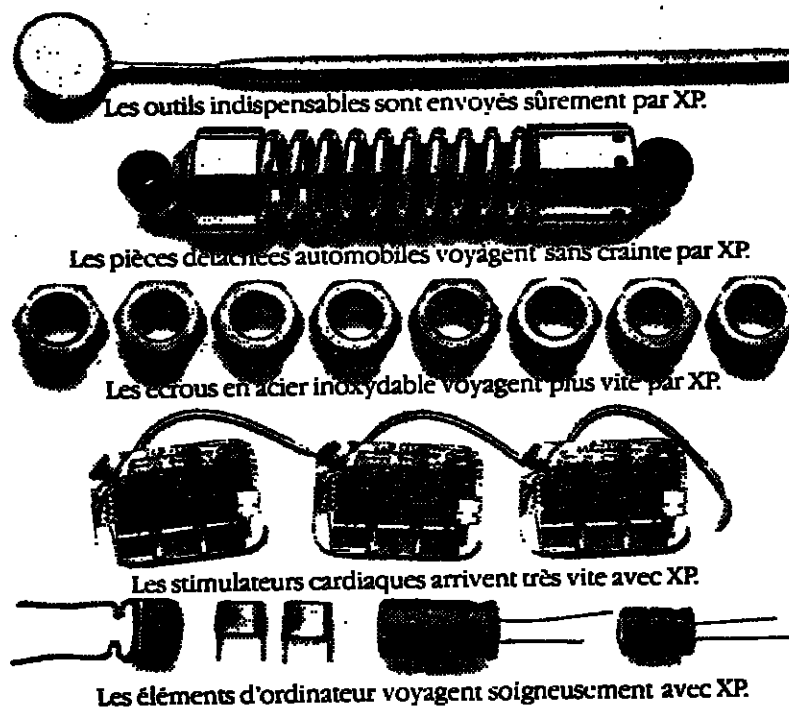
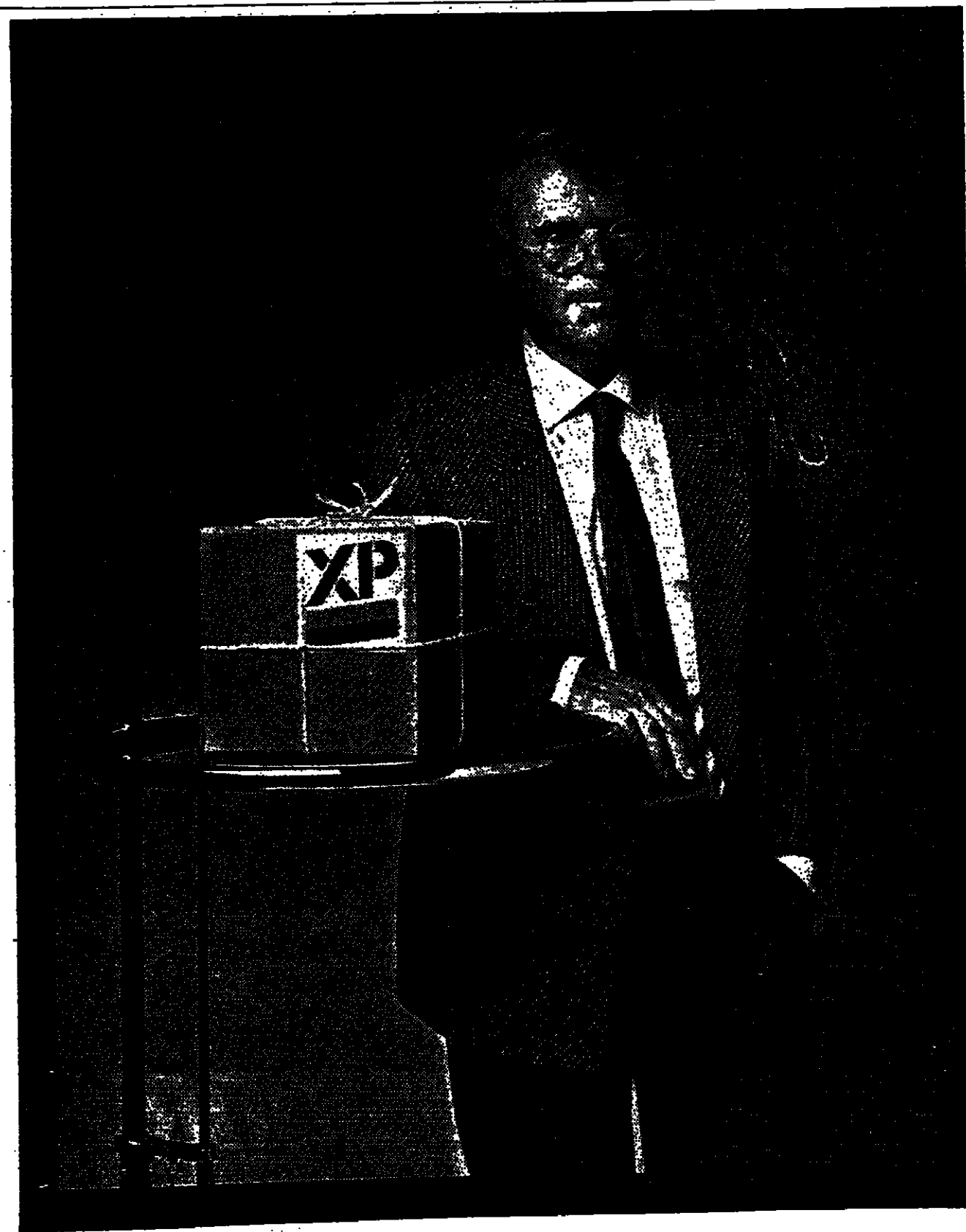
La Société des autoroutes du sud de la France (ASF) vient d'acquiescer 99 % du capital de la Société des autoroutes de la Côte basque (ACOB). Les actions restantes seront détenues par la Caisse des dépôts et consignations qui sera appelée à élargir sa participation de manière à conférer un statut de société d'économie mixte à l'ACOB, qui était jusqu'ici une entreprise de droit privé.

L'ACOB gère environ 70 kilomètres d'autoroute (la A 63, de Saint-Geours-de-Maremne à la frontière espagnole) ; l'ASF possède le plus long réseau français — 1 200 kilomètres — avec notamment les A 7 (Vienne-Aix-Berre), A 9 (Orange-Perthuis), A 10 (Poitiers-Bordeaux), A 61-A 62 (Bordeaux-Narbonne), A 64 (Clermont-Ferrand-Saint-Étienne) et A 64 (Bayonne-Tarbes).

Après la reprise, il y a quelques mois, de la Société des autoroutes

Paris-Est-Lorraine (APEL) par la Société des autoroutes du nord et de l'est de la France (SANEF), on ne compte plus que deux concessionnaires privés d'autoroutes : la Compagnie financière et industrielle des autoroutes (COFIROUTE) et la Société des autoroutes Rhône-Alpes (AREA). Cette reprise des exploitations privées par des sociétés d'économie mixte s'inscrit dans la politique d'instauration d'une maîtrise publique sur l'ensemble du système autoroutier définie l'an passé par le gouvernement.

Celle-ci a abouti, notamment, à la création d'un établissement public, Autoroutes de France, chargé d'assurer la pérennité des ressources des diverses sociétés d'économie mixte, dans le double but de conforter la situation financière des plus fragiles et d'harmoniser les tarifs des péages en attendant leur limitation et hypothétique disparition.

"SI J'ÉTAIS MOI-MÊME UN PETIT PAQUET,  
JE VOYAGERAIS AUSSI AVEC XP."

Si c'était à vous de décider, vous choisiriez aussi XP Car, au moins, vous seriez sûr d'arriver toujours à temps à destination.

XP est en effet le spécialiste du transport éclair des petits paquets (jusqu'à 30 kg) et des documents en Europe. Et ceci comprend l'exécution rapide et sans heurts des formalités douanières.

Le colis que l'on viendra enlever chez vous dans l'après-midi, sera livré sans faute le lendemain dans l'une des 2000 destinations desservies par XP.

Cette garantie vous est offerte car XP travaille avec ses propres automobiles, ses propres avions, et ses propres bureaux dans 14 pays européens.

XP est fiable, rapide et meilleur marché que la voie aérienne.

Pour en savoir plus, téléphonez au 1-208.53.32, ou remplissez le coupon ci-joint. Le lendemain vous recevrez le "Guide de Service", le guide de voyages pour petits paquets et documents.

**XP THE SYSTEM FOR PARCELS**

Faites-moi parvenir le guide de voyages pour petits paquets et documents.

Nom : \_\_\_\_\_

A l'attention de : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Coupon à renvoyer à :  
XP Express Parcel Systems, CAP 18,  
189 rue d'Aubervilliers, 75886 Paris Cedex 18.

## ÉTRANGER

### En Grande-Bretagne

#### La résistance des mineurs non grévistes s'accroît

De notre correspondant

Londres. — Les mineurs du deuxième bassin houiller de Grande-Bretagne, celui du Nottinghamshire, continuent d'ignorer le mot d'ordre de grève générale récemment confirmé par le syndicat national (*le Monde* du 21 avril). Les vingt-cinq puits de la région fonctionnent toujours, et les syndicalistes locaux ont franchi, le 1<sup>er</sup> mai, un nouveau pas dans leur contestation.

Alors que le président de l'Union nationale des mineurs (NUM), M. Arthur Scargill, était venu lui-même, à la fin de la semaine dernière, leur demander de se conformer à ses consignes et de ne pas tenter de briser le mouvement qu'il a lancé, les « gueules noires » du Nottinghamshire lui ont infligé un camouflet. Ne se contentant plus de réclamer une consultation nationale, que M. Scargill a évitée par des manœuvres pour le moins controversées, ils ont assiégré, mardi 1<sup>er</sup> mai, les locaux régionaux de la NUM pour exiger la « liberté du travail » et la démission des dirigeants qui, après avoir longtemps hésité, avaient rallié le camp de M. Scargill.

Les non-grévistes étaient près de cinq mille, et, à plusieurs reprises, des coups ont été échangés avec les membres des piquets de grève — pour la plupart venus d'autres comtés et surtout du Yorkshire voisin, le « fief » de M. Scargill.

Les mineurs du Nottinghamshire savent qu'ils ne sont pas seuls. Dans plusieurs autres bassins, des « modérés » persistent à défier le jusqu'au-boutisme de M. Scargill, et un quart des puits fonctionnent encore dans l'ensemble du pays (quarante-cinq sur cent soixante-seize).

En faisant décréter la grève générale, le 19 avril, M. Scargill espérait

### BELGIQUE

● Selon des estimations, les prix auraient connu une augmentation de 0,7 % en avril, en Belgique, en raison d'une forte hausse de la pomme de terre, ainsi que des secteurs du pétrole et des voyages. L'indice ne deviendra officiel qu'après examen par la commission spécialisée du ministère, le 28 avril.

une paralysie totale des houillères. Mais, huit semaines après le début de la grève, il est loin d'y être parvenu. La solidarité des autres syndicats reste très relative.

La politique de M. Scargill met également en difficulté le TUC, la confédération syndicale nationale, et le Parti travailliste, dont les dirigeants continuent de faire preuve d'une discrétion surprenante en pareille circonstance. Ils ne peuvent plus dissimuler leur embarras. Tout en déclarant son soutien de principe aux grévistes et en lançant une campagne d'aide financière pour ceux qui sont les plus touchés par les pertes de salaires, M. Neil Kinnock, le leader du Labour, vient encore de dire qu'il aurait préféré que les mineurs puissent voter. Il a fait comprendre que l'on aurait pu, un tant soit peu, prendre en considération la récente proposition de compromis faite la direction des Charbonnages. Celle-ci a annoncé qu'elle pourrait étaler dans le temps son plan de réduction des effectifs. Mais M. Scargill a catégoriquement refusé d'en discuter.

FRANCIS CORNU.

### M. LEN MURRAY S'APPRÊTE À QUITTER LA DIRECTION DU TUC

M. Len Murray, secrétaire général du Trade Union Congress (TUC), a annoncé, le mardi 1<sup>er</sup> mai, son intention de quitter ce poste à l'automne prochain. M. Murray, âgé de soixante-deux ans, et qui a eu ces dernières années des ennuis de santé, estime que, après onze ans à la tête de la confédération syndicale britannique, il est temps pour lui de passer la main. Il s'est en outre opposé à plusieurs reprises au cours des derniers mois à l'aile gauche du mouvement syndical, notamment à propos du dernier conflit dans l'imprimerie.

D'une façon générale, M. Murray était partisan d'une relance du dialogue avec le gouvernement conservateur, et n'a pas réussi à imposer cette politique.

### Aux Etats-Unis

#### Une cour d'appel rejette la requête d'une banque qui refusait le rééchelonnement des créances sur le Costa-Rica

Une cour d'appel des Etats-Unis vient de rejeter la requête d'une banque américaine qui refusait le rééchelonnement de ses créances sur trois banques publiques du Costa-Rica et demandait le remboursement immédiat du principal et des intérêts de ces dettes. Cette décision inquiète les milieux financiers nord-américains qui estiment qu'elle pourrait permettre à un pays débiteur de suspendre unilatéralement les remboursements de sa dette à l'égard des banques nord-américaines, sans laisser de recours légal à ces dernières.

La cour d'appel a ratifié la décision, prise en première instance, de rejeter d'une requête de la banque Allied International à l'encontre de trois banques publiques costariciennes, qui avaient contracté une dette de plus de 5 millions de dollars auprès d'un consortium de trente-neuf banques nord-américaines dirigé par Allied.

Les débiteurs avaient fait face aux échéances liées à ce crédit jusqu'en 1981, lorsque le gouvernement du Costa-Rica décida par décret de limiter les sorties de devises destinées au remboursement des dettes extérieures.

En septembre 1983, les trois banques costariciennes, le gouvernement du Costa-Rica et la banque centrale avaient signé un accord de refinancement des dettes avec les créanciers de ce pays.

Selon les attendus de la décision de la cour d'appel américaine, une seule des trente-neuf banques créancières, la Fidelity Union Trust de New Jersey, a repoussé cet accord et demandé à Allied d'engager une procédure contre les trois banques costariciennes.

La cour d'appel a décidé de valider le jugement rendu en première instance, qui indique que les actes du gouvernement du Costa-Rica sont déclarés valables « s'ils sont conformes à la loi et à la politique des Etats-Unis ». Ce qui a été le cas dans cette affaire, indique la cour, étant donné « l'appui exprimé par les pouvoirs législatif et exécutif de notre pays aux négociations ».

La cour d'appel compare, dans son jugement, la situation du Costa-Rica à celle d'une entreprise nord-américaine qui demanderait à bénéficier d'une protection contre ses créanciers en application du code des faillites.

Elle estime que « l'interdiction du remboursement des dettes décidée par le gouvernement du Costa-Rica ne constitue pas une négociation de ses engagements, mais la demande d'un délai accompagnée d'une intention de bonne foi de renégocier ses obligations ».

L'avocat d'Allied a demandé à la cour de revoir la décision en assemblée plénière, et annonce son intention de porter, si nécessaire, le cas devant la Cour suprême des Etats-Unis.

La décision, estime le *Wall Street Journal*, laisse planer une menace sur les prêts à l'extérieur, dans la mesure où elle fait peser un doute sur la législation nationale qui s'applique aux conflits juridiques éventuels. — (AFP.)

● Aux Etats-Unis : la croissance économique semble se ralentir nettement. — Les commandes industrielles aux Etats-Unis ont progressé de 2,2 % en mars, soit leur plus forte augmentation depuis six mois, a annoncé, le mardi 1<sup>er</sup> mai, le département du commerce. Mais cette hausse est due essentiellement aux commandes d'équipements militaires, qui ont beaucoup augmenté en mars. Sans elles, les commandes industrielles n'auraient pratiquement pas progressé.

Ces chiffres confirment le ralentissement de la croissance de l'économie américaine. L'indice composite de l'économie publié le lundi 30 avril par le département du commerce a indiqué une baisse — la première depuis dix-neuf mois — de 1,1 %. Les économistes américains estiment généralement que le rythme annuel de croissance du PNB des Etats-Unis est maintenant tombé aux alentours de 3 % à 4 % contre 8,3 % au premier trimestre 1984 et 5 % au dernier trimestre 1983.

## FAITS ET CHIFFRES

### Energie

● Signature prochaine d'un accord nucléaire entre Bonn et Pékin. — Le gouvernement ouest-allemand a approuvé un accord de coopération sur l'énergie nucléaire avec la Chine qui devrait être officiellement signé au cours de la visite, la semaine prochaine, à Bonn, de M. Li Peng, vice-premier ministre chinois.

Cet accord, analogue sur certains points à celui signé entre les Etats-Unis et la Chine lors de la visite à Pékin du président Reagan (*le Monde* du 28 avril), devrait permettre aux industriels ouest-allemands de prendre part aux appels d'offres lancés par la Chine pour son programme nucléaire. Les négociations ont commencé en décembre 1982.

Le Japon prépare également un projet d'accord-cadre nucléaire sino-japonais. Les négociations entre les deux gouvernements devraient reprendre dès le début du mois prochain pour aboutir, espère-t-on à Tokyo, avant la fin de l'année. Les deux pays se sont déjà mis d'accord il y a un mois sur l'exportation vers la Chine d'équipements de centrale nucléaire japonais. — (AFP.)

● Le développement des futurs surgénérateurs. — M. Jean Auroux, secrétaire d'Etat français à l'énergie, en visite aux Etats-Unis, a annoncé, le mardi 1<sup>er</sup> mai, qu'il avait proposé à son homologue américain

que les Etats-Unis rejoignent le « club » créé récemment par la France, l'Italie, la Grande-Bretagne, la RFA et la Belgique pour développer les prochains surgénérateurs. Deux autres domaines de coopération possible ont été évoqués : les recherches sur la fusion nucléaire et le charbon. — (AFP.)

● Mise en service de la centrale de Leibstadt. — La Suisse a mis le service de l'énergie nucléaire à Leibstadt, dans le canton d'Argovie. La puissance de cette centrale est de 940 mégawatts, et sa production de 6 milliards de kilowatts par an, et son coût final est de 5 milliards de francs suisses (18 milliards de francs français), soit trois fois plus que prévu au moment où la décision de la construire fut prise en 1973.

### Etranger

#### RFA

● Hausse de 0,2 % des prix de détail pendant le mois d'avril. — Les prix de détail en Allemagne fédérale ont augmenté de 0,2 % en avril par rapport à mars, selon les chiffres provisoires publiés par l'Office fédéral des statistiques. Sur douze mois, le taux d'inflation annuel est de 3,2 %. Les chiffres définitifs pour avril seront connus dans la seconde moitié du mois de mai.

En mars, la hausse des prix avait été de 0,1 % et en février de 0,3 %.

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	TROIS MOIS
	+ base - haut	Rep. + ou dép.	Rep. + ou dép.	Rep. + ou dép.
SE-U.	8,3780 8,3800	+ 25 + 110	+ 775 + 210	+ 380 + 480
Scm.	6,4710 6,4740	+ 71 + 185	+ 140 + 320	+ 300 + 400
Ym (100)	3,6907 3,6933	+ 80 + 280	+ 371 + 395	+ 1871 + 1146
DM	3,0670 3,0685	+ 100 + 180	+ 340 + 357	+ 863 + 1027
Fluk.	2,7216 2,7230	+ 143 + 155	+ 290 + 295	+ 844 + 886
F.R. (100)	15,0626 15,0730	+ 4 + 89	+ 84 + 281	+ 303 + 618
F.S.	3,7277 3,7302	+ 267 + 285	+ 546 + 560	+ 1240 + 1288
L (100)	4,9076 4,9086	+ 126 + 97	+ 240 + 240	+ 528 + 538
E.	11,7024 11,7111	+ 337 + 380	+ 681 + 747	+ 1561 + 1636

### TAUX DES EUROMONNAIES

	10 5/8	11	10 5/8	11	10 5/8	11	10 5/8	11	10 5/8	11	10 5/8	11	10 5/8	11
SE-U.	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4
DM	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4
Fluk.	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4
F.R. (100)	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4
F.S.	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2
L (100)	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
E.	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16	8 1/16
R. franc.	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4	11 3/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises pour sont indiqués fin de matinée par une grande banque de la place.

## ACIERS DE PRECISION POUR INDUSTRIES EXIGEANTES

Pour pouvoir alimenter les chaînes robotisées de l'industrie de demain, les nouveaux aciers exigent des technologies de production rigoureuses aux caractéristiques très précises : aujourd'hui, l'automatisation des procédés sidérurgiques est une réalité.

De la coulée continue aux laminés et aux trains à bandes, l'informaticien aide progressivement les hommes à resserrer leurs contrôles.

Contrôle en continu des tôles par ultra-sons, contrôle de profil des poutrelles par lasers, contrôle du laminage à égalisation optimale par ordinateur... Les ingénieurs du Groupe USINOR vivent intensément une nouvelle génération de l'acier.

Qualité des procédés, des produits, du service : l'avenir de la sidérurgie est dans la qualité. Et les hommes du Groupe USINOR le savent.

Une nouvelle sidérurgie est en train de naître

USINOR



## Un enjeu de 300 milliards de F.



300 milliards de francs: telle est la somme engagée, chaque année, en France, par les communes, les départements et les régions pour leurs équipements et leur fonctionnement. C'est un des seuls marchés en expansion régulière. Pour faciliter les multiples décisions

de 36.433 maires, des conseillers généraux et des conseillers municipaux, un Rendez-vous Annuel des États Locaux est créé: MAIRIE EXPO du 29 novembre au 4 décembre 1984 au C.N.I.T. La Défense. Entrepreneurs, dirigeants de sociétés de services, industriels, institutionnels, ces

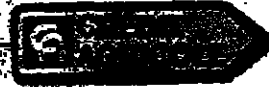
décideurs sont vos clients privilégiés. Pour la première fois MAIRIE-EXPO les réunit et leur permet de comparer avant de choisir. Venez leur présenter vos produits, vos idées, vos réalisations. Pour ne pas manquer ce rendez-vous, téléphonez au (1) 256.23.00 ou retournez le bon ci-joint ou votre carte de visite.



Retournez ce bon à MAIRIE-EXPO,  
91, rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 PARIS

NOM \_\_\_\_\_  
ENTREPRISE \_\_\_\_\_  
SECTEUR \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_

Avec la participation de:



# MAIRIE EXPO.84

مقتدا من الاميل

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## INTERBAIL

émet à compter du 9 avril 1984 un emprunt de 350 000 000 de Francs au taux actuariel de 10,53 % assorti de 2 bons ouvrant droit chacun à souscription d'une action, à exercer à tout moment et pendant 5 ans au prix de F 450 l'action.

INTERBAIL a distribué 108328949 Francs en 1982 (soit F 29 par action, avoir fiscal non compris) et 120987664 Francs en 1983 (soit F 32, avoir fiscal non compris).

Son cours au 2 avril 1984 était de F 436 (coupon attaché).

La souscription de cette opération sera close sans préavis.

Une note d'information qui a reçu le visa COB n° 84.71 en date du 27 mars 1984 est mise sans frais à la disposition du public auprès des établissements chargés du placement.

### CIT-ALCATEL

Le conseil d'administration, réuni le 25 avril 1984 sous la présidence de M. Georges Peleureau, a arrêté les comptes de la société pour l'exercice 1983.

Poursuivant la progression des deux années précédentes, le résultat d'exploitation de la compagnie s'est à nouveau amélioré en 1983 pour atteindre 213 163 780 francs contre 172 894 764 francs en 1982, après des dotations aux amortissements de 199 015 395 francs contre 156 023 619 francs en 1982.

Après prise en compte d'une provision pour impôt de 73 000 000 francs, d'une charge nette de 25 963 685 francs pour participation des salariés aux fruits de l'expansion de l'entreprise, et de provisions pour dépréciation de titres pour un montant net de 33 208 455 francs, concernant principalement la participation de 49 % que CIT-Alcatel détient dans la compagnie Intelautomatisme, le résultat net au bilan s'élève à 99 116 376 francs contre 113 702 639 francs pour l'exercice précédent.

Le président a confirmé que le résultat net consolidé de l'exercice - non encore définitivement établi - était en progression très importante par rapport à l'exercice précédent.

Le conseil a décidé, dans ces conditions, de proposer à l'assemblée générale ordinaire, convoquée pour le 20 juin 1984, de doter la réserve légale de 1 566 020 francs, et de fixer le revenu global par action à 97,50 francs, soit 65 francs à titre de dividende et 32,50 francs à titre d'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal), contre 91,95 francs, soit 61,30 francs à titre de dividende et 30,65 francs à titre d'impôt déjà payé au Trésor pour l'exercice 1982. Compte tenu de l'accroissement du nombre d'actions, la rémunération globale serait portée de 83 945 446 francs en 1982 à 99 184 930 francs en 1983, le report à nouveau s'établissant ainsi à 80 687 795 francs.

Le conseil d'administration propose à l'assemblée de donner aux actionnaires, comme l'année précédente, l'option de percevoir leur dividende en espèces ou sous forme d'actions.

L'assemblée sera, d'autre part, invitée à renouveler pour cinq années l'autorisation précédemment accordée au conseil de contracter des emprunts obligataires dans la limite d'un montant porté à 1 milliard de francs.

Enfin, les mandats des administrateurs actuellement en fonctions devant prendre fin lors du premier conseil qui suivra l'assemblée, en application des dispositions de la loi de démocratisation du secteur public, il sera proposé aux actionnaires de faire appel, pour assurer leur représentation dans ce nouveau conseil, à MM. Jean-Pierre Brunet, Paul de Buyer, Pierre Chavance, Laurent Citti, Raymond Hono, Christian Fayard, Louis-Joseph Libois, Georges Peleureau, Georges Plescoff, Pierre Suard.

Le conseil a également décidé de convoquer, à l'issue de l'assemblée générale ordinaire, une assemblée générale extraordinaire appelée à se prononcer sur deux opérations d'apport portant :

- l'une sur 463 372 actions de la Compagnie générale d'électronique Alcatel-Electronique, représentant 11,8 % du capital, détenues par une holding du groupe C.G.E.,

- l'autre sur divers immeubles appartenant au groupe Thomson, où s'exercent, en partie, les activités industrielles de communication civile objet des récents accords CGE-Thomson.

En contrepartie de ces apports, il sera créé 342 954 actions de CIT-Alcatel dont le capital social serait ainsi porté à 186 887 600 francs.

Il sera d'autre part proposé à cette assemblée de renouveler pour cinq années l'autorisation précédemment donnée au conseil d'augmenter le capital social de la compagnie sur ses simples délibérations, soit par incorporation de réserves, soit par émission d'actions à souscrire en numéraire en portant les limites de cette autorisation à 750 millions de francs.



### COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Le conseil d'administration de la Compagnie Générale d'Électricité s'est réuni le 26 avril 1984 pour procéder à l'examen des comptes de la compagnie pour l'exercice 1983.

Le résultat net des opérations courantes s'est établi à 251,6 millions de francs contre 248,2 millions de francs pour l'exercice 1982. L'essentiel de ce résultat est constitué par les revenus du portefeuille d'actions et d'obligations convertibles, qui s'élèvent à 238,9 millions de francs contre 205 millions de francs pour l'exercice 1982.

Compte tenu des plus et moins-values à long terme, dont le solde positif s'est établi après impôt à 8,7 millions de francs, le bénéfice net de l'exercice s'élève à 260 329 688 francs.

Le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale ordinaire d'affecter, compte tenu de l'ajustement du report à nouveau :

- 6 626 410 francs à la réserve légale, ainsi portée à son plein ;
- 2 088 118 francs à la réserve spéciale des plus-values à long terme ;
- 43 210 000 francs à la réserve pour versement de la redevance due à la Caisse nationale de l'industrie ;
- 100 000 000 de francs à la réserve spéciale de développement.

Le conseil d'administration propose de répartir une somme globale de 106 737 632 francs correspondant, pour celles des actions ayant jouissance à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1983, à un dividende net de 12,90 francs par action, représentant y compris l'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal), soit 6,45 francs, un revenu global par action de 19,35 francs.

Enfin, le conseil d'administration propose d'offrir aux actionnaires, en application des dispositions légales, l'option de percevoir leur dividende sous forme d'actions.



### SAUPIQUET

Le conseil d'administration de la compagnie Saupiquet, réuni le 26 avril 1984 sous la présidence de M. Sylvain Wibaux, a arrêté les comptes de l'exercice 1983.

Le groupe Saupiquet a enregistré en 1983 une forte croissance de ses résultats grâce à une activité commerciale soutenue jointe à une amélioration des marges.

Le chiffre d'affaires consolidé hors taxes s'est élevé à 1 850 millions de francs, en progression de 21,4 % sur celui de l'exercice précédent.

Le bénéfice d'exploitation consolidé atteint 84,3 millions de francs contre 36,1 millions de francs en 1982.

Après constitution d'une provision pour hausse de prix de 20,5 millions de francs, contre 20,2 millions de francs en 1982, le bénéfice net, intérêts minoritaires compris, s'élève à 22,2 millions de francs après 27,3 millions de francs d'amortissements, contre respectivement 10 et 25,8 millions de francs en 1982.

Au niveau de la société mère, la compagnie Saupiquet dégage un bénéfice net de 25,6 millions de francs, après 18 millions de francs d'amortissements, contre respectivement 9,4 et 16,7 millions de francs. Ces résultats s'entendent après constitution d'une provision pour hausse de prix de 18,4 millions de francs.

Le conseil d'administration proposera à l'assemblée générale, qui se réunira le 14 juin à Nantes, de fixer le dividende à 30 francs. Il est rappelé qu'un acompte de 20 francs a été distribué en décembre dernier.

A fin mars, les ventes conserves du groupe ont en augmentation de 18 % sur le premier trimestre 1983.

### BANQUE SOFINCO

Le conseil d'administration réuni le 16 avril 1984 sous la présidence de M<sup>re</sup> Christine Doré a arrêté les comptes qui seront soumis le 24 mai à l'assemblée générale.

Après impôts et toutes provisions pour risque sur les opérations de particuliers et d'entreprises constituées suivant les mêmes règles de prudence que les années précédentes, le bénéfice net de l'exercice clos le 31 décembre 1983 s'élève à 38,4 millions de francs, en augmentation de 7,3 % sur celui réalisé en 1982.

### FOUGEROLLE

Le conseil d'administration de Fougère, réuni le jeudi 26 avril 1984, a arrêté les comptes de l'exercice 1983 à soumettre à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire dont il a fixé la date au mercredi 20 juin 1984.

Le résultat consolidé du groupe se traduit par une perte de 74 millions de francs.

Ce résultat s'entend après provisions pour impôts à hauteur de 30,7 millions de francs, et après constitution de provisions pour risques à hauteur de 80 millions de francs, dont 50 millions de francs affectés à l'augmentation des provisions précédemment constituées pour risques à l'étranger, portant de la sorte ces dernières à 150 millions de francs, niveau estimé nécessaire compte tenu de l'évolution de la situation dans les pays où la société est engagée.

Les amortissements consolidés du groupe ont atteint en 1983 301 millions de francs, de sorte que la marge brute d'autofinancement représente lors des provisions diverses 307 millions de francs.

Le résultat de la société elle-même, après provisions pour impôts à hauteur de 12,8 millions de francs, et après constitution de 73,5 millions de francs de provisions pour risques, se traduit par une perte de 85,7 millions de francs. Dans ces conditions, aucun dividende ne pourra être versé au titre de l'exercice 1983.

L'exercice 1983 s'est trouvé lourdement grevé, outre les provisions précitées ci-dessus, par les frais de restructuration rendus nécessaires par la

prévision en forte baisse de l'activité à l'étranger, essentiellement en Irak et en Nigéria, ainsi que par l'importance des frais financiers supportés par la société et résultats d'exceptionnels retards de paiement en provenance de l'étranger.

Le conseil a décidé de demander à l'assemblée générale extraordinaire qui suivra immédiatement l'assemblée générale ordinaire du 20 juin 1984 l'autorisation d'augmenter le capital social de la société d'un montant maximum de 200 millions de francs.

Le conseil qui se réunira à l'issue des assemblées du 20 juin aura à décider du niveau et des modalités de l'augmentation de capital en numéraire à laquelle il serait procédé avant la fin de l'année.

Ainsi, les principaux actionnaires entendront-ils, par l'importante contribution qu'ils envisagent d'apporter à l'augmentation des fonds propres de la société, témoigner de leur confiance dans son avenir, qui peut être envisagé avec un optimisme raisonnable malgré les difficultés dues à la conjoncture internationale et nationale dans le secteur du BTP.

À la suite du conseil, M. Philippe Bourrelis a exprimé le souhait d'être déchargé de ses fonctions d'administrateur, en raison de son installation loin de Paris. Le conseil, après l'avoir remercié de son incessant et très long dévouement à la société, présentera à l'approbation de l'assemblée la nomination de M. Jean Biondani au poste d'administrateur de la société.

### cde COMPTOIR DES ENTREPRENEURS

Par arrêté du 29 mars 1984, M. Jacques Delors, ministre de l'économie, des finances et du budget, a nommé M. Alain Mangard, directeur de la construction au ministère de l'urbanisme et du logement, censeur du Comptoir des Entrepreneurs en remplacement de M. Georges Mercadal, appelé à d'autres fonctions.

Dans sa séance du 18 avril 1984, sur proposition de M<sup>re</sup> Paule Dufour,

président-directeur général, le conseil d'administration a coopté, en qualité d'administrateur du Comptoir des Entrepreneurs, M. Alain Treppoz, président-directeur général de la Banque du bâtiment et des travaux publics (BTP), en remplacement de M. Henri Faure démissionnaire.

M. Faure, ancien président de la Fédération nationale du bâtiment, était administrateur de CDE depuis 1964.

## isa INSTITUT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES

78350 DOUTY-EN-JOAS - Tél. 09 958 80 00 POSTE 478 00  
(3 956 24 26 LIGNE SPÉCIALE "REINFORMATION")  
CENTRE D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES AFFAIRES (NEC-ISA-CFC)  
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

En vue de la rentrée de septembre 1984  
date limite de dépôt des dossiers de candidature pour la dernière session :  
lundi 28 mai.

## AVEC NOUS SICAV

Une épargne à vos mesures

SITUATION AU 30.03.84	Nombre d'actions en circulation (en milliers)	Actif net (en MF)	Valeur liquidative de l'action (en F)	Revenu acquis depuis le début de l'exercice (en F)	Dividende mis en paiement (en F)	Au titre de l'exercice
<b>SLIVAM</b> Un portefeuille équilibré de valeurs françaises et étrangères	5890,62	1757,59	298,37	4,13	15,74	1983
<b>SLIVAFRANCE</b> Une sélection de valeurs françaises dynamiques	2361,17	762,93	323,11	13,15	20,74	1982-83
<b>SLIVARENTE</b> Un choix de valeurs de rendement	22240,00	4346,82	195,45	19,21	18,39	1982-83
<b>SLIVINTER</b> Un placement à vocation internationale	1423,35	477,91	335,77	6,96	13,54	1982-83
<b>SICAV 5000</b> Sicav régie par les lois des 13.7.78 et 28.12.82	32014,95	6366,86	198,87	2,69	13,00	1983
<b>OBULION</b> Un choix d'obligations françaises et étrangères	73,23	73,16	999,10	8,27	—	—
<b>LION ASSOCIATIONS</b> Un placement pour les organismes non fiscalisés sur les produits obligataires	394,65	4547,55	11522,99	1338,44	—	—
<b>GESTILION</b> Un capital protégé et bien rentable	81,06	4801,40	59233,36	6789,15	6358,43	1982-83
<b>LIONPLUS</b> Un placement en obligations françaises cotées privilégiant l'appréciation du capital	8,18	409,01	49995,11	117,17	—	—



### CREDIT LYONNAIS

LE PARTENAIRE DE VOTRE AVENIR

## INTERBAIL

propose à ses actionnaires, s'ils le souhaitent, de recevoir leur dividende en actions au prix de F 376,30 l'action, jouissance au 1<sup>er</sup> janvier 1984.

Le cours moyen d'INTERBAIL au mois de mars 1984 est de F 429,75, coupon de F 32 attaché, représentant une capitalisation boursière supérieure à 1,6 milliard de francs.

## LE CREDIT NATIONAL EN 1983

Progression régulière des résultats

	(en millions de F) 1982	1983
Encours des prêts à long terme	50 644	58 393
Chiffre d'affaires H.T.	6 302	7 221
Bénéfice net	90	110
Montant distribué	33	54,5
Nombre d'actions rétribuées	1 064 932	1 757 137
	(en francs) 1982	1983
Dividende par action	31,00	31,00
Avoir fiscal	15,50	15,50
Dividende total	46,50	46,50

Ces chiffres sont extraits du rapport à l'Assemblée Générale qui peut être obtenu sur simple demande au Crédit National 45, rue Saint Dominique, 75000 Paris.

### Forte croissance de l'activité

Montant brut des prêts consentis : 13 934 millions de francs en 1983 contre 10 912 en 1982

Prêts à la clientèle : 12 000 millions de francs en 1983 contre 9 500 en 1982

Variation de l'encours : 7 749 millions de francs en 1983 contre 4 115 en 1982

(en millions de francs)

Avec 13 934 millions de F de prêts à long terme consentis aux entreprises en 1983, l'activité du Crédit National a progressé de 39 % par rapport à 1982.

Tous les secteurs de l'industrie et des services ont bénéficié des concours du Crédit National. Ses prêts et ses conseils ont permis aux grandes entreprises et aux PME de se moderniser et d'accroître leur compétitivité et leur dynamisme à l'exportation, grâce au développement de l'électronique, de la production, des techniques de l'information, ainsi qu'à la maîtrise de l'énergie.



## Crédit National



# MARCHÉS FINANCIERS

## LES INDICES HEBDOMADAIRES DE LA BOURSE DE PARIS

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE  
ET DES ETUDES ECONOMIQUES

Indice général de base 100 en 1980

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

1981 1982 1983 1984

## NEW-YORK

### Forte reprise

Après indices en début de semaine sur l'impulsion de la Fed, Wall Street s'est brusquement redressé mardi. Amorcé presque dès l'ouverture, le mouvement de reprise s'est progressivement amplifié pour gagner presque tous les secteurs de la cote et, à la clôture, l'indice des industriels s'est établi à 1 132,39 (+ 12,5 points), son plus haut depuis six semaines. Le bilan de la journée a été à la hauteur de cette performance. Sur 1 995 valeurs traitées, 1 105 ont monté, 492 seulement ont baissé et 398 n'ont pas varié.

Cette hausse s'est produite de façon assez singulière, quand les taux monétaires ont continué à baisser, comme le front commun à la baisse. Les grands investisseurs se sont littéralement précipités à l'achat, redoutant de rater le train d'une reprise durable. L'effet de contagion a produit son œuvre, surtout en fin de séance, comme en témoignent les hauts niveaux d'activité avec 110,97 millions de titres échangés, contre 72,74 millions la veille.

De l'avis général, si le redressement se poursuit mercredi, Wall Street, alors, a cette fois, de bonnes chances de s'engager dans une véritable phase haussière.

VALEURS	Cours	Précéd.	Diff.
Alcoa	104 1/2	104	+ 1/2
American Express	158 1/2	158	+ 1/2
AT&T	104 1/2	104	+ 1/2
Bank of America	104 1/2	104	+ 1/2
Boeing	104 1/2	104	+ 1/2
Chemical Bank	104 1/2	104	+ 1/2
Chrysler	104 1/2	104	+ 1/2
Consolidated	104 1/2	104	+ 1/2
Eastman	104 1/2	104	+ 1/2
Exxon	104 1/2	104	+ 1/2
General Motors	104 1/2	104	+ 1/2
IBM	104 1/2	104	+ 1/2
Johnson & Johnson	104 1/2	104	+ 1/2
Kimberly-Clark	104 1/2	104	+ 1/2
McDonald's	104 1/2	104	+ 1/2
Merck	104 1/2	104	+ 1/2
Microsoft	104 1/2	104	+ 1/2
Motorola	104 1/2	104	+ 1/2
Procter & Gamble	104 1/2	104	+ 1/2
Rockwell	104 1/2	104	+ 1/2
Spacelabs	104 1/2	104	+ 1/2
Texas Instruments	104 1/2	104	+ 1/2
United Technologies	104 1/2	104	+ 1/2
Walt Disney	104 1/2	104	+ 1/2
Wendover	104 1/2	104	+ 1/2
Westinghouse	104 1/2	104	+ 1/2
Worthington	104 1/2	104	+ 1/2
Xerox	104 1/2	104	+ 1/2

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

**PETROFINA.** - Le groupe pétrolier belge annonce, pour 1983, un bénéfice net consolidé en hausse de 16,5 %, qui atteint 14,106 milliards de francs belges (256 millions de dollars). Le chiffre d'affaires est passé à 545 milliards de francs belges, soit une hausse de 7 %.

Petrofina va distribuer une action gratuite pour dix actions anciennes et donner à son personnel la possibilité d'acheter de 100 000 à 150 000 actions nouvelles, 4 millions d'actions Petrofina étaient en circulation fin 1983.

Le dividende net (actions anciennes et nouvelles) est de 300 Fb contre 295 Fb. La société prend à sa charge le précompte mobilier (impôt sur les dividendes). De ce fait, la hausse du dividende brut atteint 19 %, et celle du dividende net 12 %.

## INDICES QUOTIDIENS

(INSEE, base 100 : 29 déc. 1983)

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

1984 1983 1982 1981

## BOURSE DE PARIS Comptant

## 30 AVRIL

VALEURS	Cours	Précéd.	Diff.
Alcoa	104 1/2	104	+ 1/2
American Express	158 1/2	158	+ 1/2
AT&T	104 1/2	104	+ 1/2
Bank of America	104 1/2	104	+ 1/2
Boeing	104 1/2	104	+ 1/2
Chemical Bank	104 1/2	104	+ 1/2
Chrysler	104 1/2	104	+ 1/2
Consolidated	104 1/2	104	+ 1/2
Eastman	104 1/2	104	+ 1/2
Exxon	104 1/2	104	+ 1/2
General Motors	104 1/2	104	+ 1/2
IBM	104 1/2	104	+ 1/2
Johnson & Johnson	104 1/2	104	+ 1/2
Kimberly-Clark	104 1/2	104	+ 1/2
McDonald's	104 1/2	104	+ 1/2
Merck	104 1/2	104	+ 1/2
Microsoft	104 1/2	104	+ 1/2
Motorola	104 1/2	104	+ 1/2
Procter & Gamble	104 1/2	104	+ 1/2
Rockwell	104 1/2	104	+ 1/2
Spacelabs	104 1/2	104	+ 1/2
Texas Instruments	104 1/2	104	+ 1/2
United Technologies	104 1/2	104	+ 1/2
Walt Disney	104 1/2	104	+ 1/2
Wendover	104 1/2	104	+ 1/2
Westinghouse	104 1/2	104	+ 1/2
Worthington	104 1/2	104	+ 1/2
Xerox	104 1/2	104	+ 1/2

VALEURS	Cours	Précéd.	Diff.
Alcoa	104 1/2	104	+ 1/2
American Express	158 1/2	158	+ 1/2
AT&T	104 1/2	104	+ 1/2
Bank of America	104 1/2	104	+ 1/2
Boeing	104 1/2	104	+ 1/2
Chemical Bank	104 1/2	104	+ 1/2
Chrysler	104 1/2	104	+ 1/2
Consolidated	104 1/2	104	+ 1/2
Eastman	104 1/2	104	+ 1/2
Exxon	104 1/2	104	+ 1/2
General Motors	104 1/2	104	+ 1/2
IBM	104 1/2	104	+ 1/2
Johnson & Johnson	104 1/2	104	+ 1/2
Kimberly-Clark	104 1/2	104	+ 1/2
McDonald's	104 1/2	104	+ 1/2
Merck	104 1/2	104	+ 1/2
Microsoft	104 1/2	104	+ 1/2
Motorola	104 1/2	104	+ 1/2
Procter & Gamble	104 1/2	104	+ 1/2
Rockwell	104 1/2	104	+ 1/2
Spacelabs	104 1/2	104	+ 1/2
Texas Instruments	104 1/2	104	+ 1/2
United Technologies	104 1/2	104	+ 1/2
Walt Disney	104 1/2	104	+ 1/2
Wendover	104 1/2	104	+ 1/2
Westinghouse	104 1/2	104	+ 1/2
Worthington	104 1/2	104	+ 1/2
Xerox	104 1/2	104	+ 1/2

Actions au comptant				Actions au comptant				Actions au comptant			
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10			AGF. P. Ag. Ind.	54 10		
AGF. P. Ag. Ind.	54 10										

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### IDÉES

2. IMPOTS : « Idées, égalité, fiscalité », par André Henry ; « Pour la suppression de l'IR », par Frédéric Van Gaver.

### ÉTRANGER

3. PROCHE-ORIENT  
LIBAN : M. Barri pourrait revenir sur son refus de participer au gouvernement Karamé.

4. AFRIQUE  
TCHAD : Paris accueille avec prudence l'offre de « retrait » libyen.

4. ASIE  
AMÉRIQUES  
ÉTATS-UNIS : le nouveau succès de M. Jackson à Washington inquiète le parti démocrate.

6. LE 1<sup>er</sup> MAI DANS LE MONDE

7. DIPLOMATIE  
EUROPE

### POLITIQUE

8. M. Jospin devant la conférence nationale « entreprises ».  
- L'élection municipale partielle du 6 mai à Noisy-le-Grand.  
10. Les démocrates-chrétiens se réunissent à Paris.

### SOCIÉTÉ

11. Des universitaires dénoncent la « campagne » de dénigrement de l'enseignement public.  
12. Une proposition du Syndicat des avocats de France : pas de mineurs en détention provisoire.  
13. La prolifération des micro-ordinateurs.  
15-16. COMMUNICATION.

### LE MONDE DES ARTS ET DES SPECTACLES

17. Les dessins italiens de la Fondation Lugli : l'homme de main de La Corbuse.  
18. Construire pour la culture, à l'Institut français d'architecture ; Galeries parisiennes.  
19. Roman Polanski, un rêve américain fracassé ; Luchino Visconti, l'artiste aristocrate ; la Forteresse noire, un film de Michael Mann ; La semaine de « Positif ».

20. SÉLECTION.

- Les festivals de musique.  
- Programmes des expositions.

### ÉCONOMIE

35-36. SOCIAL : un 1<sup>er</sup> mai marqué par une faible mobilisation.  
36-37. AFFAIRES.  
37. TRANSPORTS.  
38. ÉTRANGER : en Grande-Bretagne, la résistance des mineurs non grévistes s'accroît.

### RADIO-TÉLÉVISION (16)

#### INFORMATIONS

« SERVICES » (14) :

La vie associative ; « Journal officiel » ; Météorologie ; Mots croisés.

Annuaire classées (26 à 34) ;

Carnet (25) ; Programmes des spectacles (21 à 25) ; Marchés financiers (41).

### LES BELLES LITTÉRIES

#### TRÉCA

#### ÉPÉDA

#### SIMMONS

s'achètent toujours

chez

CAPELOU

DISTRIBUTEUR

Seule adresse de vente :

37 Av. de la République - PARIS 11<sup>e</sup>

Métro Flandre - Tél. 257.44.35

LIVRAISON GRATUITE, TRÈS RAPIDE, DANS TOUTE LA FRANCE

### DERNIÈRE SEMAINE

#### SOLDE

#### TAPIS

#### D'IRAN

#### ET D'ORIENT

Maison de l'Iran

225.62.90

45, Champs-Élysées

ouvert même dimanche

A B C D F G H

### En Colombie

#### APRÈS L'ASSASSINAT DU MINISTRE DE LA JUSTICE

#### L'état de siège est décrété sur l'ensemble du territoire

Bogota (AFP, Reuters). - Le gouvernement colombien a instauré l'état de siège sur tout le territoire à compter du 1<sup>er</sup> mai - quelques heures après l'assassinat de M. Rodrigo Lara Bonilla, le ministre de la justice - pour faire face à une recrudescence des activités de la guérilla et à l'action des trafiquants de drogue.

Le président colombien, M. Belisario Betancur, a, lors d'une courte allocution télévisée, affirmé vouloir ainsi « sauver l'honneur national pris en otage par les trafiquants de drogue ».

C'est en effet à ces derniers qu'est attribué l'assassinat du ministre de la justice, lundi 30 avril, près de son domicile, par deux individus à moto. L'un des deux a ensuite été tué par des policiers qui étaient le ministre et l'autre, blessé, a été arrêté. Celui-ci, Byron Velasquez Arenas, âgé de dix-huit ans, aurait, selon la police, reconnu avoir reçu deux millions de pesos colombiens (de l'ordre de 170 000 francs) pour tuer M. Rodrigo Lara Bonilla.

Le ministre de la justice, avocat âgé de quarante ans, avait, depuis sa nomination au gouvernement en août 1983, décidé de lutter contre les trafiquants de drogue et avait révélé en public les noms de plusieurs personnalités liées au trafic, hommes politiques ou responsables du football professionnel. Cette campagne avait récemment permis la découverte et la destruction de

dix laboratoires clandestins de production de cocaïne.

Depuis lors, M. Lara Bonilla avait fait l'objet de nombreuses menaces de mort et il devait faire face à une campagne de dénigrement, étant accusé d'avoir accepté 105 000 dollars d'un trafiquant connu pour financer la campagne électorale de son groupe, le Nouveau libéralisme, dissident du parti libéral.

Mais cette extension de l'état de siège à tout le territoire - un état de siège limité à quatre provinces avait été proclamé en mars dernier après l'attaque de la ville de Florencia par des guérilleros appartenant au mouvement extrémiste M 19 - intervient au moment où le pays connaît une recrudescence de la guérilla (or l'état de siège dote les forces de l'ordre d'importants pouvoirs de perquisition et d'arrestation, limite les réunions publiques et interdit la détention d'armes). Vingt personnes ont en effet été tuées ces deux derniers jours en Colombie lors d'affrontements survenus en différents points du pays entre les guérilleros et les forces de l'ordre. La principale action a opposé le 28 avril des combattants du Mouvement du 19 avril (M 19, extrême gauche nationaliste) à l'armée dans le sud-est du pays dans la province de Huila. Cinq soldats et sept guérilleros auraient été tués le 30 avril par des membres de l'armée populaire de libération (EPL, de tendance maoïste) lors d'une attaque menée contre la localité de Giraldo au nord-est du pays.

#### LE COLONEL KADHAFI :

##### « Marchez sur vos usines... »

Le colonel Kadhafi a invité le mardi 1<sup>er</sup> mai tous les travailleurs (du monde) à « marcher sur les usines et les divers centres de production, à les diriger eux-mêmes, et à s'emparer directement de leur part de production ».

Dans une déclaration rapportée par l'agence libyenne Jana, le président libyen a exhorté les travailleurs à « abolir le salaire et à se libérer de leur servitude à l'égard de leurs employeurs : gouvernements, individus, sociétés privées ou publiques ».

Le colonel Kadhafi a estimé que les salaires sont « des espèces d'esclaves, même si leurs salaires sont élevés », ajoutant : « Les travailleurs doivent totalement refuser d'écouter les discours qui ne les poussent pas à s'affranchir du salaire et de la servitude à l'égard de l'employeur ».

« Le 1<sup>er</sup> mai est devenu le jour de la supercherie mondiale à l'égard des salariés de toute la Terre », a-t-il encore affirmé.

(Publicité)

#### Tapis d'Art

##### par Artirec

J'AI VISITÉ la nouvelle

Exposition de tapis Artirec

de haute qualité, Styles Chiraz, Tabriz, XVIII<sup>e</sup> français, etc.

Même leurs « défauts » sont

typiques de l'Artisanat vrai.

Et ils sont souvent imbattables

comme durabilité, solidité des

couleurs, beauté, netteté, finesse

(jusqu'à 500.000 points/m<sup>2</sup>) et... placement.

« Prix professionnels » Entrée

libre chez Artirec, 4, Bd Bastille,

12<sup>e</sup> (M<sup>o</sup> Rapée) (340.72.72)

« A voir aussi : Moquettes anti-

taupes, Hautes Laines, Silencieuses ;

Chaudes ; A l'épreuve du feu ;

Tissus muraux coordonnés ;

Japonais etc. ; Couleurs solides,

conseils gratuits. Dalles

plastiques ou moquettes.

Etonnantes. Pose assurée.

Ne pas tarder. (- 5 % lecteurs Monde).

Le numéro du « Monde »

daté 31 avril 1984

a été tiré à 436 009 exemplaires

(Publicité)

SEMINAIRE

51 - 52 mai 1984

#### La carte

##### à mémoire

un outil de gestion opérationnel

Institut Telesystèmes

11-15, rue Sarre, 75014 Paris

Tél. (1) 390.14.98.

### NOUVELLE HAUSSE

#### DU DOLLAR

Le dollar a continué son avance, mercredi matin 2 mai, sur son nombre de places financières, mais pas de façon uniforme, plafonnant même parfois. Il a surtout monté sur le marché parisien, en retard sur les autres, en raison du chômage observé le 30 avril. La devise américaine a progressé ainsi de 1,2 % ici pour se situer à 8,38 F contre 8,2825 F vendredi dernier.

A Francfort, sa hausse a été moins forte (+ 0,5 %), et un cours de 2,73 DM contre 2,7174 DM a été inscrit. A Zurich, le dollar a marqué le pas (2,7470 FS contre 2,7480 FS) et il s'est même un peu replié à Tokyo (226,80 yens contre 227,05 yens).

Les cambistes ne signalent pas de transactions anormales et attribuent la fermeté du dollar à la tension des taux d'intérêt observée aux États-Unis avec les Federal Funds à 11 % contre 10 3/4 % et sur le marché des eurodollars avec le 6 mois à 11 3/8 % contre 11 1/4 %.

L'or à Londres a coté 377 dollars l'once contre 377,75 dollars le 1<sup>er</sup> mai.

#### Les banques centrales

##### et l'endettement

Sur l'initiative de la réserve fédérale de New-York, des représentants des banques centrales des sept grands pays industrialisés (États-Unis, Japon, Grande-Bretagne, RFA, Canada, Italie, France) se réunissent la semaine prochaine, rapporte le Financial Times. Cette réunion de nature technique sera consacrée à l'examen de l'endettement des pays en voie de développement et à l'échelle de subvention permettant à moyen terme d'éviter la crise financière qui menace.

### LE CONSEIL NATIONAL DE LA CFDT

#### « Il n'y a aucun bouleversement des orientations » affirme son secrétaire général

« Un conseil national ni dramatique ni bien spectaculaire, mais néanmoins intéressant... C'est en ces termes que M. Edmond Maire a présenté à la presse, le 2 mai, les résultats des travaux de cette instance de la CFDT consacrés aux deux tiers à la discussion d'un rapport sur l'adaptation du syndicalisme (le Monde du 26 avril). La méthode proposée (multiplication des lieux de confrontation, mise au point de « contrats de coopération » entre les unions régionales et les fédérations) a été adoptée à main levée (4 contre, 4 abstentions).

M. Maire a souligné qu'il n'y avait « aucun bouleversement des orientations ». « Le rapport actualisant les orientations », a-t-il ajouté, affirmant l'analyse avec sincérité et esprit critique, sans peur des tabous, a été très largement considéré comme exprimant la continuité, la fidélité au mouvement ouvrier et à notre congrès de 1970. Les organisations CFDT sont décidées à faire avancer concrètement, dans le réel, le socialisme autogestionnaire et non à faire tourner le moulin à prières réclant fidèlement le livre sacré décrivant la terre promise autogérée.

« Si le syndicalisme français, a poursuivi M. Maire, devient celui des groupes de pression les plus forts, sans projet social, renvoyant à l'État et à la politique le soin de maîtriser l'avenir, alors c'est la fin du mouvement ouvrier, de ses valeurs communes, de son projet d'émancipation. » La CFDT, a-t-il indiqué, veut « actualiser » ses orientations pour mieux traduire dans la pratique les aspirations à l'autonomie, à la responsabilité, à la solidarité, au changement social. Tout en apportant « un accord très large », le conseil national « a porté sur l'approfondissement de l'analyse,

les précisions à apporter pour éviter les dérapages (attention à ne pas définir d'abord le syndicat par un vocabulaire politique, ne pas s'interdire le cas échéant un rapport démocratique conflictuel avec les partis de droite, des rencontres avec eux étant placées sous le signe de l'efficacité et de l'utilité) ». Deux directions ont été adoptées : construire un syndicalisme d'adhésion, donner une place déterminante aux militants d'entreprise.

Le conseil national a aussi adopté une résolution d'actualité après un débat sur les restructurations, la grève du 8 mars dans la fonction publique, l'école. Cette résolution a recueilli 89,4 % pour, 4,6 % contre (en partie Basse-Normandie, finances, PIT) et 6 % d'abstentions (en partie Basse-Normandie, finances, banques, gaz-électricité, transports, équipement, Hauts-de-France, Rhône-Alpes, Aquitaine).

#### DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE

##### AU PLUS BEAU VÊTEMENT

#### PRIX EXCEPTIONNELS

avec la garantie

d'un grand maître tailleur

PANTALONS

A partir de 690 F

COSTUMES

MESURE

A partir de 1 750 F

NOUVELLE COLLECTION

3 000 tissus

Luxeuses draperies anglaises

Fabrication traditionnelle

Boutique Femme

TAILLEURS, MIPES, MANTEAUX

sur mesure

UNIFORMES ET VÊTEMENTS MILITAIRES

Prêt-à-porter Homme

LEGRAND Tailleur

27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra

Téléphone : 742-70-81.

Du lundi au samedi, de 10 h à 18 h.

#### Du 27 Avril au 8 Mai

##### Pendant la Foire de Paris

#### PROMOTION EXCEPTIONNELLE

##### 139 RUE DE RENNES

sur tous les instruments de musique en stock.



135 à 139, rue de Rennes - 75006 Paris - Tél. 544.38.66. Parking à proximité.

## Les sommaires de mai

### • LE MONDE DE L'ÉDUCATION : Devenir ingénieur

Devenir ingénieur. Qui n'a un jour songé, pour lui ou pour ses enfants, à cette voie royale vers la réussite ? Au pire, deux offres d'emploi sont proposées à chaque jeune, à la sortie de l'école. Au moins une dizaine par diplôme des écoles d'ingénieurs les plus prestigieuses. Les entreprises s'arrachent ces diplômés. Mais pour quoi faire ? Le métier a changé, explique l'enquête du Monde de l'éducation. Les jeunes ingénieurs ne sont plus attirés vers les fonctions de production, traditionnel emploi des ingénieurs. Aujourd'hui, 60 % d'entre eux occupent des postes administratifs, commerciaux ou technico-commerciaux.

148 écoles et leurs voies d'accès, on peut devenir ingénieur sans passer par la - rude - filière : classes préparatoires, grandes écoles. Grâce à la formation continue et aux accès sur titres dans les grandes écoles offertes aux diplômés des universités. Le Monde de l'éducation dit comment.

Au sommaire du même numéro, un article de psychologie sur le manière dont les enfants acquièrent la notion du temps, ainsi qu'une enquête sur la lecture dans les entreprises et le rôle des bibliothèques des comités d'entreprise. Et dans la rubrique pratique : « Où loger des groupes de jeunes à Paris ».

★ Le numéro : 11 F.

### • DOSSIERS ET DOCUMENTS : L'extrême droite en France ; Le dollar roi

Le regain de l'extrême droite constitue l'un des phénomènes les plus perceptibles de la vie politique française depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir. Le Front national et son président M. Jean-Marie Le Pen ne sont pourtant pas des nouveaux venus. Leurs thèses simplistes, leurs recettes éculées, n'en trouvent pas moins un écho nouveau auprès de certains électeurs déçus à la fois par la gauche et les partis d'opposition. Alain Ducret, professeur d'histoire au lycée Voltaire à Paris, montre, dans un dossier réuni sur la base de la documentation du Monde et présenté par Alain Rollat, les grandes tendances de cette vieille famille politique, leurs racines et leurs rivalités. Ce dossier comporte également une recension des thèmes les plus fréquents

ment développés, une photographie des clientèles de l'extrême droite, et évoque son action sociale et son infiltration dans les partis d'opposition.

Le second dossier, présenté par Paul Fabra, est consacré au dollar, accusé - qu'il soit cher ou bon marché - d'être un facteur de troubles. Chantal Buhour et Christine Cordero, toutes deux professeurs de sciences économiques et sociales, ont rassemblé un choix d'articles montrant les tribulations de cette monnaie qui pèse, depuis les seconds de Bretton Woods de 1944, d'un poids si lourd sur l'économie mondiale, et dont le déséquilibre a des effets négatifs qui n'épargnent pas l'économie américaine elle-même.

★ Le numéro : 5,50 F.

### • LE MONDE DE LA MUSIQUE : Chœurs russes en Afghanistan

L'intoxication de l'armée soviétique en Afghanistan, celle qui commence par les chants de guerre qu'entonnent les bidasses de l'armée rouge. Une cassette de ce folklore naïf est parvenue en Occident. L'écrivain soviétique dissident Dmitri Savitsky l'a écoutée pour Le Monde de la Musique. Il y a entendu mille preuves de l'incroyable ignorance des soldats du rang, qui parlent des « balafonnets russes » comme en 1812 et prennent les

Afghans pour des anthropophages.

Autre document dans ce numéro de mai : la réponse du violoniste Isaac Stern à la question « Êtes-vous au centre d'une affaire de violon ? », et le témoignage de l'écrivain Pierre Guyotat sur ses perceptions sonores pendant un long coma, au seuil de la mort.

★ Le numéro : 16 F.

### L'AFFAIRE DES « AVIONS RENIFLEURS » La mission parlementaire d'information rend publics ses travaux

M. Christian Goux, président de la commission des finances de l'Assemblée nationale, a rendu public, mercredi 2 mai, le compte-rendu de la mission d'information de la commission des finances sur les aspects financiers de l'affaire dite des « avions renifleurs » d'Elf-Erap. M. Goux note, au terme de ces travaux : « L'incertitude subsiste sur les objectifs et les bénéficiaires de l'opération (dont a été victime Elf-Erap). S'agissait-il d'un simple détournement de fonds, mais au profit de qui, ou d'une action de concurrence déloyale envers Elf, ou d'une manœuvre politique, ou de toute autre chose ? L'entreprise elle-même limitée à Elf, ou fait-elle partie d'une opération plus vaste ? »

M. Goux, qui remarque que sur les seules personnalités présentes pour être auditionnées par la mission (M. Giscard d'Estaing et Barre n'en faisaient pas partie), seul M. André Giraud, ancien ministre de l'Industrie de M. Raymond Barre, a refusé d'être entendu, écrit

notamment : « La mission, ayant pris conscience de la pression qui s'exerce sur les dirigeants d'Elf-Erap du fait de l'honorabilité des personnes qui lui ont présenté l'affaire, n'a pas pu parvenir à se forger une opinion sur leur personnalité réelle, ni sur ce qui les unissait. »

M. Goux écrit en conclusion : « Je déplore (...) qu'une certaine conception des affaires d'ait emporté, chez les dirigeants d'Elf et les autorités politiques qui les couvraient, sur le respect de la morale (...), que des poursuites n'aient pas été immédiatement engagées contre les escrocs et leurs complices et qu'un rapport officiel ait été soustrait des archives de l'État. Je me félicite donc des initiatives prises par le gouvernement (...) et je souhaite que l'action judiciaire, appuyée par les moyens d'enquête dont dispose le Parlement, aboutisse à fixer les responsabilités et, le cas échéant, à châtier les coupables. »

• Démission de l'évêque de Nioc. - Le pape a accepté la démission de Mgr Jean Mouisset, évêque de Nioc, qui a atteint l'âge de soixante-quinze ans. Mgr François Saint-Macary, évêque coadjuteur, devrait lui succéder.

[Né le 29 avril 1909, à Sète (Hérault), Mgr Mouisset commence une carrière militaire à sa sortie de l'école polytechnique. Il dirige, à partir de 1949, le petit séminaire de Marseille, qu'il quitte en 1962, pour devenir évêque coadjuteur de Nioc. Il est nommé évêque de ce diocèse en 1963.]

[Né en 1936, à Orthez, Pyrénées-Atlantiques, Mgr Saint-Macary a dirigé le grand séminaire de Bayonne, de 1976 à 1983.]

## GRANDES EXPEDITIONS EXPLORATOR AUX 4 COINS DU MONDE

EXPLORATOR, 16 PLACE DE LA MADELEINE 75008 PARIS - LIC. A 690

brochure 1984 gratuite sur simple demande au (1) 266.66.24